

L'itinérance augmente dans les rues d'Ottawa

page 5

94e ANNÉE — NUMÉRO 284 • LE MERCREDI 28 FÉVRIER 2007 • 75¢ PLUS TAXE (S) DU LUNDI AU VENDREDI (Floride : 2,25 $US PLUS TAXE (S)) DU LUNDI AU VENDREDI

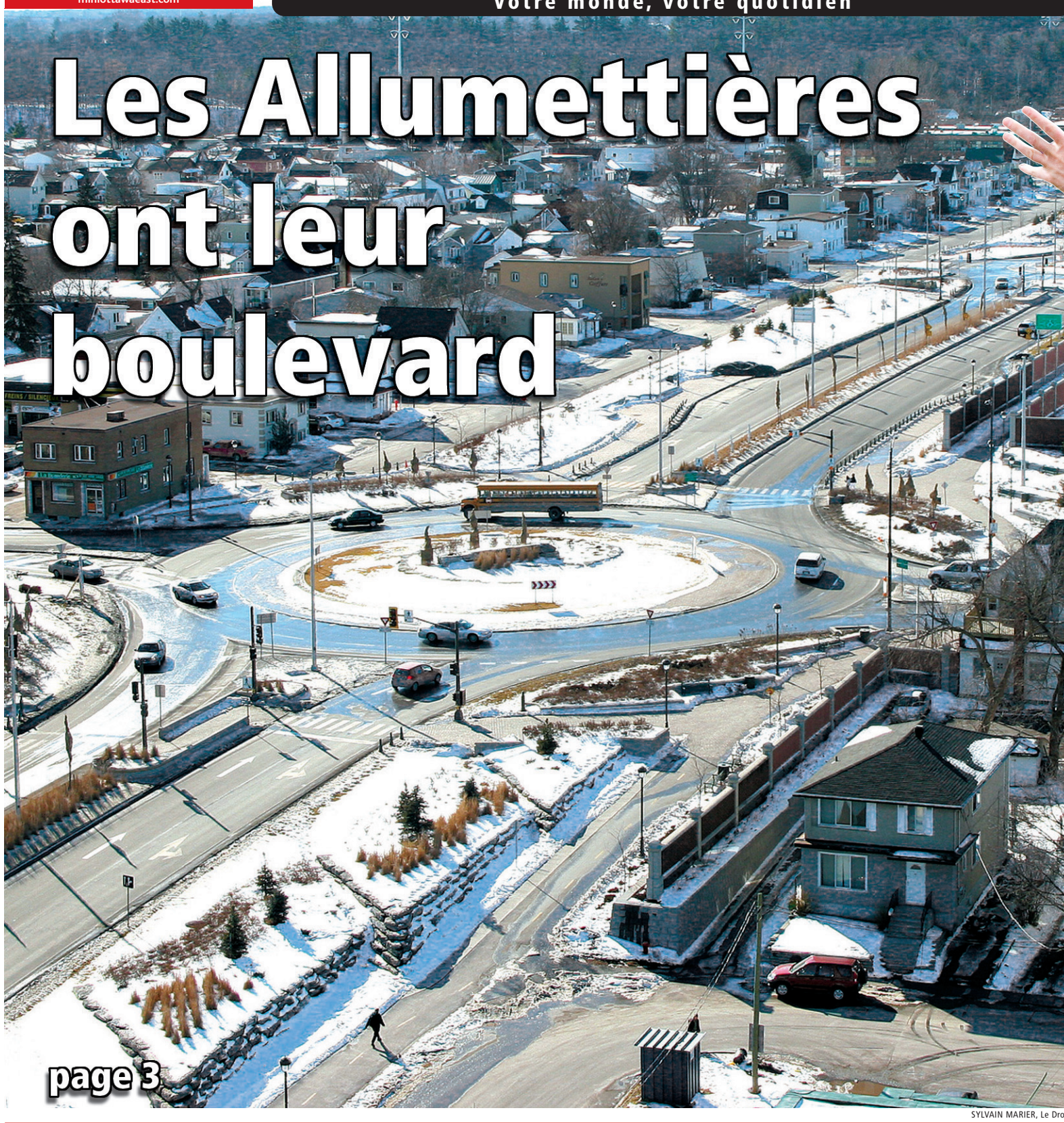
MINI OTTAWA EAST

459312
1040, ch. Ogilvie, 613 288-6464
miniottawaeast.com

cyberpresse.ca
LeDroit
Votre monde, votre quotidien

BLEU EN VILLE
Liquidation de fin de saison
de 20% à 80% de rabais
Boutique de vêtements pour hommes
292 Dalhousie
Ottawa
613 241-5959
461745

Les Allumettières ont leur boulevard



page 3

SYLVAIN MARIER, Le Droit



Dion conseille l'ADQ ou les verts

PAGE 22

Douze enfants **tués** dans un attentat

PAGE 27



Les **Bourses** s'effondrent

PAGE 29

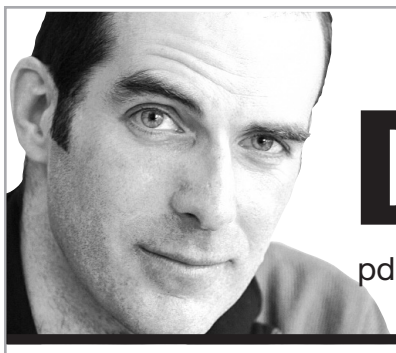
4 2
0 4

AVIS AUX PROPRIÉTAIRES, besoin d'argent?
www.the-force.ca

Nous réduisons vos paiements mensuels de 35% à 50%
Économie de 817 $/mois

			AVANT	AVEC NOUS
Marge de crédit	10 000 $	7%	300 $/mois	payé
Prêt auto	15 000 $	9%	373 $/mois	payé
Carte de crédit	8 000 $	18%	300 $/mois	payé
Hypothèque	100 000 $	5,75%	625 $/mois	781 $ / mois

Économie totale : 1598 $ - 781 $ = 817 $/ mois
LA FINANCIÈRE the-Force FINANCE
690, boul. St-Joseph
Gatineau
819-772-1010
463244



Patrick **Duquette**

pduquette@ledroit.com

Du déjà-vu dans l'arène

Les péquistes ont-ils entendu le gong sonner ? Voilà déjà une semaine que la campagne est déclenchée et les libéraux semblent seuls, ou presque, sur le ring électoral.

Le PQ donne l'impression d'arriver sur le tard dans cette campagne électorale en Outaouais. Ils ont commencé à planter les pancartes de leurs candidats seulement hier.

Le déclenchement hâtif des élections les a-t-il surpris à ce point là? Du côté de l'organisation péquiste, on affirme que non, qu'on a travaillé jusqu'ici «sur le terrain». Et que le lancement de la campagne ce soir, au Hilton du Lac Leamy, fera un tabac. Car c'est ce soir que devrait vraiment décoller la campagne péquiste. Le lancement coïncidera avec l'investiture de Marcel Painchaud dans Hull. Le politicologue a donné son dernier cours au collège de l'Outaouais hier. Il est maintenant prêt à se donner à fond à la cause souverainiste.

Le chef André Boisclair ne sera pas de la fête, a-t-on appris, en raison d'un conflit d'horaire. Mais les cinq candidats de l'Outaouais y seront. On y verra aussi le député sortant de Verchères, Stéphane Bergeron, le «parrain péquiste» de l'Outaouais. «Après notre lancement, on pourra difficilement nous accuser d'être absents de la campagne», a dit Raphaël Déry, l'attaché de presse de Marcel Painchaud.

Les péquistes ont beau prétendre que cette entrée tardive sur le champ de bataille sera sans conséquence pour eux, reste que les libéraux, eux, n'ont pas mis de temps à se mettre en branle. On peut bien rire de leurs affiches électorales où les députés apparaissent avec un air un peu affecté – quelle idée de leur faire mettre le poing sur le menton de la sorte ! – au moins les ont-ils installées dès le premier jour de la campagne.

C'est sans compter que, depuis une semaine, les députés sortants multiplient les apparitions publiques en Outaouais pour défendre leur bilan et marteler leur message : "la santé demeure la priorité", eux qui avaient promis de régler rapidement les problèmes dans les urgences en 2003.

Et pour faire oublier qu'ils n'ont pas réglé les problèmes en santé aussi vite que promis, les Charlotte L'Écuyer, Roch Cholette et Norm MacMillan répètent que «la santé va mieux en Outaouais», que les libéraux «n'ont pas pu tout faire» durant leur mandat. Et qu'après tout, c'est la faute des péquistes si le système de santé est si mal en point ; c'est le PQ qui a poussé à la retraite 1500 médecins et 4000 infirmières, répètent-ils. On a hâte d'entendre les péquistes leur donner la réplique.

• • •

Les libéraux ont réservé leur première grande promesse électorale à saveur régionale pour Benoît Pelletier. Le ministre sortant a promis la réalisation du Rapibus si jamais un gouvernement libéral était réélu à Québec. De toute évidence, Benoît Pelletier s'était gardé l'annonce du Rapibus pour assurer sa réélection dans Chapleau. Dans son cas, c'est du déjà-vu. En 2003 il avait promis la réalisation du complexe sportif.

Son pari est moins risqué que la dernière fois. Alors qu'il n'y avait pas d'argent disponible pour un projet comme le complexe sportif en 2003, cette fois-ci, l'argent tombe du ciel. Ottawa a promis 350 millions$ pour l'environnement au Québec dans son prochain budget fédéral. Mais la réalisation du Rapibus n'est pas gagnée d'avance. Le chantier coûtera 200 millions$. De quoi construire une quinzaine de stations d'autobus entre le boulevard Lorrain et le centre-ville de Hull.

Bien sûr, rien n'empêchera les adversaires de M. Pelletier d'annoncer aussi la réalisation du Rapibus, puisque le fédéral a promis l'argent peu importe qui remportera les élections au Québec.

Benoît Pelletier conservera le mérite d'avoir été le premier… qui soit prêt à l'annoncer.

ÉLECTIONS QUÉBEC 07

Santé et éducation au menu

Que faire avec 100 millions$? Le chef de l'Action démocratique du Québec, Mario Dumont, investirait dans les cliniques sans rendez-vous pour améliorer l'accès aux soins de santé, tandis que le chef libéral, Jean Charest, embaucherait 1000 professionnels en éducation pour « favoriser la réussite ».

Presse Canadienne – PARIS

Ce n'est là qu'un aperçu des engagements énoncés hier par le chef libéral en matière d'éducation, qui reprenait d'ailleurs des éléments déjà connus de sa plate-forme électorale. Néanmoins, la générosité annoncée d'un gouvernement libéral, qui n'hésiterait pas à puiser un peu plus profondément dans les goussets de l'État pour financer ses initiatives en éducation, a obligé M. Charest à se justifier.

Bien que plus prodigue qu'il ne l'était lors de la campagne de 2003, M. Charest a assuré que les engagements électoraux de son parti, dont ceux en éducation, ne compromettraient pas l'état des finances publiques et seraient bien accueillis par les syndicats.

Si l'embauche de 1000 professionnels pourrait coûter au gouvernement 100 millions$, le Parti libéral du Québec (PLQ) prévoit aussi, s'il est reporté au pouvoir, d'augmenter d'une heure la journée scolaire afin d'aider les élèves dans leurs devoirs ou activités parascolaires. Comme cette mesure nécessiterait plus de personnel, le parti évalue son coût à 200 millions$. Auxquels s'ajoutent 20 millions$ prévus pour encourager les jeunes à lire, une mesure qui comprend l'embauche de bibliothécaires.

En cette septième journée de campagne, le chef adéquiste, qui tente de se poser en voix de la raison, a une fois de plus présenté son engagement concret du jour. Pour la deuxième fois en une semaine de campagne, il a ciblé la santé, un sujet qui lui permet du coup de faire le bilan du gouvernement Charest.

M. Dumont s'engage à investir 100 millions$ dès la première année d'un gouvernement adéquiste en vue de conclure des ententes avec des cliniques privées ou des cabinets de médecins pour accroître les services de clinique sans rendez-vous. La priorité serait donnée aux régions où le manque de médecins de famille est le plus criant.

Le chef de l'ADQ a aussi déclaré que, s'il était premier ministre, les urgences fermées seraient chose du passé. Il considère comme un «fiasco libéral» le fait que des hôpitaux soient contraints de fermer leur salle d'urgence.

Transferts

Maintenant que la guerre de mots entre libéraux et péquistes sur les transferts fédéraux s'est calmée, M. Dumont a décidé de sauter dans l'arène. Voulant se placer au-dessus de la mêlée, le chef adéquiste a blâmé autant M. Boisclair que M. Charest parce qu'ils se querellent sur une vieille histoire.

Autres textes sur les élections à lire en pages 7 à 10 et en 22,23 et 24

Le *hijab* au soccer est une « affaire privée »

Presse Canadienne – SAGUENAY

L'histoire de la jeune fille qui n'a pu jouer au soccer en portant son *hijab* est une affaire privée, de laquelle le premier ministre et chef libéral Jean Charest n'aurait pas dû se mêler, soutient le chef péquiste André Boisclair.

Faisant campagne à Saguenay hier, le chef du Parti québécois a été appelé à commenter cet incident du week-end dernier au cours duquel une jeune fille de 11 ans, membre d'une équipe de soccer, n'a pu continuer de participer au tournoi parce qu'elle persistait à porter son voile islamique en jouant.



PRESSE CANADIENNE

Pour le chef du PQ, André Boisclair, l'affaire de la joueuse de soccer expulsée d'un terrain de soccer pour avoir refusé d'enlever son voile n'est pas du ressort des politiciens.

M. Boisclair a mis en garde le chef libéral Jean Charest face à l'idée de récupérer politiquement le dossier, la jeune fille bénéficiant de recours juridiques, selon lui. «On n'est pas dans l'accommodement raisonnable, parce qu'il ne s'agit pas de services publics. Pendant que Jean Charest fait ses grands choux gras sur la question du *hijab* et de cette jeune fille, quelles sont les directives qu'il a données à l'administration publique dans des services de santé, d'éducation? C'est là où il doit agir. Il fait un *show* à côté complètement pour excuser son propre silence dans le dossier qui le concerne, qui est celui des services publics», s'est exclamé M. Boisclair.

Ce sont les gens qui gèrent les tournois de soccer qui doivent interpréter les règles à ce sujet, non les hommes politiques, de qui ne relèvent pas ces litiges privés, a soutenu M. Boisclair.

Plus tard, devant la presse, visant ses adversaires Jean Charest et Mario Dumont, M. Boisclair a demandé à «ceux qui veulent embarquer sur ce terrain-là qu'ils nous disent s'ils veulent utiliser les pouvoirs du gouvernement et de l'Assemblée nationale pour légiférer la tenue vestimentaire des gens qui font du sport. Est-ce que l'État, par exemple, va légiférer pour empêcher la prière des joueurs de baseball avant le match? Est-ce à l'État de dire ce qui est bien ou pas bien? Ce sont des choses de nature privée», a tranché le chef péquiste.

26 MARS 2007
ÉLECTIONS GÉNÉRALES

ÊTES-VOUS BIEN INSCRIT SUR LA LISTE ÉLECTORALE ?
VÉRIFIEZ-LE EN CONSULTANT VOTRE AVIS D'INSCRIPTION.
RÉVISION DE LA LISTE ÉLECTORALE : 5 AU 13 MARS

1 888 ÉLECTION (1 888 353-2846)
www.electionsquebec.qc.ca

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC
Parce qu'un vote, ça compte



464449

Gatineau a choisi les Allumettières

La Ville de Gatineau a mis fin à un suspense de plusieurs mois, hier, en choisissant « des Allumettières » pour rebaptiser le futur boulevard McConnell-Laramée.

Le Droit

Le comité de toponymie de la Ville a dévoilé son choix, hier, qui a ensuite été endossé à l'unanimité par les conseillers. Les quatre autres finalistes étaient Aimé-Guertin, Asticou, Jos-Montferrand et Philemon-Wright.

« C'est un nom rassembleur, unique qui va droit au cœur de l'identité de notre ville. Je pense que c'est un choix qui va allumer les citoyens », a dit le conseiller Patrice Martin, qui a appuyé le nom des Allumettières.

Une fois ouvert sur toute sa longueur, en novembre prochain, le nouveau boulevard de 13,5 kilomètres, qui s'étend de la rue Laurier au centre-ville de Hull, au chemin Eardley, dans le secteur Aylmer, portera un seul nom. Le boulevard des Allumettières fera disparaître les noms Saint-Laurent et de l'Outaouais.

De 1919 à 1924, elles se sont opposées à la puissance de leur employeur et leur lutte a pavé la voie à leur syndicalisation.

La conseillère Denise Laferrière, qui avait proposé le nom de Hull-Aylmer, endosse le choix des Allumettières. « Ça me réconcilie avec le passé. Ça rappelle le passé ouvrier du secteur Hull. On rend hommage au travail des femmes dans le développement économique de l'Outaouais. Ces femmes ont travaillé dur toute leur vie, elles ont été les premières à former un syndicat et on doit être fiers de ça. On est reconnu comme une région où il y a beaucoup d'innovation sociale. »

« J'ai hâte de voir les anglophones nous demander le nom des Allumettières. J'ai juste un peu de difficulté après 35 ans avec le nom de McConnell-Laramée », a dit Pierre Phillion, qui appuie tout de même le choix des Allumettières.

Le comité de toponymie recommande par ailleurs que la Ville assume les frais liés à la redirection du courrier pour les 130 résidences et six commerces qui devront changer leur adresse le long du boulevard Saint-Laurent. Un montant de 5902$ doit être réservé à cet effet.

Expropriés

D'autre part, le comité de toponymie propose qu'une plaque soit érigée le long du boulevard des Allumettières pour honorer les citoyens du secteur Hull qui ont été touchés par les expropriations, au début des années 1970, pour faire à ce boulevard… 30 ans plus tard.



LE DROIT

Le comité de toponymie de la Ville a analysé 72 suggestions avant de rebaptiser l'axe McConnell-Laramée. C'est le nom de boulevard des Allumettières qui a été retenu, pour son originalité et son histoire.

Une grande injustice réparée

Dominique La Haye
dlahaye@ledroit.com

Le choix « des Allumettières » pour désigner le futur nom de l'axe McConnell-Laramée fait la joie des historiens et des représentants syndicaux de la région.

« Au départ, ma préférence allait à Jos-Montferrand, mais je me suis vite rallié à la cause des allumettières. C'est un nom unique qu'on ne retrouve nulle part ailleurs au Québec et qui répare une grande injustice, celle de retrouver peu de noms féminins dans la toponymie québécoise et gatinoise », indique le président de la Société d'histoire de l'Outaouais et archiviste en chef de l'Université d'Ottawa, Michel Prévost.

Le terme « allumettières » désigne ce groupe de femmes ayant fabriqué des allumettes à la compagnie E.B. Eddy, dans le Vieux-Hull, jusqu'en 1928. Ces travailleuses ont déclenché les premiers conflits ouvriers québécois et canadiens mettant en scène un syndicat de femmes.

Le mouvement syndical FTQ en Outaouais reçoit la décision de la Ville en criant victoire. « Il s'agit d'une rare occasion de mettre à l'avant-scène les batailles que les femmes ont dû et doivent toujours continuer de mener afin d'atteindre l'égalité dans les milieux de travail », croit le président du conseil régional FTQ Outaouais, Donald Roy.

Pour l'historien Roger Blanchette, le futur nom de ce grand boulevard donnera un second souffle à un pan important oublié de l'histoire de la région. « Dans les années 1970, une partie de Hull a disparu avec la construction d'édifices fédéraux. Il ne reste aucun vestige de l'industrie du bois : tout ça a été rasé. Alors, qu'on en trouve des traces dans la toponymie est bien. »

« Le Vieux-Hull a toujours été le mal-aimé de la région ; il y a eu plusieurs tentatives de démolition, ajoute pour sa part l'auteure du livre *Les demoiselles aux allumettes* (2005), Marie-Paule Villeneuve. Pourtant, le patrimoine ouvrier y était fort, car ce sont les travailleurs qui ont bâti cette ville-là. »

L'historien Raymond Ouimet et auteur du livre *Une ville en flammes*, rappelle que Hull a déjà été une des capitales mondiales de l'industrie de la production d'allumettes. « À une certaine époque, 90 % des allumettes au Canada étaient fabriquées ici. Le nom représente aussi l'Outaouais dans son ensemble. »

Une bibliothèque Bobino ?

Le Droit

À défaut d'un grand boulevard, pourquoi pas une bibliothèque ? Les citoyens de Gatineau, qui ont milité en faveur du nom Bobino pour rebaptiser le boulevard McConnell-Laramée, n'abandonnent pas et proposent maintenant que la bibliothèque municipale à la Maison du citoyen porte le nom du célèbre personnage.

« Je ne suis pas surprise. Depuis le début, M. Racine a laissé connaître son choix en tant que président du comité de toponymie. J'accepte la décision. Ce que je déplore c'est la façon que ç'a été fait. Il y a seulement 500 personnes qui ont choisi des Allumettières. Pour Bobino, on en a 3200 », a dit Jacinthe Beaudin, l'instigatrice d'une pétition qui a recueilli 3200 signatures en faveur du nom de Bobino, le personnage de l'émission pour enfant incarné par le comédien originaire de Hull, Guy Sanche.

M^me^ Beaudin s'est dite déçue du choix et ne sera clairement pas satisfaite si la Ville nomme une rue ou un parc de quartier Bobino. Il faudrait selon elle que Bobino soit maintenant honorer dans un lieu culturel. « La bibliothèque de la Maison du citoyen serait un lieu très approprié où il y a la culture et le savoir. »

Fleur jaune

Une dizaine de partisans du nom Bobino se sont présentés au conseil municipal. Ils portaient fièrement une fleur jaune, tout comme le personnage Bobino, qui a été incarné par le comédien hullois Guy Sanche entre 1957 et 1985 dans la populaire émission pour enfants du même nom.

Le président du comité de toponymie de la Ville de Gatineau, le conseiller Simon Racine, a dit entendre les demandes des pro-Bobino. « Compte tenu de l'engouement pour cette appellation, le comité considère que la Ville devrait rapidement une entité géographique à nommer en l'honneur de Bobino. »

M. Racine souhaite apposer le nom de Bobino sur une rue, un édifice ou un parc de Gatineau d'ici la fin de l'année.

« On va trouver une façon d'honorer ce nom de Bobino. Il y aura une discussion pour faire en sorte que Bobino trouve sa place à la Ville de Gatineau », a dit de son côté le maire de Gatineau Marc Bureau.

Parmi les déçus hier, il y avait le président du mouvement Impératif français, Jean-Paul Perreault, qui a distribué des tracts en faveur du nom Bobino au conseil hier.

PAL PILON
On revient toujours chez Pilon !
5 boul. Montclair, secteur Hull
819 771-5841
ouvert le samedi de 7 h 30 à 13 h 00
461803

POUR LA MEILLEURE QUALITÉ DE PLANCHER FLOTTANT AU MEILLEUR PRIX
• les meilleurs prix
• le meilleur service au comptoir
• le meilleur service de livraison
Plancher en porcelaine en stock 12" X 12" – 3 couleurs 99¢ le pi.ca.
PLANCHER FLOTTANT
PFD produitsforestiersdirect
Garantie de 25 ans
8 mm 1 16$ pi.ca. Couvre 22.47 pi.ca
10 mm incluant 2 mm endos en caoutchouc 1 59$ pi.ca. Couvre 17.48 pi.ca
LAUZON Planchers de bois exclusifs
Obtenez le plancher de vos rêves
Distributeurs des planchers de bois franc Lauzon en Outaouais
Plancher flottant H.D.F rigide 13 mm
Couleurs : Chêne champagne, Chêne cognac, Teck, érable
Garantie de 25 ans
1 88$ pi.ca.
Largeur : 3 1/2 po
Couvre 14,07 pi.ca.
Idéal pour condos ou sous-sol

La météo

une présentation de BOWATER

Ottawa / Gatineau

Aujourd'hui — Ensoleillé — -2/-17

Demain — Alternance de soleil et de nuages — -4/-7

Vendredi — Neige passagère — 0/-4

Maniwaki / Pontiac / Lièvre

Aujourd'hui — Ensoleillé — -2/-20

Demain — Ensoleillé — -1/-10

Hawkesbury / Est ontarien

Aujourd'hui — Ensoleillé — -2/-17

Demain — Alternance de soleil et de nuages — -4/-7

Les normales

Maximum : ....-1,0°
Minimum : ....-11,0°

Au pays

Halifax	poss. neige	1	-4
Montréal	ensoleillé	-2	-14
Québec	variable	-2	-15
Toronto	variable	0	-9
Vancouver	neige ou pluie	7	-1

Au soleil

Acapulco	ensoleillé	33	24
Cancun	ensoleillé	32	24
La Havane	variable	33	16
Las Vegas	éclaircies	11	2
Miami	orages	27	20
Myrtle Beach	ensoleillé	17	10
Orlando	variable	27	16
Rép. Dom.	variable	29	24
Virginia Beach	ensoleillé	11	3

Ailleurs

Boston	variable	4	-2
Lisbonne	faible pluie	17	11
Londres	nuageux	12	10
Los Angeles	variable	13	5
Moscou	faible neige	-6	-11
New York	variable	6	0
Paris	faible pluie	12	9
Pékin	nuageux	7	5

Lever du soleil : 6h 43
Coucher du soleil : 17h 48

Les phases de la lune

pleine	dernier	nouvelle	premier
03	11	18	25

Sources : Environnement Canada.

sommaire

Actualités 22
Arts 35
Auger 21
Boulianne 16
Bourse 34
Économie 29
Éditorial 20
Forum 21
Horoscope 50
La capitale 6
La phrase secrète 52
Loteries 8
Mots croisés 49
Mot mystère 48
Nécrologie 58
Petits bonshommes 67
Petites annonces 47
Sports 63
Statistiques 66-67
Sudoku 34

La Ville de Gatineau examinera les dépenses de sa vérificatrice générale

La Ville de Gatineau examine actuellement certaines dépenses effectuées par sa vérificatrice générale, Sophie Lachance.

Le Droit

Mme Lachance, dont le rôle est de scruter les dépenses de la municipalité, se retrouve donc sous la loupe de la Ville pour ses dépenses à elle.

Le maire Marc Bureau a révélé, hier soir, après la réunion du conseil municipal, qu'un comité a été créé spécialement pour se pencher sur les dépenses de Mme Lachance.

« On a été saisi du problème et on veut regarder le tout. Je prends ça très au sérieux. C'est quand même notre vérificatrice générale », a dit le maire Bureau.

« Concernant ses dépenses, un peu comme le maire l'a fait il y a quelques mois, j'ai dû justifier mes dépenses. Et les dépenses de la vérificatrice, c'est à Mme Lachance de les justifier », a-t-il ajouté.

Est-il indigné ou trouve-t-il ces dépenses excessives ? Le maire Bureau n'a pas voulu porter de jugement.

« La saine gestion, c'est toujours préoccupant. Il faut faire attention aux dépenses. Tous les élus doivent le faire. Je réitère ma confiance quand même en la vérificatrice générale, mais c'est à elle à justifier ces dépenses. Si elle est à l'aise avec ses dépenses, ce sera à elle de les justifier demain ou dans les prochains jours. Si elle veut rembourser ces dépenses-là, on lui donnera l'occasion de le faire. »

Les commentaires du maire surviennent alors que la télévision de TVA-CHOT a fait état des dépenses de Mme Lachance dans un reportage diffusé hier soir.

Sophie Lachance n'a pas encore réagi à ces informations.

Selon CHOT, qui a obtenu des documents en vertu de la loi sur l'accès à l'information, Mme Lachance a réclamé, de janvier 2006 à février 2007, 3500 $ en frais de déplacement (taxi et frais de kilométrage).

Mme Lachance a également facturé 1800 $ comme frais de représentation pour assister à un gala d'excellence du Regroupement des gens d'affaires, avec l'achat de 12 billets.

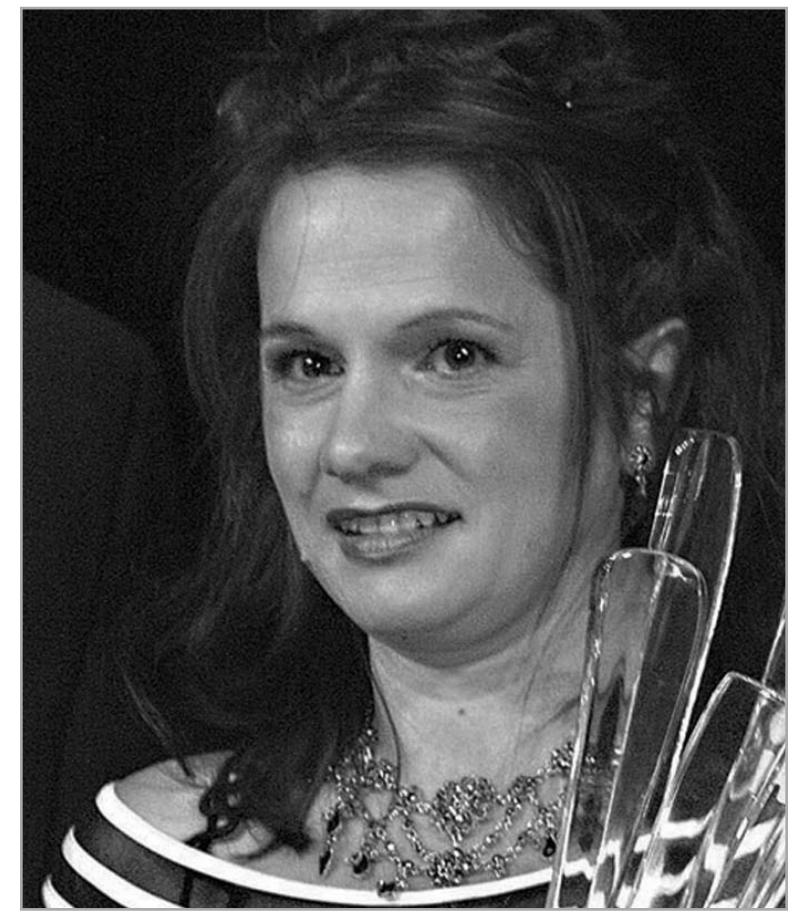
Autre dépense citée par CHOT : 664 $ pour un souper au restaurant Le Sterling de Gatineau, où Sophie Lachance a invité son comité de vérification.

Trois conseillers municipaux, André Laframboise, Denis Tassé et Aurèle Desjardins, qui étaient accompagnés de leurs conjointes, ont pris part au repas, selon CHOT.

La vérificatrice a également facturé 1200 $ pour du café sur une période de 13 mois.

La vérificatrice générale de Gatineau dispose d'un budget de 554 000 $.

De ce montant, 13 000 $ sont des frais de transports et de représentation.



ARCHIVES

Sophie Lachance : des explications demandées

Feux d'artifice autour des subventions aux fêtes et festivals à Gatineau

Le Droit

La politique des Fêtes et festivals de la Ville de Gatineau, et les critères que la municipalité utilise pour financer ces événements, ont provoqué des étincelles, hier, au conseil municipal.

Le comité plénier de la Ville a approuvé, la semaine dernière, l'attribution de 538 800 $ en argent, et 401 762 $ en biens et services à une quinzaine d'événements pour 2007, incluant les Grands feux du casino, le Festival de montgolfières et les Merveilles de sable.

Cette décision s'est ensuite retrouvée à la table du conseil, hier, qui l'a approuvée, mais pas avant qu'elle ne soulève un vif débat.

Le ton a monté entre le président du comité des Fêtes et festivals de Gatineau, le conseiller Aurèle Desjardins, et les conseillères Denise Laferrière et Louise Poirier. Ces dernières ont tenté de faire reporter cette décision d'un mois afin de la réexaminer.

Les deux conseillères veulent savoir plus clairement sur quels critères le comité de M. Desjardins se base pour accorder ses subventions.

« On trouve qu'il y a des modifications majeures et je pense que la commission que vous présidez devrait faire une présentation au comité plénier pour informer tout le monde pour qu'on sache ce qui se passe dans notre ville. À ce moment, je serais très mal placée pour expliquer pourquoi on a donné 10 000 $ à un et pas à un autre. C'est dans un souci de transparence et de meilleure information » a dit Mme Poirier.

« Tout ce que je voulais, c'est de m'assurer que lorsqu'il y a des budgets disponibles, comme c'est le cas cette année, plutôt que de le dépenser, on aurait dû demander l'avis du conseil. Là, on ne s'est pas posé la question. On le dépense et on saupoudre ailleurs. Qu'on me montre les critères. On nous dit qu'il y en a, mais à mon avis, il n'y en a pas », a dit Mme Laferrière.

Quelques changements dans l'attribution des subventions, cette année, ont permis à la Ville de dégager 72 000 $ additionnels.

Entre autres, le Festival jeunesse n'aura pas lieu, une économie de 15 000 $, et la Ville n'accordera pas les 30 000 $ au Festival canadien des tulipes qui n'organise pas d'événement à Gatineau ce printemps.

Ces économies ont été redistribuées à certains événements, incluant le festival d'humour le Grand rire de Gatineau qui, malgré un déficit accumulé de 100 000 $ depuis trois ans, a notamment reçu 50 000 $, soit 15 000 $ de plus cette année.

La Keskinada Loppet a obtenu 10 000 $ de plus et l'Auto Show d'Aylmer aussi.

Le conseiller Aurèle Desjardins s'est opposé à ce que la décision soit reportée.

« Il serait malheureux de reporter car plusieurs organisateurs de ces événements sont en attente. »

M. Desjardins a défendu les choix du comité, soulignant que les règles et critères sont bien connus et ont été suivis dans lors de l'attribution des subventions pour 2007.

La Ville prévoit par ailleurs commander une étude, plus tard cette année, qui analysera l'impact économique de toutes les Fêtes et festivals à Gatineau.

LeDroit
cyberpresse.ca
FONDÉ LE 27 MARS 1913
« L'AVENIR EST À CEUX QUI LUTTENT »

Éditeur et président : Claude Gagnon — cgagnon@ledroit.com
Rédacteur en chef : André Larocque — alarocque@ledroit.com

Petites annonces — petitesannonces@ledroit.com — 613 562-0222 / 1-800-267-9555
Télécopieur : 613 562-7782
Lundi au vendredi : 8 h — 19 h
Samedi : 9 h — 13 h
Nécrologie necrologie@ledroit.com
Télécopieur : 613 562-7782

Publicité (annonces commerciales)
publicite@ledroit.com — 613 562-7747
Télécopieur : 613 562-7572
Lundi au vendredi : 8h30 — 16h30

Abonnements et livraison du journal
tirage@ledroit.com — 613 562-0555
cyberpresse.ca/abonnement — 1-800-267-6961
Lundi au vendredi : 6 h — 17 h
Samedi : 7 h — 13 h

47, rue Clarence, Pièce 222, C.P. 8860, Succ. T, Ottawa (Ontario) K1G 3J9
Promenades de l'Outaouais, C.P. 82050, Gatineau (Qué.) J8T 8E1

Poste Canada nº de convention : 455180

Renseignements généraux : 613 562-0111

Nouvelles : nouvelles@ledroit.com
Vous êtes témoin d'un événement, appelez-nous ! 613 562-0333
Télécopieur : 613 562-7539

Itinérance : des chiffres alarmants

Un peu plus de 9000 personnes ont dormi au moins une nuit dans un refuge pour sans-abri de la ville d'Ottawa en 2006, ce qui représente un bond de 1,4 % en comparaison avec 2005.

Le Droit

C'est ce triste constat qui ressort du *Troisième bulletin pour mettre fin à l'itinérance,* un document qui a été préparé par un groupe de chercheurs qui forment l'Alliance pour mettre fin à l'itinérance.

Au cours des trois dernières années, le nombre de personnes considérées comme itinérantes n'a cessé d'augmenter. Entre 2005 et 2006, le nombre d'enfants, de femmes et de jeunes qui ont dû avoir recours à un refuge a pour sa part bondi de 10 %.

« Notre constat démontre que tous les paliers de gouvernement n'ont pas fait leur part pour enrayer cette dure réalité de notre époque, explique Tim Aubry, un membre de l'Alliance qui travaille aussi pour le Centre de recherche sur les services éducatifs et communautaires de l'Université d'Ottawa. Nos chiffres sont alarmants et indiquent que l'équivalent d'un peu plus de 1 % de la population d'Ottawa a dormi dans un refuge en 2006. »

Devant ce constant d'échec, l'Alliance a remis des notes de C et D aux différents ordres de gouvernement.

L'Alliance estime que le gouvernement fédéral prend trop de temps pour débloquer les fonds nécessaires aux villes pour qu'elles construisent des logements sociaux, la solution, selon le regroupement, pour commencer à enrayer le fléau de l'itinérance. En 12 ans, seulement 760 nouveaux logements sociaux ont été construits dans la capitale fédérale.

Programmes

L'Alliance avance aussi que la province de l'Ontario devrait mieux appuyer financièrement les ménages pauvres et à risque d'itinérance, notamment en augmentant le salaire minimum et en leur versant de l'aide financière pour leur permettre de payer une partie de leur loyer.

« Le fédéral doit mettre sur pied un programme national et permanent de financement du logement social, évalue M. Aubry. Et la province doit mettre plus d'argent dans les poches des ménages pauvres. »

L'Alliance accuse la municipalité d'Ottawa de ne pas avoir de plan réel pour sortir les itinérants de la rue.

« Si la Ville est sérieuse avec ce dossier, elle devrait mettre sur pied un plan réparti sur 10 ans qui permettra d'éliminer complètement l'itinérance sur cette période », fustige M. Aubry. Selon lui, la Ville doit se fixer des cibles annuelles : « c'est comme cela que nous allons progresser. »

Le rapport ne contient pas seulement de mauvaises nouvelles, alors que le séjour moyen dans les refuges est passé de 38 jours en 2005, pour s'établir à 34 en 2006. « Cette bonne nouvelle est le fruit du bon travail d'organismes communautaires du centre-ville qui ont développé des initiatives visant à trouver du logement pour les sans-abri », souligne M. Aubry.

Drogues

Le directeur général du refuge les Bergers de l'Espoir, Paul Soucie, estime pour sa part que des fonds devront être débloqués très rapidement afin d'aider la majorité des sans-abri pris avec un problème de dépendance aux drogues.

« On a beau donner un logement à un itinérant, s'il consomme toujours beaucoup, il pourrait transformer très rapidement son nouveau chez-soi en une *piquerie,* avance-t-il. Le centre-ville a un grand besoin de spécialistes en désintoxication, afin d'aider les gens à se départir de leur dépendance. »



SYLVAIN MARIER, LE DROIT

Entre 2005 et 2006, le nombre d'enfants, de femmes et de jeunes qui ont eu recours à un refuge a fait un bond important de 10 %. Leur séjour en refuge dure cependant moins longtemps qu'auparavant.

LES MEILLEURS PRIX SONT CHEZ DILAWRI!

TOUTES OFFRES RAISONNABLES SERONT ACCEPTÉES!

GRANDE VENTE MAZDA

4 JOURS SEULEMENT

mazda

400 VÉHICULES OFFERTS POUR LIVRAISON IMMÉDIATE

PRIX DE REPRISE JUSQU'À 3 000 $ DE PLUS QUE LA VALEUR COMPTABLE, SI VOUS POSSÉDEZ UN VÉHICULE HONDA, TOYOTA OU NISSAN

À COMPTER DE 0 % DE FINANCEMENT SUR TOUS LES VÉHICULES NEUFS

LIQUIDATION FINALE DE MODÈLES 2006

MAZDA 5	REMISE ET RABAIS	JUSQU'À	3 000$
MAZDA 6	REMISE ET RABAIS	JUSQU'À	6 000$
RX8	REMISE ET RABAIS	JUSQU'À	10 000$
MX5 MIATA	REMISE ET RABAIS	JUSQU'À	5 000$
CAMIONNETTES DE LA SÉRIE B	REMISE ET RABAIS	JUSQU'À	8 000$
FAMILIALES MAZDA 6	REMISE ET RABAIS	JUSQU'À	7 000$



Nouvelle MAZDA 3 GX 2007 avec climatiseur

17 795$

Inclus dans le paiement de location:
- Transp. et prép.
- Plein d'essence
- Tapis de plancher
- Frais d'adm.

Clim. • Coussins gonfl. latéraux et rideaux gonfl. • Volant incl. et télescopique • Freins ABS • AM/FM/CD • Banquette arrière à sections 60/40

OPTION DE LOCATION
199$ 2 695 $ D'ACOMPTE
0$ d'acompte 255 $ PAR MOIS



Toute nouvelle MAZDA 5 GS 2007 avec climatiseur

21 095$

Inclus dans le paiement de location:
- Transp. et prép.
- Plein d'essence
- Tapis de plancher
- Frais d'adm.

2.3 L • 160 ch. • Clim • Am/FM/CD • 2 portes coulissantes • 6 places • Freins ABS • Prix abordable • Modèle pratique

OPTION DE LOCATION
239$ 3 095 $ D'ACOMPTE
0$ d'acompte 309 $ PAR MOIS

Concessionnaire Mazda au volume de ventes le plus élevé en Ontario et en Outaouais

Bank Street mazda de Dilawri

HEURES DE LA SALLE D'EXPOSITION :
LUN. AU VEN. 9 H À 21 H, SAM. 9 H À 18 H
HEURES DU SERVICE DE RÉPARATIONS :
LUN. AU VEN., 7 H À 18 H, SAM. 8 H À 16 H

613 739-3088

2575, rue Bank au sud de Hunt Club

www.dilawricanada.com

Crédit-bail basé sur contrat de 48 mois; taxes, immatric. et ass. en sus. Allocation de 20 000 km par année, 12 cents du km excédentaire. Option d'achat. Les prix d'achat excluent le transp., la prép., les taxes, l'immatric., les ass. et les options, s'il y a lieu. Financement de 0 % pendant 24 mois. Pour un montant financé de 10 000 $, les mensualités sont de 416 $. Si on déduit le rabais de 1 000 $, le taux d'intérêt réel est de 7,25 %. La statistique concernant le concessionnaire Mazda qui possède le volume de ventes le plus élevé en Ontario se fonde sur les résultats de Mazda Canada pour 2006.

464683

La Capitale

Une autre enquête sur la police militaire

Presse Canadienne – TORONTO

Une autre enquête est en cours afin de déterminer si la police militaire canadienne savait — ou aurait dû savoir — qu'elle transférait des détenus afghans à des tortionnaires notoires.

L'enquête de la Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire (CEPPM) est la quatrième amorcée ce mois-ci au sujet du traitement réservé aux détenus afghans.

Peter Tinsley, président de l'organisme, a confié qu'il s'attendait à une pleine collaboration de la part des militaires. Dans le cas contraire, M. Tinsley a prévenu qu'il aurait recours à des assignations à témoigner, si nécessaire, dans le cadre d'audiences publiques.

Les responsables militaires se sont quant à eux bornés à dire qu'ils étaient au courant de la tenue de l'enquête.

Audiences publiques ?

M. Tinsley doit encore décider s'il tiendra des audiences publiques — ce qui pourrait contraindre des officiers supérieurs à défendre la pratique en vertu de laquelle, affirment certains observateurs, des détenus sont envoyés dans l'enfer des agressions, de la torture et de la disparition.

L'enquête a été entreprise à la suite d'une plainte déposée auprès de la commission par Amnistie internationale Canada et la British Columbia Civil Liberties Association. Elle vise à déterminer si les Forces canadiennes ont transféré des détenus aux autorités afghanes tout en sachant qu'ils risquaient d'être torturés.

Harper devra se passer des deux mesures d'exception antiterroristes

Presse Canadienne

Les partis d'opposition ont uni leurs forces hier pour défaire la prolongation de deux dispositions antiterroristes controversées, mettant fin à une bataille politique marquée par la partisanerie.

Mais le débat opposant sécurité nationale et libertés civiles se poursuivra certainement pendant la prochaine campagne électorale fédérale.

Le premier ministre Stephen Harper a d'ailleurs prédit que les libéraux seraient défaits à cause de leur refus d'appuyer une motion du gouvernement visant à reconduire les deux mesures de sécurité pendant trois ans.

Ce dossier ne va pas disparaître, a-t-il assuré. Il va hanter le Parti libéral à partir d'aujourd'hui jusqu'à la campagne électorale, a déclaré M. Harper après la défaite de la motion par 159 voix contre 124. Les Canadiens n'éliront jamais un parti qui ne prend pas au sérieux la sécurité nationale des Canadiens, ajoutait-il.



PRESSE CANADIENNE

Stephen Harper : les Canadiens n'oublieront pas.

Pour le leader libéral Stéphane Dion, ce vote représentait un premier véritable test de son autorité sur le Parti libéral. Alors que son caucus était divisé sur la question, il avait décrété que tous ses députés devaient voter contre l'extension des deux mesures.

Un seul — Tom Wappel — l'a ouvertement défié et a fait cause commune avec le gouvernement. Un autre, l'ex-ministre de la Justice Irwin Cotler, était présent mais n'a pas voté. Une douzaine d'autres députés libéraux s'étaient absentés, dont quatre s'étant auparavant prononcés en faveur d'une extension.

Les députés bloquistes et néo-démocrates ont voté à l'unanimité contre la motion, tandis que les conservateurs ont voté en bloc pour celle-ci.

M. Dion s'est réjoui de la « solidarité » dans les rangs des libéraux, se refusant à dire le sort qui attend ceux qui ne suivent pas la ligne du parti. Et il a rejeté les prédictions « erronées » de M. Harper, en soutenant que les Canadiens préféreront de beaucoup avoir un leader qui prône un juste équilibre entre les exigences de la sécurité et la protection des libertés civiles.

En l'absence d'un feu vert du Parlement pour leur renouvellement, les mesures cessent automatiquement de s'appliquer dès jeudi.

Elles permettent aux autorités de recourir à la détention préventive de suspects de terrorisme et d'obliger des individus informés d'activités terroristes à témoigner devant un juge (dans le cadre d'interrogatoires pour fin d'enquête).

Elles avaient été mises en place par le précédent gouvernement libéral dans la foulée des attentats terroristes du 11 septembre 2001 aux États-Unis.

Libéraux et conservateurs s'échangent les accusations depuis plus d'une semaine dans ce dossier.

Hier, un député conservateur a reproché à M. Dion d'avoir cédé devant les « extrémistes » de son caucus en s'opposant aux mesures.

Les libéraux ont exigé des excuses du député d'Ottawa Pierre Poilievre pour avoir affirmé à la radio que le caucus de M. Dion compte dans ses rangs des députés qui veulent légaliser le groupe terroriste anti-israélien Hezbollah et stopper l'enquête sur l'attentat à la bombe de 1985 contre Air India.

Le député libéral Navdeep Bains, qui a lui-même été attaqué par les conservateurs la semaine dernière, a indiqué que le Parti libéral a sollicité des avis juridiques sur la possibilité d'intenter une poursuite contre le député Poilievre.

Les conservateurs ont répliqué en citant M. Dion et d'autres libéraux ayant accusé M. Harper d'être l'otage de la droite extrémiste américaine.

La semaine passée, M. Harper avait semblé laisser entendre que les libéraux s'opposaient au renouvellement des mesures antiterroristes litigieuses parce qu'ils essayaient d'éviter au beau-père du député Bains d'être interrogé dans l'enquête en cours sur Air India.

Le commissaire à l'environnement devrait relever du Parlement, dit le comité des Communes

Presse Canadienne

Le comité des Communes sur l'environnement presse le gouvernement de faire du commissaire à l'environnement un haut fonctionnaire du Parlement, et à ce titre indépendant du gouvernement, plutôt qu'un subordonné du vérificateur général.

Cette motion fait suite au licenciement de la commissaire à l'environnement Johanne Gélinas par la vérificatrice générale Sheila Fraser le 30 janvier dernier, une décision qui en avait amené plusieurs à s'inquiéter d'une possible ingérence politique à l'encontre d'une commissaire réputée ne pas ménager ses critiques.

Dans son dernier rapport, Mme Gélinas plaidait en faveur d'un renforcement majeur des efforts de lutte contre les changements climatiques et elle avait présenté l'escalade des émissions polluantes provenant de l'exploitation des sables bitumineux de l'Alberta comme un problème grave.

Mme Fraser n'a pas expliqué publiquement pourquoi la commissaire a été remerciée de ses services. Le gouvernement a conclu une entente sous le sceau de la confidentialité, pour s'assurer que Mme Gélinas n'intente pas de poursuite pour congédiement injustifié, mais le comité n'est pas satisfait.

Le libéral David McGuinty, qui a soumis la motion, a expliqué que le comité sur l'environnement est préoccupé par le congédiement et réclame une explication. On ne peut pas écarter la possibilité qu'il y ait eu ingérence politique, a-t-il fait valoir. Selon lui, le gouvernement a conclu des ententes confidentielles avec une série de fonctionnaires qu'il a congédiés, laissant entendre que cela entraînait des coûts significatifs et que ceux-ci devraient être rendus publics.

Les membres des trois partis d'opposition ont voté en faveur de la motion, tandis que les conservateurs se sont abstenus. Cette motion n'a pas valeur de contrainte juridique, mais elle ajoute à la pression qui s'exerce sur le gouvernement sur le front de la défense de l'environnement.

La motion préconise une législation faisant du commissaire un mandataire du Parlement, pleinement indépendant du gouvernement, et habilité à prendre position sur les questions d'environnement et de développement durable.

Un porte-parole du ministre de l'Environnement John Baird a vivement nié toute implication politique dans ce congédiement. Eric Richer a fait savoir que le gouvernement réagirait à cette affaire en temps opportun. Il a ajouté que Mme Fraser étudiait le statut du poste de commissaire et que le gouvernement attendait avec impatience le résultat de cet examen.

Mme Gélinas a dit qu'elle ne croyait pas qu'il y ait eu d'ingérence politique, mais qu'elle ignorait pourquoi on l'avait renvoyée. Elle a aussi dit favoriser un poste de commissaire indépendant du vérificateur général.

Le PC punirait ses sénateurs récalcitrants

Presse Canadienne

Le Sénat est en effervescence à la suite d'une série de « démissions » forcées de conservateurs siégeant au sein de certains comités.

Le sénateur Michael Meighen est devenu le plus récent conservateur à se voir demander de démissionner par la direction de son parti.

M. Meighen était vice-président de l'important comité de sécurité et de défense, dont il était membre depuis sa création, en 2001.

Lundi soir, il a annoncé au comité que la direction du PC lui avait demandé de quitter et son poste de vice-président et le comité lui-même. Il a dit avoir été ébahi par cette requête, mais qu'il était forcé de s'y conformer.

Des sénateurs libéraux ont laissé entendre qu'il était puni pour avoir justifié un voyage que le comité sénatorial a effectué l'été dernier au Moyen-Orient, voyage qui a comporté une longue escale imprévue à Dubaï.

La semaine passée, c'est au sénateur Hugh Segal, lui aussi un conservateur, qu'on a demandé de renoncer à son poste de président du comité des affaires étrangères. La sénatrice conservatrice Marjory LeBreton avait alors déclaré que ces changements relevaient de la régie interne au caucus.

L'ADQ financera la lutte à l'analphabétisme en Outaouais

Le Droit

L'abolition des commissions scolaires permettra à Québec de réinvestir directement dans les écoles, plaide Jocelyn Dumais.

De passage dans les locaux du « Vent dans les Lettres », le candidat adéquiste dans Chapleau s'est engagé à financier adéquatement l'organisme qui offre de l'aide aux analphabètes de l'Outaouais.

À ses yeux, le décrochage scolaire et l'analphabétisme fonctionnel sont des maux qui vont de pair.

« Pendant trop longtemps, certains de nos concitoyens ont vécu en marge de la société. Il faut admirer leur courage et leur détermination à réussir, malgré les obstacles que pose notre société hypermédiatisée », a commenté M. Dumais, qui siège lui-même au conseil d'administration de l'organisme.

ÉLECTIONS QUÉBEC 07

INVITATION

Je vous invite personnellement à venir me consulter lors de l'achat ou d'une location d'un véhicule neuf ou d'occasion.

Il me fera un grand plaisir de vous conseiller judicieusement sur le modèle qui vous plait, la couleur de votre choix et à un prix qui vous fera sourire.

Donc, c'est un rendez-vous à communiquer avec moi dès aujourd'hui.

« Au plaisir de vous servir en 2007 »



BRENT TAYLOR
Conseiller aux ventes

981, boul. St-Joseph, Hull
Québec J8Z 1W8 819 778-1444

HONDA

464552

VOUS PENSEZ **CHRYSLER** PENSEZ **BAILLOT** // VOUS PENSEZ **DODGE** PENSEZ **JEEP**

NE CHOISISSEZ PAS ENTRE QUALITÉ ET PRIX : PRENEZ LES DEUX!



Marc-Antoine St-Georges
Conseiller aux ventes



LA TOUTE NOUVELLE BERLINE CHRYSLER SEBRING

LOUEZ À 299$* par mois
Location de 48 mois.
0$ Dépôt de sécurité
0$ Comptant initial

3,9%△ de financement à l'achat jusqu'à 60 mois.

CONSULTEZ MARC DÈS AUJOURD'HUI

△ 3,9 % de financement à l'achat jusqu'à 60 mois sur les berlines Chrysler Sebring 2007. * Tarifs mensuels établis pour la berline Chrysler Sebring avec l'ensemble 24H + CLX + WFW. Le dépôt de sécurité est de 0 $ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km pour 48 mois au taux de 15 ¢ le kilomètre. †, *, △ Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Frais d'inscription au RDPRM de 60 $, incluant les frais du registre, sont en sus. Transport (1 200 $ pour la berline Chrysler Sebring 2007), taxes sur le climatiseur (lorsque applicables), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'administration et taxes en sus.

CHRYSLER Jeep DODGE CINQ ÉTOILES

BAILLOT
JULES BAILLOT & FILS LIMITÉE
960 Boul. St-Joseph, Gatineau, PQ. J8Z 1T3
819 777-5261 (F) 819 770-8593
Ouvert : Lundi au jeudi 9 h à 21 h • Vendredi 9 h à 17 h
Maintenant ouvert les samedis de 10 h à 16 h

Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre. Voyez votre concessionnaire Baillot pour plus de détails. Photos à titre indicatif seulement.

463944

VOUS PENSEZ **DODGE** PENSEZ **BAILLOT** // VOUS PENSEZ **JEEP** PENSEZ **BAILLOT**

Problèmes financiers ?

Avant ...
- d'avoir de la difficulté à payer vos dettes
- que vos dettes vous empêchent de dormir
- d'avoir une collection de factures

Parlons-en ...

Une proposition à vos créanciers vous permettra de payer vos dettes selon votre budget et ce, sans intérêt.



Depuis 1980
GINSBERG GINGRAS et associés/& associates inc.
Syndics de faillite
Professionnels de l'insolvabilité et de la réorganisation

Pascal Gagnon, CGA, CIRP, syndic

Bureau principal
160, boul. de l'Hôpital , bur. 102
Gatineau
(819) 243-1515

Bureau secondaire
106, rue MacLaren est
Buckingham
(819) 281-2716

Sans frais 1 888 546-6767

Consultation sans frais - Aucun dépôt initial requis
www.ginsberg-gingras.com

464660

La tranquillité d'esprit



LEGACY

LEGACY BERLINE
En location à partir de
329 $ * taxes en sus
Taux de location
3,8 % /48 mois

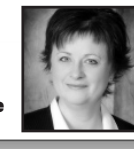
LEGACY FAMILIALE
En location à partir de
329 $ ** taxes en sus
Taux de location
3,8 % /48 mois

VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS SUBARU

Roulez partout, par tous les temps

subaru.ca

SUBARU OUTAOUAIS
...aussi fiable que la marque
890 St-Joseph, Hull 819 777-4341



Denise Racine
propriétaire

Traction intégrale SUBARU

www.subaru.ca

* Pour le modèle Legacy 2.5i berline 2007 5 vitesses (7A1UL) : paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. 0 $ de dépôt de sécurité. Comptant 3 907,24 $ (taxes incluses) ou échange équivalent. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 4 360,77 $ (taxes incluses). Immatriculation (prix varie selon le client) et assurances en sus. Taxes sur les pneus neufs et autres taxes incluses. Frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers inclus. 20 000 km par année, 15 ¢ du km excédentaire. Transport et préparation inclus. Sujet à l'approbation de crédit par GMAC. ** Pour le modèle Legacy 2.5i familiale 2007 5 vitesses (7B1UL) : paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. 0 $ de dépôt de sécurité. Comptant 4 314,60 $ (taxes incluses) ou échange équivalent. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 4 768,13 $ (taxes incluses). Immatriculation (prix varie selon le client) et assurances en sus. Taxes sur les pneus neufs et autres taxes incluses. Frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers inclus. 20 000 km par année, 15 ¢ du km excédentaire. Transport et préparation inclus. Sujet à l'approbation de crédit par GMAC. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire Subaru participant. Offres valables jusqu'au 28 février 2007.

Plaidoyer pour doubler le logement social

Le Droit

Confrontés au mutisme des plateformes électorales, des organismes de défense des mallogés réclament qu'on double le nombre de logements sociaux au Québec, un objectif ambitieux qui ferait passer de 5000 à 10000 le nombre d'unités à Gatineau.

De concert avec le FRAPRU, l'organisme Logemen'occupe entend arracher des engagements clairs et chiffrés à chacun des partis politiques, d'ici la fin de la campagne. Pour l'instant, seul Québec Solidaire s'est engagé en ce sens.



LE DROIT

Le coordonnateur de Logemen'Occupe, François Roy, s'est dit « furieux et extrêmement déçu » par les plateformes politiques du PQ, du PLQ et de l'ADQ.

« On est furieux et extrêmement déçus », a déclaré le coordonnateur François Roy, qui promet de talonner les candidats de la région.

À l'heure actuelle, le Québec regroupe environ 120000 logements sociaux, dont seulement 5000 en Outaouais, où le prix d'un loyer de deux chambres a augmenté de 22 % au cours des six dernières années. À Gatineau, le taux d'inoccupation des logements de trois chambres coûtant moins de 600$ par mois est nul, ce qui fait en sorte qu'une centaine de familles sont sans logis.

« Une famille qui travaille au salaire minimum a besoin de 66 heures par semaine pour payer un loyer dans le marché de Gatineau », observe Véronique Laflamme, du FRAPRU.

À une époque où plus de 218 000 ménages québécois consacrent plus de 50 % de leurs revenus pour louer un logis, les organismes d'aide demandent aux trois principaux partis politiques de faire preuve d'une réelle volonté politique. « Ça ne peut plus continuer comme ça. Des ménages ont la corde au cou », dénonce Mme Laflamme.

Demandes

Les organismes réclament la poursuite du programme Accès Logis et la remise sur pied d'une initiative de HLM, de même que la création d'un nouveau programme permettant l'acquisition de logements locatifs à des fins de logement social. Du même souffle, ils plaident pour l'adoption d'une loi qui obligerait les grandes villes à atteindre 20 % de logements sociaux sur leur territoire. À Gatineau, présentement, c'est le cas d'à peine 10 % du parc de logements locatifs.

Enfin, ils souhaitent qu'une législation permette aux villes d'exproprier les bâtiments vacants ou appartenant à des propriétaires délinquants pour en faire des logements sociaux.

La Fondation de l'Hôpital d'Ottawa | The Ottawa Hospital Foundation

Loterie de L'Hôpital d'Ottawa 2007

Trois raisons d'acheter votre billet maintenant... avant qu'il n'en reste plus!

1) **Parmi les méga-loteries** de l'Ontario, c'est celle qui **offre les meilleures chances de gagner un premier prix de 1 million $**
– Seulement 43 700 billets seront vendus!

2) **Au choix : trois fabuleux premiers prix de 1 million $ ou de l'argent comptant!**
Plus de prix que jamais auparavant : **il y a en effet plus de 5 100 prix à gagner**

3) **Le produit de la vente des billets demeure ici même à Ottawa** afin de nous aider à offrir aux résidants de notre région les meilleurs soins possible contre le cancer!

PLUS
Achetez votre billet maintenant et vous serez admissible au **plus important tirage du participant hâtif à ce jour, d'une valeur de plus de 82 000 $** *



* Date limite pour l'achat des billets : le 23 mars à minuit

CIBC RBC TD Canada Trust BMO Bank of Montreal Banque de Montréal Scotiabank National Bank Banque Nationale

Billets en vente dans les principales banques

100 $ chacun ou 3 pour 250 $

613 783-9550

1 800-853-6955 ou consultez le site suivant :

www.loteriehopitalottawa.com

Toutes les demandes concernant les « chances de gagner » doivent être présentées au détenteur du permis avant l'achat des billets.

Permis de loterie no PO61776

460233

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du: 2007-02-27

LOTOQUEBEC.COM

Astro: Jour - 22 | Mois - AOÛT | Année - 18 | Signe - VIERGE

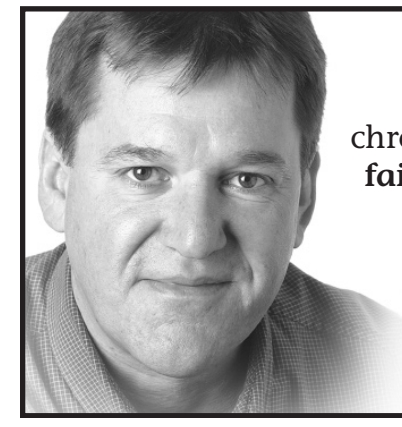
Banco: 07 08 09 16 18 32 37 38 41 42 / 43 46 48 50 54 59 60 61 67 68

La Quotidienne: 3 699 | 4 3382

Extra 0694883*
*décomposable dans les deux sens

Dernier jour avant le grand tirage !

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.



La rubrique de notre chroniqueur **Denis Gratton** fait relâche aujourd'hui.

LeDroit
cyberpresse.ca

464740

Une comparaison difficile à digérer

Le Droit

«L'accessibilité aux études est à l'Ontario ce que le hambourgeois est à la gastronomie.»

Candidat péquiste dans la circonscription de Pontiac, Patrick Robert-Meunier a du mal à digérer les propos de son adversaire libérale, pour qui l'augmentation des frais de scolarité n'est pas un frein à la poursuite des études universitaires.

La députée sortante Charlotte L'Écuyer avait profité du lancement de sa campagne pour discuter d'éducation, lundi, et rappeler au passage que les frais de scolarité des étudiants québécois se comparaient très avantageusement à ceux de leurs voisins ontariens.

«Je trouve ça *plate* que Mme L'Écuyer nous compare à l'un des pires modèles d'accessibilité aux études de tous les pays industrialisés», a réagi M. Robert-Meunier, qui s'oppose au dégel des frais de scolarité proposé par les libéraux.

«Si Mme L'Écuyer sortait un peu plus de son bureau de députée pour aller voir les gens, elle se rendrait compte que les jeunes sont préoccupés par cette question», plaide le candidat péquiste, pour qui «le facteur financier est une importante source de décrochage».

Patrick Robert-Meunier s'en est également pris à la feuille de route de la députée sortante, dans le dossier de la crise de l'industrie forestière. Il dit souhaiter que Québec soutienne davantage le développement de projets de 2e et 3e transformation du bois dans la circonscription de Pontiac.

«Quand je vois qu'il y a près de 600 travailleurs au net qui ont perdu leur emploi en Haute-Gatineau et dans le Pontiac depuis que les libéraux sont au pouvoir, je crois que Mme L'Écuyer est un peu déconnectée de la réalité de son comté.»

Le débat des chefs le 13 mars

Presse canadienne

Le débat des chefs des partis provinciaux aura lieu le mardi 13 mars à Québec.

Le Consortium des télédiffuseurs, constitué de Radio-Canada, TVA et Télé-Québec diffusera l'événement à compter de 20 h de l'édifice de l'Assemblée nationale. Jean Charest, André Boisclair et Mario Dumont y prendront part.

EMMAÜS
Nous avons besoin de vous tous pour aider ceux qui en ont besoin.
Composez 819 771-5309
ou 819 771-4566
Nous ferons la cueillette avec plaisir.
Poêles, réfrigérateurs, vêtements, meubles, etc.
LE COMPTOIR D'EMMAÜS
175, rue Eddy, Hull
Merci à tous
Oeuvre de l'Abbé Pierre
463477

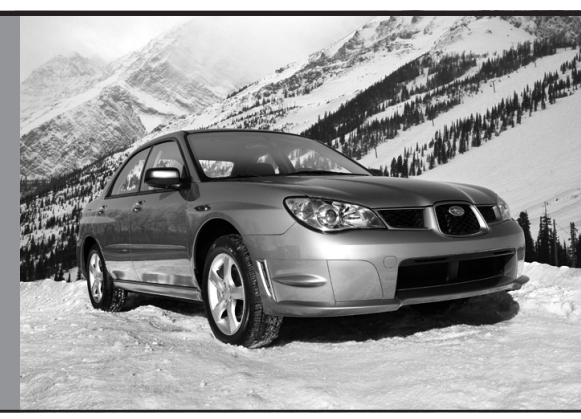
Université d'Ottawa
Des études supérieures pour les professionnels de la santé
Ça part d'ici.
FOIRE d'information
Présentations et kiosques d'information
Le 19 mars, de 18 h à 21 h
Centre universitaire
Auditorium des anciens
85, rue Université
Venez rencontrer des représentants de nos facultés et services :
École de gestion – Faculté d'éducation – Faculté des études supérieures et postdoctorales – Faculté de médecine – Faculté des sciences de la santé – Faculté des sciences sociales – Service des carrières

uOttawa
Information et inscription :
www.etudesup.uOttawa.ca
Le stationnement sera gratuit dans les parcs extérieurs du campus (sauf places avec parcomètres).
462431

Le programme amaigrissant que vous aimerez pour la vie.
appui individualisé
produits entièrement naturels
aliments d'épicerie

Jessica a perdu
46 livres et 61 pouces
Les résultats varient parmi nos clients.

Ottawa I
2730, rue Iris
613-721-9997
Ottawa II
1249, rue Donald
(coin boul. St. Laurent)
613-740-0007
Ottawa III
Fisher Heights Plaza
780, ch. Baseline
613-226-7567
Ottawa IV
Barrhaven Mall
896, ch. Greenbank
613-825-1885
Ottawa V
228, rue Queen
613-234-6913
Hull
214, boul. Cité-des-jeunes
819-775-4630
Gatineau I
1134, boul. St-René
(coin boul. Gréber)
819-243-9638
Gatineau II
922, boul. Maloney Est
819-643-0303
Alexandria
Arnprior
Brockville
Carleton Place
Cornwall
Embrun
Hawkesbury
Kanata
Kemptville
Manotick
Morrisburg
Orléans
Perth
Renfrew
Rockland
Smiths Falls
www.herbalmagic.ca
www.herbalmagic.com
Herbal Magic
CENTRES DE PERTE DE POIDS ET DE NUTRITION
462382

LA SÉCURITÉ DE LA TRACTION INTÉGRALE À UN BAS PRIX REMARQUABLE –
ÇA, C'EST UNE OCCASION EN OR!

SUBARU IMPREZA 2.5i 2007
3,8% TAUX DE CRÉDIT-BAIL
Contrat de 48 mois, acompte de 3 850 $, transp. et prép. inclus
CRÉDIT-BAIL À COMPTER DE 265$*/mois taxes en sus
BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE 22 695$

Huguette Koller
OTTO'S SUBARU
Au service de la communauté outaouaise depuis 1982
SUBARU
225, ch. Richmond, Ottawa
613 728-5813
*L'offre de crédit-bail est valable pour la berline Impreza 2.5i 2007 à 5 vit. (7F1-RS = 7FI-RS). PDSF : 22 695 $. Les mensualités de 265 $ sont basées sur un taux de crédit-bail de 3,8 % pendant 48 mois, avec un acompte de 3 850 $. Les frais de transp. et de prép. sont inclus, 0 $ de dépôt de garantie requis. L'immatric., les taxes, les ass., les frais de PPSA et du concessionnaire sont en sus. Les programmes de crédit-bail et de financement sont offerts par l'entremise de GMAC. Le crédit-bail se base sur une allocation maximale de 20 000 km par année (supplément de 15 cents du km excédentaire). Nous offrons d'autres taux et conditions de crédit-bail; un acompte ou une reprise équivalente peuvent être exigés. Les offres sont sous réserve de l'approbation du crédit. Le concessionnaire peut vendre moins cher. Voyez Otto's Subaru pour connaître nos autres options de crédit-bail et de financement. Ces offres sont offertes chez les concessionnaires participants seulement. Les véhicules ne sont illustrés qu'à titre indicatif et l'équipement peut varier de celui des illustrations. Le programme prend fin le 1er mars 2007.
464376

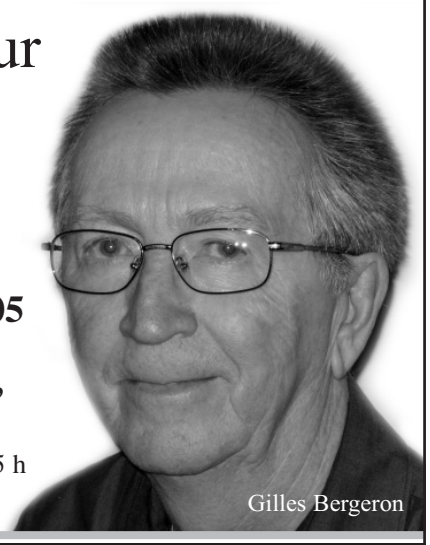
Toujours à l'œuvre
Gilles coiffeur

Anciennement du salon de coiffure pour hommes des Galeries

Depuis le 3 mai 2005

77 ST-RAYMOND, SECTEUR HULL

Du mardi au vendredi 9 h à 5 h
Samedi 9 h à midi


Gilles Bergeron

Bienvenue à ma chère clientèle
819 770-5656

464342

CNRC·NRC
Programme d'aide à la recherche industrielle

PARI-CNRC

Aider les entreprises canadiennes

Le Programme d'aide à la recherche industrielle du CNRC (PARI-CNRC) offre un éventail de services de consultation de nature technique et commerciale ainsi qu'une possibilité d'aide financière à des petites et moyennes entreprises canadiennes innovatrices.

Le programme est dispensé par un vaste réseau intégré de 260 personnes réparties dans 100 collectivités d'un océan à l'autre. Travaillant directement avec ces clients sur les lieux de l'entreprise, le PARI-CNRC soutient la recherche et le développement novateurs et la commercialisation de produits et services nouveaux.

Pour trouver un conseiller ou une conseillère dans votre collectivité, veuillez communiquer avec nous au :

1-877-994-4727

ou visiter notre site Web, à

pari-irap.cnrc-nrc.gc.ca

Conseil national de recherches Canada
National Research Council Canada
Canada

463749

LAPRESSEAFFAIRES.COM
cyberpresse.ca

ÉLECTIONS QUÉBEC 07

Le PQ appuie les forestiers de la Haute-Gatineau

Thérèse Viel-Déry veut que les ressources forestières de la Haute-Gatineau restent dans la région.

Le Droit


LE DROIT

Le PQ propose de donner plus de ressources aux MRC afin qu'elles puissent mieux assurer leur développement économique à partir des ressources forestières, soutient la la candidate péquiste dans Gatineau, Thérèse Viel-Déry.

De passage à Maniwaki et à la Forêt de l'Aigle hier, la candidate péquiste dans le comté de Gatineau a déclaré que le bois de cette région doit être transformé sur place et non à l'extérieur. M^me^ Viel-Déry appuyait ainsi les revendications des travailleurs forestiers la Haute-Gatineau qui ont bloqué la route 117 en octobre dernier pour protester contre le transfert des contrats d'approvisionnement et d'aménagement forestier (CAAF) de la région vers des usines de l'extérieur.

« Il est très important que le bois soit transformé dans la région afin de créer ou de maintenir les emplois. Le Parti Québécois propose de donner plus de ressources aux municipalités régionales de comté (MRC) afin qu'elles assurent un meilleur développement économique à partir des ressources forestières. Nous croyons dans une exploitation plus sage de la forêt. Il faut s'assurer de favoriser la régénération de la forêt. La Forêt de l'Aigle est un très bon exemple de ce qui pourrait être fait à plusieurs endroits. On y coupe des arbres mais on tient compte aussi de l'effet sur la faune et tout cela se fait en harmonie avec les activités de plein air qui y sont organisées. La Forêt de l'Aigle donne du travail à 70 personnes. C'est important », a déclaré la candidate du Parti Québécois.

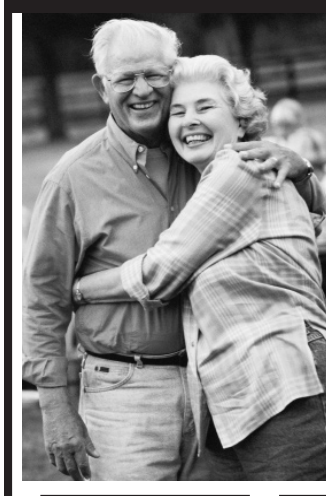
Porte-à-porte

Thérèse Viel-Déry croit que le gouvernement du Québec doit intervenir pour favoriser le développement de la Haute-Gatineau mais laisser les gens du milieu décider de leur avenir. À son avis, il faut parfois compenser les effets pervers de la mondialisation et empêcher les régions de se vider au profit des grands centres.

« Les gens en ont, des solutions. Il faut que notre gouvernement soit là pour les appuyer. Il faut aussi encourager encore plus les initiatives et la création de nouvelles entreprises afin de diversifier l'économie de la région », a-t-elle ajouté.

Hier, M^me^ Viel-Déry a aussi visité l'usine de Bowater à Maniwaki. Aujourd'hui, elle entend faire du porte-à-porte et rencontrer des citoyens de la région.

La Résidence de l'Île — *Pour personnes retraitées autonomes*
Le Château de l'Île — POUR PERSONNES RETRAITÉES ET SEMI-RETRAITÉES 55 ANS ET PLUS



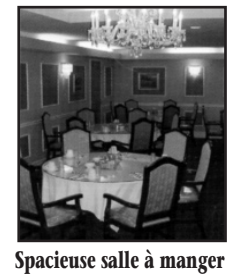
Vous offre de **nombreux services**

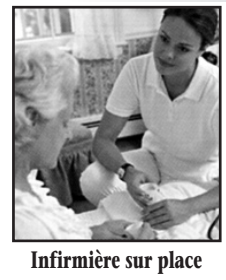
- Service en trois langues (français, anglais, espagnol)
- 3 repas par jour avec choix de 2 menus
- Génératrice en cas de panne d'électricité

Et beaucoup plus...

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT
"COURT SÉJOUR"
3 jours gratuits Informez-vous!

1 chambre avec salle de bain à partir de **900 $** incluant le crédit


Spacieuse salle à manger


Infirmière sur place


Chambres rénovées

223, rue St-Rédempteur, Hull
www.residencedelile.com • 819 778-8717

464271

DÉCOUVREZ
EXPÉRIMENTEZ
SUCCOMBEZ

Les Éditions gesca



POUR LES ABONNÉS LeDroit
CLUB privilèges
10 % DE RABAIS SUR CE MAGAZINE
Pour en profiter
cyberpresse.ca/privileges

EN KIOSQUE MAINTENANT

Cuisinez avec Ricardo,
du lundi au vendredi, 11 h,
sur les ondes de Radio-Canada

RADIO-CANADA TÉLÉVISION

464177

Petite hausse de taxes pour payer les policiers d'Ottawa

Le cahier
ARTS & CULTURE
À lire tous les samedis dans
Le Droit
Une ruée folle sur les pommes d'essence

Le Droit

Les élus d'Ottawa ont adopté à l'unanimité un budget sans augmentation des impôts fonciers, mais les contribuables constateront quand même une petite hausse lorsqu'ils ouvriront leur prochain compte de taxes.

Cette majoration de 0,3 % du compte de taxes est liée à la hausse de 2,7 millions de dollars du budget de la Police d'Ottawa. Pour une propriété moyenne, il s'agit d'un saut de 9$.

Sur le compte de taxes de la Ville d'Ottawa, le montant payé par les contribuables à la police est inscrit séparément de celui versé à la municipalité. Cette segmentation a été effectuée alors que le maire Bob Chiarelli était toujours en place, afin de montrer aux citoyens combien ils contribuent à la police chaque année.

La semaine dernière, la Commission de services policiers d'Ottawa a adopté un budget qui contenait cette hausse, et ce, même si le maire d'Ottawa, Larry O'Brien, s'y opposait. Les membres civils étant plus nombreux que les politiciens à passer au vote, le budget rejeté par le conseil municipal, la semaine auparavant, a finalement été adopté par la commission de services policiers.

Indépendance

Le conseil municipal a accepté lundi le budget de la police, sachant très bien que la commission n'irait pas en dessous de la hausse de 2,7 millions, elle qui avait déjà accepté une coupure de 8 millions dans ses demandes originales.

Le conseiller Jacques Legendre avance que durant les discussions avec ses collègues du conseil, il a été décidé que ce seraient les contribuables qui paieraient pour cette hausse du budget de la police. « La municipalité aurait pu combler les 2,7 millions, explique M. Legendre. Mais après mûre réflexion, nous avons décidé que le contribuable devait savoir d'où provient cette augmentation, et que ce n'était pas une décision de la municipalité. C'est à la police de vivre avec cette décision, pas à la municipalité. »

Plusieurs conseillers municipaux estiment que malgré cette hausse des impôts, le maire Larry O'Brien a respecté sa promesse de gel des impôts fonciers.

« Quand nous allons distribuer les comptes de taxes, les taxes scolaires vont probablement avoir grimpé, image le conseiller Georges Bédard. Allons-nous accuser la municipalité ? Non, parce que les taxes scolaires, nous ne prenons aucune décision là-dedans : c'est la province qui décide. Alors, c'est la même chose pour la police. La commission de services policiers est indépendante de la ville. »

FLORSHEIM
Les plus beaux souliers aux meilleurs prix !
Style et confort parfaits
Hervé St-Amour
POUR LUI
131 boulevard St-Joseph . Gatineau
Carrefour St-Laurent et Montcalm . 819 770.5434
• Site: www.stamour.ca
• Courriel: stamour@stamour.ca

Banque Alterna présente le
Salon de la Femme de l'Outaouais
Hilton, Lac Leamy les 3 et 4 mars 2007
Venez faire un tour, c'est pour vous!
Plus de 100 exposants
Mode et beauté
Cuisine et maison
Plaisir et loisirs
Mes affaires
Vivre en Santé
Et plusieurs conférences
NOTRE INVITÉE SPÉCIALE :
Dominique Michel
samedi soir à 18 h.
SAMEDI, 3 MARS DE 10 h À 21 h. • DIMANCHE, 4 MARS DE 10 h À 17 h.
Entrée :10$ • Gratuit pour les moins de 12 ans.
[www.salondelafemme.ca]
DR. BEAUPRÉ VEIN/VARICES CLINIQUE
ÉFAP
Studio 157 Le spa de ville en Outaouais
463770

3e édition de la Foire des emplois d'été 2007
Embarque dans la vague !
Le mercredi 7 mars 2007 de 11 h à 18 h
▸ Plus d'une vingtaine d'employeurs sur place
▸ Plus de 1000 postes à combler partout en Outaouais
▸ Une dizaine d'organismes offrant des projets à l'étranger
▸ Des emplois à la Fonction publique, à la ville de Gatineau et plusieurs autres
Ça se passe dans les 4 Carrefours jeunesse emploi de la région de l'Outaouais
350, boulevard de la Gappe
Gatineau (secteur Gatineau)
CARREFOUR jeunesse emploi de l'Outaouais
Info : 819 561-7712 — www.cjeo.qc.ca
464200

Bélanger veut voir Beechwood désigné « Cimetière national »

Des députés de la région souhaitent que le Cimetière Beechwood soit désigné Cimetière national du Canada.

Le Droit

Hier, le député d'Ottawa-Vanier, Mauril Bélanger, a déposé un projet de loi visant la désignation nationale du Cimetière Beechwood, avec l'appui du député conservateur d'Ottawa-Orléans, Royal Galipeau. Un autre député, Paul Dewar, d'Ottawa-Centre, s'est également prononcé en faveur du projet de loi.

Le Cimetière Beechwood a été témoin d'un grand nombre de développements importants au cours de ses remarquables 134 ans d'histoire. Il a notamment été désigné site historique national en 2000, cimetière militaire national en 2001 et cimetière commémoratif national de la GRC en 2004.

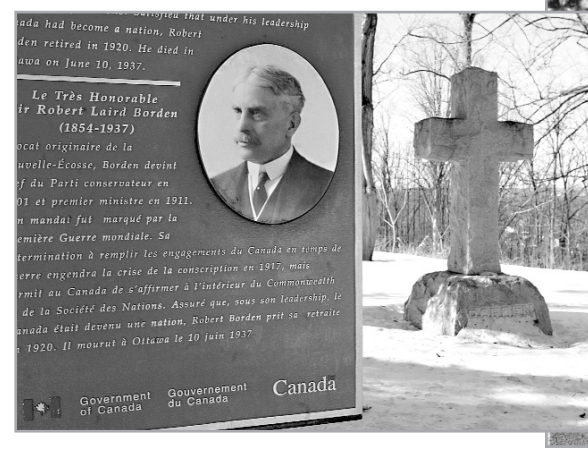
« Cette reconnaissance marque la réalisation d'un rêve » a fait remarquer la présidente de la Fondation du Cimetière Beechwood, Grete Hale.

Pour le parrain du projet de loi, la désignation de cimetière national serait un autre symbole de fierté qui permettrait de célébrer la vie de milliers de Canadiens ayant marqué l'histoire.

« Le fait d'établir un cimetière national dans la capitale du Canada servira de symbole de la fierté et d'unité canadienne, un endroit où, en tant que Canadiens, nous pourrons consigner, honorer et célébrer la vie de Canadiens qui ont contribué à notre histoire et à notre identité », a indiqué le député libéral Bélanger.

Ce cimetière est un lieu de repos éternel pour plus de 70 000 Canadiens de toutes les classes sociales, confessions et cultures. Il est régi par une fondation, une société fédérale sans but lucratif constituée en organisme de bienfaisance enregistré.

Un Centre commémoratif national et multifonctionnel, dont les coûts s'élèveront à 5 millions $ et qui est déjà en construction, sera accessible à tous les Canadiens. Une salle y sera dédiée principalement aux cérémonies militaires; les coutumes commémoratives de chaque religion y seront acceptées.





LE DROIT

« Le Cimetière Beechwood abrite un grand nombre de trésors nationaux, des hommes d'État, poètes, héros militaires », rappelle Royal Galipeau.



ARCHIVES

Beechwood est classé cimetière militaire national depuis 2001

« L'histoire de la capitale nationale est liée de près à l'histoire du Canada, et le Cimetière Beechwood abrite un grand nombre de trésors nationaux, des hommes d'État, de poètes, héros militaires », a fait remarquer le député Galipeau.

Tout en appuyant l'initiative de député Bélanger, le néo-démocrate Paul Dewar a rappelé pour sa part que des Canadiens distingués y reposent, notamment Tommy Douglas, son mentor et père de l'assurance-maladie au Canada. « C'est un hommage convenable pour lui et pour les nombreux autres dont la vie a contribué à former notre pays », a rappelé le député d'Ottawa-Centre.

Pour peut-être la première fois de votre vie,
OFFREZ-VOUS UN ORIGINAL.

… le nouveau CX-9 est un gagnant. Il offre un niveau de style et de performance dont ne jouissent pas les autres véhicules de cette catégorie.
Road & Track, nov. 2006

Le CX-9 n'est pas un CX-7 allongé pour accueillir une 3e rangée de sièges, et le CX-7 n'est pas un CX-9 avec 2 rangées de sièges. Ce sont deux véhicules complètement différents.
Motor Trend, nov. 2006



CX-9 GT illustré



Richard Bond
Directeur général des ventes

CX-9 GS 2007

ACHETEZ **LE MODÈLE DE BASE** À PARTIR DE
39 595 $†

LOUEZ **AVEC TRACTION INTÉGRALE** À PARTIR DE
525 $ PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 5 995 $
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

PROGRAMME D'ENTRETIEN PÉRIODIQUE MAZDA INCLUS††

Le CX-9 est le plus récent véhicule multisegment de Mazda et son VUS de luxe le plus imposant à ce jour. Son espace passagers et utilitaire est à ce point spacieux qu'il peut accueillir 7 adultes en tout confort. En fait, le CX-9 offre non seulement plus d'espace intérieur, mais il comporte aussi une troisième rangée de sièges plus facile d'accès que dans bien d'autres véhicules 7 places de sa catégorie. Grâce à ses généreuses caractéristiques de série, jamais autant de luxe n'a été si abordable. Pour le plus grand plaisir des sept occupants.

ARGUS MAZDA
961, boul. St-Joseph, Gatineau (secteur Hull)
819 776-6700
www.argusmazda.com
mazda
463806

* Offres portant uniquement sur la location au détail des Mazda CX-9 GS à traction intégrale (QXSA87AA00) 2007 neufs de base. Comptant initial ou échange équivalent et premier versement mensuel exigés. Aucun dépôt de sécurité requis. Sur approbation du crédit. Limite de 20 000 km par année. Frais de 12¢ le km additionnel à la fin du terme. Location avec limite de 25 000 km par année disponible. Immatriculation, assurances, taxes et frais RDPRM en sus. †Offre réservée aux particuliers et portant sur les Mazda CX-9 GS (QVSA87AA00) 2007 neufs. Frais de transport et préparation (1390 $), immatriculation, assurances, taxes et frais RDPRM en sus. ††Le programme d'entretien périodique Mazda est inclus sans frais additionnel pour les véhicules admissibles achetés ou loués au Canada d'un concessionnaire Mazda participant, pendant la période promotionnelle. Le programme applicable sera en fonction du terme choisi et/ou des limites de kilométrage correspondantes selon la première de ces deux éventualités. Certaines restrictions s'appliquent. Le modèle illustré est à titre indicatif seulement en ce qu'ils peuvent comporter des équipements optionnels non-inclus dans les prix mentionnés. Voir Argus Mazda pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 13 février 2007.



QU'EN PENSEZ-VOUS ?
Travailler à la retraite
Avec Pierre Bergeron
En collaboration avec LeDroit cyberpresse.ca
télévision ROGERS
EXCLUSIVEMENT SUR LE CÂBLE ROGERS 23
FrancOpinion
CE SOIR 20 H
televisionrogers.com
ROGERS
463933

Le futur chef de la police d'Ottawa est capable de s'exprimer en français

Le Droit

Le prochain chef de la Police d'Ottawa devrait être capable de bien s'exprimer en français, ce qui réjouira sûrement la communauté francophone de la capitale fédérale.

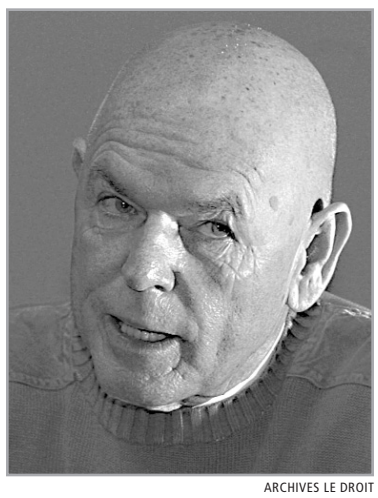
Différentes sources qui ont requis l'anonymat ont avancé que le remplaçant de Vince Bevan est déjà en mesure d'avoir une discussion en français. Selon nos renseignements, le prochain chef aurait comme première langue l'anglais, mais nous n'avons pas été capables d'en savoir plus sur son degré de bilinguisme.

Au cours des derniers mois, les francophones d'Ottawa ont milité publiquement afin que le prochain chef soit en mesure de parler en français dès son embauche, ce qui n'avait pas été le cas de M. Bevan. Celui-ci avait dû suivre des cours de français afin de communiquer dans la langue de Molière avec les médias.

Lors de la campagne électorale, le maire Larry O'Brien avait avoué que le bilinguisme du prochain chef n'était pas une priorité pour lui, ce qui avait indisposé quelques leaders francophones. Que ce soit voulu ou non, cette préoccupation des francophones semble avoir été comblée.

Depuis le début du processus d'embauche du chef, les communications avec la Commission de services policiers d'Ottawa à ce sujet ont été pratiquement nulles. Les membres du comité de sélection, dont font partie le maire Larry O'Brien et la conseillère Maria McRae, ont signé un document les forçant à respecter la totale confidentialité du processus d'embauche.

Le voile sur ce mystère sera néanmoins levé dès vendredi, alors que la commission présentera son nouveau chef. L'annonce sera effectuée à l'Hôtel de Ville d'Ottawa.



ARCHIVES LE DROIT

Le maire Larry O'Brien est tenu au silence concernant le processus d'embauche du remplaçant de Vince Bevan.

Vol à main armée au dépanneur Olympique

Le Droit

Le dépanneur Olympique, dans le secteur Gatineau, a été le théâtre d'un vol à main armée, hier soir.

Peu avant 21 h, un homme âgé d'environ 20 ans a fait irruption dans le commerce du 24, boulevard Lorrain. Le voleur a menacé le commis à l'aide d'un bâton de baseball, le sommant de lui remettre le contenu du tiroir-caisse.

L'individu a pris la fuite, possiblement à bord d'un camion, avec un montant d'argent indéterminé et des billets de loterie. Le contrevenant portait un manteau bleu, un foulard et une tuque grise au moment du crime.

LeDroit
cyberpresse.ca
édition électronique
Pour vous abonner, cliquez sur cyberpresse.ca/ee
cyberpresse.ca



NOMINATIONS



Stéphane Danis
représentant des ventes

La direction de Boulevard Cadillac Chevrolet Ltée est heureuse de vous annoncer les nominations de M. Stéphane Danis et de M. Jean-Marc Pouliot à titre de Représentants des ventes.

Stéphane possède plus de 10 années d'expérience dans le commerce au détail et Jean-Marc plus de 20 années.



Jean-Marc Pouliot
représentant des ventes

Ils invitent tous leurs anciens clients, amis et leurs familles à venir les consulter lors de l'achat ou la location d'un véhicule neuf ou d'occasion.

Venez les rencontrer afin de comparer vos offres, vous verrez, ils sont les meilleurs!

Boulevard
Cadillac Chevrolet
950, boulevard St-Joseph, Gatineau (secteur Hull) 819-777-2731
www.boulevardgm.com
464765



LIVRE DISPONIBLE SUR PLACE

CONSEILS PERSONNELS
• Santé
• Bonheur
• Vie professionnelle
• Argent
• Amour

Un cadeau vous sera remis à votre visite.

RÉAL DURAND
Clairvoyant
288 rue Dalhousie
613-241-8393
462997





PENTIUM CELERON 3.06 MHZ
Carte maitresse gigabyte 8i-945 gl
512 Mo mémoire ram ddrll 667
80 go disque dur
Graveur DVD rw
Boitier mid tour avec 430 watt power supply
Clavier, souris optique
Windows XP home
Spécial : 490$ (+ taxes)

PORTABLE
PROCESSEUR INTEL 1.45
512 MB DDRII
80 GO DISQUE DUR
CARTE VIDÉO GMA 945
CARTE MEMOIRE 5/1
CARTE DE SON RÉSEAU, RÉSEAU SANS FILS
3 PORTS USB 2.0
CARTE FAX MODEM 56K
WINDOWS XP PRO VISTA
POID 5 LBS
Spécial : 790$ (+ taxes)

147, WELLINGTON
SECTEUR HULL
819 771-1059
Les prix indiqués sont escomptés de 3% pour les paiements comptant et intérac. Les prix peuvent changer sans préavis. Tous les logos et marques déposées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.*Voir détails en magasin. Non tel qu'illustré.
464595

LASIK MD VISION
CORRECTION DE LA VUE AU LASER

À partir de $490/oeil*
Applicable sur une chirurgie des deux yeux.
Informez-vous sur notre politique du plus bas prix garanti.

FINANCEMENT**
$0 Dépôt
%0 Intérêt pour 6 mois
$0 Paiement pour 6 mois
AVEC creditmedical

Visitez www.lasikmd.ca/Ottawa pour plus de détails.

L'excellence à votre portée

Le choix des canadiens : nos médecins ont effectué plus de 300 000 interventions au Canada

Technologie de pointe : Laser Bausch & Lomb Z100, nouvelle technologie disponible chez Lasik MD

Médecins de réputation internationale : nos médecins sont parmi les plus renommés et expérimentés au monde

CONSULTATION SANS FRAIS
(613) 288-2228
42, rue Elgin, Édifice Chambers, Ottawa



Dr. Ralph Zabel MD, DIP. ABO
Dr. Peter Agapitos MD, FRCSC, DIP. ABO
Dr. Robert Morgan MD, FRCSC
458292

Sans frais (866) 393-1515 www.lasikmd.com
Halifax • Montreal • Kingston • Toronto • London • Edmonton • Calgary • Vancouver

* Les prix peuvent changer sans préavis. Les prix peuvent varier selon la prescription.
** Sujet à changement et modification en tout temps sans motif ni préavis. Résidents Canadiens âgés de 18 ans et plus uniquement. Financement assuré par Credit Medical Corporation Inc, sur approbation d'un crédit minimum de 780$ (exc. taxes). L'option 0 dépôt, 0% intérêt et 0 paiement est pour une période de 6 mois (Délai de Grâce) pour des services rendus à la clinique d'Ottawa uniquement. Aucun paiement du principal et de l'intérêt requis durant le Délai de Grâce. Intérêt calculé quotidiennement, basé sur le solde résiduel du prêt et selon le Pourcentage Annuel d'Intérêt (le Taux) à partir de la date ou le prêt est avancé et jusqu'à remboursement complet. Il est possible de postuler pour un prêt d'une durée allant de 6 à 48 mois au delà du Délai de Grâce. Le Taux varie selon le montant emprunté, la durée du prêt et le profil de crédit du postulant. Aucun frais de dossier. Remboursement anticipé possible moyennant un frais de fermeture de dossier.



Vaccins et prises de sang

Rapide et sans attente, les Services de Santé Marleen Tassé vous offrent les vaccins de voyage et les vaccins contre : la grippe, l'hépatite A et B, et le virus du papillome humain (VPH). De plus, prenez rendez-vous le jour qui vous convient, pour vos prises de sang. Veuillez noter qu'une prescription du médecin est nécessaire pour tous les services en clinique à l'exception de la vaccination. Informez-vous dès aujourd'hui !

819-595-0790
1171 boulevard St-Joseph, Gatineau

Twinrix GARDASIL

Clinique express
Marleen Tassé Services de santé Health services
marleentasse.com
463816

Compostage : Bureau n'a pas fait son choix

Le Droit

Malgré la valse hésitation dans le dossier du compostage, le maire de Gatineau, Marc Bureau, souhaite toujours mettre en place ce service pour juillet 2008.

Les élus ont participé, lundi, à une réunion à huis clos de plusieurs heures afin de faire le point sur ce dossier qui a suscité de la controverse.

Le maire a rappelé qu'aucune décision n'a été prise sur le choix des trois sites pour le compostage, soit le chemin Pink, l'ancien dépotoir Cook et un site du chemin Dalton, dans l'est de la ville. « Aucun site n'a été choisi. Le but de la rencontre a été de poser des questions sur le compostage. On ne veut pas commettre d'erreur dans ce dossier-là. »

Le maire n'a pas fixé de date pour un choix final du site. « On va essayer que ce soit plus rapidement ; on veut débuter en juillet 2008. » La Ville privilégie toujours son partenariat avec La Ressourcerie pour exploiter l'usine, a signalé le maire.

Danford Lake : le promoteur du dépotoir fera valoir son projet ce soir

Le Droit

Le promoteur du dépotoir est attendu de pied ferme par une cinquantaine de résidents de Danford Lake à la réunion d'information organisée par le Bureau des audiences publiques sur l'environnement (BAPE), qui aura lieu ce soir.

Cette réunion d'information qui se tiendra dans la municipalité d'Otter Lake (à défaut d'une salle assez grande à Danford Lake), a pour but de laisser le promoteur, Denis Rouleau, expliquer en détail comment il entend procéder pour aménager un site d'enfouissement sanitaire sans mettre en danger la nappe phréatique et sans menacer la qualité de l'eau des rivières Kazabazua et Picanoc.

Périmé

La rencontre a pour but d'informer la population de Danford Lake et ne devrait pas être le théâtre d'un débat entre les partisans et adversaires du projet. Mais selon le président de la Coalition contre le mégadépotoir de Danford, André Carrière, la plupart des résidents du coin ont suivi le dossier depuis plus d'un an et leur opinion est faite.

« Nous sommes déjà tournés vers d'autres façons de traiter les déchets. Les sites d'enfouissement sanitaires sont une technologie périmée. Il faut penser que l'on prend une décision non seulement pour l'avenir immédiat mais surtout les cinquante ou soixante prochaines années. Nous sommes dans l'ère du post-enfouissement. Les déchets valent quelque chose et ce qui semble le plus prometteur est la technologie de gazéification au plasma qui se développe présentement à Ottawa », a commenté M. Carrière.

« Bon dossier »

Le porte-parole du promoteur, André Guibord, ne s'inquiète pas outre mesure de la présence massive des opposants à la réunion de ce soir. « Nous avons un bon dossier à présenter et M. Rouleau pourra expliquer son projet en détail en compagnie d'ingénieurs. Il va démontrer que l'eau des rivières Kazabazua et Picanoc ne sera pas menacée parce que le lixiviat (l'eau souillée par les déchets) sera recueilli et traité avant d'être rejeté dans l'environnement », a commenté M. Guibord.

La rencontre débutera à 19 h 30, à la salle récréative de la municipalité d'Otter Lake, au 394 de la rue Tessier.



Liquidation 30% à 50% de rabais sur notre prix original† sur TOUS les vêtements isolés

Liquidation 30% à 50% de rabais sur notre prix original† sur TOUS les accessoires de vêtements d'hiver et les bottes d'hiver

Liquidation 20% à 50% de rabais sur notre prix original† sur l'équipement de ski de fond et les raquettes à neige (incluant tous les accessoires)

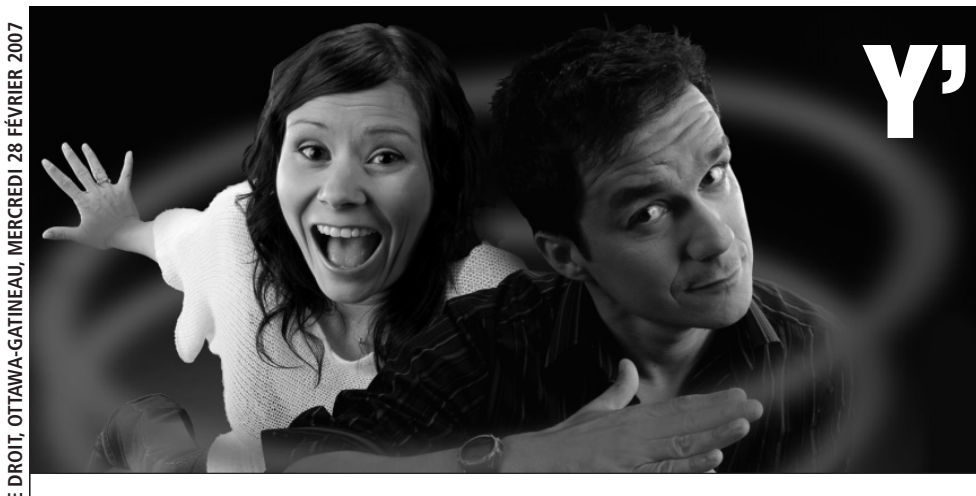
†Certains magasins franchisés Atmosphere peuvent avoir offert antérieurement des produits à un prix moindre que notre prix original. La sélection de produits et les prix de liquidation peuvent varier d'un magasin à l'autre.

chlorophylle, Marmot, Alizée, Royal Robbins, Salomon, Merrell, Atlas Snow-Shoe, Rossignol, Fischer, Asolo, The North Face, Black Diamond, Arc'teryx, Tubbs, Petzl, MSR, Woolrich, Mountain Hard Wear

ESTRIE • **Bromont,** Carrefour Champêtre 450 534-0764 • **Sherbrooke,** 2325, rue King Ouest 819 566-8882 LANAUDIÈRE • **Terrebonne,** Galeries Terrebonne 450 471-3688
LAVAL/LAURENTIDES • **Laval,** Méga Centre Notre-Dame 2340, autoroute 13, Ste-Dorothée 450 689-7727 • **Rosemère,** Place Rosemère 450 435-3820
• **St-Sauveur,** Les Factoreries St-Sauveur 450 227-2155 MAURICIE • **Trois-Rivières,** 2930, boul. des Récollets 819 370-3100 MONTRÉAL • **Anjou,** Galeries d'Anjou 514 354-2997
• **La Salle,** Carrefour Angrignon 514 365-1286 • **Montréal,** 1610, rue St-Denis 514 844-2228 • **Pointe-Claire,** Centre Fairview 514 694-8182 • Ouverture fin mars **Ville Mont-Royal,** Centre Rockland
OUTAOUAIS • **Gatineau,** Promenades de l'Outaouais 819 243-3711 QUÉBEC • **Lebourgneuf,** Méga Centre Lebourgneuf 418 627-6665 • **Lévis,** Galeries Chagnon 418 835-1088
• **Ste-Foy,** Place Ste-Foy 418 780-8035 RIVE-SUD • **Brossard,** Mail Champlain 450 671-8585 • **St-Bruno,** Promenades St-Bruno 450 653-0599
SAGUENAY • **Chicoutimi,** Place du Royaume 418 545-0767

Offre de base : Obtenez 1 mille de récompense AIR MILES[md] pour chaque tranche d'achat de 20$* (excluant les taxes).
*Les milles de récompense ne s'appliquent pas sur les services, les locations et les achats de cartes ou de chèques-cadeaux. [md/mc] Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par Loyalty Management Group Canada Inc. et par Le Groupe Forzani Ltée.

Cette promotion de 12 jours débute le mercredi 28 février 2007. Les prix de cette annonce sont en vigueur du 28 février au 11 mars 2007. Les rabais sur certains items peuvent se prolonger après cette promotion. Si nous découvrons des erreurs ou omissions dans la publicité, ATMOSPHERE SPORTS-PLEIN AIR fera les corrections nécessaires et en avisera les consommateurs le plus rapidement possible. Les quantités peuvent être limitées. La sélection (styles, couleurs, grandeurs et modèles) peut varier par magasin. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités achetées.
463445



Une radio Astral Media

Astral Media
462010

La Commission scolaire au Coeur-des-Vallées se départit de deux circonscriptions

Le Droit

Tout indique que la proposition de la Commission de la représentation électorale (CRE) d'éliminer une circonscription urbaine dans l'Ouest et une rurale dans l'Est, pour diminuer à 17 le nombre de circonscriptions sur le territoire de la Commission scolaire au Coeur-des-Vallées (CSCV), entrera en vigueur lors des élections de novembre 2007.

Les personnes désirant s'opposer à cette proposition avaient jusqu'au 26 février pour transmettre leur doléance par écrit à la CRE. Si 175 opposants s'étaient manifestés, la CRE aurait dû tenir une consultation publique avant de rendre sa décision finale. Si le nombre d'opposants s'était avéré insuffisant, la nouvelle carte électorale proposée par la CRE aurait été adoptée de fait.

Or, même si aucun opposant ne s'est manifesté à ce jour, la CRE a indiqué hier qu'elle se donne encore quelques jours avant que la décision soit officielle.

« Selon la Loi, c'est le cachet de la poste au 26 février qui détermine la recevabilité d'un document. C'est pourquoi nous nous donnons jusqu'au 5 mars, à 17 h, avant de fermer le dossier », a indiqué la porte-parole de la CRE.

Nouvelles délimitations

Dans le secteur Est (Petite-Nation), la nouvelle carte électorale proposée par la CRE fait en sorte que presque toutes les circonscriptions actuelles sont partiellement remaniées. Celle de la Ville de Thurso demeure cependant intact.

Les municipalités de Plaisance et de Papineauville sont dorénavant regroupées pour former une circonscription unique. Toute la municipalité de Saint-André-Avellin est englobée dans une circonscription qui devient la plus populeuse (2573 électeurs) de la CSCV.

Chénéville est intégrée à Namur, Boileau et Saint-Émile-de-Suffolk. La municipalité de Notre-Dame-de-la-Paix se retrouve dans la même circonscription que Fassett, Montebello et Notre-Dame-de-Bonsecours, alors que Montpellier est jumelée à Duhamel et Lac-Simon. Les municipalités de Saint-Sixte, Ripon, Lochaber-partie-Ouest et Lochaber-canton sont réunies.

Dans le secteur Ouest, on a amalgamé une partie d'une circonscription de Buckingham et de Masson-Angers pour amputer une circonscription en milieu urbain.

LA ROUTE EST À VOUS. JUSQU'OÙ LA MÈNEREZ-VOUS?

POUR VOUS AIDER À PRENDRE POSSESSION DE LA ROUTE, NOUS VOUS FAISONS UNE OFFRE TOUT À FAIT SPÉCIALE SUR NOTRE ÉLÉGANTE S60. DÉCOUVREZ LA CONFIANCE QUE PROCURENT UN MOTEUR TURBO 2,5 LITRES DE 5 CYLINDRES ET DES SYSTÈMES ANTIPATINAGE (STC), ANTI-COUP DE FOUET CERVICAL (WHIPS) ET CONTRE L'IMPACT LATÉRAL (SIPS). POUR PRENDRE LE CONTRÔLE DE LA ROUTE ET POUR TOUS LES DÉTAILS, RENDEZ VISITE À UN CONCESSIONNAIRE VOLVO DÈS AUJOURD'HUI.

L'ÉLÉGANTE VOLVO **S60** 2007

- Sacs gonflables à seuils de déclenchement multiples
- Système de protection en cas d'impact latéral (SIPS)
- Servofreins antiblocage (ABS)
- Rétroviseurs extérieurs électriques et chauffants
- Clignotants intégrés aux rétroviseurs latéraux

1,5 % TAUX DE CRÉDIT-BAIL ACOMPTE DE 5 165 $

499 $* PAR MOIS 39 MOIS

ACOMPTE DE 0 $ = **634, 61 $/MOIS**
ACOMPTE DE 5 165 $ = **499 $/MOIS**
ACOMPTE DE 7 831 $ = **429 $/MOIS**



CARLING MOTORS CO. LIMITED
1622 avenue Carling, Ottawa
613 728-0010 www.carlingmotorsvolvo.com

ST-LAURENT VOLVO
1300 rue Michael, Ottawa
613 749-8658 www.stlaurentvolvo.com

Volvo. pour la vie

* Offre d'une durée limitée consentie aux clients admissibles seulement sur approbation du crédit par les concessionnaires Volvo et les Services financiers de la Compagnie des automobiles Volvo du Canada. Les véhicules peuvent différer de ceux illustrés. Cette offre s'applique à une S60 2.5T A 2007 (frais de transport et de préparation de 1 295 $ inclus). 498,49 $ par mois, terme de 39 mois. Un acompte de 3 250 $, la première mensualité incluant les taxes et le dépôt de garantie de 600 $ sont dus à la signature du bail. Taxes, immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs et frais d'administration en sus. Allocation de 60 000 km (0,16 $ par km excédentaire). Taux d'intérêt annuel de 1,5 %. Total des mensualités : 19 441,11 $. Les mensualités et le dépôt de garantie peuvent varier selon le choix d'équipements additionnels. Valeur de rachat à la fin du bail : 19 269,40 $ plus taxes. Le concessionnaire peut louer à un prix inférieur. Cette offre prend fin le 31 janvier 2007. Certaines conditions s'appliquent. Communiquez avec votre concessionnaire Volvo pour plus de détails. ©2007 La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. « Volvo pour la vie » est une marque déposée utilisée sous licence par La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. Pensez à toujours boucler votre ceinture de sécurité. Visitez le site volvocanada.com

464189

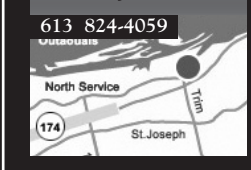


LE GROUPE BRIGIL CONSTRUCTION

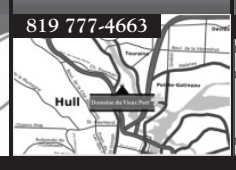
FIER *de* BÂTIR UNE QUALITÉ *de* VIE

www.brigil.com

PETRIE'S LANDING — LES CONDOMINIUMS RIVERAINS WATERFRONT CONDOMINIUMS
Condos de luxe À partir de 294 000$*
613 824-4059



DOMAINE DU VIEUX-PORT
Unifamiliale à partir de 364 800$*
819 777-4663



VILLAGE GATE CONDOMINIUMS
Condos 2 chambres à partir de 149 900$*
613 824-4922



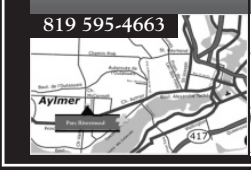
EASTVILLAGE
Unifamiliale à partir de 289 900$*
613 824-4922



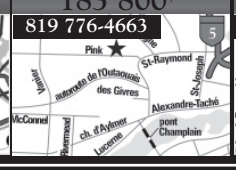
CHÂTEAU Golf
Condos de luxe à partir de 193 800$*
Jumelé à partir de 304 800$*
819 246-4663



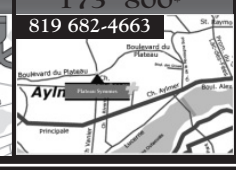
Rivermead
Unifamiliale à partir de 222 800$*
819 595-4663



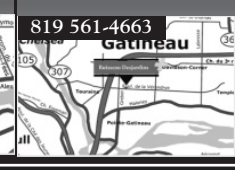
PLATEAU DU PARC
Unifamiliale à partir de 216 800$*
Maison jardin à partir de 183 800$*
819 776-4663



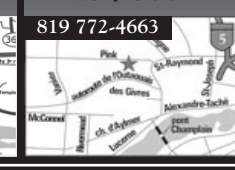
PLATEAU SYMMES
Unifamiliale à partir de 188 800$*
Maison jardin à partir de 178 800$*
Jumelé à partir de 173 800$*
819 682-4663



RUISSEAU DES JARDINS
Unifamiliale à partir de 188 800$*
819 561-4663



Condos du Plateau
Condo 1 chambre 99 800$*
Condo 2 chambres 134 800$*
819 772-4663



R.B.Q. : 8007-6490-04

*Prix sujet à changement sans préavis. Promotions pour un temps limité. ‡ Promotions sujet à changement.

C'est le temps du renouveau

DOMAINE LORRAIN

Unifamiliale à partir de 169 800$*
Condo à partir de 84 900$*

Ce tout nouveau projet est situé à proximité de l'autoroute 50 et de la route 148. Bienvenue dans un nouveau cadre de vie familial où il fait bon vivre.



112 Auguste Renoir, secteur Gatineau



819 669-4663







LE GROUPE BRIGIL CONSTRUCTION

« Fier de bâtir une qualité de vie »

WWW.BRIGIL.COM

464151



Mario BOULIANNE

Téléphone : 613-562-0333
Télécopieur : 613-562-7539
courriel : mboulianne@ledroit.com

Y a une rumeur…

Selon le vieil adage, « y a pas de fumée sans feu ». Mais parfois, quand la rumeur n'est pas fondée, ça peut faire plus de mal que de bien.

C'est le cas pour Entraide familiale de l'Outaouais qui, à la suite de ses démêlées avec la Ville de Gatineau, est victime d'une rumeur qui circule à l'effet que l'organisme fermerait bientôt ses portes.

« Nous sommes ouverts et le resterons malgré la décision de la Ville de nous retirer le mandat de la gestion des biens sur le carreau pour le confier à l'entreprise privée, me confiait la directrice **Diane Tremblay**. Cette rumeur est et a toujours été fausse ».

En plus de 25 ans d'existence — et comme bon nombre d'organismes communautaires — Entraide familiale a traversé plusieurs tempêtes. Et contre vents et marées, les bénévoles et le personnel ont tenu le fort pour permettre à des centaines de familles de la région d'obtenir du soutien et des services. Alors, selon Mme Tremblay, Entraide familiale est là pour rester.

Entraide familiale de l'Outaouais lutte depuis tout ce temps contre la pauvreté et l'itinérance. Tous les services d'accueil, de référence et de dons de meubles et vêtements continuent de fonctionner normalement.

D'ailleurs, à ce sujet, l'organisme a encore d'énormes besoins concernant les meubles usagés afin de répondre aux demandes des familles à faible revenu de la région. Aussi, on manque cruellement de vêtements pour les enfants de 6 à 12 ans.

Si vous voulez en savoir plus sur l'organisme ou pour faire un don de vêtements et de meubles, composez le 819-669-0686



L'héritage de Pointu

Personnage important du paysage musical au Québec, Monsieur Pointu a toujours favorisé l'éclosion de nouveaux talents et encouragé la relève du Québec. Dans le cadre du Salon des générations, qui se tenait récemment à Gatineau, les organisateurs ont tenu à souligner l'apport de cet artiste en créant le concours l'Héritage de Monsieur Pointu. Au terme du salon, le prix Découverte a été remis à la jeune Gatinoise **Samantha Gougeon**, âgée de 11 ans. C'est la chanteuse **Claudette Dion** qui a remis la statuette à Samantha.

Une caresse pour Sylvie

Après le décès du père de ma collègue **Justine Mercier** la semaine dernière, toute l'équipe du *Droit* apprenait hier celui du père de **Sylvie Bouchard**, secrétaire de la salle de rédaction.

Décidément, le sort s'acharne sur la petite famille des nouvelles du *Droit*.

À toi Sylvie, et à toute ta famille, l'équipe du Droit t'offre ses plus sincères condoléances. Quant à moi, je te fais une grosse caresse.

Super encan, super comité

Les superlatifs sont nombreux quand vient le temps de parler du Super Encan.

Créé et dirigé par **Lise Boudreault,** cet encan est organisé par ce qu'on appelle le « Super comité ». Baptisé ainsi parce que ce groupe de bénévoles met tout en œuvre pour organiser des activités de financement d'envergure, le Super Encan permet aux organismes qui œuvrent dans le domaine de la santé mentale de maintenir leurs services.



Un don très important pour Roxanne

Grâce à cette fourgonnette adaptée offerte par le club Lions de Buckingham en collaboration avec la Société d'assurance automobile du Québec, **Robert Dubois** et sa fille **Roxanne,** qui souffre de paralysie cérébrale et de cécité, pourront mieux profiter de la vie en facilitant leurs déplacements. Les Lions **Jacques Charbonneau** et **Jacques Lareau** leur ont remis les clés du nouveau véhicule. Le club Lions défraie le coût d'achat de la fourgonnette alors que la SAAQ assume les frais pour l'adapter aux besoins de la famille Dubois.

De 2000 à 2003, le Super comité a organisé quatre encans silencieux et criés qui ont rapporté 138 000 $. Cette année, le Super comité revient à la charge en organisant un souper-encan au profit de la Maison Réalité. Cet organisme vient en aide à des adultes aux prises avec des problèmes de santé mentale.

L'événement aura lieu le 9 mai, durant la Semaine de la santé mentale, au Palais des congrès de Gatineau.

Présidé par Lise Boudreault, le Super comité est composé de **Ginette Blanchette, Louise Cormier, Hubert Dalpé, Michelle Déziel, Pierre Latour, Luc Léger, Liette Patry** et **Jocelyne Tessier-Fredette**.

Si vous voulez réserver votre place à cet encan ou simplement pour en savoir plus, communiquez avec Lise Boudreault en composant le 819-777-1505.

Jeunes mais entrepreneurs

Dix jeunes entrepreneurs de l'Outaouais se rendront au Mont Orford ce week-end pour participer au 32e Congrès des Jeunes Entreprises du Québec (COJEQ).

Ce congrès regroupe plus de 200 jeunes du Québec, du Nouveau-Brunswick et de la Belgique ayant vécu l'expérience d'une entreprise étudiante.

Cette rencontre leur permettra de réaliser un projet commun avec d'autres entrepreneurs en plus d'expérimenter une simulation boursière. Le COJEQ se veut donc, pour eux, une continuité à leur apprentissage et une finale à la saison 2006-2007.

Nos jeunes représentants seront accompagnés par deux responsables du programme J.E. en Outaouais.

Jeunes Entreprises est un mouvement qui vise à initier les jeunes du secondaire à l'entrepreneurship par la formation d'entreprises en milieu scolaire.

Si vous avez envie d'en savoir plus, vous pouvez communiquer avec **Pierre Gravelle**, responsable du programme en Outaouais, en composant le 819-328-2410 ou en visitant le site www.jeoutaouais.com.

« Spin » avec ton cœur

La Fondation des maladies du cœur du Québec en Outaouais et la Sporthèque unissent encore leur force pour renouveler l'expérience « Spin avec ton cœur », une activité de financement alliant vitalité et bonne humeur.

« J'invite la communauté à venir pédaler sur l'un des 20 vélos stationnaires mis à la disposition pendant une heure tout en faisant un don de 10 $ à la Fondation, que ce soit en mémoire d'un être cher ou pour vous-même. Une vie active présente des bénéfices énormes, autant physiques qu'émotifs. Elle favorise aussi la santé à long terme, en réduisant les risques de mortalité et d'invalidité », confiait la directrice de la Fondation, **Christiane Matte**.

Cette activité spéciale épaulée par la Sporthèque, s'ajoute au Défi Santé que tient le centre sportif jusqu'au 1er avril.

Le facteur raconteur

En plus de livrer le courrier, **Phil Attelli** fait rire, chante et raconte des histoires.

Celui qu'on appelle le facteur raconteur sera au Musée canadien des civilisations le mercredi 7 mars, dès 14 h, à l'entrée du Musée de la poste.

Avec lui, les enfants pourront jouer à des jeux, découvrir l'histoire des timbres et surtout, avoir beaucoup de plaisir.

En acquittant les frais d'entrée au Musée, ce spectacle est gratuit.



Une équipe disciplinée

Dans tous les tournois de hockey mineur, on décerne un honneur spécial à l'équipe qui a démontré le meilleur esprit sportif et la plus disciplinée. Lors du 27e tournoi provincial atome de St-Jérôme, les Aigles de Gatineau atome BB ont reçu cet honneur. Pour recevoir ce titre, le comportement des joueurs sur et hors de la patinoire est évalué de même que celui des parents dans les gradins. Sur la photo, **Stéphane Girard,** entraîneur-chef ; **Serge Larouche**, entraîneur adjoint ; **Ian Girard**, **Nicholas Maisonneuve** et **Maxime Larouche** reçoivent le trophée des mains des organisateurs.

Un résident de Thurso reconnaît avoir touché les fesses d'une enfant

Le Droit

Difficile pour une mère de demeurer impassible en écoutant le récit des attouchements dont a été victime sa fille.

Assise au fond de la salle d'audience en compagnie de son conjoint, la dame en question n'a pu retenir ses larmes, ne trouvant pas de consolation dans le fait que sa fille n'aurait pas à témoigner en cour. L'accusé de 58 ans a en effet offert un plaidoyer de culpabilité à l'accusation de s'être livré à des attouchements sur l'enfant de huit ans.

Gérald Bilodeau, un résident de Thurso, a reconnu hier, avoir touché aux fesses de la fillette de huit ans alors que celle-ci a passé la nuit à son domicile le 30 juin dernier.

Sous prétexte d'examiner un tatouage temporaire que la victime et son amie s'étaient appliqués, l'accusé a relevé la jaquette de l'enfant pour ensuite baisser sa petite culotte et en profiter pour lui toucher les fesses.

Selon les faits relatés par la procureure de la Couronne, Me Hélène Van Dyke et admis par l'accusé, celui-ci aurait ensuite demandé à l'enfant de ne rien dire, sans quoi «il se retrouverait dans la merde».

Les parties ont convenu de demander la préparation d'un rapport présentenciel avec une particularité : l'agent de probation devra éclairer le tribunal sur une possible déviance sexuelle qui pourrait affecter M. Bilodeau.

Les parents de la victime ont préféré garder leurs commentaires pour le jour du prononcé de la sentence, le 14 juin.

La glissade de la sablière Bruce est fermée

Le Droit

En raison du temps doux et pour des raisons de sécurité, la Commission de la capitale nationale ferme temporairement la pente de toboggan située à la sablière Bruce, dans la Ceinture de verdure.

La pente rouvrira une fois que les travaux d'entretien auront repris et que la sécurité des usagers sera assurée. Entre-temps, la pente de toboggan située à la sablière Conroy, sud-est d'Ottawa, est ouverte et accueille les amateurs de sports d'hiver.

Depuis 1946 à votre service

LOUEZ un appartement meublé et équipé à Gatineau

1-2 chambres et studios
Bail au mois

N'apportez que vos effets personnels !

819 568-5151 poste 5
wwww.etasse.com
Les Immeubles ETASSE

462161

464410

25 ans Aylmer 1972-2007

CLUB DE SOCCER D'AYLMER
INSCRIPTIONS 2007

Déjà les inscriptions pour l'été 2007 ! Venez nous rencontrer sur place aux endroits suivant :

GALERIES D'AYLMER

3-4 mars	10h00 - 15h00
10-11 mars	10h00 - 15h00
17 mars	10h00 - 15h00
14 avril	10h00 - 15h00

CLUB DE SOCCER D'AYLMER
(250, ave. Du Bois-Franc)

31 mars	10h00 - 15h00

N.B. : Une photo est nécessaire pour les membres nés en 1998 et moins.

Consulter notre site web pour plus de détails
www.aylmersoccer.qc.ca

Réjouissez-vous !

NOUS PAYONS LA TPS
SUR TOUT ACHAT DE 1 000 $* OU PLUS
* Montant minimum d'achat calculé avant taxes

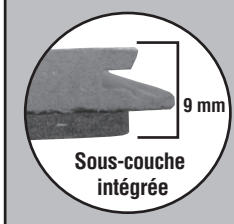
Jusqu'à **50%** de rabais sur les surplus d'inventaire



AUCUN DÉPÔT et 6 mois SANS INTÉRÊT
* Le montant minimum d'achat est de 500$ et est calculé avant taxes. Sous réserve de l'approbation du crédit. Informez-vous sur les détails de cette offre. Disponible dans nos points de vente participants.

Plancher flottant CLIC, 7mm régulier
Nombreux choix de couleurs.
Se pose sans colle ni clou! MD
,59 pi²
PLAU8084C - PLAU8090C

Plancher flottant 9mm avec sous-couche
Nombreux choix de couleurs.
,79 pi²
PLAU91650PC - PLAU90968PC



Les choix et disponibilités peuvent varier d'un magasin à l'autre.

Plancher flottant
BERRY FLOOR
8mm d'épaisseur. HDF laminé. Choix de 4 couleurs : hêtre, chêne, merisier Lavano et cerisier.
1 paquet couvre 21,36 pi2 ou 20,58 pi2.
PSGB88702 - PSGB88724 - PSGB88741 - PSGB81696

20 ans Garantie

Se pose sans colle ni clou! MD
,99 pi²

MATÉRIAUX IMPARFAITS

Plancher laminé avec surface en bois massif
Différentes couleurs disponibles.
Peut être sablé jusqu'à 3 fois !



LIQUIDATION
1,39 pi²
Les disponibilités peuvent varier d'un magasin à l'autre.

Comptoir en granit, 25" X 96"
3 choix de couleurs : brun doré, gris ou rose.
Les disponibilités peuvent varier d'un magasin à l'autre.
199,99
CG602
CG681
CG682

Mosaïque de pierre naturelle 12" X 12"
Mosaïque d'ardoise, de marbre ou de quartz.
4,99
MOS1
MOS2
MOS3

MATÉRIAUX À BAS PRIX MD
www.mabp.ca

Gatineau
185, chemin Montréal Ouest
Masson (Qc)
(819) 986-5720

Stittsville
150 Westbrook Rd,
Carp (ON)
(613) 836-6420

St-Isidore
4221, Stewart Glen Rd
St-Isidore de Prescott (ON)
(613) 527-5090

NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi : 8H à 17H30
Samedi : 8H à 16H
Dimanche : FERMÉ

Conditions de vente : Ces prix excluent la TPS et la TVQ. Aucun retour de marchandise, aucun échange, aucun remboursement. **Valide du 24 février au 6 mars 2007**, ou jusqu'à épuisement des stocks. En raison de la fluctuation des marchés, nos prix peuvent varier sans préavis. Nos matériaux imparfaits sont vendus <<tels quels>>, sans aucune garantie, sous réserve des dispositions de la Loi sur la protection du consommateur. Si une erreur s'est glissée lors de la production de cette publicité, elle vous sera signalée au comptoir. Certains articles peuvent différer de l'illustration; dans de tels cas, la description prévaudra. Certains produits peuvent ne pas être disponibles dans certaines succursales. Certains rabais et promotions peuvent ne pas être valides chez les détaillants autorisés : vérifiez en magasin.

462996

LE Salon EXPO-HABITAT

DÉCORATION, RÉNOVATION, CONSTRUCTION!

Découvrez les exposants du Salon Expo-Habitat dans le **cahier spécial** publié **samedi** dans LeDroit.

LeDroit cyberpresse.ca — *Pour comprendre le monde*

464564

Collision mortelle derrière les Galeries de Hull : quatre témoins comparaîtront en juin

Le Droit

Les dates d'enquête préliminaire de deux des trois personnes accusées à la suite de l'accident du 19 mai qui avait fait une victime, sur l'autoroute 5, à la hauteur des Galeries de Hull, ont été fixées.

C'est le 18 juin que la procureure de la Couronne, Me Geneviève DePassille fera entendre quatre témoins à l'ouverture de l'enquête préliminaire d'Eric Banville. Ce Gatinois de 21 ans était passager à l'avant de la voiture que conduisait une Gatinoise de 17 ans qui, à la suite d'une crevaison, avait immobilisé la Chrysler en bordure de l'autoroute, mais du côté gauche toutefois.

Alors que l'adolescente – qui n'avait pas de permis de conduire – et M. Banville s'apprêtaient à changer le pneu, la voiture conduite par Martin Villeneuve, 25 ans, qui arrivait d'Ottawa, a violemment percuté l'arrière de la Chrysler, entraînant la mort d'un jeune homme de 18 ans, Billy Joël Ruether qui dormait sur le siège arrière.

Me Denis Turcotte, qui représente Eric Banville, a indiqué qu'il ne ferait entendre aucun témoin à l'étape de l'enquête préliminaire à l'issue de laquelle le juge aura à décider si la preuve est suffisante pour justifier la tenue d'un procès.

Eric Banville est accusé de négligence criminelle ayant causé la mort et d'avoir eu la garde et le contrôle d'un véhicule alors qu'il avait les facultés affaiblies.

Me Turcotte a indiqué qu'il tenterait de démontrer que le décès du jeune Ruether est avant tout attribuable à la collision avec le véhicule que conduisait Martin Villeneuve. Ce dernier avait aussi les facultés affaiblies et il circulait, soutient l'avocat, à une vitesse largement supérieure à la limite permise de 70 km/h.

L'avocat mentionne qu'avant la collision avec la Honda de M. Villeneuve, d'autres véhicules ont circulé sur cette section de l'autoroute sans frapper l'automobile de son client.

L'avocat de Martin Villeneuve, Me Michel Swanston a lui aussi choisi les dates pour la tenue de l'enquête préliminaire de son client. Les parties se sont entendues sur les 20 et 21 juin 2007.

Mort suspecte sur la rue Gilmour : l'enquête se poursuit

Le Droit

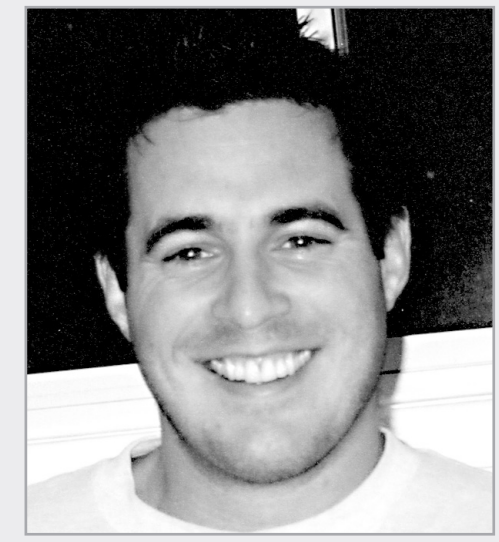
La Police d'Ottawa est toujours à la recherche d'informations relatives à la mort de Jason Gall, un homme d'Ottawa de 33 ans dont le corps a été découvert par un passant le 3 février dernier, vers 2 h du matin, sur la rue Gilmour.

Dans l'espoir de faire progresser leur enquête, les autorités policières de la capitale ont publié une nouvelle photographie de M. Gall, un homme de race blanche mesurant cinq pieds, huit pouces et pesant 190 livres.

Au moment de sa découverte, l'homme de 33 ans portait une veste genre aviateur de couleur bleue, un pantalon bleu et des espadrilles.

M. Gall a été vu la dernière fois vers 1 h, du matin alors qu'il marchait en direction sud sur la rue Elgin à Ottawa.

Toutes les personnes détenant des informations pouvant aider les enquêteurs dans leurs recherches sont priées de communiquer avec la police d'Ottawa au 613-236-1222, poste 5493.



Jason Gall

Razzia dans des cabanes de pêche sur la glace

Le Droit

La Police d'Ottawa enquête à la suite d'un vol plutôt inusité commis lundi, alors qu'un ou des individus ont effectué une razzia dans une trentaine de cabanes servant à la pêche sur la glace.

Les cabanes « visitées » étaient toutes installées sur la rivière des Outaouais, à la hauteur de la Baie Shirley. Une fois à l'intérieur, le ou les voleurs se sont emparés de différents articles de pêche, dont des cannes à pêche sur la glace.

Roulotte disparue

Les contrevenants ont ensuite quitté les lieux en emportant avec eux une roulotte de 12 pieds qui avait été convertie en cabane à pêche.

Les traces laissées dans la neige par le véhicule qui tirait la roulotte volée se dirigent vers la rive québécoise de l'Outaouais, plus précisément vers le secteur Aylmer.

Les informations peuvent être acheminées au 613-236-1222, poste 2266.

2007 08 09 10 11 12 13



CONTINUEZ LA BELLE VIE

OBLIGATIONS À TAUX PROGRESSIF OBLIGATIONS À TAUX FIXE OBLIGATIONS BOURSIÈRES OBLIGATIONS SÉCURI+ OBLIGATIONS À ESCOMPTE OBLIGATIONS D'ÉPARGNE ÉPARGNE FLEXI-PLUS PLAN ÉPARGNE PÉRIODIQUE OBLIGAT

ÉPARGNE PLACEMENTS QUÉBEC VOTRE REER GARANTI À 100 %

1 800 463-5229 | www.epq.gouv.qc.ca

BONI DE 1 % la première année pour les nouveaux fonds REER

DONNEZ-VOUS LES MOYENS DE CONTINUER À FAIRE CE QUE VOUS AIMEZ.

OBLIGATIONS À TAUX FIXE
+ Choix d'échéances variant de un à dix ans.
+ Taux d'intérêt fixé en fonction de l'échéance choisie.
+ Remboursables à l'échéance.
+ Aucuns frais de gestion et d'administration.

TERMES	1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	6 ans	7 ans	8 ans	9 ans	10 ans
TAUX ANNUELS*	3,50	3,70	3,80	3,85	4,00	4,05	4,10	4,15	4,20	4,25

*Excluant le boni de 1 % la première année pour les nouveaux fonds REER. Les taux annoncés peuvent varier en fonction des conditions du marché.

Épargne Placements Québec

464486

Deux ultra-légers à louer à Maniwaki ?

Un groupe d'amateurs d'aviation crée une coopérative d'aéro-tourisme à l'aéroport de Maniwaki et les membres de la coopérative comptent acheter deux avions ultra-légers « avancés » qui pourront être loués par les membres.

Le Droit

Le directeur de l'aéroport, M. Henri Côté, indique que cette coopérative réunira une trentaine de personnes intéressées à utiliser un avion de temps en temps pour se balader dans la région. Le service pourra aussi attirer des touristes détenteurs de permis de pilotage.

« Nous essayons depuis huit ans de développer l'aérotourisme dans la région de l'Outaouais, reconnaît le directeur. Il y en a un peu, mais l'aéroport de Maniwaki est surtout utilisé durant l'été lorsque les avions-citernes de la Société pour la protection des forêts contre le feu (SOPFEU) sont actifs. »

Propriété de la Municipalité régionale de comté (MRC) Vallée-de-la-Gatineau, l'aéroport de Maniwaki n'est pas rentable et il accuse un déficit de 70 000 $ par année. Il n'y a pas de frais d'atterrissage et les revenus de l'aéroport proviennent essentiellement de la vente de carburant.

« Les nouveaux appareils ultra-légers avancés sont de plus en plus populaires. Ils ressemblent davantage aux avions ordinaires que les ultra-légers traditionnels », a déclaré M. Côté.

École de pilotage

Le directeur de l'aéroport a aussi expliqué qu'il n'y a pas assez d'avions disponibles pour répondre aux besoins des touristes qui veulent louer des aéronefs. Il y a donc une demande qui pourrait être comblée par la présence de la coopérative. Chaque appareil coûte 100 000 $ et les parts sociales de la coopérative seront vendues au coût de 5 000 $. « Nous voulons aussi fonder une école de formation en pilotage. Nous sommes en pourparlers avec Transports Canada à ce sujet », a-t-il ajouté.

Si les promoteurs réussissent à attirer une trentaine de membres, la coopérative pourra voir le jour au cours des prochaines semaines et elle pourra acheter les deux avions.

Une réunion d'information aura lieu le 14 mars dans les locaux de la SOPFEU, à l'aéroport de Maniwaki. On peut s'informer au (819) 449-6103.

Cas de rage au volant à Bouchette

Le Droit

Une accusation de voies de fait a été déposée contre un résident de Gatineau impliqué dans un cas de rage au volant survenu hier, vers 7 h 30, dans la municipalité de Bouchette, en Haute-Gatineau.

Éric Chénier, un Gatinois de 28 ans, est en effet accusé d'avoir frappé au visage un autre automobiliste qui lui aurait coupé le chemin quelques minutes plus tôt, au sortir d'un restaurant de Bouchette.

Selon les renseignements disponibles, la victime du coup de poing était au volant de sa voiture et sortait de l'entrée d'un restaurant lorsqu'il aurait malencontreusement coupé le chemin de la minifourgonnette que conduisait Chénier. Il semble que la vue de l'automobiliste était obstruée par une voiture stationnée tout près de la sortie du restaurant.

Quelques minutes plus tard, les deux voitures se sont retrouvées côte à côte et c'est à ce moment que l'accusé aurait laissé le volant pour venir asséner un violent coup de poing au visage de l'autre conducteur, avant de remonter dans son véhicule où se trouvaient deux autres personnes.

Rapidement alertés par la victime, les policiers ont pu aussitôt intercepter le conducteur fautif et procéder à son arrestation. M. Chénier fait face à une accusation de voies de fait mais aussi à une autre de refus de se prêter à un test d'haleine, les agents ayant détecté une odeur de boisson.





Les enfants actifs : rien ne peut les arrêter

Quand on les habitue très tôt à un mode de vie sain et actif, les jeunes ont plus d'énergie et de confiance en eux pour relever les défis de demain.

Contactez-nous dès maintenant pour obtenir un Guide d'activité physique et pour en savoir plus sur les bienfaits de l'activité physique et de la pratique du sport. Découvrez aussi comment le nouveau **crédit d'impôt pour la condition physique des enfants** peut vous aider à faire bouger vos jeunes.

Pour plus de renseignements sur le crédit d'impôt pour la condition physique des enfants, veuillez composer le 1 800 959-7383.



L'activité physique … pour la vie!

canadiensensante.ca 1 800 O-Canada (1 800 622-6232)

Canada

464810

LeDroit

Encore utiles, les commissions scolaires?

Il y a quatre ans, au lendemain d'un dimanche d'automne où la population avait très largement boudé l'élection de nouveaux commissaires scolaires, *Le Droit* avait questionné la pertinence des commissions scolaires.



Pierre Jury
pjury@ledroit.com
Éditorialiste

Si les gens ne s'y intéressaient pas, c'était peut-être parce qu'ils les considéraient inutiles? Dans ce cas, pourquoi les garder?

Récemment, l'Action démocratique du Québec a inclus dans son programme électoral une proposition d'abolition de ce palier gouvernemental. Le parti de Mario Dumont suggère plutôt de laisser le ministère de l'Éducation et les écoles s'occuper de pédagogie, et de confier les édifices et le transport scolaire aux municipalités — déjà habituées à gérer des bâtisses et plusieurs, des autobus. En retour de quoi Québec transférerait les taxes scolaires qui rapportent 1,3 milliard$ au Québec. L'équation, croit M. Dumont, générera des économies de 150 millions$. Nous apprécions que ce débat ait lieu, et il devrait se poursuivre après l'élection, à tête reposée.

La Fédération des commissions scolaires du Québec, qui parle au nom de 61 commissions scolaires, est vite montée aux barricades pour défendre son territoire. C'est là l'un de ses défauts: rapide pour protéger ses structures, bien moins pour en expliquer la pertinence. La lettre que signe sa vice-présidente Josée Bouchard, en page Opinion dans *Le Droit* d'aujourd'hui, en est un bon exemple.

Les commissions scolaires, un des principaux employeurs? Si, mais elle ne fait que rediriger l'argent versé par Québec. Palier démocratique? À 15 % de participation aux élections scolaires, il n'y a pas de quoi vanter sa démocratie! Efficaces après les fusions? Mais elles les ont combattues avec vigueur!

De fait, ce n'est qu'à la fin de son propos qu'elle soulève le cas des professionnels comme les psychologues, orthophonistes et autres aides à l'éducation. Il est vrai que c'est au niveau des commissions scolaires que se coordonne mieux ce travail. Nous voyons difficilement comment il serait plus efficace ou plus économique si tous les professionnels reliés au monde de l'éducation étaient embauchés directement par les écoles, ou pire, par un ministère de l'Éducation aux visées parfois centralisatrices. Mme Bouchard illustre ainsi le cas du Nouveau-Brunswick où les commissions scolaires ont été abolies, puis recréées pour fournir des services collectifs. Voilà comment les commissions scolaires peuvent mieux se défendre des projets de réforme de M. Dumont.

Enfin, il y a l'éternel débat sur les structures administratives. À force d'ergoter sur qui s'occupe de quoi et de tout réinventer l'administration scolaire, il existe le risque de détourner son attention de la mission même de l'école, enseigner.

Boulevard des Allumettières

Le conseil municipal a fait son choix pour le nom du nouveau boulevard qui relie les secteurs de Hull et Aylmer: ce sera le «boulevard des Allumettières».

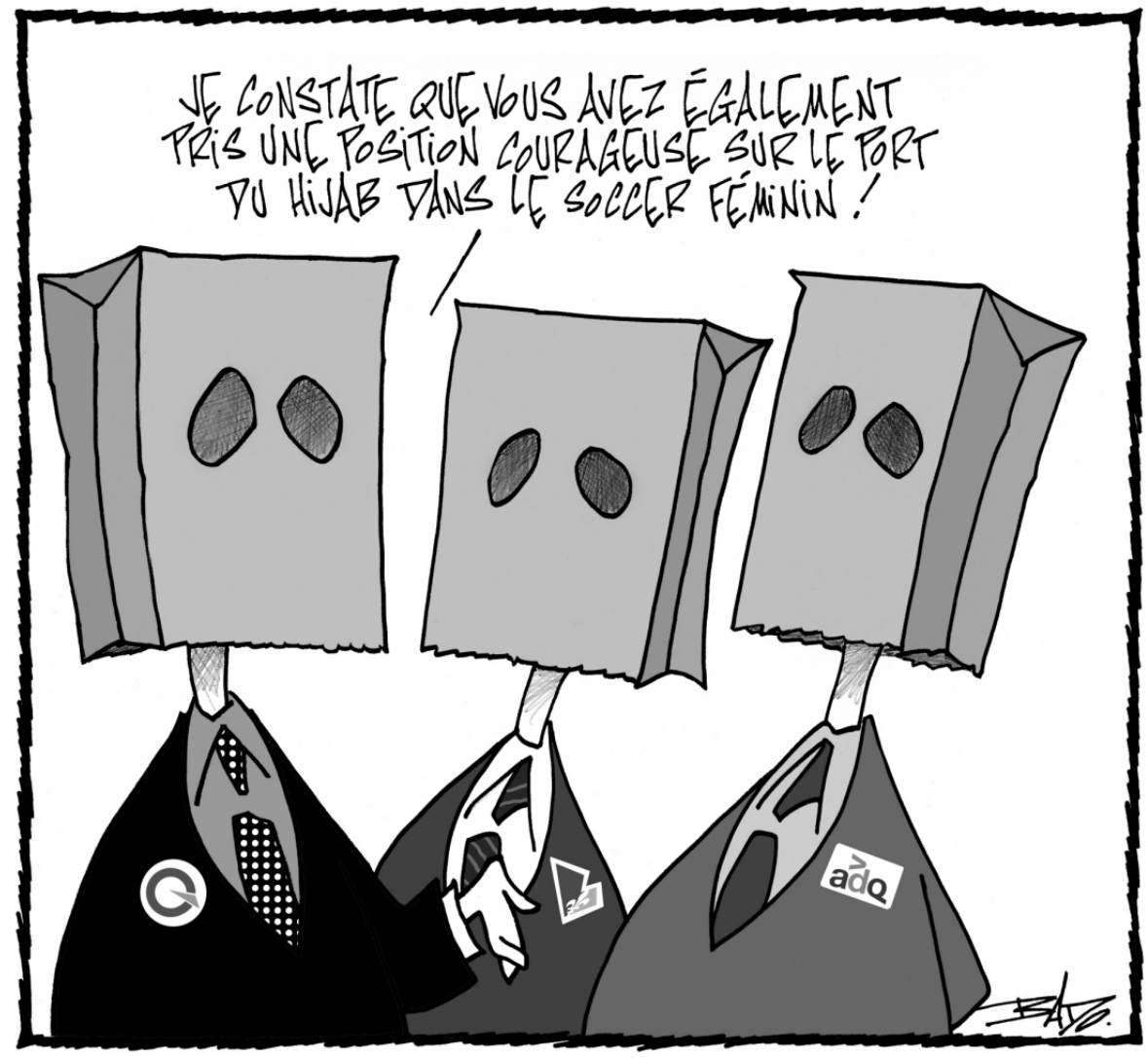
Son grand atout aura été son sens patrimonial. Ces femmes ont été profondément ancrées dans l'histoire de l'Outaouais et dans l'histoire des relations de travail. Nulle part ailleurs au Québec les allumettières auraient-elles pu avoir un lieu, un événement, une artère immortalisant leur boulot aujourd'hui disparu.

Évidemment, le nom ne fera pas unanimité. Au strict plan phonétique, les gens de l'extérieur, particulièrement les anglophones, auront de la difficulté à le prononcer. Mais ne faut-il pas s'attendre à des noms bien français au Québec? Puis il y aura tous ceux qui favorisaient l'immortalisation de personnes comme Aimé Guertin, Louis Saint-Laurent et autres Jos Montferrand. Consolons-nous à l'idée qu'il y aura d'autres rues, d'autres sites à baptiser car la région croît.

Cet argument vaut pour les milliers de citoyens qui ont été séduits par le souvenir du personnage de Bobino, qu'incarnait le comédien hullois Guy Sanche. Bobino/Guy Sanche a marqué toute une génération de jeunes téléspectateurs. Mais sorti tardivement et de nulle part, Bobino a illustré les ratés du processus de baptême et la rigidité de la Commission locale de toponymie.

Bobino, comme les autres, aura sa chance. Quant au processus, la commission de toponymie, les autorités municipales et les citoyens concernés feraient bien de se parler…

Le Droit est publié par la société 3834310 Canada Inc., au 47, rue Clarence à Ottawa. Claude Gagnon, président et éditeur



À vous la parole

Une chance qu'il y a Cholette

La présente campagne électorale dans Hull est loin d'être des plus inspirantes. Le candidat de l'ADQ est un illustre inconnu et l'Outaouais n'est pas sur l'écran radar de son parti, Bill Clennett, de Québec Solidaire, met de l'avant une gauche dépassée et irresponsable et les Verts n'ont pas de candidat.

Marcel Painchaud semble bien seul au Parti québécois. Le PQ semble se concentrer uniquement dans Chapleau, une stratégie fort discutable. Ne reste que le député sortant Roch Cholette.

Il ne tient pas ses électeurs pour acquis. Il a été aussi actif en cette première semaine de campagne qu'il ne l'a été durant son dernier mandat. On le voit partout.

Avec son expérience d'adjoint au premier ministre, Roch Cholette est bien placé pour accéder au cabinet.

Jean Dionne,
Gatineau

L'Outaouais dans la campagne

J'invite les partis politiques et les chefs des partis à nous dire quelles politiques ils réservent pour la région de l'Outaouais, souvent ignorée par l'Assemblée nationale du Québec?

Gatineau et sa région, c'est certainement un lieu d'avenir, puisque les familles sont de plus en plus nombreuses à s'y installer.

Dans les faits, il y a plus de construction résidentielle à Gatineau qu'il y en a à Ottawa. Les raisons sont simples: faible coût du logement, garderies et énergie électrique sans GES, à faible coût.

On aura beau tenir tous les discours voulus sur l'économie, l'environnement et la bonne gestion, si on n'explique jamais ce que l'on va faire pour changer la situation, les politiciens passeront toujours comme des gens sans projet de société, sans vision et c'est ce qui démotive le plus les gens envers la politique. Si les politiciens veulent voir plus de jeunes s'investir en politique et voter, tenez leur un discours intelligent et mobilisateur.

André Mainguy,
Longueuil

Les élèves «ayant droit»

Les conseils scolaires francophones de l'Ontario, et plus particulièrement ceux du Nord, sont confrontés à une situation très épineuse. Un grand nombre de parents qui ont fréquenté l'école française décident d'y envoyer leurs enfants, sans avoir pris la peine de leur enseigner la langue au préalable. Et dans beaucoup de classes, ces enfants qui parlent seulement l'anglais sont en majorité.

Les enseignants sont donc mis dans une situation impossible, à savoir enseigner le programme aux enfants francophones et en même temps le français aux anglophones.

Ces «ayant droit» anglophones compromettent le succès scolaire de leurs camarades. Des parents interviewés disaient qu'au début, leurs enfants étaient très excités de commencer l'école mais qu'ils ont maintenant perdu intérêt et motivation parce que l'enseignant passe beaucoup de temps à montrer les rudiments de la langue aux enfants anglophones.

On peut comprendre que les conseils scolaires veuillent attirer et garder le plus grand nombre possible d'élèves, car il y va sûrement de leur survie dans certains cas.

Mais pour l'amour des enfants et des enseignants, il serait bon d'établir comme critère d'entrée à l'école une connaissance au moins élémentaire du français.

Ils feraient ainsi comprendre aux parents que leur droit est assorti d'un devoir.

Sylvie Lavoie,
Gatineau

Votre opinion compte! *Le Droit invite ses lectrices et lecteurs à lui écrire sur tout sujet d'actualité. Les lettres devront avoir moins de 200 mots; Le Droit ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Les lettres peuvent être abrégées. Veuillez inscrire clairement votre nom, prénom, adresse et le numéro de téléphone où l'on peut vous joindre, durant la journée.*

Notre adresse: Le Droit, courrier des lecteurs, éditorial, 47, rue Clarence, pièce 222, c.p. 8860, succ. T, Ottawa, Ontario, K1G 3J9.
Fax: 613 562-7539 Courrier électronique: editorial@ledroit.com

Efficaces, les commissions scolaires

La position exprimée au cours de la campagne électorale par le parti de l'Action démocratique du Québec à l'égard de la pertinence des commissions scolaires est tout à fait sans fondement. Il m'apparaît important de restituer la place et le rôle que jouent les commissions scolaires, non seulement sur le plan des services offerts à nos milliers d'élèves jeunes et adultes mais également comme gouvernement local fortement impliqué dans le développement des régions.

La position exprimée par l'Action démocratique du Québec est tout à fait insensée, radicale et stérile. De plus, cette position créerait le chaos en éducation et engendrerait une «réforme» de structures, de la gestion des bâtisses et du transport scolaire qui se ferait au détriment des services aux élèves et de leur réussite.

Parce qu'elle s'appuie sur de pseudo-motifs d'économie, la proposition extrême de l'ADQ relève de la pure utopie pour quiconque connaît un tant soit peu l'important rôle joué par les commissions scolaires et leurs élus dans leur communauté ; les commissions scolaires en étant l'un des principaux employeurs.

En plus de priver les citoyens d'un palier démocratique entièrement dédié à l'éducation, le fait de laisser aux écoles les responsabilités assumées actuellement par les commissions scolaires amènerait la création de 3000 petites commissions scolaires. Qui coordonnerait alors tout cela ?

Coûts de gestion

Les coûts de gestion des commissions scolaires, qui semblent causer de l'insomnie à l'ADQ, représentent 5 % des leurs dépenses totales. C'est dire que sur un dollar géré par les commissions scolaires, 95 cents vont dans les écoles pour des services aux élèves. Les commissions scolaires ont les plus bas coûts de gestion dans les secteurs public et parapublic, et ce, entre autres parce qu'elles ont procédé efficacement à leur fusion, voyant leur nombre passer de 1927, en 1948, à 72 en 1998.

Les coûts de gestion des commissions scolaires ne sont pas des dépenses inutiles et superflues qui privent les écoles de services, comme le prétend l'ADQ. Les coûts de gestion des commissions scolaires constituent plutôt une dépense incontournable dans un réseau qui donne, chaque jour, des services à plus de 933 000 élèves. Les écoles utilisent les services essentiels des commissions scolaires, lesquels assurent leur bon fonctionnement. Les commissions scolaires sont responsables de l'organisation des services éducatifs sur un grand territoire, et ce, autant pour le préscolaire, le primaire, le secondaire, la formation aux adultes, la formation professionnelle et le service aux entreprises.

Pensons par exemple, à l'accompagnement des enseignants dans l'implantation du renouveau pédagogique, à la gestion des ressources humaines et à celle de leurs conventions collectives, à la coordination et la supervision de la sécurité du transport scolaire et la gestion du réseau informatique ainsi qu'à la gestion des appels d'offre pour divers travaux d'entretien et de construction des bâtiments.

Services spécialisés

De plus, les commissions scolaires gèrent, entre autres, l'engagement des psychologues, des orthophonistes, des psychoéducateurs, des techniciens spécialisés, des conseillers pédagogiques et des équipes d'entretien. Les commissions scolaires veillent à la répartition équitable de ces ressources dans les écoles et les centres selon les besoins respectifs des clientèles scolaires. Les écoles bénéficient donc de services spécialisés à moindre coût. Il y a ainsi une économie d'échelle et une gestion efficace des ressources.

Si les commissions scolaires n'étaient pas là pour offrir ces services, les écoles se verraient dans l'obligation d'embaucher du personnel spécialisé pour les soutenir et avec le temps, pour des raisons d'efficacité administrative, elles en viendraient à se regrouper afin de s'offrir ces services si essentiels au fonctionnement des établissements. Y a-t-il une analyse sérieuse qui démontre réellement que des économies peuvent être réalisées en abolissant les commissions scolaires ? Il n'y en a carrément pas.

Il est important de souligner que l'actuel système démocratique scolaire du Québec permet également l'intervention de la population dans le but d'influencer tout le développement de l'éducation dans leur communauté. Il est d'ailleurs intéressant de rappeler que 50 % des commissaires scolaires sont des femmes. De surcroît, rappelons que les élus scolaires sont les véritables défenseurs de l'équité dans la distribution des ressources dans les écoles. Imputables auprès de la population, ils sont les représentants d'une démocratie scolaire tournée vers la réussite de tous les élèves jeunes et adultes.

L'abolition des commissions scolaires ferait en sorte que des regroupements renaîtraient. C'est ce qui s'est produit au Nouveau-Brunswick. Quatre ans après avoir aboli les commissions scolaires, le gouvernement de cette province les a remises en place à la demande des parents qui ont réclamé leur retour, ce qui s'est révélé être une sage décision.

Sur quelles assises s'appuie l'ADQ pour remettre en question, sans analyse sérieuse, des institutions aussi dévouées aux élèves du Québec ? Aucune ! La population jugera le moment venu de la crédibilité de cette position improvisée !

Josée Bouchard
vice-présidente,
Fédération des commissions scolaires du Québec

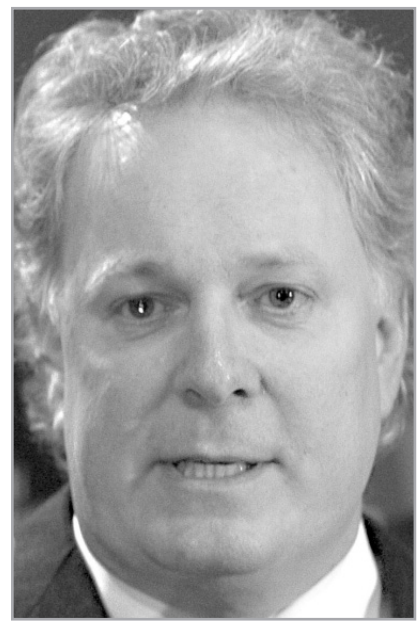
Un gouvernement minoritaire ?

Pour en avoir vu à l'œuvre depuis quelques années à Ottawa, on peut dire que les Québécois aiment bien les gouvernements minoritaires. Ils aiment bien savoir qu'un premier ministre n'a pas tous les pouvoirs et ne peut agir totalement à sa guise.



Michel C. Auger
mcauger@ledroit.com

Dans le dernier sondage CROP réalisé à la grandeur du Québec, pas moins de 59 % des répondants croyaient que le gouvernement qui sortira des urnes, le 26 mars, sera minoritaire. Encore plus significatif, 69 % des électeurs disent ne pas craindre un gouvernement minoritaire, alors que seulement 29 % en ont peur.



CROP n'a pas demandé s'ils souhaitaient un gouvernement minoritaire, mais on peut déduire des réponses à ces deux questions qu'ils ne détesteraient pas cela.

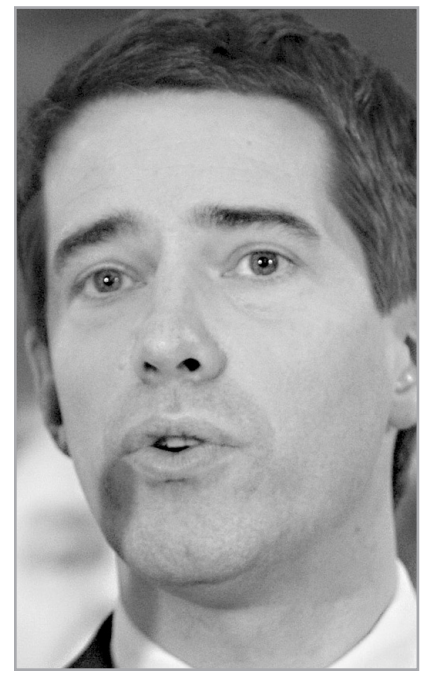
Le problème avec les gouvernements minoritaires, c'est qu'ils ne sont pas sur le bulletin de vote. Ça arrive un peu comme un accident du système parlementaire, mais ça ne se planifie pas.

Sauf qu'il y a des circonstances bien précises où les électeurs d'une région peuvent augmenter sensiblement les chances d'avoir un gouvernement minoritaire en votant en bloc pour un parti, même en sachant qu'il a peu de chances de prendre le pouvoir.

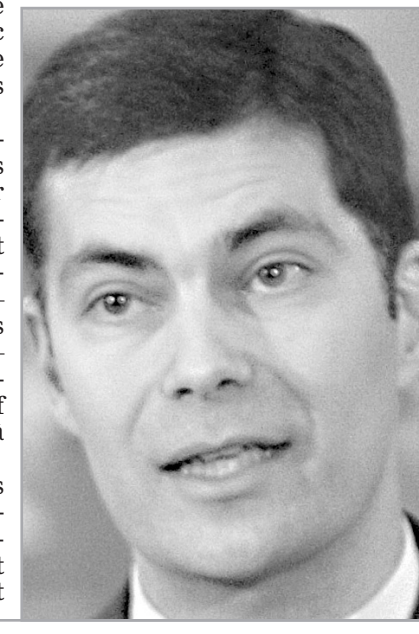
Le sondage CROP/*Le Soleil* publié ce matin nous indique que les électeurs de la grande région de Québec pourraient avoir ce pouvoir le 26 mars prochain.

Avec 32 % des intentions de vote pour les libéraux et 30 % pour l'Action démocratique et le PQ n'étant plus vraiment compétitif avec 25 % — après répartition des indécis au prorata — on ne peut plus vraiment parler, sauf exceptions, de luttes à trois.

Évidemment, les choses peuvent changer. Il y a 12 % d'électeurs qui n'expriment pas d'opinion et autant qui voteraient pour les Verts ou Québec solidaire, un nombre qui pourrait baisser d'ici le jour du scrutin.



Jean Charest, André Boisclair et Mario Dumont : vers un gouvernement minoritaire à cause de la région de Québec ?



La région de Québec a, historiquement, voté pour le parti qui allait prendre le pouvoir. Dans ce contexte, il est important de noter que les deux-tiers des électeurs croient que les libéraux garderont le pouvoir le 26 mars prochain. Mais il est tout aussi exact que la région de Québec n'a pas tendance à diviser ses voix. Normalement, la région élit un grand nombre de députés du même parti.

Actuellement, on note qu'il y a une tendance qui semble claire : il y a des électeurs traditionnellement péquistes qui s'en vont à l'ADQ. C'est une tendance que l'on peut remarquer depuis l'élection de 2003, quand le PQ a terminé troisième dans plusieurs comtés et une tendance qu'on a pu également constater lors de l'élection partielle dans, en septembre 2004.

Notre sondage CROP montre aussi qu'il suffirait de pas grand-chose — juste une modeste accélération de cette tendance — pour qu'un grand nombre de circonscriptions de la région basculent vers le parti de Mario Dumont.

En fait, on pourrait dire que c'est la grande région de Québec qui aura le pouvoir de déterminer si la prochaine élection nous donnera un gouvernement confortablement majoritaire, probablement libéral, ou un gouvernement minoritaire.

C'est pour cela qu'il faut s'attendre à ce que les chefs de parti passent beaucoup de temps dans la grande région de Québec au cours des derniers jours de la campagne. Ce n'est pas seulement parce que la lutte y sera serrée. C'est parce que le vote des gens de Québec pourrait bien donner au Québec le premier véritable gouvernement minoritaire de son histoire.

Si ça devait arriver, on ne parlerait plus du mystère de Québec, mais du pouvoir de Québec.

(Avant que les férus d'histoire ne me rappellent à l'ordre, il y a bien eu un gouvernement minoritaire en 1878, mais il fut causé par une manœuvre parlementaire et une décision du Lieutenant-gouverneur et pas par le résultat d'une élection.)

En bref

Dion promet un partage permanent de la taxe sur l'essence

Presse Canadienne – TORONTO

S'il est élu premier ministre, le leader libéral Stéphane Dion promet des transferts permanents de la taxe sur l'essence aux municipalités.

Il ne va cependant pas jusqu'à accepter de retourner à Toronto un des six cents de la TPS perçue sur chaque dollar. Le maire de Toronto, David Miller, avait revendiqué cette mesure lundi au cours d'un sommet sur l'avenir de sa ville. M. Dion affirme qu'il ne pourrait l'accepter sans en débattre.

Dans un discours au ton électoral, hier à Toronto, M. Dion s'est engagé à faire de la recherche et développement, de l'immigration, des transports en commun et des travailleurs à faibles revenus ses priorités. Il a pressé les conservateurs d'aider les démunis en portant le supplément fiscal à l'intention des travailleurs à faibles revenus au niveau proposé par les libéraux il y a deux ans.

Une législatrice américaine appuie le Canada sur le passeport

Presse Canadienne – WASHINGTON

Trois premiers ministres canadiens en faveur d'alternatives au passeport ont trouvé HIER une alliée de poids en Louise Slaughter, législatrice de New York qui a reproché aux responsables américains d'être confus, déraisonnables et ignorants des relations entre le Canada et les États-Unis.

Mme Slaughter, qui préside le comité de la Chambre des représentants appelé à examiner chaque législation, a affirmé que le problème provenait du département de la Sécurité nationale, et non pas de la Maison-Blanche.

Le premier ministre de l'Ontario, Dalton McGuinty, son homologue du Manitoba, Gary Doer, et leur collègue du Nouveau-Brunswick, Shawn Graham, ont applaudi l'intervention de Mme Slaughter.

«(Les Canadiens) sont les meilleurs amis que nous ayons jamais eus, et maintenant ils (les responsables américains) disent: 'Nous n'allons pas vous faire confiance là-bas. Nous allons demander à tout le monde d'avoir un passeport'», a-t-elle dit à Washington.

«Le problème consiste à convaincre le département de la Sécurité nationale de faire quelque chose de raisonnable», a ajouté Mme Slaughter.

Les premiers ministres ontarien, manitobain et du Nouveau-Brunswick ont passé trois jours dans la capitale américaine dans l'espoir d'y trouver le soutien nécessaire à un report de l'entrée en vigueur de nouvelles mesures de sécurité aux points de passage terrestres et maritimes.

Fidel Castro se sent «bien»

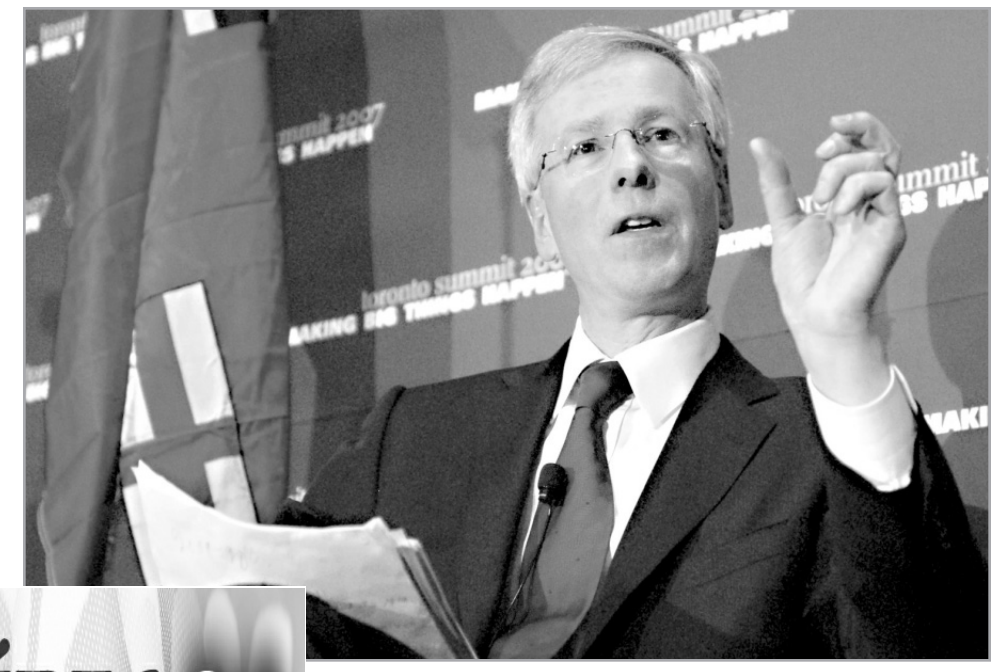
Associated Press – CARACAS, Venezuela

Le leader cubain Fidel Castro se sent «bien», selon les mots qu'il a prononcés lors d'un appel téléphonique au président du Vénézuéla Hugo Chavez, hier.

«Je me sens bien et je suis heureux», a déclaré Fidel Castro lors d'un entretien par téléphone avec Hugo Chavez pendant l'émission radiophonique hebdomadaire du président vénézuélien au cours de laquelle le leader cubain a assuré que Cuba se débrouille très bien sans lui à la barre.

Dion conseille aux Québécois insatisfaits de voter vert ou ADQ

La Presse



PRESSE CANADIENNE

Stéphane Dion: bloquer le PQ

ÉLECTIONS QUÉBEC 07

Le chef du Parti libéral du Canada, Stéphane Dion, invite les Québécois insatisfaits du gouvernement de Jean Charest à voter pour le Parti vert ou encore l'Action démocratique du Québec pour empêcher le Parti québécois de prendre le pouvoir.

Dans une entrevue accordée au réseau *CBC Newsworld*, M. Dion a ainsi mis son grain de sel dans la campagne électorale au Québec en faisant notamment valoir l'importance de maintenir un gouvernement fédéraliste à Québec.

M. Dion a tenu ces propos au moment même où les relations entre les libéraux fédéraux et les libéraux de Jean Charest sont loin d'être au beau fixe. En effet, plusieurs stratèges libéraux à Ottawa digèrent mal les relations étroites qu'entretient Jean Charest avec le gouvernement conservateur minoritaire de Stephen Harper.

Au cours des dernières semaines, M. Charest s'est montré élogieux à l'endroit du «fédéralisme d'ouverture» pratiqué par Stephen Harper depuis qu'il est premier ministre. Il s'est montré particulièrement dithyrambique à Sherbrooke, le 12 février, lorsque M. Harper a annoncé la création d'Éco-Fiducie Canada, dotée d'un budget de 1,5 milliard $, afin d'aider les provinces à financer des programmes pour lutter contre les changements climatiques.

De cette somme, le Québec obtiendra 350 millions, mettant ainsi fin à un contentieux avec le gouvernement fédéral qui avait commencé lorsque les libéraux fédéraux étaient au pouvoir à Ottawa.

Durant l'entrevue, diffusée dans le cadre de l'émission *Politics* animée par la journaliste Susan Bonner, jeudi dernier, M. Dion a tout de même affirmé que les libéraux fédéraux mettront la main à la pâte afin d'élire les troupes de Jean Charest.

«Je suis un libéral. Je souhaite la meilleure des chances à M. Charest et au Parti libéral du Québec. […] Je sais que les libéraux fédéraux vont travailler très fort avec le Parti libéral du Québec. Si quelqu'un veut voter pour un autre parti, pourquoi ne pas appuyer le Parti vert du Québec? Ou peut-être l'ADQ? Mais il ne faut pas voter pour un parti séparatiste, le Parti québécois. Je crois en mon pays, le Canada, et je veux un premier ministre au Québec qui croit au Canada», a affirmé M. Dion.

Les récents sondages accordent une avance au Parti libéral du Québec dans les intentions de vote sur le Parti québécois. Mais une majorité de Québécois demeurent insatisfaits de la performance du gouvernement Charest, un facteur qui pourrait être déterminant à la fin d'une campagne électorale où tous les coups semblent permis.

M. Dion semble avoir eu cet élément en tête lorsqu'il a suggéré aux électeurs insatisfaits du gouvernement Charest, mais qui ne veulent pas d'un troisième référendum sur la souveraineté, de voter soit pour le Parti vert ou encore pour l'ADQ de Mario Dumont afin de barrer la route au Parti québécois.

Il existe un certain froid entre les libéraux de Jean Charest et ceux de Stéphane Dion depuis que ce dernier a été élu chef du Parti libéral du Canada en décembre dernier. Et ce froid tient à une raison: le refus de M. Dion de reconnaître le déséquilibre fiscal et d'appuyer la décision du gouvernement Harper d'encadrer sévèrement le pouvoir fédéral de dépenser.

Il n'y a d'ailleurs eu aucune rencontre officielle entre M. Charest et M. Dion depuis ce dernier dirige le Parti libéral du Canada. Les deux leaders se sont parlé une seule fois, quelques heures après sa victoire au congrès libéral à Montréal. Mais il s'agissait d'un simple appel de courtoisie de quelques minutes.

Les municipalités ne veulent pas se substituer aux commissions scolaires

Presse Canadienne – MONTRÉAL

Alors que l'Action démocratique veut abolir les commissions scolaires et remettre le parc immobilier aux municipalités, l'Union des municipalités affirme que ses membres n'ont pas l'intention de se substituer à ce palier décisionnel.

L'UMQ a publié un communiqué de presse pour souligner que le véritable débat n'en est pas un de structures, mais d'équité et d'équilibre fiscal.

L'association dit ne voir aucun avantage à la proposition de l'ADQ. Elle propose plutôt d'améliorer les partenariats entre les mondes municipal et scolaire.

Elle rappelle que l'état des infrastructures scolaires demeure préoccupant et nécessite une intervention.

Aussi, l'Union est d'avis que l'éducation est une responsabilité liée au service à la personne et qu'elle doit être financée autrement que par l'impôt foncier, qui respecte mal la capacité de payer du contribuable.

Le président de l'UMQ et maire de Sherbrooke, Jean Perrault, a refusé de condamner la proposition adéquiste, mais il soulève de nombreuses questions.

«Il est prématuré de prendre position tant que nous ne connaissons pas l'ampleur et les coûts d'un tel engagement. Nous ne connaissons pas l'état de la situation. La gestion des immeubles et le transport scolaire notamment demeurent autant de questions en suspens auxquelles on ne répond pas. Pour l'instant, nous n'y voyons pas d'avantage», a-t-il déclaré au journal La Tribune.

«Il faut se questionner sur la qualité des immeubles qui seraient transférés aux municipalités. Le réseau routier qui nous a été transféré coûte des millions en réparations. Les municipalités ne sont pas intéressées à recevoir un autre cadeau de Grec. Qui assumerait les immobilisations dans les écoles?» s'interroge M. Perrault, qui souhaiterait plutôt la création de partenariats.

De passage à Repentigny dans le cadre de sa tournée électorale, le chef adéquiste a maintenu sa position.

Il a affirmé que le monde municipal réagissait prudemment pour ne pas se mettre à dos les intervenants du milieu scolaire.

Mario Dumont a affirmé qu'il avait parlé au président de l'UMQ Jean Perrault, hier, et que ce dernier ne s'était pas montré fermé à la suggestion adéquiste.

Il a ajouté qu'après s'être montré prudent, M. Perrault s'était rapidement placé en position de négociations.

M. Dumont a répété que le monde municipal est prêt à assumer de plus grandes responsabilités.

Les infirmières veulent des engagements

Presse Canadienne – MONTRÉAL

L'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec profite de la campagne électorale pour réclamer des engagements concrets de la part des partis politiques quant à l'arrivée des infirmières praticiennes en particulier et au nombre d'infirmières en général.

Selon la présidente de l'ordre, Gyslaine Desrosiers, les médecins de famille doivent pouvoir compter sur leur collaboration si l'on veut améliorer substantiellement l'accès aux services de santé.

ÉLECTIONS QUÉBEC 07

Selon elle, ce nouveau modèle de collaboration médecins-infirmières assurera un meilleur suivi par ces infirmières des personnes atteintes de maladies chroniques et permettra aux médecins d'accueillir plus de patients dans un contexte de manque criant de médecins de famille.

Elle rappelle que deux millions de Québécois n'ont pas accès à un médecin de famille.

Profitant de la campagne, l'ordre soutient que le gouvernement doit garantir un nombre de postes et en assurer le financement, accorder les sommes requises aux universités qui désirent développer ce programme de formation et soutenir financièrement les infirmières qui souhaitent emprunter cette voie.

Par ailleurs, Mme Desrosiers presse le gouvernement de développer des plans d'effectifs infirmiers dans des domaines cliniques qui connaissent de graves problèmes de fonctionnement comme dans les salles d'opération, aux soins intensifs, dans les urgences et dans le domaine de la prévention des infections.

Une nouvelle offensive au nom des aidants naturels

Presse Canadienne – MONTRÉAL

Chloé Sainte-Marie se demande qui, parmi les politiciens, « osera aller plus loin que les vœux pieux ».

L'actrice et chanteuse profite de la campagne électorale provinciale et de la préparation du budget fédéral pour lancer une nouvelle offensive dans son combat au nom des aidants naturels.

Mme Sainte-Marie déplore qu'elle n'ait encore rencontré aucun politicien prêt à prendre des engagements précis.

Elle souligne que près de 5000 internautes ont visité le site reseaudesaidants.org depuis quatre mois.

Des centaines de témoignages qui y ont été laissés, elle conclut que l'État doit intervenir rapidement.

Chloé Sainte-Marie qualifie de « miettes » les programmes actuels pour les aidants naturels.

LA PASSION DU MÉTIER

La carrière comporte une dimension subjective qui nourrit le désir d'évoluer : certains la nomment passion, d'autres, vocation. Dans l'édition 2007 du *Palmarès des carrières*, six personnalités ont accepté de livrer un témoignage sur cette passion qui a motivé leurs choix tout au long de leur carrière. En voici un extrait.

Une âme de **missionnaire**

Elle voulait devenir missionnaire en Afrique. À défaut de partir pour le continent noir, elle s'est investie d'une autre mission. Par ses chroniques dans les magazines et à la télévision, la nutritionniste Isabelle Huot aide les gens à faire les bons choix en matière d'alimentation.



Isabelle Huot
Nutritionniste

Par ses interventions dans les médias grand public, Isabelle Huot rejoint des milliers de personnes. Elle n'a donc pas droit à l'erreur. Elle se doit de rester à l'affût et d'offrir l'information juste. « L'état des connaissances évolue rapidement en nutrition. De plus, les gens ont une soif d'apprendre sur le sujet. Ils veulent faire de meilleurs choix santé. C'est important de bien les informer », dit-elle. Sa plus grande satisfaction : recevoir le témoignage de gens qui ont modifié leurs habitudes alimentaires après avoir lu ou entendu une de ses chroniques. « En nutrition, on travaille en mode curatif et, de plus en plus, en mode prévention. De savoir qu'on a aidé quelqu'un à améliorer sa santé, c'est très gratifiant », conclut la populaire nutritionniste.



Le *Palmarès des carrières 2007* est disponible sur septembre.com, chez **Renaud-Bray** et dans toute bonne librairie.

Une réalisation de : Septembre éditeur

Avec la participation de : La Fédération des commissions scolaires du Québec ; Ordre des conseillers et conseillères d'orientation et des psychoéducateurs et psychoéducatrices du Québec ; LeDroit cyberpresse.ca ; monemploi.com ; Fédération des cégeps ; Renaud-Bray ; AQOSEP Association québécoise d'information scolaire et professionnelle

461474

• ENVIRONNEMENT • ENVIRONNEMENT • ENVIRONNEMENT • ENVIRONNEMENT •

LE TADGER – UN INVESTISSEMENT À VIE POUR AMÉLIORER LA QUALITÉ DE L'AIR ET ÉCONOMISER DES $



Un dispositif éprouvé sur 11 millions de km, le Tadger améliore le mélange du carburant et de l'air afin de réduire la consommation du carburant et des émissions des moteurs à essence et diesel. Donc, moins d'émission, un air plus propre, plus d'argent dans vos poches ou dans votre entreprise – chaque mois !

FACILE À INSTALLER - AUCUNE PIÈCE AMOVIBLE - AUCUN ENTRETIEN- SURVIVRA À LA DURÉE DE VIE DE VOTRE VÉHICULE

Pour pas beaucoup plus qu'une facture de carburant mensuelle, vous pouvez réduire les émissions de gaz à effet de serre de votre véhicule d'un minimum de 3 %. Pas tout à fait Kyoto, mais c'est un bon début.

Si chacun des plus de 19 M de véhicules sur les routes canadiennes (produisant 145 M de tonnes de GES) étaient équipés d'un Tadger, nous pourrions réduire nos GES **d'au moins 4 millions de tonnes** et près de **6 millions de litres de carburant par 100 km…** Et ce, sans sacrifier la taille de notre véhicule et la distance parcourue.

Enfin, une solution qui fonctionne, qui vous offre un retour rapide de votre investissement, et qui nous aide à atteindre notre objectif d'un air pur !
COMMANDEZ MAINTENANT : 1 877 430-5660

Voyez comment vous pouvez nous aider à appuyer les organismes de protection de l'environnement et soyez récompensés pour votre aide
WWW.ENVIROTEK.HOMESTEAD.COM / WWW.TADGERGROUP.COM

464251

• ENVIRONNEMENT • ENVIRONNEMENT • ENVIRONNEMENT • ENVIRONNEMENT •



MARC GERVAIS



La conférence-spectacle qui fait du bien!

Viens vivre une conférence-spectacle de 2 jours qui a aidé des milliers de personnes à améliorer leur qualité de vie!

EN SUPPLÉMENTAIRE

514-790-1245
1-800-361-4595
ADMISSION.COM

10 et 11 MARS

HÔTEL CHÂTEAU CARTIER GATINEAU

Prix : 99 $ Fin de semaine complète. Heures des conférences (samedi et dimanche), de 10 h à 17 h

www.MarcGervais.com

LIVRE GRATUIT

Achetez un billet pour la conférence-spectacle de Marc Gervais et sur présentation de cette annonce lors de votre arrivée, vous recevrez un livre gratuit!

le 93,3 | 1150 CJRC | Strategietechno.com | Productions Albatros 450.656.4245 www.productionsalbatros.com

464425

Les groupes environnementaux donnent une note de passage au PLQ

Presse Canadienne – MONTRÉAL

Le directeur de Greenpeace au Québec, Steven Guilbeault, accorde au Parti libéral du Québec (PLQ) la note de passage pour ses actions et ses politiques en matière d'environnement.

Il estime de plus que le principal mérite du Parti vert est de forcer les partis politiques traditionnels à prendre position sur les enjeux environnementaux.

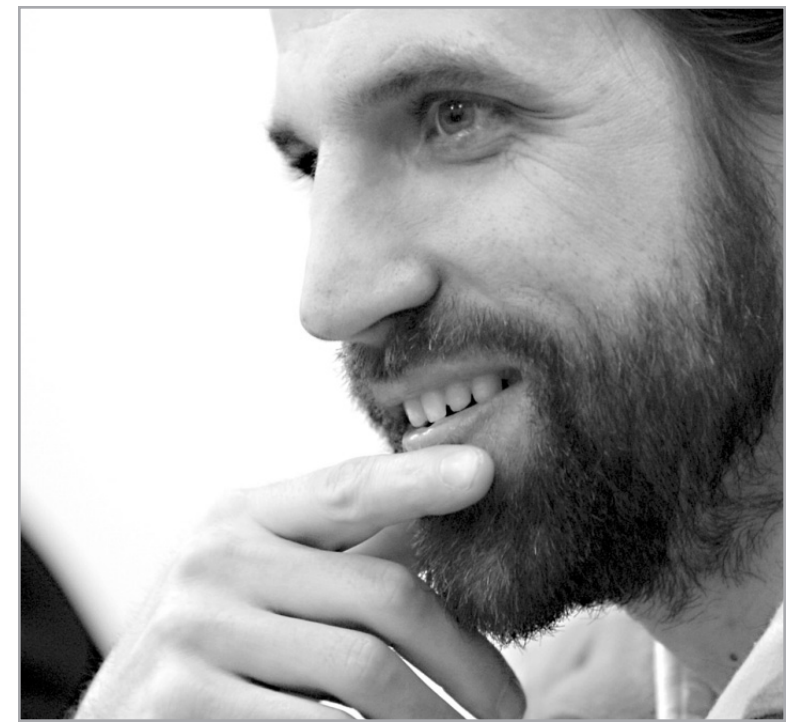
«Le gouvernement a la note de passage, sur les fesses, a dit M. Guilbeault, hier. L'élève a beaucoup de travail à faire pour avoir une note meilleure que passable. Il n'est pas le premier de classe, alors que nous avons tous les outils nécessaires pour que le Québec soit un leader, un modèle. On a montré du leadership dans le dossier de Kyoto, mais dans le dossier des aires protégées ou du transport collectif, il y a beaucoup à faire.»

M. Guilbeault ainsi que les représentants de quatre autres groupes écologistes (Equiterre, Nature Québec, Regroupement national des conseils régionaux de l'environnement du Québec et ENvironnement JEUnesse) ont dressé le bilan du gouvernement sortant, à l'occasion d'une conférence de presse.

Un peu plus tard dans la campagne, ces groupes se prononceront sur les propositions des divers partis politiques visant à protéger l'environnement.

Au chapitre des bons coups du gouvernement de Jean Charest, ces groupes identifient l'augmentation des objectifs d'efficacité énergétique, le virage vers l'énergie éolienne, le plan d'action sur les changements climatiques et, à certains égards, la politique sur les transports collectifs.

Au chapitre des mauvais coups viennent en tête de liste le projet



Steven Guilbeault, directeur de Greenpeace au Québec: « Le gouvernement a la note de passage, sur les fesses. »

ÉLECTIONS QUÉBEC 07

de l'autoroute 25 qui doit relier Montréal et Laval, le dossier du Mont Orford et l'abolition presque générale de l'aide financière gouvernementale aux groupes écologistes.

Mais au-delà des points négatifs et positifs, les groupes écologistes ont signalé qu'en matière de développement durable, des choix doivent être faits. «On ne peut faire tout et son contraire», a lancé M. Guilbeault.

«Il faut faire des choix. Choisir les formes de production d'énergie qui ont le moins d'impact sur l'environnement, les modes de transport qui ont le moins d'impact sur l'environnement. Dans la politique énergétique, particulièrement du secteur des transports, on déplore que le Québec dépende beaucoup des hydrocarbures, du pétrole, une forme d'énergie que l'on ne produit pas au Québec ou à défaut de passer au gaz naturel, une autre forme que nous ne produisons pas et sur laquelle on n'a aucun contrôle», a renchéri le porte-parole de Greenpeace.

Au sujet du Parti vert, M. Guilbeault considère que «son principal mérite est de forcer les partis traditionnels à se positionner sur les enjeux environnementaux.

«Si le Parti vert n'était pas là, est-ce que les partis le feraient autant, je ne suis pas certain», a-t-il commenté.



CCN NCC

Canada

Prenez la parole!

Le conseil d'administration de la Commission de la capitale nationale (CCN) vous invite à participer à l'édification de votre capitale en lui faisant part de vos idées en relation avec le mandat de la CCN et ses orientations pour la prochaine année.

En quelques mots, le mandat de la CCN est :

- de planifier et d'aménager la capitale;
- d'animer et de faire connaître la capitale;
- de sauvegarder les trésors naturels et patrimoniaux de la capitale.

De plus, cette année, nous sommes particulièrement intéressés aux idées qui touchent les orientations suivantes :

- l'ouverture et la communication avec le public;
- la représentativité accrue du Canada et des Canadiens dans la capitale;
- l'utilisation des nouvelles technologies pour faire connaître la capitale aux Canadiens.

Vos idées alimenteront la discussion dans le cadre du processus annuel de planification de la CCN. Venez les présenter au conseil d'administration lors de sa prochaine rencontre publique :

Le mercredi 2 mai 2007, à 18 h
À l'hôtel Best Western Cartier
131, rue Laurier, à Gatineau

Les personnes intéressées, faisant partie d'un groupe d'intérêt ou du public, doivent **s'inscrire et soumettre un exposé écrit au plus tard le vendredi 23 mars 2007**. Les personnes qui désirent assister en tant qu'auditeur sont les bienvenues et n'ont pas à s'inscrire.

Pour vous inscrire et soumettre votre exposé, veuillez vous adresser à :

Elisabeth Lacoursière
Consultations publiques et relations communautaires
Téléphone : 613-239-5196
Télécopieur : 613-239-5039
Courriel : elacours@ncc-ccn.ca
Commission de la capitale nationale
40, rue Elgin, pièce 202,
Ottawa (Ontario) K1P 1C7
www.ccn-ncc.gc.ca

A-041-06

464698

Plus vieux, plus en santé, plus riches mais aussi plus gras

Presse Canadienne

Les aînés du Canada se portent beaucoup mieux qu'il y a un quart de siècle sur le plan financier.

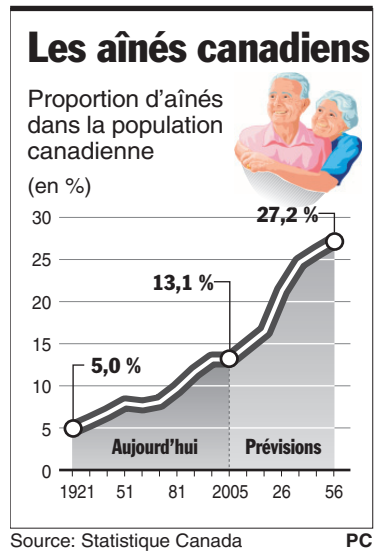
Ce constat est fait dans un nouveau portrait statistique des 65 ans et plus établi par Statistique Canada.

Ainsi, de 1980 à 2003, le revenu total moyen après impôts des couples d'aînés a augmenté de 18 %, passant de 36300 $ à 42800 $. L'augmentation du revenu a été profitable pour les aînés dans les catégories de revenu les plus faibles et a contribué au déclin de l'incidence de faible revenu dans ces groupes. Malgré cela, chez les aînés, l'incidence de faible revenu continue d'être la plus élevée chez les femmes vivant seules.

Le Québec présente le plus haut taux de personnes âgées à faible revenu au Canada, à égalité avec la Colombie-Britannique, à 10,3 %.

Par ailleurs, le revenu québécois médian, après impôt, des couples mariés âgés, qui se situe à 31700 $, est inférieur d'environ 5000 $ à la moyenne canadienne et de près de 10000 $ à celui de l'Ontario.

Le rapport indique aussi que plusieurs aînés sont actifs en dehors du marché du travail. Chez les 65 à 74 ans, un peu plus de la moitié faisait partie d'un groupe ou d'un organisme, et 39 % avaient fait du bénévolat en 2004.



Source: Statistique Canada PC

Les aînés fournissent aussi de l'aide informelle, que ce soit pour garder des enfants ou faire les courses.

Également, une grande partie des aînés se portent bien. Par exemple, 40 % des personnes âgées de 65 à 74 ans ont décrit leur santé comme étant très bonne ou excellente lors d'enquêtes sur la santé. Un autre 37 % l'ont qualifiée de bonne. Chez les Canadiens de 75 ans et plus, 32 % la décrivait comme étant très bonne ou excellente et 36 %, comme bonne.

Le degré d'activité physique varie considérablement selon les groupes d'âge et le sexe. En 2003, 53 % des hommes de 65 à 74 ans étaient actifs ou modérément actifs physiquement, soit presque autant que les hommes de 25 à 54 ans (51 %). Toutefois, une proportion moindre de femmes de 65 à 74 ans (42 %) étaient actives ou modérément actives.

Toutefois, l'obésité est en hausse chez les Canadiens de tous les âges, et les aînés n'y font pas exception. De 1978-1979 à 2004, l'incidence de l'obésité chez les aînés de 75 ans et plus a augmenté pour passer de 11 à 24 % et de 20 % à 25 % chez ceux de 65 à 74 ans.

Le cancer et les maladies cardio-vasculaires demeurent les principales causes de décès chez les aînés, tandis que l'arthrite, le rhumatisme et l'hypertension artérielle sont les maladies chroniques les plus répandues.

Pour ce qui est des loisirs, les aînés emploient l'ordinateur de plus en plus couramment, tout comme les Canadiens plus jeunes.

De 2000 à 2003, la proportion de personnes de 65 à 74 ans utilisant Internet avait plus que doublé, étant passée de 11 à 28 %.

La police afghane veut accompagner les convois militaires canadiens

Presse Canadienne – KANDAHAR

Frustrés de voir tant de civils afghans tomber sous les tirs de soldats canadiens, la police locale et la commission des droits de la personne de la région de Kandahar ont conseillé aux commandants canadiens de faire escorter leurs convois par les autorités locales.

Un camionneur a été abattu, hier, quand il s'est approché d'un véhicule blindé canadien en panne, ramenant ce dossier au cœur de l'actualité.

C'était la quatrième fois ce mois-ci qu'un civil afghan était tué par des soldats canadiens.

« Pourquoi tire-t-on sur des civils afghans ? », a demandé Abdul Quadar Noorzai, le responsable local de la Commission indépendante des droits de la personne d'Afghanistan.

« Il vaudrait mieux laisser l'armée ou la police afghane s'occuper de la sécurité des convois. S'ils disaient au chef de la police locale quand ils comptaient se déplacer, ce serait merveilleux. »

La police de Kandahar a officiellement proposé aux autorités canadiennes d'escorter leurs convois, vendredi dernier.

Si elles étudient sérieusement cette proposition, elles ne sont toutefois pas très enthousiastes à l'idée de devoir dévoiler l'horaire de leurs convois aux autorités afghanes.

L'homme abattu hier conduisait une camionnette blanche de marque Toyota, un véhicule prisé par les personnes impliquées dans des attentats-suicides.

L'armée a révélé que le chauffeur ne s'était pas arrêté, malgré les nombreux avertissements lancés par les soldats formant un cordon de sécurité autour du véhicule canadien.

CONCOURS
Dans le cadre du Salon EXPO habitat de l'APCHQ
Couleur fm 97,1 LeDroit cyberpresse.ca
VOUS OFFRENT LA CHANCE DE
GAGNER
UN SOLARIUM D'UNE VALEUR DE
10 000 $

* Grand prix non tel qu'illustré
Solarium de PARIS
POUR PARTICIPER
Écoutez Café Zen avec André Blanchette en semaine entre 6 h et 10 h et notez l'indice du jour. Remplissez le coupon de participation ci-dessous et déposez-le au stand de Solarium de Paris lors du Salon EXPO habitat.
EXPOHABITAT APCHQ Région de l'Outaouais
Le tirage aura lieu le 11 mars à 17 h.
Du 9 au 11 mars 2007 au Hilton du Lac-Leamy
Une invitation de
RONA L'entrepôt · BRICK Division des ventes commerciales · Services MAXAFFAIRES Banque Laurentienne · Gazifère Une société Enbridge · L'équipe de Construction Joroma inc.
LeDroit COUPON DE PARTICIPATION Couleur fm 97,1
Nom : _____
Adresse : _____
_____
Téléphone jour : ( ) _____
Indice : _____
Date de l'indice : _____
Règlements disponibles à Couleur FM • 171A, rue Jean-Proulx, Gatineau, QC J8Z 1W5

Cliquez, vous avez du travail !
www.emploiquebec.net

ACCÉDEZ PAR INTERNET À DES MILLIERS D'OFFRES D'EMPLOI
Informez-vous des besoins du marché du travail dans votre région. Consultez nos services d'emploi en ligne : placement et information sur le marché du travail.
Emploi Québec
464483

La grêle retarde le lancement d'*Atlantis*

Associated Press
CAP CANAVERAL, Floride

La NASA a reporté hier le lancement d'*Atlantis* prévu en mars prochain, afin que des réparations puissent être effectuées sur une aile et sur le réservoir extérieur de la navette spatiale endommagés lors d'une averse de grêle.

Le lancement, initialement fixé au 15 mars, a été repoussé jusqu'à au moins fin avril.

Faire un don de bienfaisance

Renseignements à l'intention des donateurs

L'Agence du revenu du Canada (ARC) a lancé sur son site Web une section intitulée **Faire un don de bienfaisance : renseignements à l'intention des donateurs**, qui vous renseigne sur les points suivants :

- le repérage des organismes de bienfaisance enregistrés et la recherche de renseignements les concernant;
- la réglementation des organismes de bienfaisance;
- les reçus pour dons et les économies d'impôt;
- comment vous protéger contre les levées de fonds frauduleuses.

Vous pouvez vérifier si un organisme de bienfaisance est autorisé à émettre des reçus officiels aux fins de l'impôt sur le revenu et vous pouvez en apprendre davantage sur les activités et les finances d'organismes de bienfaisance enregistrés particuliers.

Soyez informé lorsque vous faites un don
à un organisme de bienfaisance
Consultez **arc.gc.ca/bienfaisance**

L'ARC réglemente les organismes de bienfaisance enregistrés en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu*. Selon la *Loi*, les dons versés à des organismes de bienfaisance peuvent contribuer à réduire votre montant d'impôt sur le revenu.

Agence du revenu du Canada | Canada Revenue Agency | Canada
464490

Dick Cheney est reçu par un attentat-suicide en Afghanistan

Associated Press
BAGRAM, Afghanistan



ASSOCIATED PRESS

Des Afghans emportent une des victimes de l'explosion.

Une vingtaine d'Afghans ont été tués et plusieurs autres blessés hier matin dans un attentat-suicide perpétré devant la principale base militaire américaine en Afghanistan, alors que Dick Cheney y effectuait une visite. Les Talibans ont revendiqué la responsabilité de cette action, affirmant qu'ils visaient le vice-président américain.

La déflagration s'est produite à la première grille de sécurité devant la base de Bagram, au nord de Kaboul. La porte-parole de Dick Cheney, Lea Anne McBride, a affirmé qu'il était en bonne santé et l'ambassade américaine a précisé qu'il avait ensuite rencontré le président Hamid Karzaï dans la capitale.

Le bilan des victimes restait incertain. Les services du président afghan Hamid Karzaï ont fait état de 23 morts, dont 20 Afghans travaillant dans la base, et de 20 blessés. Mais un premier bilan de l'OTAN annonçait trois morts : un soldat américain, un entrepreneur américain et un soldat sud-coréen de la coalition.

Sur place, des journalistes de l'Associated Press (AP) ont dit avoir vu au moins 12 corps placés dans des cercueils en bois, et transportés de la base jusqu'au marché, où plusieurs centaines d'Afghans étaient rassemblés pour leur rendre un dernier hommage.

Sur la base, le commandant William Mitchell ne semblait pas penser que l'attentat visait Cheney. « Il n'était pas près du site de l'explosion », a-t-il déclaré. « Il était en sécurité dans la base au moment de l'explosion ».

Un homme se présentant comme un porte-parole des Talibans, Qari Yousef Ahmadi, a pourtant affirmé que c'est le vice-président américain qui était visé par cet attentat qui, selon lui, a été perpétré par un Afghan, le mollah Abdul Rahim, originaire de la province du Logar.

« Nous savions que Dick Cheney serait à l'intérieur de la base », a expliqué Qari Yousef Ahmadi dans un entretien téléphonique avec AP. "L'assaillant essayait d'atteindre Cheney ».

L'explosion s'est produite près de la première des trois grilles de sécurité que les véhicules doivent franchir avant d'accéder à la base, ce qui signifie que l'agresseur n'est pas arrivé jusqu'à l'endroit où se trouvait le vice-président.

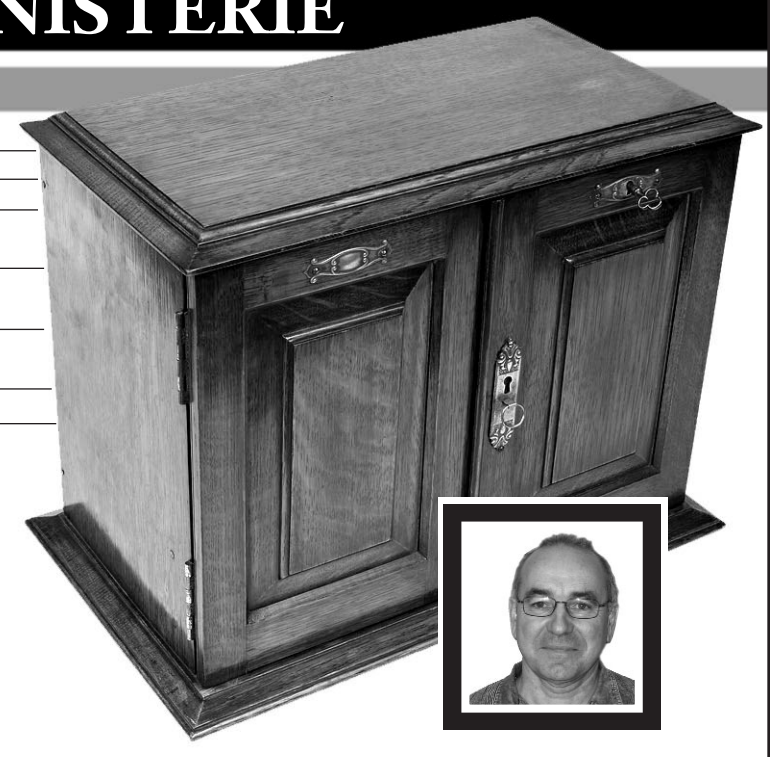
« Quand il s'est rendu compte qu'il ne pourrait pas accéder à la base, il s'est attaqué à la population locale », a affirmé le lieutenant-colonel James Bonner.

Ce n'est pas la première attaque visant apparemment un haut responsable américain en Afghanistan. En janvier 2006, un insurgé s'était fait exploser dans la province d'Uruzgan lors d'une visite, qui devait être secrète, de l'ambassadeur des États-Unis. Dix Afghans avaient été tués.

Dick Cheney, qui a passé la nuit à Bagram, a pris son petit-déjeuner avec les soldats américains hier matin. Il s'est ensuite rendu en avion à Kaboul, situé à 50 km au sud de Bagram, pour s'entretenir avec Hamid Karzaï, notamment sur le problème de la montée des violences.

ATELIERS PRATIQUES D'ÉBÉNISTERIE

DATE	SUJET	SUJET
Samedi	9 h à 12 h	13 h 30 à 16 h 30
3 mars	Le collage, le laminage et les serres	N/A
10 mars	N/A	L'aiguisage d'outils à main
17 mars	La réparation de défauts du bois ou d'erreurs	La construction de portes à panneaux
31 mars	L'achat, l'entreposage et la préparation du bois d'ébénisterie	Les essences de bois, identification et caractéristiques
14 avril	La construction de portes à panneaux soulevés	
21 avril	Décaper et resurfacer des meubles	Le collage, le laminage et les serres



- *Accessibles aux hommes et aux femmes passionnés par le travail du bois*
- *Huit (8) personnes maximum par atelier*

L'ATELIER des CASCADES

Pour vous inscrire, pour obtenir le calendrier complet des ateliers disponibles ou pour vous procurer des chèques-cadeaux, composez le 819 827-0419 ou, par courriel, à : atelierdescascades@qc.aira.com

CLAUDE RAINVILLE
Ébéniste-artisan et chroniqueur au Droit

12 enfants et six femmes tués près d'un terrain de football en Irak

Associated Press – BAGDAD

Douze enfants et six femmes ont été tués hier dans un attentat à la voiture piégée à proximité d'un terrain de football dans la province d'Al-Anbar dans l'ouest de l'Irak, a annoncé le bureau du premier ministre irakien, qui a condamné ce « crime lâche ».

Un bilan précédent, communiqué par un responsable du ministère de la Défense, faisait état de la mort de 18 enfants tués alors qu'ils jouaient au football près de la ville de Ramadi.

Des « bandes terroristes ont commis aujourd'hui un crime visant des enfants innocents qui jouaient. Cet acte lâche a coûté la vie à 12 enfants et six femmes », a déclaré le bureau du premier ministre Nouri al-Maliki dans un communiqué transmis à l'*AFP*. Une trentaine de personnes ont été blessées.

Selon le communiqué, l'attentat a eu lieu à Al-Warar (un village à la périphérie de Ramadi) dans le gouvernorat d'Al-Anbar.

Auparavant, l'armée américaine avait indiqué ne pas disposer d'informations sur la mort d'enfants dans la ville de Ramadi. Elle avait indiqué avoir mené une importante opération de destruction d'armes saisies dans le sud-est de cette ville, qui avait entraîné une « explosion plus importante que prévu » et blessé 30 personnes, sans que leurs jours soient en danger.

« Il y a eu une seule explosion aujourd'hui », a dit une porte-parole de l'armée, le lieutenant-colonel Joss Aberle, sans vouloir confirmer l'attentat.

Selon le responsable du ministère de la Défense, les enfants étaient rassemblées pour jouer au football, lorsque l'attentat mené par un kamikaze conduisant une voiture piégée s'est produit aux alentours de 16 h 15.

Cheikh Hamid al-Haïs, un des dirigeants d'une alliance de tribus locales opposées au réseau terroriste Al-Qaïda, le Front du salut d'Al-Anbar, a indiqué que les enfants qui avaient péri étaient âgés de 10 à 15 ans.

Le président irakien Jalal Talabani a vivement condamné l'attentat depuis la Jordanie où il a été hospitalisé dimanche pour une déshydratation liée à une « extrême fatigue ».

Le président « condamne fermement le crime odieux mené par les forces de l'obscurantisme [...] qui ont privé ces enfants des joies de la vie », selon un communiqué.

Les attentats à la voiture piégée, un mode opératoire privilégié par les extrémistes sunnites, visent en général des civils chiites ou des membres des forces de sécurité.

Ils sont inhabituels dans des communautés majoritairement sunnites comme celles de la province d'Al-Anbar, qui est par ailleurs un fief de l'insurrection sunnite.

Or il s'agit du troisième attentat à la voiture piégée dans la province d'Al-Anbar depuis samedi. Lundi, 15 personnes ont été tuées dans un attentat visant un commissariat de police de Ramadi dans un quartier contrôlé par une tribu membre du Front du salut d'Al-Anbar. Samedi, un attentat du même type avait frappé Habbaniyah, autre localité de la province.

Amateurs de vin

FOR BREWERS DEFALCO'S & WINEMAKERS

BAS PRIX QUOTIDIENS

Depuis 1962



Faites votre vin de qualité commerciale dans nos emplacements

3 ÉTAPES FACILES
Aucun rendez-vous nécessaire

Plus de 250 concentrés/jus pour le vin et plus de 130 extraits de malt provenant du monde entier.

3 des plus gros magasins de fournitures de brasserie et de vinification au Canada.

www.defalcowines.com

VENTE EN COURS MAINTENANT!

130 chemin Robertson
Bells Corners
(à côté du McDonald's)
613 721-9945

957 ave. Gladstone O.
Ottawa, (1 bloc à l'ouest de la rue Preston)
613 722-9945

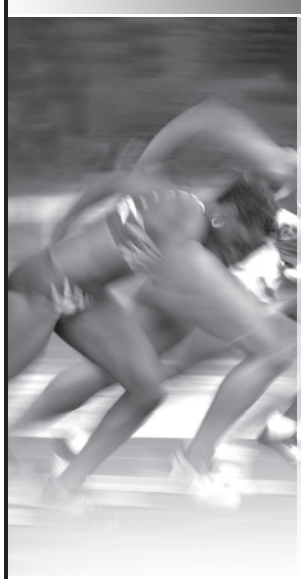
2030 Lanthier Drive
Orléans (sortie Innes, 1 bloc à l'ouest du chemin Tenth Line)
613 590-9946

VENEZ DÉCOUVRIR NOTRE CAFÉ GOURMET, THÉ ET ACCESSOIRES

460576

Université d'Ottawa
École de gestion

LIÉE au LINKED with LEADERSHIP



Prenez les devants

Vous voulez travailler pour une entreprise prospère. Que diriez-vous de la diriger?

Le programme de MBA de l'Université d'Ottawa est axé sur le développement du leadership, l'apprentissage en équipe et le perfectionnement pour cadres. Il vous prépare ainsi à faire partie de la prochaine génération de dirigeants d'entreprise.

Prenez les devants. Consultez maintenant le **www.gestion.uOttawa.ca** ou composez le **613-562-5884** pour réserver votre place à la prochaine séance d'information sur le programme de MBA de l'École de gestion de l'Université d'Ottawa.

uOttawa
École de gestion
School of Management

Le 1 mars 2007 (en français)
Le 22 mars 2007 (en anglais)

17 h 30, pavillon Vanier, 136, rue Jean-Jacques-Lussier, pièce 131

Des programmes de gestion à temps complet et à temps partiel (avec possibilité d'études à l'étranger) sont offerts en français et en anglais. Une option de gestion des services de santé (MGSS) est également offerte. Le programme de MBA de l'École de gestion est agréée par l'AACSB et l'AMBA.

458224

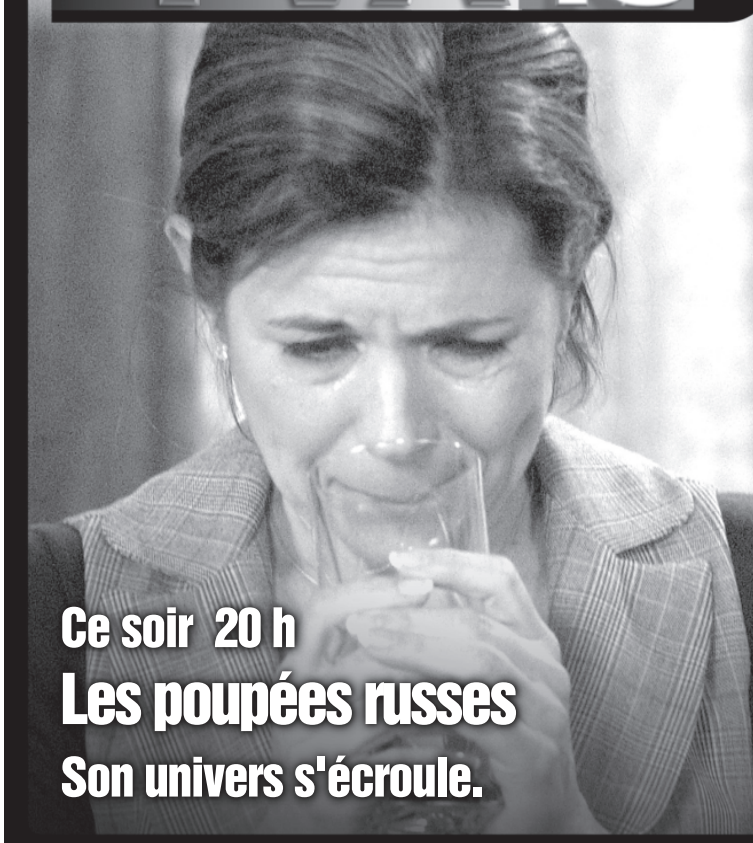
CE SOIR À TVA-CHOT

Le leader de l'information



Avec Gilles Mailloux et toute l'équipe

TVA 18



Ce soir 20 h
Les poupées russes
Son univers s'écroule.

TVA·CHOT

464387

L'Irak invite ses voisins à parler de stabilisation

Associated Press – WASHINGTON

Les États-Unis et le gouvernement irakien ont décidé de lancer une nouvelle initiative diplomatique pour inviter l'Iran et la Syrie à une «réunion entre voisins» sur la stabilisation de l'Irak, a annoncé hier la secrétaire d'État américaine Condoleezza Rice.

«Nous espérons que tous les gouvernements saisiront cette occasion pour améliorer leurs relations avec l'Irak et oeuvrer pour la paix et la stabilité dans la région», a déclaré Mme Rice, selon le département d'État qui a diffusé à l'avance des extraits d'un discours qu'elle devait prononcer devant une commission du Sénat.

Ces propos reflètent un changement dans l'approche de l'administration Bush, qui a résisté à l'idée d'inclure Téhéran et Damas dans des discussions diplomatiques sur la stabilisation de l'Irak. Des appels dans ce sens avaient été lancés par des membres du Congrès et par le groupe «bipartisan» d'étude sur l'Irak.

«Je suis heureuse d'annoncer que nous soutenons aussi les Irakiens dans une nouvelle offensive diplomatique», pour obtenir «un plus grand soutien», «dans la région et au-delà, pour la paix et la prospérité en Irak», a précisé Mme Rice, ajoutant que responsables américains et irakiens étaient convenus que le succès en Irak «exigeait le soutien positif des voisins».

La secrétaire d'État américaine a expliqué que le gouvernement irakien invitait l'Iran et la Syrie à prendre part à des discussions, avec le soutien des États-Unis.

À la Maison-Blanche, le porte-parole Tony Snow a déclaré aux journalistes que l'administration Bush était «heureuse que le gouvernement de l'Irak prenne cette mesure» et invite ses «voisins». «Nous espérons également et nous attendons à ce que l'Iran et la Syrie jouent un rôle constructif dans ces discussions», a-t-il dit.

Cette annonce intervient alors que les États-Unis sont engagés dans une confrontation avec l'Iran sur son programme nucléaire.

La date-butoir fixée par le Conseil de sécurité de l'ONU pour que l'Iran suspende ses activités d'enrichissement d'uranium étant désormais dépassée et la république islamique ne s'étant pas pliée aux exigences internationales, les États-Unis souhaitent que le Conseil décide de renforcer les sanctions imposées à Téhéran.

La Nina apporterait des ouragans et un été frais

Associated Press – WASHINGTON

Les météorologues américains ont prédit hier l'arrivée prochaine de La Nina, versant sombre d'El Nino, ce qui pourrait se traduire par davantage d'ouragans dans l'Atlantique.

Les responsables de l'Administration océanique et atmosphérique nationale des États-Unis ont annoncé la fin officielle d'une brève période d'El Nino ayant débuté l'an dernier.

Les spécialistes estiment qu'El Nino est la raison pour laquelle la saison des ouragans a été moins active que prévu dans l'Atlantique, l'été dernier.

Un responsable de l'organisme américain, Conrad Lautenbacher, a indiqué que les météorologues américains constataient un passage d'El Nino à La Nina ne faisant aucun doute.

M. Lautenbacher a précisé que la période de La Nina n'avait pas encore officiellement débuté, la mise en place du régime climatique devant prendre des mois.

Les spécialistes ignorent la force qu'atteindra La Nina, qui devrait se traduire par un printemps et un été plus frais dans le nord du continent nord-amércain.

La dernière période d'importance de La Nina remonte à 1998-2001.

Lutter contre le changement climatique coûtera cher

Associated Press – ONU

Un groupe composé de scientifiques de plusieurs pays a présenté hier aux Nations unies un vaste plan détaillé pour combattre le changement climatique.

Un pari que l'humanité se doit de relever, affirment-ils.

À défaut, le XXIe siècle serait secoué par des perturbations climatiques extrêmes dont les conséquences seraient entre autres l'extension de la sécheresse et des maladies sur la planète, l'accroissement du volume des océans et le déplacement forcé des populations côtières, selon les prévisions de ces scientifiques.

«L'augmentation du nombre de réfugiés environnementaux dus à la hausse du niveau des océans et à la multiplication des tempêtes se chiffrera en dizaines de millions de personnes», a ainsi prévenu Rosina Bierbaum, spécialiste de l'écologie à l'Université du Michigan et membre du groupe de chercheurs.

Après deux ans d'études, ce groupe composé de 18 scientifiques de 11 pays différents présente une série de recommandations: de la mobilisation de plusieurs milliards de dollars supplémentaires à la recherche et au développement des sources d'énergie renouvelable, jusqu'à l'intensification des efforts de l'ONU pour aider les populations touchées, en passant par l'obtention d'un accord politique sur un «plafonnement» de la température globale.

Les températures ont augmenté en moyenne de 0,74 degrés Celsius ces 100 dernières années (1,3 degrés Fahrenheit).

Le rapport publié hier recommande aux États de se mettre d'accord pour limiter le réchauffement à 2 degrés Celsius (3,6 degrés Fahrenheit) maximum pour le siècle qui commence.

Sur Internet: http://www.unfoundation.org/staging/seg/

WOW



Cette belle jeune femme fête aujourd'hui ses 50 ans. Vous la reconnaissez ?

Appelez-la pour un souhait de bonne fête !

GAGNEZ 5000$ en soins de beauté!

Studio 157 LE spa de ville en Outaouais

une collaboration de : LeDroit cyberpresse.ca — rock détente 94,9 FM

Pour participer : *Remplissez le coupon* ci-dessous et déposez-le dans la boîte de tirage au Salon. Tirage le dimanche 4 mars à 16h30.

Gagnez 5000$ en soins de beauté!
Tirage le dimanche 4 mars à 16 h 30.

Nom :
Adresse :
Téléphone :

* Les fac-similés ne sont pas acceptés. Règlements disponibles au Salon de la Femme.

LeDroit — rock détente — Salon de la Femme de l'Outaouais



Hilton Lac Leamy les 3 et 4 mars 2007

Venez faire un tour, c'est pour vous!

- **Plus de 100 exposants**
- **Plusieurs conférences**

Entrée :10$ • Gratuit pour les moins de 12 ans

Banque Alterna présente le Salon de la Femme de l'Outaouais

DR. BEAUPRÉ VEIN/VARICES CLINIQUE — ÉFAP Réseau des femmes d'affaires et professionnelles de l'Outaouais

[www.salondelafemme.ca]

463907



Un virus boursier chinois fait chuter les indices mondiaux

La pire descente des principaux indices boursiers en une seule journée depuis au moins trois ans !

Martin Vallières
La Presse — TORONTO

C'est la conséquence à Toronto et à New York du virus boursier qui a atteint, hier, la Chine, et qui s'est immédiatement propagé sur toute la planète boursière.

En quelques heures, il a effacé les gains de plusieurs centaines de milliards de dollars qui avaient été réalisés depuis le début de l'année, sur les principales Bourses du monde.

Mais aussi, de l'avis d'analystes, ces gains devenaient de plus en plus spéculatifs, malgré les signaux de ralentissement économique.

« Les principaux indices boursiers établissaient records après records, depuis quelques mois. Les marchés étaient mûrs pour une correction qui n'attendait plus qu'un prétexte, comme l'éclatement de la bulle boursière en Chine », a résumé Vincent Delisle, économiste et principal stratège boursier chez Capitaux Scotia.

De fait, M. Delisle avait avisé ses clients investisseurs dès lundi, la veille du minikrach chinois, de réduire leurs placements en actions afin de parer à un repli imminent.

Il n'était pas le seul professionnel de la Bourse à penser ainsi. Mais, hier, ils furent contraints de limiter les dommages immédiats.

À la Bourse de Toronto, le principal S & P/TSX a reculé jusqu'à 456 points, ou 3,4 %, en milieu d'après-midi. Il a terminé en baisse moins prononcée de 364 points, ou 2,7 %, à 13 040 points.

Les actions des sociétés d'énergie et de ressources, déjà très influencées par l'essor industriel de la Chine, ont subi la pire rebuffade (moins six pour cent) de la part des investisseurs à Toronto.

À elle seule, la Montréalaise Alcan, deuxième productrice mondiale d'aluminium, un métal dont la Chine est le plus gros usager, a perdu 5,3 % de sa valeur boursière. Son action a terminé à 60,72 $, en baisse de 3,43 $.

New York

À la Bourse de New York, les deux principaux indices ont fait encore pire qu'à Toronto, hier. En fait, le Dow Jones et le S & P500 ont encaissé leur pire repli depuis mars 2003, en une seule journée.

Ce fut l'impact de la correction boursière en Chine, mais aussi de données économiques pires que prévu.

« Les commandes de biens durables aux États-Unis ont beaucoup faibli, de même que le marché de revente des maisons. C'est perçu comme un signe de ralentissement économique, et donc de pression sur les profits des entreprises », a résumé Vincent Delisle, de Capitaux Scotia.



AGENCE FRANCE-PRESSE

Un peu partout dans le monde, comme au Brésil, ci-dessus, l'activité était fébrile à la suite du virus boursier survenu un peu plus tôt, hier, en Chine. À Toronto, le principal indice boursier, le S & P/TSX, a reculé jusqu'à 456 points, ou 3,4 %, en milieu d'après-midi. Il a terminé en baisse moins prononcée de 364 points, ou 2,7 %, à 13 040 points.

L'indice des grandes capitalisations à New York, le Dow Jones, a reculé jusqu'à 546 points au pire de la journée, dont 150 points en une seule minute autour de 15 h.

Il s'est redressé un peu pour terminer la séance avec une perte de 416 points, ou 3,3 %, à 12 216 points.

Scénario semblable pour l'indice plus diversifié de la Bourse américaine, le S & P500. Il a terminé la séance en recul de 50 points, ou 3,5 %, à 1399 points. Seuls deux de tous les titres de cet indice n'ont pas baissé, hier.

Quant à l'indice des compagnies émergentes et des technologies, le NASDAQ, il a subi sa pire gifle depuis décembre 2002, avec un recul de 3,9 %.

Après une journée aussi mouvementée, toute la planète boursière sera encore sur le qui-vive ce matin, sinon pendant quelques jours.

« La grande question est de voir s'il s'agit d'une mini panique qui dure une journée ou deux, ou un ressac encore plus prononcé », a résumé Paul Hand, directeur des transactions chez Marché des capitaux RBC, à Toronto.

Pour Vincent Delisle, de Capitaux Scotia, la journée d'hier pourrait bien lancer le recul printanier que l'on observe en Bourse depuis trois ans, en particulier à Toronto.

« Ces minis corrections saisonnières furent de l'ordre de 8 % à 12 %, selon l'écart entre les indices et leur moyenne technique des 200 jours. Or, jusqu'à hier, cet écart était rendu autour de 10 %, ce qui pourrait être la teneur de ce repli printanier », a suggéré M. Delisle.

Au niveau international, c'est l'ampleur de la correction boursière en Chine, même attendue après l'embolie récente, qui sera la plus surveillée à court terme.

Car si cette correction boursière devait aussi contaminer le secteur financier en Chine, et freiner du coup son essor industriel, le marché des ressources naturelles serait le plus durement touché.

« Ce secteur est encore très influent dans l'économie canadienne et à la Bourse de Toronto. C'est pourquoi nous estimons que la Bourse canadienne est plus menacée de dévaluation à moyen terme que la Bourse américaine », a indiqué Vincent Delisle.

En bref

Le cinéma StarCité du Plateau pas touché par la fermeture de son frère de Québec

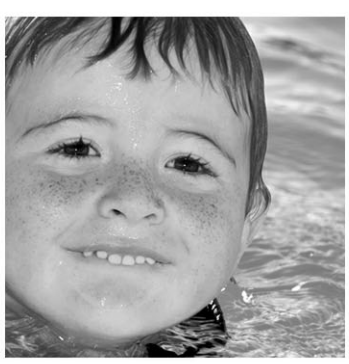
PC – MONTRÉAL

La triste fin du complexe de cinéma StarCité de Sainte-Foy, à Québec, dont la fermeture a été annoncée hier, n'aura pas d'impact sur le StarCité du Plateau, à Gatineau, détenu par la même compagnie. Le propriétaire des Cinémas Fortune, qui gère les deux StarCité, Bob Sudermann, se fait rassurant quant à l'avenir du complexe du secteur Hull. « Le StarCité du Plateau se porte très bien et occupe une part importante (des revenus) de notre entreprise », dit-il. La concurrence féroce à laquelle devait faire face le cinéma de la Vieille Capitale a eu raison de ses 18 écrans et de ses quelque 4200 sièges. À Québec, le StarCité entrait en compétition directe avec le Cinéplex Odéon, les deux complexes étant situés à l'intérieur du même centre commercial et affichant les mêmes films. « Ça faisait un total de 32 écrans à un même endroit. Il y avait trop de compétition », ajoute M. Sudermann. Cinémas Fortune a demandé une réduction de son loyer au propriétaire de l'immeuble, la société RioCan, mais en vain. Géré par les mêmes propriétaires que le Camp Fortune, dans le parc de la Gatineau, Cinémas Fortune avait fait l'acquisition des deux complexes il y a à peine un an.

Les profits de La Laurentienne augmentent à 20,6 millions $

PC – MONTRÉAL

La Banque Laurentienne a réalisé un bénéfice net de 20,6 millions $, ou 0,74 $ dilué par action ordinaire, pour le premier trimestre terminé le 31 janvier dernier, en hausse comparativement à un bénéfice net de 17,0 millions $, ou 0,59 $ par action, pour le premier trimestre 2006. Le revenu total a augmenté de six pour cent et s'est élevé à 141,6 millions $ pour le premier trimestre 2007, comparativement à 133,7 millions $ pour le premier trimestre 2006. Cette augmentation, a expliqué la Banque, découle principalement de l'amélioration du revenu net d'intérêt réalisée grâce à la croissance des volumes de prêts et de dépôts. La provision pour pertes sur prêts est demeurée stable, à 10,0 millions $. Quant au rendement des capitaux propres attribuables aux actionnaires ordinaires, il s'est établi à 9,4 % pour la dernière période de trois mois complétée, comparativement à 7,9 % pour la même période en 2006. « La Banque a connu un bon trimestre, grâce à la contribution de tous les secteurs d'activités, a affirmé hier dans un communiqué le président et chef de la direction de la Banque, Réjean Robitaille.



LES CAMPS DE VACANCES ET CAMPS DE JOUR
C'est le temps de planifier les activités d'été!
Consultez notre cahier spécial **VACANCES ET CAMPS DE JOUR** publié dans votre quotidien **SAMEDI.**
LeDroit *Pour comprendre le monde.*
cyberpresse.ca

Les Russes s'intéressent à nos maisons

Maxime Bergeron
La Presse

Inondés de pétrodollars, mais toujours à l'étroit dans leurs petits appartements hérités de l'ère communiste, les Russes désirent importer la «maison canadienne» dans leur pays. En très grande quantité.

C'est ce qu'ont fait valoir hier des hommes d'affaires et banquiers russes pendant un colloque organisé à Montréal. La maison «à ossature en bois» les intéresse au plus haut point et ils attendent à bras ouverts les propositions des entrepreneurs d'ici.

«Nous allons rencontrer des compagnies à Toronto, et si vous connaissez des compagnies québécoises intéressées à collaborer avec des banques russes ou avec des promoteurs russes, nous serions ravis de les rencontrer!» a lancé pendant une entrevue Yuri Voskresenskiy, vice-président de l'European Trust Bank (ETB), qui finance notamment des projets d'habitation.

Les besoins sont immenses. La Russie connaît un *boom* immobilier sans précédent et veut construire chaque année 80 millions de mètres carrés d'habitations «abordables et confortables», dans le cadre d'un ambitieux programme fédéral.

Le pays connaît toutefois une grave pénurie de briques et de ciment, ses matériaux de construction traditionnels, ce qui l'oblige à considérer d'autres options.

«C'est pourquoi on s'intéresse aux maisons à ossature en bois utilisées au Canada», a souligné Andreï Krysin, président de l'ETB.

Intérêt et méfiance

La Russie suscite un intérêt certain chez les constructeurs québécois, conscients de la croissance de ce marché. La crainte de la corruption demeure cependant bien présente et tempère l'enthousiasme.

Le fabricant Arontec, par exemple, a déjà vendu des maisons préfabriquées en Russie, il y a une dizaine d'années. Les résidences se sont finalement rendues à destination et ont été assemblées avec succès, mais la route a été semée d'embûches, se rappelle le directeur général Denis Piché. «Au niveau des transports, c'est un peu embêtant. Ça prend les bons contacts. C'est toujours un peu plus complexe qu'ailleurs», a-t-il souligné.

IDRC CRDI
International Development Research Centre
Centre de recherches pour le développement international


Centre de recherches pour le développement international

Agent(e) d'approvisionnement (h/f), Division des finances et de l'administration (DFA) (Réf. : 730)
(52 106 $ – 62 553 $)

Le Centre de recherches pour le développement international (CRDI) est à la recherche d'un agent d'approvisionnement bilingue pour une période d'un an. L'agent d'approvisionnement fournit des services d'approvisionnement et des services logistiques à l'ensemble du Centre, y compris procurer des produits et services conformément aux politiques et normes en vigueur au Centre et fournir une orientation, des conseils et du soutien pour veiller à l'efficacité, à l'efficience et au caractère éthique des processus d'approvisionnement. Il (elle) appuie le chef, Gestion du matériel, dans le transfert des responsabilités et dans l'élaboration de nouveaux outils. Études : Baccalauréat en administration des affaires et(ou) accréditation de niveau III du programme de perfectionnement professionnel de l'Association canadienne de gestion des achats (ACGA) ou encore une combinaison équivalente de formation et d'expérience de travail. Expérience : 5 à 7 années d'expérience dans le domaine de l'approvisionnement et de la passation de marché. Prière de faire parvenir son curriculum vitae à **Concours 730** par courriel à l'adresse **competitions@idrc.ca, par télécopieur au 613-238-7230 ou par la poste à Ressources humaines, CRDI, CP 8500, Ottawa (Ontario) K1G 3H9, d'ici au 7 mars 2007**. On peut se renseigner sur le CRDI et sur ce poste en visitant le **www.crdi.ca**.

Canada

464243

TFO, la télévision éducative et culturelle de l'Ontario français, cherche à combler le poste suivant pour MÉGA TFO, la série jeunesse pour les 9-12 ans;

Producteur/réalisateur
poste permanent à Toronto

Ce poste a comme fonction principale la direction de comédiens pour des séries d'émissions "en direct" et/ou des segments en studio et à l'extérieur.

Les personnes intéressées possédant les compétences requises ont jusqu'au **9 mars 2007** pour soumettre leur candidature.

La description détaillée du poste (incluant les compétences requises) est disponible sur le site web de TVOntario : **www.tvontario.org** et cliquez sur le lien « Carrières ».

Veuillez envoyer un curriculum vitae, une bande de démonstration à l'adresse ci-dessous.

TFO, TVOntario
À l'attention de : Ressources Humaines
2180, rue Yonge, 5e étage
C.P. 200, succursale Q
Toronto ON M4T 2T1

Tout matériel reçu ne sera pas retourné.

TFO

464787

Direction Finances et Contrôle
À Toronto

TFO

TFO, la télévision éducative et culturelle de langue française en Ontario, est à la recherche d'une personne pour combler le poste de direction pour l'ensemble de ses services financiers et de contrôle.

La personne choisie se rapportera à la direction en chef de TFO et elle devra faire preuve d'un sens certain de leadership stratégique. Elle aura la responsabilité d'élaborer et mettre en œuvre les politiques, les procédures et les systèmes financiers requis. De plus, la personne aura la responsabilité de livrer les analyses et rapports nécessaires à la bonne marche de la société ainsi que de faciliter le processus de vérification. Ce poste voit également à la gestion des contrats ainsi la gestion des activités de contrôle (par. ex. : CRTC, système de gestion de chaîne). Finalement, cette personne devra voir à ce que la société respecte tous les standards et règles gouvernementales qui s'appliquent. La personne dirigera une équipe chevronnée et fera partie d'une équipe de gestion dynamique et expérimentée.

Qualifications

- Créditation en comptabilité, préférablement de comptable agréé, à tout le moins formation de comptable en management accrédité;
- Expérience du domaine des médias, préférablement télévisuel;
- Expérience de gestionnaire niveau avancé;
- Bonne connaissance des normes;
- Connaissance du domaine de gestion de contrats d'affaires;
- Maîtrise verbale et écrite du français et bonne connaissance de l'anglais.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae, avant **17 h le lundi 12 mars 2007** à l'adresse suivante :

TVOntario, ressources humaines
2180, rue Yonge, 5e étage
C.P. 200, succursale Q
Toronto ON M4T 2T1

Ou au numéro de télécopieur **416.484.2633** ou sur le site web de TVOntario : **www.tvontario.org** et cliquez sur le lien « Carrières ».

464786

Pinecrest-Queensway
Health and Community Services
Services de santé et services communautaires

DIRECTEUR(TRICE) DES SERVICES DE SANTÉ
Poste permanent + avantages sociaux – 35 heures/semaine – 35,87 $ à 43,22 $/heure

Membre de l'équipe des cadres supérieurs, le(la) directeur(trice) des services de santé dirige la planification, la prestation et l'évaluation de tous les aspects des programmes de services de soins de santé primaires et contribue à la coordination des programmes connexes à l'intention des agences et des organismes de collaboration. En outre, il(elle) supervise une équipe de fournisseurs de services multidisciplinaires, en plus de fournir un leadership stratégique pour tous les aspects du programme.

Les candidat(e)s doivent posséder une maîtrise d'une université reconnue en sciences sociales ou en administration, ainsi qu'un minimum de trois années d'expérience pertinente en gestion, ou encore un baccalauréat combiné avec cinq années d'expérience en gestion. De bonnes compétences en planification, prise de décisions, leadership et organisation sont nécessaires, de même que des capacités manifestes pour la supervision et la gestion de personnel, d'excellentes aptitudes pour les communications et beaucoup d'entregent. La maîtrise de l'anglais est essentielle. La connaissance du français est souhaitable, tandis que celle d'autres langues sera considérée comme un atout. Pour obtenir une description de travail complète, veuillez consulter notre site Web à l'adresse suivante : www.pqhcs.com.

Veuillez faire parvenir votre demande, au plus tard le vendredi **2 mars 2007**, à l'adresse suivante :

Coordonnateur des RH
Services de santé et services communautaires Pinecrest-Queensway
1365, chemin Richmond, 2e étage, Ottawa, ON K2B 6R7
Télécopieur : 613 820-2006; courriel : hr@pqhcs.com
(format Microsoft Word seulement)

Prière de ne pas téléphoner. Nous ne communiquerons qu'avec les candidat(e)s qui auront été retenu(e)s pour une entrevue.

464317

VENEZ NOUS RENCONTRER

Dimanche 4 mars
de 10 h à 16 h
Lundi 5 mars
de 14 h à 20 h

Hôtel Hyatt Regency
1255, rue Jeanne-Mance, Montréal

«Mes ailes à moi!»

Aimez-vous travailler à un rythme alerte?
Avez-vous beaucoup d'énergie?
Aimez-vous rencontrer une grande diversité de gens?
Avez-vous de l'expérience dans le secteur des services?
Réagissez-vous bien aux imprévus et gardez-vous votre calme dans les situations stressantes?
Êtes-vous prêt à travailler selon différents horaires sous différents fuseaux horaires?
L'idée de représenter le Canada vous plaît-elle?

AIR CANADA

embauche des
Agent(e)s de bord

Postes permanents, temporaires et des postes d'été (basé à Toronto)

Exigences :
- Grand souci pour la sécurité
- Titulaire d'un passeport canadien valide
- Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent
- État de santé répondant à nos exigences sur le plan médical
- Poste ouvert aux personnes de 18 ans et plus
- Réussite des contrôles de sécurité
- Disponibilité pour accepter une affectation dans notre base de service en vol à Toronto
- Aptitudes à la vente pour offrir des produits Air Canada à bord
- Volonté de poursuivre et réussir une formation de sept semaines donnée à Montréal, Toronto ou Vancouver

Compétences linguistiques :
La priorité sera donnée aux candidats ayant une excellente maîtrise du français et de l'anglais. Une bonne maîtrise de l'anglais ou du français et d'au moins une des langues suivantes est considérée comme un atout : japonais, coréen, cantonais, mandarin, espagnol, italien, allemand, hindi, punjabi, arabe, hébreu et portugais.

Si vous avez répondu oui aux questions ci-dessus, et que vous correspondez aux exigences, vous avez vos ailes pour travailler à Air Canada en qualité d'agent de bord.

Prière de ne pas appeler. Les candidats qui ont passé un examen ou une entrevue pour un tel poste dans les six derniers mois ne seront pas pris en considération.

www.aircanada.com/carrieres

À Air Canada, nous voulons aller plus loin en matière d'équité. Nous invitons tout particulièrement les autochtones, les femmes, les personnes handicapées et les membres des groupes des minorités visibles à postuler.

464256

Hydro-Québec pourra hausser ses tarifs de 1,9 %

Presse Canadienne
MONTRÉAL

La Régie de l'énergie a autorisé, hier, Hydro-Québec Distribution à appliquer une augmentation moyenne de ses tarifs de 1,9 % à compter du 1er avril 2007, ce qui se traduira, selon l'organisme de régulation, par une hausse mensuelle de 1,96$ pour un client résidentiel.

Cette augmentation pourrait être absorbée ou compensée par les programmes d'efficacité énergétique offerts par le distributeur, a fait valoir la Régie de l'énergie dans sa décision écrite rendue publique hier en mi-journée.

Au chapitre de l'efficacité énergétique pour l'année 2007, la régie autorise un budget de 245 millions$. On en attend des économies d'énergie de 2TWh. De ces 245 millions$ d'investissements, 106 millions$ sont destinés à la clientèle résidentielle, dont 19 millions$ pour les ménages à faible revenu.

Dans un communiqué, Hydro-Québec Distribution se réjouit de ce que la Régie ait su prendre en compte l'adhésion massive des consommateurs à ses programmes d'efficacité énergétique et les résultats atteints jusqu'à présent.

Coûts de capital et d'exploitation

La loi permet à Hydro-Québec Distribution de demander une modification de ses tarifs pour récupérer ses coûts de capital et d'exploitation occasionnés par la distribution de l'électricité au Québec. Hydro demandait à la Régie d'autoriser un revenu de 10215millions$. Le cas échéant, cela aurait entraîné une augmentation moyenne des tarifs de 2,3 % par rapport au niveau des tarifs présentement en vigueur.

La Régie a plutôt accordé un revenu de 10143millions$, d'où la hausse mensuelle moyenne, dès avril, de 1,96$.

Cette hausse a été aussitôt décriée par Option consommateurs qui déplore cette cinquième augmentation depuis janvier 2004, ce qui, selon le regroupement, représente une hausse cumulative de 12,8 %. L'organisme soutient que la Régie devrait pouvoir prendre une décision reposant sur la situation financière réelle d'Hydro-Québec qui, en 2005, avait engrangé un bénéfice net de plus de 2,2 milliards$.



Selon Olivier Bourgeois, analyste en énergie à Option consommateurs, la séparation des activités de production, de transport et de distribution de la société d'État est inadéquate du fait qu'elle empêche de considérer l'ensemble des revenus pour évaluer si une hausse tarifaire est nécessaire ou non.

Par ailleurs, il importe de signaler que, dans le but d'en arriver un jour à développer une tarification différenciée dans le temps, telle qu'évoquée dans la stratégie énergétique du gouvernement du Québec, la Régie de l'énergie a pris soin de demander à Hydro-Québec Distribution de modifier sa méthode de répartition des coûts d'approvisionnement en électricité post-patrimoniale.

À cette fin, l'organisme de régulation suggère d'utiliser une méthode permettant d'associer, heure par heure, les coûts d'approvisionnement en électricité aux différentes catégories de consommateurs.

Énergie excédentaire

Une autre décision a été rendue au cours des dernières 24 heures par la Régie de l'énergie à l'endroit d'Hydro-Québec Distribution.

Réalisant qu'elle avait trop commandé d'électricité, Hydro-Québec Distribution voulait obtenir le feu vert de la Régie pour demander à Hydro-Québec Production de suspendre la livraison de cinq milliards de kilowatt/heures qui devait commencer le 1er mars.

En lieu et place, la Régie ordonne à Hydro-Québec Distribution d'écouler l'énergie excédentaire sur les marchés limitrophes et de refiler aux consommateurs québécois les profits de quelque 35 millions$ à 40 millions$ qui en sont attendus.

CENTRE FRANCO-ONTARIEN DE RESSOURCES PÉDAGOGIQUES
www.cforp.on.ca

Le CFORP se consacre depuis plus de 30 ans à la production et à la distribution de ressources pédagogiques ainsi qu'à la gestion de projets divers dans le domaine de l'éducation en langue française en Ontario. Il offre un milieu de travail francophone à caractère professionnel.

AIDE À LA COMMIS COMPTABLE ET À L'AGENTE DE LA PAIE

Nous vous invitons à consulter notre site Web pour prendre connaissance des exigences requises et de la description de tâches à l'adresse suivante : **www.cforp.on.ca**.

La date de fermeture du concours est le 14 mars 2007 à 16 h.

(concours ADM-07-01)

464427

PAVILLON DU PARC

Le Pavillon du Parc est le centre de réadaptation en déficience intellectuelle et en trouble envahissant du développement de la région de l'Outaouais.

Le Pavillon du Parc est à la recherche :

D'UN CHEF DU SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES

Pour toute précision relative à ce poste, veuillez consulter notre site Web www.pavillonduparc.qc.ca ou communiquer avec Mme Éveline Lyrette, conseillère cadre à la direction générale, au numéro suivant : 819 770-1022 poste 263.

768, boulevard St-Joseph, Gatineau (Québec) J8Y 4B8

464685

BIJOUTERIE Lavigueur

Joaillier depuis 1962

Recherche pour succursales de Gatineau et St-Laurent

GÉRANT(E)
Succursale de Gatineau
Temps plein
Expérience requise en bijouterie
Bilingue

ASS.-GÉRANT(E)
Succursales de Gatineau et St-Laurent
35 heures
Bilingue
Expérience de la vente

VENDEUR(EUSE)S
Succursales de Gatineau et St-Laurent
Bilingue
15 à 20 heures

La formation est payée

Envoyé votre C.V. par courriel à : info@lavigueur.com ou par télécopieur au 450-672-7632

463454

LANDROCK

CONTREMAÎTRE
(Égoût, Aqueduc)

RESPONSABILITÉS
- Encadrer et diriger une équipe de travail, voir à son bon fonctionnement
- Superviser / coordonner et responsable pour les travaux des projets comme; excavation pour bâtiments, la construction de système d'égouts, route et de terrassement.
- Aptitude reconnu à la lecture de plans, la préparation de facturation pour les travaux à exécuter ainsi que les feuilles de temps pour les employés
- Identifier et préparer la listes des objets/outils nécessaire pour effectuer le travail de divers projets

QUALIFICATIONS REQUISES
- Au moins 5 ans d'expérience spécialisée en excavation comme Contremaître;
- Capacité de fournir un encadrement et d'obtenir la coopération des autres pour atteindre des objectifs communs
- Bonnes relations interpersonnelles (esprit d'équipe)
- Aptitude reconnu la transmettre son expertise, donne une rétroaction constructive et propose des idées aux autres dans le but de réaliser des objectifs communs;
- Aptitude à réagir rapidement, à prendre des engagements réalistes, à planifier et à assurer un suivi pour veiller à l'accomplissement des activités et des projets dans les délais prévus;
- Capacité de travailler avec des employés de tous les niveaux et de travailler de façon autonome au sein d'une équipe;
- Excellent sens de l'initiative, créativité et attitude proactive;

Svp télécopiez votre CV avant le 9 mars au 613-446-4065

464412

Cowan
Groupe Conseil Cowan

Ce n'est pas ce que vous faites mais plutôt la personne que vous êtes.

Occasion d'emploi : Consultant Médical Bilingue (temps partiel)

Sous la direction du Vice Président régional et la supervision de la directrice des programmes de santé et d'invalidité, le consultant médical est responsable de fournir des avis médicaux et des recommandations concernant les cas d'invalidité et ce en collaborant avec les spécialistes de santé et d'invalidité.

Le rôle du consultant médical est d'offrir un excellent service à l'externe comme à l'interne à notre clientèle en suivant les paramètres et les protocoles établis, les provisions contractuelles ainsi que les législations applicables tout en répondant aux besoins de nos clients.

Les responsabilités incluent: fournir des avis médicaux et des recommandations pour la gestion continue des dossiers d'invalidité référés au département de santé et d'invalidité (ICD, OREIL, ILD), réviser les informations médicales aux dossiers et fournir des opinions pour les réclamations de santé (les plans de santé complémentaire où le Groupe Conseil Cowan est un administrateur en tierce partie pour différentes compagnies d'assurance ou pour des plans de santé internationaux), aussi que fournir des avis dans le domaine de la santé au travail pour les clients de Cowan qui n'ont pas d'équipe de santé interne.

Le candidat doit être bilingue dans les deux langues officielles (écrit et parlé), avoir une expérience dans le domaine de santé au travail et une accréditation avec le Collège Ontarien des Médecins et Chirurgiens.

Si vous désirez vous joindre à l'équipe de Cowan, rendez-vous sur notre site Web à l'adresse www.cowangroup.ca et soumettez votre demande en toute confidentialité avant le 2 mars 2007.

Ce qui compte pour vous, compte pour nous.

Courriel : dahlia.mckrae@cowangroup.ca
Télécopieur : 613-842-4205
A/s de : Ressources humaines

Même si nous apprécions l'intérêt manifesté par toutes les personnes qui soumettent une demande, nous communiquerons uniquement avec celles retenues pour une entrevue.

www.cowangroup.ca

464147

Le régime de pension du Canada investit 500 millions $ US dans l'immobilier

Presse Canadienne
TORONTO

L'Office d'investissement du Régime de pensions du Canada a conclu un accord de placement immobilier aux États-Unis de 500 millions $ US avec TIAA-CREF Asset Management.

L'Office a indiqué, hier, que l'accord porte sur une opération immobilière comprenant un placement de 300 millions $ US dans une coentreprise qui investira dans des immeubles de bureaux de catégorie A aux États-Unis et un investissement de 200 millions $ US dans une stratégie de placement immobilier direct de TIAA-CREF Asset Management. Tous les biens immobiliers seront gérés par le groupe Global Real Estate, de TIAA-CREF Asset Management.

L'affectation totale à la coentreprise s'élève à 612 millions $US sous forme de capitaux propres. TIAA-CREF, qui fournira les services de gestion, contribuera à 51 % (312 millions $ US) et l'Office, 49 % (300 millions $ US).

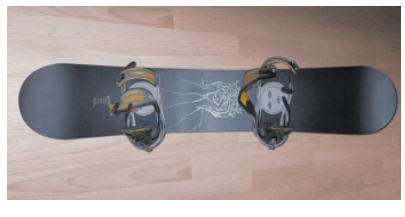
La valeur brute de cette entreprise devrait atteindre environ 1,5 milliard $, a indiqué l'Office.

TIAA-CREF a lancé la coentreprise avec deux immeubles de bureaux de banlieue en Californie dans les environs de San Francisco, et à McLean, en Virginie, à l'extérieur de Washington, D.C.

La coentreprise investira par la suite dans des immeubles de bureaux à grande capitalisation de catégorie A d'une valeur brute allant de 100 à 200 millions $ US.

L'Office d'investissement du RPC investit les fonds dont le Régime de pensions du Canada n'a pas besoin pour financer les prestations de retraite courantes.






Cvendu.CA MC
CFacile CRapide CNouveau
Le site des petites annonces de LeDroit cyberpresse.ca

464700

Les prestataires d'assurance-emploi plus nombreux en décembre

Presse Canadienne

Le Canada comptait 485 340 prestataires d'assurance-emploi en décembre dernier, soit 0,2 % de plus qu'en novembre, a indiqué hier Statistique Canada.

Par contre leur effectif a diminué de 1,6 % comparé à décembre 2005.

En écart mensuel, par province, des augmentations ont été constatées en Colombie-Britannique (5,1 %), au Manitoba et en Alberta (2,1 % chacune) ainsi qu'au Québec à raison de 0,6 %, pendant que toutes les autres provinces ont affiché une baisse.

Au Québec, où l'agence fédérale a recensé, en décembre, 175 190 prestataires, la progression versus décembre 2005 a été de 1,3 %.

Mais en Ontario, où 125 880 personnes touchaient des prestations en décembre, l'effectif a rétréci de 1,4 % et 3,1 % sur les durées mensuelle et annuelle, respectivement. Le Nouveau-Brunswick avait 31 840 prestataires, à la suite d'un recul mensuel de 1,7 % et d'une montée annuelle 1,2 %.

En argent, les prestations dites ordinaires versées par l'État fédéral valaient 701,1 millions $, en décembre, alors que le nombre de « demandes initiales et renouvelées » se situait à 208 780.

Les recettes des agriculteurs ont grimpé de 1,9 % en 2006

Presse Canadienne

Les recettes brutes des agriculteurs ont atteint 32,4 milliards $ l'an dernier, un gain de 1,9 % comparé à celles de 2005, a rapporté hier Statistique Canada.

Ces recettes — réunissant cultures, bétail et paiements de programme (subventions) — grimpaient pour une troisième année de suite, tout en restant un peu inférieures à leurs niveaux d'avant la crise de l'ESB (encéphalopathie spongiforme bovine).

En 2006, une hausse dans les revenus de cultures a été amortie par une chute dans l'industrie porcine, mentionne l'agence fédérale, de sorte que les recettes totales s'établissent « tout juste en deçà du sommet de 2002 ».

Le montant total de l'an dernier dépasse en outre de 2,5 % la moyenne des cinq années ayant précédé, qui ont vu deux années de sécheresse en plus de la vague d'ESB.

Du côté des cultures, les exploitants agricoles ont touché 14,5 milliards $, soit 7,9 % de mieux qu'en 2005 et 4,6 % de plus que la moyenne du quinquennat qui a précédé, grâce, entre autres, à des prix plus élevés pour les céréales et oléagineux.

Les ventes de bétail ont chuté de 2,5 % en écart annuel, à 17,9 milliards $ (à cause du segment du porc), mais sont supérieures de 0,9 % à la moyenne quinquennale.

Quant aux paiements de programme, ils totalisaient l'an dernier 4,5 milliards $, en repli de 8,3 % contre le sommet de 2005, mais meilleurs de 3,7 % que ceux du quinquennat.

NOMINATION



Marc
St-Onge

«Apprécié pour ses loyaux services à la clientèle ainsi que son dévouement au succès de la boutique Hervé St-Amour, Marc St-Onge revient au sein de notre équipe et assumera la direction des ventes et du service à la clientèle. Assisté d'une jeune équipe dynamique, compétente et dévouée, Marc se fera un plaisir de toujours vous servir au-delà de vos attentes. Venez donc le consulter pour tous vos besoins vestimentaires.»

La direction et l'équipe de la boutique Hervé St-Amour

Benoît St-Amour - Président

Hervé St-Amour
Vêtements pour Elle & Lui

131, boul. St-Joseph • Tél. : 819 770-5434
www.stamour.ca

464337

Magna coupe dans son dividende et suit la situation de Chrysler

Presse **Canadienne**
TORONTO

Le fabricant de pièces d'automobiles Magna International a réduit de moitié son dividende, hier, à la suite de la publication de résultats trimestriels décevants, tout en refusant de commenter les rumeurs d'achat ou de partenariat avec le constructeur en difficulté Chrysler.

Les dirigeants de Magna affirment suivre «avec intérêt» la situation du groupe Chrysler depuis que sa société mère, DaimlerChrysler, a indiqué, plus tôt en février, qu'elle ne refuserait pas de considérer la vente de ses activités américaines.

«L'avenir de tous nos grands clients nous intéresse […] et nous pourrions considérer toute alternative pour les aider de quelque façon que ce soit pour nous assurer de leur succès», a noté le directeur financier de Magna, Vince Galifi, lors d'une conférence téléphonique avec des analystes.

«Nous suivons ce qui se passe avec Chrysler avec intérêt, puisque nous y avons d'importants intérêts en jeu», a-t-il ajouté, tout en précisant que la compagnie ne commenterait pas les rumeurs.

Un analyste de l'industrie a indiqué lundi que Magna effectuait un contrôle préalable de Chrysler en visitant des installations, discutant avec les leaders syndicaux et en obtenant l'information financière sur la compagnie. Selon l'analyste, une acquisition en bonne et due forme de Chrysler par Magna serait surprenante, mais reste une possibilité.

Magna pourrait aussi se laisser intéresser par un partenariat. Par exemple, DaimlerChrysler a annoncé, hier, avoir conclu un accord avec la Chinoise Chery Motor pour lui confier l'assemblage de certaines petites automobiles économiques destinées aux marchés nord-américain et ouest-européen.

Le bénéfice de Magna a reculé à 29 millions $ US au quatrième trimestre, soit 26 cents l'action, par rapport à 83 millions $, ou 75 cents l'action, à la même période l'an dernier.

Magna a attribué ce recul à des charges de restructuration et à des coûts exceptionnels.

Le dividende trimestiel reculera à 19 cents par action, payable le 23 mars aux actionnaires inscrits en date du 13 mars.

Le patron de Chrysler payé 3,7 millions $ l'an dernier

Agence **France-Presse**
FRANCFORT, Allemagne

Le patron de Chrysler, Tom LaSorda a perçu 2,4 millions d'euros (3,7 millions $ CAN) l'an dernier malgré les déboires du constructeur automobile américain, selon des chiffres publiés hier par la maison mère DaimlerChrysler.

Tom LaSorda a perçu 792 000 euros (1 220 671 $CAN) de fixe et 1,6 million d'euros (2,466 millions $ CAN) de bonus, selon le rapport annuel de DaimlerChrysler.

Il s'agit de la deuxième plus grosse rémunération du groupe derrière le patron, Dieter Zetsche. Ce dernier a touché cinq millions d'euros (7,7 millions $ CAN) au total.

Huit ans après le rachat de Chrysler par l'allemand Daimler, la fusion apparaît clairement comme un échec. La filiale américaine a glissé dans le rouge l'an dernier avec une lourde perte d'exploitation de 1,1 milliard d'euros (1,7 milliard $ CAN).

Chrysler fait les frais de la concurrence asiatique et, suite à des erreurs stratégiques de la direction, d'une gamme inadaptée, centrée sur des véhicules très gourmands alors que les automobilistes se tournent progressivement vers des véhicules plus économes.

À son tour Sun Media lance le *24 Heures* à Calgary et à Edmonton

Presse **Canadienne**
CALGARY

Sun Media, filiale de Quebecor, a annoncé, hier, le lancement d'une édition de son quotidien gratuit *24 Heures* dans les villes de Calgary et d'Edmonton, deux marchés fortement convoités par plusieurs concurrents produisant ce type de publication.

Mercredi dernier, l'éditeur canadien Torstar et le suédois Metro International avaient eux aussi annoncé le lancement de deux nouveaux quotidiens gratuits dans les mêmes villes.

Ils avaient cependant été précédés, la veille, à Calgary, par l'éditeur CanWest MediaWorks Publications, qui avait sorti sa propre version de journal gratuit, baptisée *RushHour*. Cette publication vise le public des transports en commun.

Ces publications concurrentes miseront sur la robuste économie de l'Alberta, axée sur l'énergie, de même que sur les deux grandes villes de la province. Les nouveaux quotidiens comptent intéresser de nouveaux lecteurs, parmi une population en croissance soutenue.

Attirer de nouveaux lecteurs

Le *24 Heures* de Sun Media a pour objectif de «diffuser rapidement des informations à des lecteurs occupés — disposant habituellement de 20 minutes — et attirera de nouveaux lecteurs pour les journaux», a déclaré hier Pierre Karl Péladeau, chef de la direction de Quebecor inc., qui publie déjà des éditions du quotidien gratuit à travers le pays.

Le tirage prévu est 50 000 exemplaires dans chacune des deux villes.

Le *24 Heures* est déjà publié du lundi au vendredi dans les villes de Montréal, d'Ottawa — dans les deux langues — de Toronto et de Vancouver, pour un total de 900 000 lecteurs, a dit M. Péladeau.

Metro International, qui est associé à différents partenaires au Canada, distribue ses quotidiens dans six villes maintenant, soit Toronto, Montréal, Ottawa et Vancouver ainsi que Calgary et Edmonton. Ils en produisent en tout près de 750 000 exemplaires, chaque jour.

CanWest MediaWorks publie par ailleurs 10 quotidiens traditionnels payants comme le *Herald*, de Calgary, l'*Edmonton Journal*, le *Sun* et le *Province*, de Vancouver, le *Citizen*, d'Ottawa, ainsi que *The Gazette*, à Montréal.

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis que **Jamie Wayne Martin**, en son vivant domicilié au 462, rue Jacques-Poulin à Gatineau, Québec, J8P 5Z9 est décédé à Gatineau le 21 novembre 2006. Un inventaire de ses biens a été dressé conformément à la loi et peut être consulté par les intéressés, au bureau de Me Jacques Phaneuf, notaire, au 43, rue Principale à Gatineau, Québec, J9H 3L2.

Donné ce 26 février 2007
Jennifer St-Amant, liquidatrice

464672

AVIS DE SUSPENSION DU CERTIFICAT DE M. ROBERT RICHARD (Dossier : 33-05-0859)

Association des courtiers et agents immobiliers du Québec

AVIS est donné par les présentes que **M. Robert Richard**, courtier immobilier affilié (certificat n° A2463), à l'emploi de ou autorisé à agir pour Courtier commercial CCI inc., courtier immobilier agréé (certificat n° C9130), dont l'établissement est situé au 257, boul. Saint-Joseph, bureau 201 à Gatineau, a notamment été trouvé coupable par le comité de discipline de l'Association des courtiers et agents immobiliers du Québec des infractions résumées comme suit :

1er chef :

Entre le 23 et le 26 novembre 2002, concernant un immeuble, avoir reçu directement une rétribution par une personne autre que le titulaire d'un certificat de courtier immobilier agréé qui l'employait ou l'autorisait à agir pour lui,

notamment en recevant du propriétaire dudit immeuble, un montant de 2 000 $ suite à la conclusion d'une entente de location dudit immeuble;

le tout contrairement à l'article 72 du Règlement de l'ACAIQ.

4e chef :

Postérieurement au 12 mai 2003, concernant un immeuble, ne pas avoir exercé sa profession avec prudence, diligence et compétence, ne pas avoir conseillé et informé avec objectivité ses clients et ne pas avoir assuré la protection de toutes les parties à une transaction visée à l'article 1 de la loi, notamment :

a) en n'informant pas en temps opportun des vendeurs, que le prêteur hypothécaire chargé d'étudier la demande d'emprunt des acquéreurs, conformément à la clause 4 d'une annexe A, exigeait qu'une étude environnementale soit effectuée avant de s'engager à leur consentir un tel emprunt,

b) en laissant croire à des vendeurs que « l'hypothèque des acheteurs avait été approuvée » alors que l'étude environnementale exigée par le prêteur hypothécaire n'était pas encore complétée;

le tout contrairement aux articles 1, 22, 26 et 29 des Règles de déontologie de l'ACAIQ.

Le 8 janvier 2007, le comité de discipline a imposé à **M. Robert Richard** une suspension de son certificat pour une période de quinze (15) jours sur le chef n° 1 de la plainte et une suspension pour une période de trente (30) jours sur le chef n° 4, à être purgées concurremment.

La décision du comité de discipline est exécutoire à compter de l'expiration du délai d'appel, soit le 16 février 2007. La suspension du certificat de courtier immobilier affilié de **M. Robert Richard** prend donc effet à compter du 16 février 2007 pour une période de trente (30) jours.

Le présent avis est donné en vertu de l'article 137 de la Loi sur le courtage immobilier (L.R.Q., c. C-73.1).

Brossard, ce 16 février 2007

Chantal Peltier
Secrétaire du comité de discipline

464265



459586

Hugo Chavez nationalise des exploitations pétrolières

Associated Press
CARACAS, Venezuela

Le président du Venezuela, Hugo Chavez, a ordonné, lundi, la privatisation des installations pétrolières des compagnies exploitantes étrangères dans la région vénézuélienne du fleuve Orénoque.

Hugo Chavez avait déjà annoncé l'intention de son gouvernement de prendre une participation majoritaire dans quatre gros projets portés par la compagnie britannique Petroleum PLC, Exxon Mobil, Chevron, ConocoPhillips, la Française Total et Statoil, et ce avant le 1er mai.

Le président vénézuélien a annoncé, lundi, les nationalisations: la compagnie pétrolière publique Petroleos de Venezuela (PDVSA) prendra au moins 60 % de participations dans ces projets.

«La privatisation du pétrole au Venezuela a vécu», a-t-il déclaré lors de son émission radiophonique hebdomadaire, *Hello, President*. «Aujourd'hui commence la véritable nationalisation du pétrole au Venezuela».

D'ici le 1er mai, «nous occuperons ces compagnies pétrolières» et le drapeau national flottera sur leurs installations, a-t-il affirmé.

La loi de nationalisation sera promulguée prochainement dans le journal officiel du gouvernement. À partir de là, les compagnies concernées auront quatre mois pour négocier les conditions de ces transferts avec PDVSA et décider si elles participeront à ces partenariats en tant qu'actionnaires minoritaires, a expliqué Hugo Chavez.

Pour M. Chavez, il ne s'agit pas de «faire fuir les compagnies». «Nous voulons juste qu'elles soient nos partenaires (minoritaires)», a-t-il indiqué.

Airbus : AEDS présente aujourd'hui son plan de restructuration

Associated Press
PARIS

EADS doit présenter, aujourd'hui, le plan de restructuration et d'économie d'Airbus, qui comprendra probablement plusieurs milliers de suppressions d'emplois en France et en Allemagne.

Les syndicats promettent de se battre, Force ouvrière prévenant ainsi qu'il considérerait la vente des sites de Saint-Nazaire et Méaulte, dans le nord de la France, comme «une déclaration de guerre».

Selon des informations de presse française et allemande, l'avionneur voudrait vendre deux usines en France et autant en Allemagne (Nordenham et Varel probablement), et supprimer 3500 emplois en France et 4200 en Allemagne, ainsi que d'autres sur des sites britanniques et espagnols.

Selon Bernie Hamilton, porte-parole d'Amicus, l'un des principaux syndicats d'Airbus au Royaume-Uni, 1000 emplois pourraient être supprimés dans les deux usines britanniques spécialisées dans la production d'ailes.

Le premier ministre Dominique de Villepin avait récemment évoqué 10000 postes, soit 18 % de l'effectif total.

Sudoku

	8	4			1	3	9	
	7							
			9	4		5		
3	9							
		6	8					7
			1	2			8	
	1				8	4	6	
5				6	2			
							2	

28 février 2007

Niveau de difficulté : MOYEN 0499

Solution du dernier sudoku

2	8	7	4	6	5	9	1	3
3	1	6	9	2	7	8	4	5
5	9	4	3	8	1	2	6	7
4	7	5	6	1	2	3	9	8
9	6	1	7	3	8	4	5	2
8	3	2	5	9	4	1	7	6
1	5	3	8	4	6	7	2	9
7	2	8	1	5	9	6	3	4
6	4	9	2	7	3	5	8	1

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Par Fabien Savary 0498

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

LE RYTHME DES AFFAIRES

DOLLAR (en baisse) **0,8573 $US**

0,6487	Euro
9,5785	Peso
101,9680	Yen
0,4370	Livre
22,4316	Rouble

OR (en baisse) **793 $**

ARGENT (en hausse) **17,468 $**

TAUX

Directeur	4,25
Hypothèque-5 ans	6,65
Prêt auto-5 ans	8,59
Personnel-3 ans	12,25

S&P/TSX	NYSE	Dow Jones	NASDAQ
12 985,51 • (-3,13%)	9086,58 • (-3,60%)	12 297,63 • (-2,65%)	2422,91 • (-3,26%)

Bourse de Toronto

TITRES LES PLUS ACTIFS HIER

Nom	Prix	Volume
BREAKWATER RES.	1,920	13 406 734
PALADIN RES ORD J	8,300	8 280 967
KINROSS GOLD	15,840	7 457 602
BOMBARDIER B SV	4,500	6 113 564
GOLDCORP	31,000	5 781 397
STHRN CRSS RSRC J	16,700	5 352 883
TALISMAN ENERGY	19,910	5 204 371
CHARIOT RES. J	0,720	5 107 766
EQUINOX MNRLS J	2,060	5 079 526
DYNATEC	2,580	4 872 075
YAMANA RES. J	16,450	4 756 428
SHELL CDN	44,630	4 753 365
NRTHRN ORN EXPL. J	4,830	4 751 267
ABITIBI-CONSOL.	3,300	4 476 621
UEX J	5,560	4 356 668
BEMA GOLD J	7,000	4 190 336
CAMPBELL RES.	0,145	4 110 318
HUDBAY MIN. J	22,350	3 955 355
DOMTAR	9,710	3 889 499
S&P/TSX i60	74,800	3 800 544
COALCORP MIN. J	0,600	3 719 600
CAMECO	43,560	3 705 712
FIRST NICKEL	0,960	3 648 696
LIONORE MIN. INTL J	15,700	3 600 698
DENISON MINES	14,430	3 510 925
BARRICK GOLD	35,000	3 493 274
ELDORADO GOLD	6,990	3 486 365
MDS	21,580	3 480 748
EUROPEAN MNRLS J	1,050	3 479 960
UTS ENERGY	3,920	3 211 795

PLUS FORTES HAUSSES EN %

Nom	Var. $	Var.%
M8 ENTRTMT B SV	+0,005	+100,00
SPUR VENTRS WT J	+0,110	+61,113
FMF CAPTL GP IPSS	+0,015	+23,08
VASOGEN	+0,095	+21,84
CDN INCM MGT T U	+0,080	+19,05
ANDRES WINES B	+2,000	+15,38
MACYRO GROUP	+0,300	+15,00
SIRIT J	+0,035	+14,58
IAT A CRG FCL F T U	+1,250	+14,45
GBL TLC SPT SHR A	+0,025	+13,51

PLUS FORTES BAISSES EN %

Nom	Var. $	Var.%
M8 ENTRTMNT A MV	-0,025	-38,46
WELTON ENGY WT J	-0,030	-27,27
MOTO GOLDMINES J	-1,710	-24,75
ISOTIS S.A.	-0,230	-20,18
BNKRS PETROLM WT J	-0,060	-20,00
ONTEX RESOURCES J	-0,045	-19,57
STH AMERICN SILVR J	-0,150	-18,99
TRIANT TECH. J	-0,550	-16,92
CLINE MINING J	-0,065	-16,88
MINCO SILVER WT J	-0,130	-16,88

Marchés boursiers internationaux

Nom	Val.	Var. $
Allemagne Dax	6819,65	-207,94
Amex Compo	2105,03	-70,54
Corée Sud Compo	1454,60	0,00
Chine Shangai	2771,79	-268,81
France CAC	5588,39	-174,15
Hong Kong	20 147,87	-360,08
Italie Mibtel	41 616,00	-884,00
Israël TA	974,81	-21,67
Japon Nikkei	18 119,92	-95,43
Mexique IPC	26 418,82	-1 627,34
Pays-Bas AEX	500,33	-10,84
Roy-Uni FTSE	6286,10	-148,60
Suisse	8909,80	-313,23
Taïwan	7901,96	+1,76

Nos entreprises

Nom	Prix	Var. $	Nom	Prix	Var. $
ADHEREX TECH.	0,35	-0,03	MDS	21,58	-0,22
ALCATEL CA. EX.	12,86	-0,43	MOSAID TECH.	27,39	-0,36
BCE	30,75	-0,60	NORTEL NTWRKS	34,61	-1,25
BOWATER CAN. EX.	27,87	-2,08	NUVO NETWORK	0,375	-0,005
CALIAN TECH.	12,65	+0,01	PLAINTREE SYS	0,00	0,00
COGNOS	45,05	-1,50	SEPROTECH SYS	0,105	-0,005
CORTEX PHARMA.	1,73	-0,04	S R TELECOM	0,19	-0,02
DOMTAR	9,71	-0,64	THERMAL EN. INTL	0,185	0,00
FRASER PAPERS	5,94	-0,04	TIMMINCO	0,41	-0,02
INTL DATACASTING	0,23	-0,015	TUNDRA SEMICON.	10,04	-0,15
JDS UNIPHASE	18,46	-0,93	WORLD HEART	0,46	0,00
LSI LOGIC	9,99	-0,12	ZARLINK SEMICON.	2,35	-0,08
			ZIM CORPORATION	0,04	0,00

Fonds mutuels - 3 mois

Fonds gagnants	Variation %
Fonds Diversifié Friedberg (US$)	+50,08
Dynamique Power Fonds d'actions stratégique F	+41,85
Creststreet Fonds de resources	+33,77
DeltaOne Energy Fund LP	+30,88
Faircourt Split Five Trust	+29,29
EnerVest Fonds de Ressources naturelles ltée	+28,93
TDK Resource Fund Inc.	+27,94
AGF Fonds de contrats à terme	+27,21
Fonds cdn des ress naturelles IMS Transamerica	+27,03
Dominion Fonds d'actions ressources Inc.	+26,94

Fonds perdants	Variation %
@rgentum Portefeuille américain élite C$	-43,75
CBOE Nasdaq Volatility Index - VXN	-17,80
CBOE Volatility Index - VIX	-13,41
AGF Catégorie titres actif japon	-11,93
Fonds Pharmaceutique, Portefeuille 2002 C$	-11,83
Fonds Pharmaceutique, port 2000	-11,72
CEO Fund	-11,54
@rgentum Portefeuille international élite C$	-11,26
@rgentum Portefeuille Marché commun Neutre C$	-10,96
Fonds Pharmaceutique, port 2001	-10,86

New York

TITRES LES PLUS ACTIFS HIER

Nom	Cours	Volume
Ford Motor	7,78	89 229 300
iShrs msci Jp Indx F	14,78	74 890 200
General Electric	34,66	60 996 100
Pfizer	25,14	45 148 200
Adv. Micro Devices	15,08	41 399 900
Time Warner	20,21	35 154 700
EMC	13,75	33 615 700
Exxon Mobil	71,83	33 460 100
Qwst Cmmunic. Intl	8,58	32 814 400
AT&T	36,15	32 514 600

PLUS FORTES HAUSSES EN %

Nom	Var. $	Var. %
?ka	+50,66	+9576,75
RadioShack	+2,68	+11,94
Grt Atlntic & Pacfc Tea	+2,30	+7,45
Xcel Energy	+4,50	+5,66
Eagle Hsptlity Prpts Tr.	+0,40	+3,87
Mine Safety Applncs	+1,06	+2,64
Huttig Building Prdcts	+0,15	+2,60
CrrncyShr Jpns Yen Tr.	+1,72	+2,07
Capstead Mortgage	+0,33	+1,87
Lehman ABS	+0,44	+1,86

PLUS FORTES BAISSES EN %

Nom	Var. $	Var. %
CBRE Realty Finance	-2,84	-17,82
HomeBanc	-0,56	-16,62
China Eastern Airlines	-5,60	-16,59
Trina Solar	-8,22	-16,20
Theragenics	-0,76	-15,51
China Yuchai Intl.	-1,41	-15,49
Yanzhou Coal Mining	-7,87	-14,85
APT Satellite Holdings	-0,36	-14,40
Aluminum Corp. China	-3,75	-14,23
The Grter China Fund	-3,57	-14,08

Nasdaq

TITRES LES PLUS ACTIFS HIER

Nom	Cours	Volume
NASDAQ-100	42,91	227 475 460
Intel	20,03	79 885 486
Microsoft	27,87	76 221 209
Cisco Sys.	25,70	67 844 208
Sun Microsys.	5,98	64 987 190
Sirius Satellit Radio	3,65	57 598 565
Level 3 Communic.	6,33	47 715 791
Oracle	16,29	32 084 705
Apple	83,83	31 450 917
QUALCOMM	40,25	30 866 420

PLUS FORTES HAUSSES EN %

Nom	Var. $	Var. %
Private Media Gr.	+0,40	+13,47
CuraGen	+0,44	+12,36
Rand Capital	+0,24	+7,36
FNB Financial Servc	+1,08	+7,25
Computer Task Gr.	+0,29	+6,79
Syneron Medical	+1,62	+6,47
Replidyne	+0,31	+5,98
MakeMusic	+0,34	+5,76
TAT Tech	+1,17	+5,57
Jaco Electronics	+0,18	+5,37

PLUS FORTES BAISSES EN %

Nom	Var. $	Var. %
Threshold Pharma.	-2,06	-57,54
L.B. Foster	-5,37	-21,00
Ascent Solar Tech.	-0,87	-17,68
House Taylor Jewelry	-0,71	-16,90
GPC Biotech	-5,35	-16,29
AsiaInfo Holdings	-1,26	-15,44
Pointer Telocation	-2,10	-15,44
Naspers	-4,13	-15,41
China Precision Steel	-1,31	-14,72
Unvrs Stlss & Alloy Pdct	-7,23	-14,54

Traces redéfinit l'art du cirque et émerveille

La dernière fois, ils nous avaient ouverts toutes grandes les portes de leur loft. Certains spectateurs étaient même entrés par la porte de leur frigo. Cette fois-ci, les 7 doigts de la main ne badinent plus. L'apocalypse gronde et il vaut mieux se mettre à l'abri. Et tant qu'à y être, pourquoi ne pas redéfinir l'art du cirque ?



Geneviève Turcot
gturcot@ledroit.com

Deuxième opus de la troupe qui compte 7 doigts, *Traces* fait appel à cinq nouveaux membres : Héloïse Bourgeois, Raphaël Cruz, Francisco Cruz, Brad Henderson et Will Underwood. Une nouvelle main fort talentueuse qui a été guidée par deux doigts originaux, Gypsy Snider et Shana Carroll, qui cosignent la mise en scène.

Si le premier spectacle éponyme de la bande baignait dans une jolie folie teintée d'exploits acrobatiques, ce second spectacle flirte davantage avec l'émotion. Le temps presse et il y a encore beaucoup de choses à dire et beaucoup de non-dits à exprimer.

Dans un décor qui rappelle celui d'une grande tente de fortune, les cinq artistes-acrobates se démènent contre la montre. Dans un coin, un vieux piano, dans l'autre, un pupitre d'écolier. Autour d'eux, des chaises, deux mats et bric-à-brac d'objets. Un micro suspendu vient ça et là glaner des bouts de conversations, des bouts de confidences. Tous les moyens sont bons pour s'exprimer, pour laisser sa trace, que ce soit un rouli-roulant ou une roue Cyr.

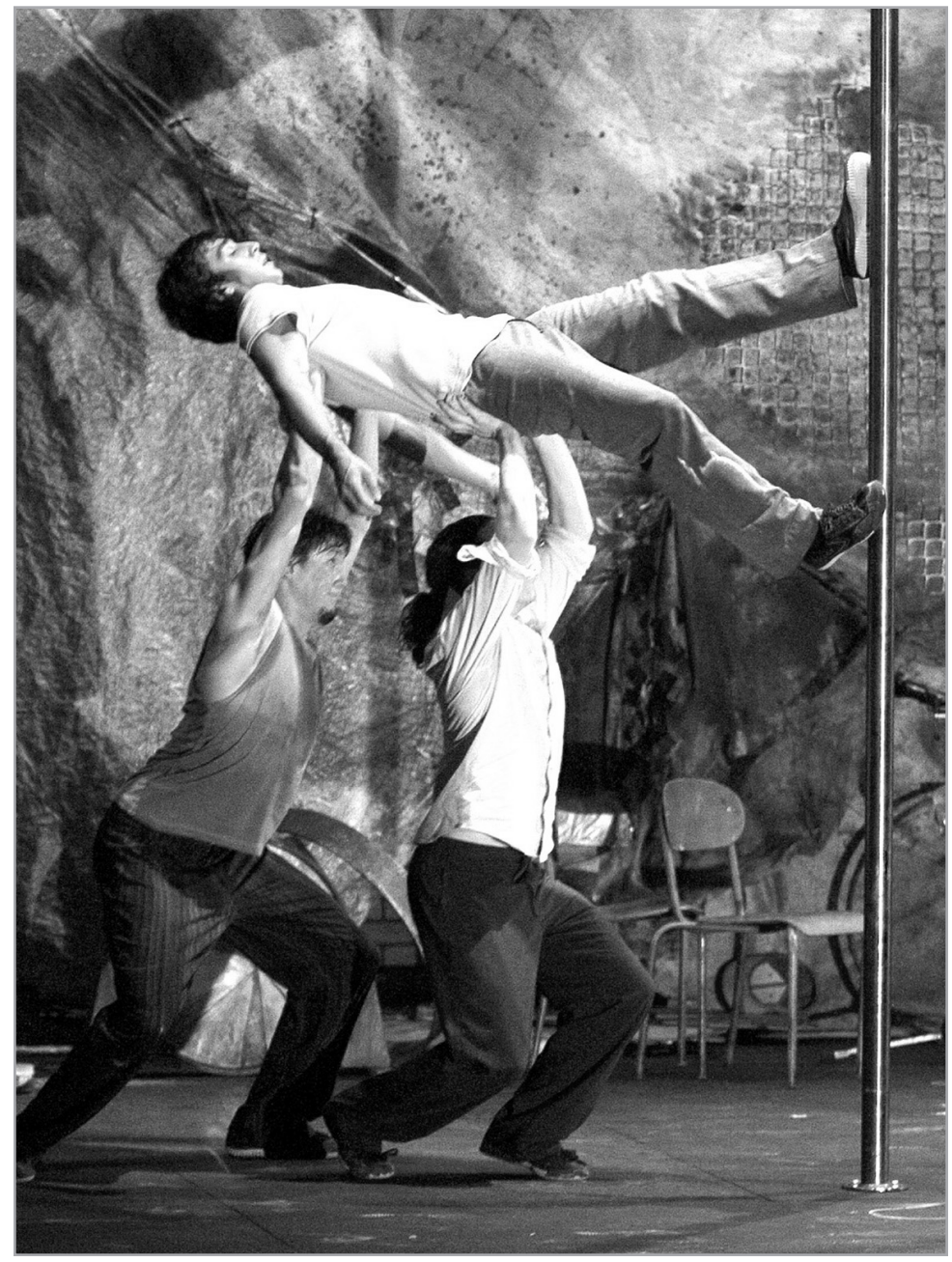
Bien avant que les 7 doigts ne les recrutent, les membres de *Traces*, formés sur les bancs de l'École nationale du cirque de Montréal, offraient des spectacles sous le nom des Acrobates abandonnés. C'est d'ailleurs cette synergie déjà existante — ainsi que leur talent exceptionnel — qui a retenu l'attention de la dynamique troupe montréalaise. La complicité entre ces cinq athlètes est palpable et ajoute un filet de tendresse là où l'audace de certains numéros nous fait mordre dans notre programme.

Outre les moments forts et ô combien stressants des numéros de mats et de cerceaux, *Traces* offre une pléiade de petits moments poétiques et franchement comiques. Créé en octobre dernier, le spectacle, même s'il est bien rodé, laisse une belle place à la spontanéité. À tour de rôle, ils pianotent, dansent et se chamaillent. Ils font gentiment la cour aux spectateurs avec un ballet exécuté au rouli-roulant et s'amusent franchement avec un ballon de basket-ball.

Drapée dans une robe rouge, Héloïse Bourgeois est touchante dans un numéro de sangle aérienne. Les frères Cruz offrent un numéro de main à main renversant (sans mauvais jeu de mots, bien sûr). Même la mort, devenue un prix de consolation dans un quiz bidon, est, sous leur égide, plutôt amusante.

Passés maîtres dans l'art de fusionner les disciplines et de faire de réels petits miracles avec trois fois rien, les 7 doigts de la main proposent un cirque théâtral où il est fait bon de s'émerveiller. À voir sans faute.

POUR Y ALLER
QUOI ? Le spectacle *Traces* des 7 doigts de la main. Avec Héloïse Bourgeois, Francisco Cruz, Raphaël Cruz, Brad Henderson et Will Underwood. Mise en scène et chorégraphie de Gypsy Snider et Shana Carroll.
OÙ ? Au Centre national des arts
QUAND ? Jusqu'au 3 mars, à 19 h 30. Supplémentaire le 3 mars, à 14 h
RENSEIGNEMENTS ? Billetterie du CNA ou www.nac-cna.ca ou chez TicketMaster, au 613 755-1111



LA PRESSE

Traces émerveille avec ses numéros d'acrobatie empreints d'émotion.

Josh Groban a offert un spectacle bien monté et bien senti

Josh Groban soufflait ses 26 chandelles hier soir. Et c'est à la Place Banque Scotia qu'avait lieu le premier spectacle de sa vingt-septième année.

Marc-André Mongrain
mamongrain@ledroit.com

C'était déjà un secret de Polichinelle, mais Angelique Kidjo, qui avait pour rôle de réchauffer le Coffre-fort de Kanata, l'a ouvertement annoncé à ceux et celles qui l'ignoraient : Josh Groban célébrait son anniversaire en cette soirée spéciale à Ottawa. Avec sa puissante voix, son esprit rythmique et sa nature spirituelle, Kidjo s'est donné corps et âme devant une foule respectueuse, avant de laisser place au menu principal.

Dès que le rideau multicolore se lève et dévoile le jeune chanteur devant son micro, les cris hystériques de la foule se font entendre. Soutenu par une quinzaine de musiciens à cordes, Groban entonne *Don't Give Up* et le silence total s'installe dans la salle. Il n'y a aucun doute : 7500 personnes sont venues pour écouter attentivement chaque note du jeune prodige vocal. En échange, il n'allait pas en manquer une seule.



SYLVAIN MARIER, Le Droit

Josh Groban a célébré son 26e anniversaire de naissance en donnant un spectacle fort apprécié de ses *fans*, hier soir, sur la scène de la Place Banque Scotia.

On perd peu de temps après la deuxième chanson pour souligner l'anniversaire : un technicien d'avant-scène vient lui remettre un carton grandeur nature d'Homer Simpson avec une banderole *Happy Birthday !* et la foule entonne un *Joyeux anniversaire* très ressenti. « Bon, alors, le chat est sorti du sac : c'est ma fête aujourd'hui ! » déclare-t-il le sourire aux lèvres avant de poursuivre, pendant qu'Homer demeure dans le décor.

La scène ovale, surplombée par un carrelage de fond, dessine un paysage visuel grandiose avec ses projections. On croirait regarder un DVD : chaque note est parfaite, la sonorisation est parfaite, les musiciens sont parfaits et l'éclairage aussi. La performance est réglée au quart de tour et qu'on aime le genre ou non, on ne peut qu'être impressionné de la minutie et de l'ampleur du spectacle qui se déroule devant nous.

Malgré son charisme apparent, Groban enchaîne les chansons et intervient peu. Il prend néanmoins le temps de remercier ses multiples collaborateurs avant de présenter *February Song*, version particulièrement émouvante. Même chose pour le vibrant solo de violon sur fond de silence absolu avant une surprenante reprise instrumentale du classique de Led Zeppelin *Kashmir*, un peu sortie de nulle part, croit-on. Mais ce n'était qu'un subterfuge : Groban apparaît au fond de la salle et la traverse en interprétant *In Her Eyes* au beau milieu de la foule, dans un moment plutôt magique.

Groban fait ensuite monter Kidjo sur scène pour un duo mignon sur *Pearls*, reprise du succès de Sade. Il approche le sujet de ses causes humanitaires *Unite against hunger*, *Nelson Mandela foundation* et *Keep a Child Alive* avant de chanter *Lullaby* et achève la soirée sur un ton de musique du monde, en y ajoutant quelques ballades (dont un *Hymne à l'amour* dans un français un peu cassé).

Certes, c'est un style très propret et grand public que nous offre Josh Groban sur album, et ce n'est pas le spectacle qui va nous convaincre du contraire. Mais dans le genre, Groban nous offre tout de même un grand spectacle, appréciable, bien monté et bien senti.

L'oscarisé *The Danish Poet* ouvrira le FFO

Le Droit

Après avoir remporté l'Oscar du meilleur court métrage, *The Danish Poet* de la Montréalaise Torill Kove donnera le coup d'envoi à la neuvième édition du Festival du film de l'Outaouais (FFO), qui se déroulera du 15 au 23 mars.

Le film d'animation sera présenté lors de la soirée d'ouverture qui se tiendra au Théâtre du Casino, le 15 mars. Également à l'affiche lors de cette soirée: le court métrage *Sur la ligne* de Frédéric Desager et *La Vie en rose*, un portrait d'Édith Piaf, réalisé par Olivier Dahan.

Pour sa neuvième édition, le FFO propose une programmation qui regroupe plus de 60 films provenant de 19 pays. La France et le Canada se partagent la plus grande partie de la programmation avec 28 et 17 films chacun. L'Allemagne, l'Angleterre, la Suisse ainsi que l'Argentine, pour ne nommer que ceux-là, seront également représentés.

Outre l'oscarisé *The Danish Poet*, le FFO présentera *Indigènes* de Rachid Bouchared, qui a récolté plusieurs prix et nominations, dont celui de l'interprétation masculine pour l'ensemble de ses premiers rôles à Cannes, ainsi que le César du meilleur scénario. Sacré Palme d'or à Cannes, *Le Vent se lève* de Ken Loach fera aussi le voyage à Gatineau.

Parmi les autres grosses pointures à prendre l'affiche: *Flandres* de Bruno Dumont (Grand Prix du jury à Cannes), *Les Particules élémentaires* d'Oskar Rochier (Ours d'argent à Berlin) et *The Road to Guantanamo* de Michael Winterbottom (Ours d'argent à Berlin).

Le Québec sera représenté avec 10 titres. Une occasion pour le public de (re) voir *Congoroma* de Philippe Falardeau, *Un dimanche à Kigali* de Robert Favreau, *Kamataki* de Claude Gagnon, *Le Journal de Knud Rasmussen* de Zacharias Kunuk et Normand Coohn et *Bon cop Bas cop* d'Érik Canuel.



LE DROIT

L'homme orchestre du Festival du film de l'Outaouais, Didier Farré

Hommages

Cette année, le FFO rendra hommage à Guy Gagnon et à Patrick Roy, respectivement président du conseil et chef de la direction et président d'Alliance Atlantis Vivafilm. Le maire de Gatineau, Marc Bureau, profitera aussi de l'occasion pour rendre hommage au réalisateur Philippe Falardeau, qui a récolté le Génie du meilleur scénario et cinq Jutra, dont celui du meilleur film pour *Congorama*.

La cérémonie de clôture du FFO, qui se déroulera le 22 mars, au Cinéma 9, présentera *Le Grand Appartement* de Pacal Thomas.

Kino Outaouais

Kino Outaouais récidive en présentant son quatrième Kabaret FFO, en marge du festival. Pendant 10 jours, une vingtaine de cinéastes-kinoïtes des quatre coins de la province se réuniront à la galerie Vivart, rebaptisée Kino-Kabane. Chaque kinoïte aura 72 heures pour écrire un scénario, le tourner, le monter et le présenter à l'une des trois soirées prévues. Les soirées de projections se tiendront le 18 mars à la salle Jean-Despréz, le 21 mars au Troquet et le 24 mars au Petit Chicago, le tout dès 20 h.

En lice pour le Totem d'or du Prix de la critique: *Flandres, Jeune Homme, Ne le dis à personne, Dans Paris* et *Avril*. Du côté du Prix du jury, les nominés sont: *Indigènes, Omaret Yacoubian, Cashback, Enfermé dehors* et *Quand le vent se lève*. Les cinéphiles seront invités à voter pour le Prix Télé-Québec.

Le prix d'entrée au festival est de huit dollars ou de 40$ pour six films. La prévente des billets aura lieu dès le 10 mars.



The Danish Poet

POUR Y ALLER
QUOI ? Le Festival du film de l'Outaouais
OÙ ? Au Cinéma 9, au Cinéma des Galeries d'Aylmer et au Théâtre du Casino.
QUAND ? Du 15 au 23 mars
RENSEIGNEMENTS ? www.offestival.com





Cvendu.ca MC

CFacile CRapide CNouveau

Le site des petites annonces de LeDroit cyberpresse.ca

464704



Niagara : Miracles, mythes et magie

Le 8e festival de films IMAX veut en mettre plein la vue

Le Musée canadien des civilisations lève le voile sur la programmation de son huitième Festival de films IMAX, qui se tiendra du 1er mars au 1er avril prochain. Avec trois nouveaux films et trois classiques qui font leur retour, les friands du gigantesque écran en auront pour leur argent.

Marc-André Mongrain
mamongrain@ledroit.com

Il y en aura pour tous les goûts au Théâtre IMAX au cours du mois de mars. En plus des deux films déjà à l'affiche (l'aérien *Pilote de chasse* et l'aquatique *Sous les mers du monde*, narration par Johnny Depp et Kate Winslet dans sa version originale anglaise), le Musée rapplique en rapportant quelques classiques.

C'est le cas d'*Adrénaline : la science du risque*, présentation vertigineuse sur le Dôme IMAX traitant du parachutisme extrême pour les cœurs solides. Il sera également possible de revoir les splendides pachydermes de *Sur la piste des éléphants d'Afrique*, également sur le Dôme. *Passages* du Cirque du soleil complète la liste des retours en salle avec ses numéros d'acrobaties époustouflants, ses couleurs éclatées et sa musique enivrante.

En matière de nouveautés, le Festival propose *Niagara : Miracles, mythes et magie*, un aperçu des puissantes chutes frontalières à travers leur aspect mythique et la fascination qu'elles procurent à la race humaine. On y explore notamment les événements de bravoure où un homme a surplombé ses eaux houleuses en marchant sur un fil de fer et des gens ont bravé celles-ci à bord d'un bateau vapeur. On y raconte également l'histoire d'Anne Taylor, vieille dame qui s'est volontairement enfermée dans un baril pour descendre la chute avec son petit compagnon félin, ainsi qu'un petit garçon qui a involontairement fait de même, sans baril, et qui a miraculeusement survécu. Ne serait-ce que pour les plans en plongée (littéralement) des chutes, *Niagara* en vaut la chandelle.

Trois chevaux : Trois destins saura remplir les fascinations hippiques de tous les âges en suivant l'évolution de trois chevaux nés le même jour mais progressant dans trois milieux différents. L'exploration de paysages *Paradis lointains* complète la programmation du Festival en vous faisant voyager dans sept destinations pour y admirer les environnements particuliers de partout dans le monde. Tous les films du Festival seront présentés en français et en anglais.

POUR Y ALLER
QUOI ? Le Festival de films IMAX Radio-Canada 2007
OÙ ? Au Musée canadien des civilisations
QUAND ? Du 1er mars au 1er avril
RENSEIGNEMENTS ? www.civilisations.ca/imax ou 819 776-7010

Un comité du Parlement favorable au statu quo pour le Fonds de télévision

Karine Fortin
Presse canadienne

Les membres du comité parlementaire du patrimoine se sont prononcés, hier, en faveur du maintien du Fonds canadien de télévision (FCT) dans sa forme actuelle et ont émis le souhait que le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) resserre ses règles afin d'éviter d'autres crises.

Au terme de leurs travaux, les membres du comité ont salué le travail du FCT qui a permis la production de 23 000 heures d'émissions canadiennes depuis sa création en 1996.

Ils ont condamné la décision des câblodistributeurs Vidéotron et Shaw de suspendre leurs versements mensuels au FCT et exhorté le ministère du Patrimoine à faire de même.

Le député néo-démocrate Charlie Angus, qui est à l'origine des recommandations du comité, estime qu'à l'avenir le CRTC devrait pouvoir imposer des amendes aux entreprises qui ne respecteront pas leurs engagements mensuels.

M. Angus a reçu l'appui du Bloc québécois et du Parti libéral, mais pas celui des conservateurs.

Le comité du patrimoine continuera à suivre de près les débats sur le FCT.

Le CRTC a récemment mis sur pied un groupe de travail chargé de mener des consultations avec des membres de l'industrie et de produire un rapport d'ici quelques semaines.

Le comité a demandé, hier, que ces conclusions du CRTC fassent l'objet d'audiences publiques.

Comédie dramatique de Tom Ziegler • Mise en scène de Sylvie Dufour

Grace et Gloria

avec VIOLA LÉGER et DANIELLE GRÉGOIRE

Théâtre populaire d'Acadie
Une coproduction avec le Théâtre Populaire d'Acadie

Dernières chances de voir cette pièce à la fois émouvante et d'une drôlerie irrésistible!



© photos : Mélanie Provencher

Supplémentaire le mardi 13 mars à 20 h !

GAGNANT DU MASQUE DU PRIX DU PUBLIC LOTO-QUÉBEC 2006



Théâtre de l'Île
1, rue Wellington, Gatineau
Billetterie : 819 243-8000

Du 28 février au 18 mars 2007
Production professionnelle
25 $ adultes • 22 $ aînés • 10 $ étudiants

464211

Administration canadienne de la sûreté du transport aérien
Canadian Air Transport Security Authority
ACSTA CATSA

EN AVION SANS FLACONS

Une simple bouteille d'eau dans votre bagage de cabine peut causer de sérieux retards. Restrictions en vigueur sur les liquides, gels et aérosols.



Pour plus d'information et des conseils de voyage, visitez le www.acsta.gc.ca ou composez 1-888-294-2202.

LA SÉCURITÉ D'ABORD POUR VOUS ET VOTRE FAMILLE.

Canada

464485

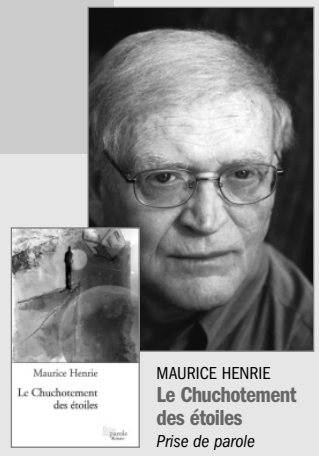
ACCENTS
NOUVEAUTÉS
DU CANADA FRANÇAIS

Venez rencontrer nos éditeurs et nos auteurs au Salon du livre de l'Outaouais
SALLE LA STROPHE, STAND 339

ROMANS



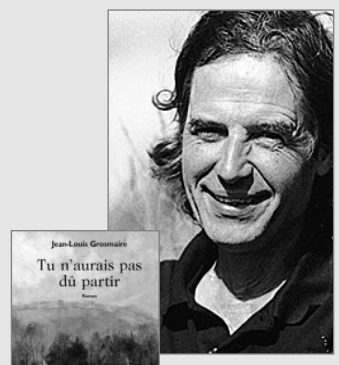
MICHÈLE MATTEAU
Et les regrets aussi...
L'interligne



MAURICE HENRIE
Le Chuchotement des étoiles
Prise de parole



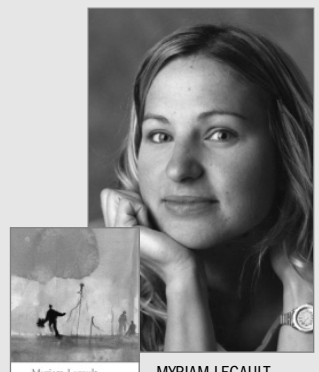
MARGUERITE ANDERSEN
Doucement le bonheur
Prise de parole



JEAN-LOUIS GROSMAIRE
Tu n'aurais pas dû partir
Vermillon



ANDRÉE CHRISTENSEN
Depuis toujours, j'entendais la mer
David



MYRIAM LEGAULT
À grandes gorgées de poussière
Prise de parole

JEUNESSE



PAULINE GILL
Dans les yeux de Nathan
Bouton d'or Acadie



MIREILLE MESSIER
Coupe et soucoupe à Sudbury
Vermillon

RÉCF
Regroupement des éditeurs canadiens-français
www.recf.ca
461541

Restitution d'un tableau de la collection Max Stern

Agence France-Presse
MONTRÉAL

Une œuvre du peintre flamand de la Renaissance Nicolas Neufchâtel a été restituée aux héritiers d'un collectionneur canadien qui avait été dépossédé de sa collection par les nazis, a annoncé hier l'université Concordia de Montréal.

Le tableau, le portrait de Jan van Eversdyk, par Nicolas Neufchâtel (1527-1590), faisait partie de la collection de Max Stern, un juif allemand qui avait fui l'Allemagne nazie pour s'installer au Canada.

Il avait été dépossédé de sa collection de quelque 200 œuvres qu'il avait dû vendre de force en 1937.

Le tableau, qui avait été revendu plusieurs fois, se trouvait dans la collection Yannick et Ben Jakober, à Majorque en Espagne. Informée de l'histoire du tableau, la famille Jakober l'a restitué aux héritiers de M. Stern, a indiqué l'université Concordia.

Cette dernière est, avec l'université McGill, de Montréal, et l'université hébraïque de Jérusalem, légataire des œuvres de Max Stern.

La propriété du tableau a été restituée aux héritiers de Max Stern, mais le tableau restera «en prêt permanent» au sein de la collection Jakober, a expliqué à l'*AFP* Tanya Churchmuch, porte-parole de Concordia.

«C'est la seconde œuvre (de la collection Stern) que nous avons récupérée», a ajouté Mme Churchmuch. La première *Aimée, une jeune égyptienne* du peintre français Émile Lecomte-Vernet, est désormais exposée au Musée des beaux-arts de Montréal.

Le tableau de Neufchâtel avait été repéré par Catherine Mackenzie, une professeure de l'université Concordia qui effectue des recherches sur ce que sont devenues les toiles de la collection Stern.

Jean-René Dufort exonéré d'une plainte de harcèlement psychologique

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Jean-René Dufort est exonéré de tout blâme à la suite de la plainte pour harcèlement psychologique envers l'ex-animatrice radiophonique Roxane St-Gelais.

L'ancien juge en chef du Québec, Claude Bisson, qui évaluait cette plainte depuis août dernier, conclut que la direction de la station de radio CKOI est intervenue avec diligence dans ce dossier et que la plainte à l'endroit de Jean-René Dufort n'était pas fondée.

Il précise que M. Dufort n'a pas eu une conduite se qualifiant de harcèlement psychologique envers Mme St-Gelais.

Jean-René Dufort s'est dit heureux de voir cette histoire terminée après 18 mois durant lesquels sa réputation a été entachée. Il affirme n'avoir jamais douté des conclusions de l'enquête et qu'il pourra «enfin» continuer d'exercer son métier avec un poids de moins sur les épaules.

Jean-René Dufort s'abstiendra de commenter plus en détail cette affaire.

Les deux parties avaient accepté l'intervention du juge Claude Bisson dans ce dossier.

CONCOURS

LeDroit cyberpresse.ca au **Salon du Livre de l'Outaouais**
du 1er au 4 mars 2007

en collaboration avec la courte échelle

Vous offre la chance de gagner :

Une collection de 13 romans

dans chacune des catégories suivantes :



Premier Roman 7 à 9 ans



Roman Jeunesse 9 à 12 ans



CollectionAdo/Ado+ 12 à 15 ans

POUR PARTICIPER :

Remplissez le coupon ci-bas et venez le déposer à notre stand #68 au Salon du livre de l'Outaouais avant le dimanche 4 mars à 15 h.

Règlements disponibles à nos bureaux.

CONCOURS LeDroit au Salon du livre de l'Outaouais

Nom : .....

Adresse : .....

Âge : .....

Téléphone : .....

LeDroit cyberpresse.ca la courte échelle

The Dark Side Of The Moon sera présenté par Roger Waters à Place Banque Scotia

Le Droit

Roger Waters, cofondateur et principal auteur des chansons de Pink Floyd, sera en spectacle le 4 juin à la Place Banque Scotia, à Ottawa, pour présenter *The Dark Side Of The Moon*.

Sa tournée débute le 18 mai à West Palm Beach, en Floride, se poursuit à Montréal, le 7 juin, et prend fin à Toronto, le 14 juillet.

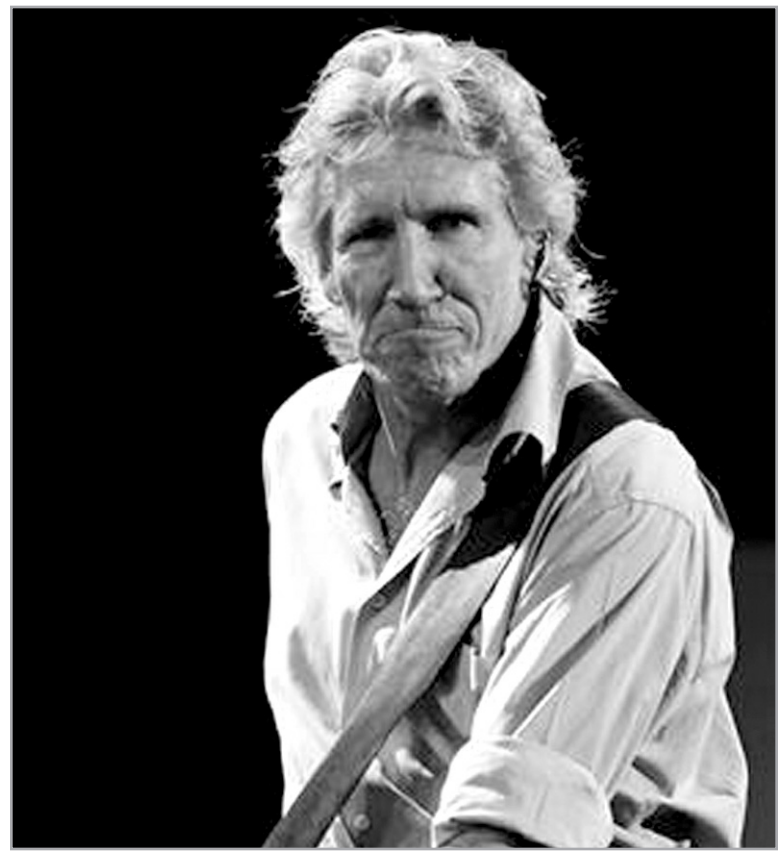
La première partie du concert offrira un survol des classiques de Waters, autant avec Pink Floyd qu'en carrière solo.

Dans la seconde, un groupe de musiciens l'accompagnera pour une performance intégrale de l'album *The Dark Side of the Moon*, considéré comme un incontournable de l'histoire de la musique rock.

Les billets seront mis en vente le lundi 5 mars, à 10 h, à un coût unitaire variant entre 69,50$ et 150$.

L'album est devenu l'un des plus vendus à travers le monde, totalisant des ventes de plus de 34 millions d'exemplaires.

En 1966, Roger Waters et Syd Barrett fondaient Pink Floyd. À la suite du départ de Barrett, Waters est devenu l'architecte sonore du groupe.



Le cofondateur de Pink Floyd et principal auteur des chansons du groupe, Roger Waters, sera en spectacle, le 4 juin, à la Place Banque Scotia, à Ottawa, pour présenter *The Dark Side Of The Moon*.

Impératif français en fête

la francofête

VENDREDI 9 MARS À 20 h

Francofemmes en fête!
Journée de la femme



Soirée de danse folklorique
avec le groupe « Le diable aux corsets »
et les câleurs Francine Sicard et Louis Racine

Centre Aydelu
94, rue du Patrimoine, Gatineau

Prix du billet : 25 $ adulte, en prévente
27 $ adulte, à la porte; 18 $ étudiant*, à la porte
*carte d'étudiant avec photo obligatoire

Renseignements : 819 684-8460
www.imperatif-francais.org

Billets en vente aux endroits suivants :
À l'Échelle du monde, Librairies du Soleil
Loisir des usagers, Aliments naturels SOL

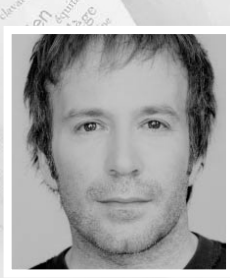
L'Outaouais en fête · Ville de Gatineau, Fière d'être partenaire! · Radio-Canada Télévision · 90,7 FM Première chaîne · 150 AM CJRC La voix de l'Outaouais · Toshiba Solution d'affaires · Couleur fm 97,1 · Ramada Plaza Le Manoir Casino · La Revue · Desjardins Caisses populaires · Université du Québec en Outaouais · Office québécois de la langue française Québec · Diffusart International · es · Voir · LeDroit cyberpresse.ca · Richelieu International · Québec Gouvernement du Québec Benoît Pelletier · Immigration et Communautés culturelles Québec

463511

Dire le monde en français

la francofête
célébration du français et de la francophonie

du 2 au 25 mars 2007



« Je ne sais pas quelle est la plus belle langue, mais je sais laquelle je préfère : la mienne. »

Marc Déry, auteur-compositeur-interprète, porte-parole de la Francofête 2007

PROGRAMME DE LA FRANCOFÊTE 2007

L'Office québécois de la langue française vous invite à consulter le programme détaillé dans le site **www.francofete.qc.ca**. Pour plus amples renseignements, écrivez à **francofete@oqlf.gouv.qc.ca**.

Du 2 au 25 mars 2007

LA FRANCOVILLE 2007
Ville de Longueuil, jumelée à Saint-Nazaire (France). Plusieurs activités dont une soirée de gala le 18 mars
www.longueuil350.ca

LES FRANCOQUARTIERS
Francofêtez dans l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie, à Montréal
Activités, spectacles et rencontres parrainés par le comédien Pierre Collin
www.ville.montreal.qc.ca/rpp

LA FRANCOFÊTE EN ÉDUCATION
Mérites, jeux linguistiques et concours dans le milieu scolaire québécois. Remise des Mérites le 23 mars, à Longueuil (Francoville). Conseil pédagogique interdisciplinaire du Québec
www.conseil-cpiq.qc.ca

LA FRANCOFÊTE EN OUTAOUAIS
Spectacles, déjeuner-causerie et remise de prix organisés par Impératif français
www.imperatif-francais.org

ASSOCIATION QUÉBEC-FRANCE
Plus de 70 activités organisées par une vingtaine de régionales
www.quebecfrance.qc.ca

Vendredi 2 et samedi 3 mars

17E MARATHON D'ÉCRITURE INTERCOLLÉGIAL
« Hors-d'œuvre et écrits fins »
Président d'honneur : Daniel Pinard
www.marathonecritureintercollegial.ca

Mardi 13 mars

LIGUE D'IMPROVISATION DE QUÉBEC
Soirée sur le thème « Dire le monde en français », à Québec
www.improliq.com

Mercredi 14 mars

CONCOURS *LE FRANÇAIS À L'AFFICHE*
de la Société Saint-Jean-Baptiste de la Mauricie
Soirée des lauréats à Trois-Rivières
Groupe invité : Loco Locass
www.ssjbmauricie.qc.ca

Vendredi 16 mars

Du 16 au 25 mars, stand de l'Office au **SALON NATIONAL DE L'HABITATION**

Samedi 17 mars

DICTÉE DES AMÉRIQUES
Grande finale internationale à Télé-Québec, 18 h
www.dicteedesameriques.com

Lundi 19 mars

LA JOURNÉE DE L'HYMNE AU PRINTEMPS
Du 19 au 23 mars, diverses activités et le 21 mars, remise des prix du concours de paroliers
www.journeehymneprintemps.qc.ca

Mardi 20 mars

JOURNÉE INTERNATIONALE DE LA FRANCOPHONIE
Activités organisées par le ministère des Relations internationales, à Québec
www.mri.gouv.qc.ca

Mercredi 21 mars

GRAND GALA DES MÉRITES DU FRANÇAIS
Artistes invités : Marc Déry, François Léveillée et Monica Freire. Centre Pierre-Péladeau de Montréal
www.francofete.qc.ca

Jeudi 22 mars

PRIX FRANCOPUB
Pour les concepteurs, rédacteurs et annonceurs de publicités. Prix remis par l'Office québécois de la langue française, au studio Juste pour rire, à Montréal
www.francofete.qc.ca/francopub

Samedi 24 mars

CONCOURS *J'AFFICHE EN FRANÇAIS*
de la Société Saint-Jean-Baptiste du Centre-du-Québec
Gala au cégep de Drummondville
www.ssjbcq.qc.ca

Dimanche 25 mars

MOUVEMENT PARLONS MIEUX
23e concours de poésie
www.mouvementparlonsmieux.ca

Participez au grand concours de la Francofête « Dire le monde en français » publié dans votre quotidien les samedis 3 et 10 mars.
Vous pourriez gagner l'un des cinq prix offerts par l'Office québécois de la langue française et ses partenaires, d'une valeur totale de plus de 4000 $.
Le premier prix comprend un ordinateur portable VAIO offert par Sony.

Hydro Québec · LeDroit Ottawa-Gatineau · longueuil Francoville 2007 · Office québécois de la langue française Québec

Avec la participation du Secrétariat à la politique linguistique et du ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles

464488

Jeu de mots

Ceux et celles qui se rendront, demain à 11 h 30, au Salon du livre de l'Outaouais (SLO), risquent d'avoir tout un *Casse-Tête*, en assistant à ce qui pourrait s'avérer être les prémices d'une future émission jeunesse de Radio-Canada.



André Magny
collaboration spéciale

BRANCHÉ

L'homme derrière ce nouveau concept de jeu télévisé, c'est Normand Latour, un spécialiste des émissions de ce genre, puisqu'il a déjà animé le célébrissime *Génies en herbe* ainsi que *Des mots et des maux*, à l'antenne de la société d'État.

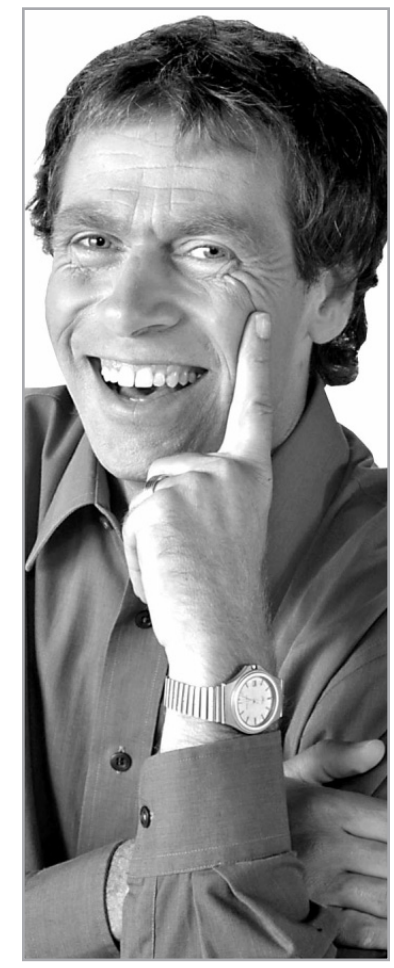
Deux choses ont motivé l'animateur à plancher sur ce nouveau défi : des études faisant état que la lecture amène chez les enfants, non seulement de meilleurs résultats scolaires, mais également une socialisation accrue, et une déclaration, en 2006, de Sylvain Lafrance souhaitant un renouvellement de la grille jeunesse à Radio-Canada. « Le Bobino en moi s'est alors réveillé ! » explique au téléphone Normand Latour. C'est alors qu'il s'est mis à cogiter à un concept de jeu télévisé pour finalement aboutir à *Casse-Tête*.

Profitant du SLO, Normand Latour a donc décidé de tester son idée de jeu en lançant un appel à des commissions scolaires de l'Outaouais. Résultat, quelques écoles québécoises et une d'Ottawa, l'école Montfort, seront présentes à compter de demain.

Comment ça fonctionne ? À partir d'une sélection de livres jeunesse tel *Le Royaume de Kensuké* de Michael Morpurgo, l'animateur-concepteur a élaboré toute une série de questions — 150 par livre — divisées en trois catégories : la trame narrative du bouquin, grammaire et vocabulaire, ainsi que les thèmes développés dans le roman, que ce soit, par exemple, la guerre, la science ou la géographie.

Casse-Tête, c'est donc un genre de test de lecture, qui s'annonce *full cool*, comme diraient les élèves de sixième année, à qui est destinée l'émission. Pour l'instant, il s'agit de tester une idée. « C'est une émission en développement », tient à préciser l'animateur radio-canadien. Différentes formules seront donc mises à l'épreuve, demain et vendredi, à la place Yves-Thériault.

Normand Latour voit même plus loin. Pourquoi, par exemple, ne pas reproduire en studio l'ambiance d'un livre ? L'objectif de *Casse-Tête* étant de donner le goût de la lecture aux jeunes de la fin du primaire, c'est le genre d'émission qui risque de marcher. Quand celle-ci sera-t-elle en ondes ? Normand Latour ne s'avance pas trop sur le terrain. Avant de dire que ce pourrait être en septembre 2007 ou en 2008, il ira, en compagnie de Richard Simoens, directeur de Radio-Canada Ottawa-Gatineau, présenter son projet à la direction de Radio-Canada, à Montréal. Mais, pour l'heure, après l'expérience du SLO, histoire d'améliorer le produit, Normand Latour a bien l'intention de rencontrer élèves et enseignants afin de sonder… leurs têtes et connaître leurs commentaires.



ARCHIVES

Normand Latour

À surveiller cette semaine

Ce soir

• 19 h, à Télé-Québec : *Les Francs-tireurs*. Les Justiciers masqués, Sébastien Trudel et Marc-Antoine Audette, s'amènent à l'émission pour une entrevue en bonne et due forme. Le duo comique prend plaisir à jouer de vilains tours à tout un chacun : les deux joyeux lurons ont réussi à coincer des personnalités telles que Bill Gates, Jacques Chirac et Paul McCartney. Richard Martineau leur pose les vraies questions… non sans humour !

• 21 h, à Canal Vie : *Les Prisons*. Le documentariste Morgan Spurlock (*Super Size Me*) se rend lui-même dans une prison américaine pour nous permettre de saisir la réalité de ceux qui y sont incarcérés.

Demain

• 19 h, à TFO : Parmi les sujets proposés à *Panorama*, la sélection des juges de la Cour fédérale, l'homme au phytrail, un reportage sur l'artiste Rémi Girard, et le spectacle *Traces* des 7 doigts de la main, au CNA.

Samedi 3 mars

• 12 h 30, à TVA : Mars marque le début de la saison touristique à *VIA TVA*, animée par Cindy Royer. Au cours des deux prochains mois, une panoplie de destinations vacances, où la francophonie est au rendez-vous. Pour cette première, activités plein air à Pemberton, en Colombie-Britannique, Hopewells Rocks, au Nouveau-Brunswick, et le tout nouveau Muséoparc de Vanier, mettant en valeur ce quartier francophone d'Ottawa.

• 21 h, à Télé-Québec : La 100e émission de *Belle et Bum* ! Nanette Workman, Vincent Vallières, Luck Mervil, Lynda Thalie, Les Respectables, le groupe Gaïa, Pat The White, Guy A. Lepage et, pour la première fois à l'émission, Zachary Richard, sont les artistes invités à rejoindre Normand Brathwaite et Claudine Prévost sur la scène du Plaza pour ce qui s'annonce une soirée mémorable.

Mardi 6 mars

• 18 h, à TV5 : Sélectionnés en décembre dernier, à Montréal, quatre Québécois mesurent leurs connaissances à *Questions pour un champion*, dans le cadre d'une compétition spéciale — ayant d'ailleurs débuté le 28 février avec l'Algérie — sur la langue française, qui amène dans son sillage 10 pays dans la francophonie, dont, bien sûr, le Québec.

Ce soir au petit écran…

STATION		VH	VR	RO	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
9	CBOFT	3	3	5	Kif-kif	L'union fait la...	Le Téléjournal		Virginie	L'Épicerie	Le match des étoiles / Ima		Enjeux / La Superbactérie...		Le Téléjournal		Le Téléjournal	...de la mêlée
4	CBOT	2	8	8	The Simpsons	Arrested Dev.	CBC News at Six		Coronation...	Marketplace	Little Mosque...	Halifax Comedy	the fifth estate		The National		The Hour	
5	The New RO	6	6	6	Star Trek: Voyager		News		...Millionaire?	Star! Daily	Jericho		Cinéma / POISON (6) avec Rosanna Arquette, Mandy Shaffer				News	Tonight... (23:35)
6	GLOBAL	12	12	3	Young... (16:30)	Global National	News Hour		ET Canada	E.T.	House		...Name is Earl	...5th Grader?	The Jane Show	...Dangerous	News Final	ET Canada
8	WROC	21	21	13	News	Inside Edition	News	CBS News	Wheel of...	Jeopardy	Jericho		Criminal Minds		CSI: New York		News	Late... (23:35)
2	CBFT	67	67	-	Kif-kif	L'union fait la...	Le Téléjournal		Virginie	L'Épicerie	Le match des étoiles / Ima		Enjeux / La Superbactérie...		Le Téléjournal		...de la mêlée	La fosse aux...
10	CFTM	66	66	-	Le TVA 17 heures		Le TVA	Le Cercle	...la soirée	La Poule aux...	Les Poupées russes		Le Banquier		Le TVA 22 heures		Le Cercle	Denis Lévesque
10	WHEC	14	20	9	News			NBC News	Everybody Loves Raymond		Friday Night Lights		Deal or No Deal		Medium		News	Tonight... (23:35)
12	CFCF	64	64	79	Dr. Phil		CTV News		Lost		American Idol			30 Rock	CSI: New York		CTV News	CTV News
12	TFO	-	18	12	...ta science	Le Grand Galop	Zoé Safari	Volt	Panorama		Le Trésor		Cinéma / PARIS SELON MOUSSA (5) avec Cheik Doukouré				Panorama	
13	CJOH	7	7	7	Dr. Phil		CTV News		Lost		American Idol			30 Rock	CSI: New York		CTV News	CTV News
13	WHAM	19	19	20	News			ABC News	Access H.	E.T.	George Lopez	Knights of ...	...to Jim	In Case...	Lost		News	Nightline
15	TV5	15	15	35	La Cible (17:15)		Questions...	Journal FR2	Viva Américas	La carte aux trésors / Le Val d'Oise				Fête de famille / Tout va très bien		Écrans...	TV5 Le Journal	Tu m'étonnes!
18	WPBS	11	11	16	Postcards...	Homework...	The Newshour		Nightly Bus.	Cabin Country	America's Ballroom Challenge		America's Ballroom Challenge		Band Du Lac Live: One Night Only		Tavis Smiley	Charlie Rose
24	TVO	18	2	2	Arthur	Art Attack	The Shak	...Creatures	Wild / Tentacles		The Agenda		Murder		My Husband, Andrei Sakharov		The Agenda	
30	CIVO	8	63	70	... (16:58)	Cornemuse	Kaboum!	Ramdam	La vie en vert	Pure Laine	Les Francs-tireurs		Atomes et Neurones		Bazzo.tv / Zachary Richard		Habitat 07	La vie en vert
40	CHOT	10	10	10	Le TVA 17 heures		Le TVA	Le Cercle	...la soirée	La Poule aux...	Les Poupées russes		Le Banquier		Le TVA 22 heures		Le Cercle	Denis Lévesque
34	CFGS	5	5	11	Le Grand Journal (16:30)			Flash	...de la pop	450, Chemin...	Le Grand Rire		Sport...	M. Ripley	Journal du soir	Dutrizac	110%	L'avocat du...
A&E	A & E	28	28	31	Cold Case Files		Crossing Jordan		CSI: Miami / Deux épisodes				The Sopranos / Deux épisodes				Dog... Bounty Hunter (23:16)	
BRAV	Bravo	35	35	40	The Great Detective		Street Legal		Landscape...	Arts & Minds	The Producers: Pierre Sarrazin		Cinéma / POSSIBLE WORLDS (5) avec Tom McCamus, Tilda Swinton				Law & Order	
CD	Canal D	20	29	60	Humour en santé		Traque au prédateur		Biographies / Pierre Mailloux		Caméra tout-terrain / Fous du vélo		Dossiers Mystère		Histoires de crimes		Vidéo Patrouille	
FOX	WUTV	31	31	36	...to Jim	...Raymond	Judge Judy	Seinfeld	...Raymond	Judge Judy	American Idol			Smarter than...	Seinfeld	Friends	The Simpsons	That '70S Show
LN	Life Network	37	37	45	Marry me	Extra	X-Weighted		Opening Soon		Rich Bride...	I do, let's Eat	Try my Life		Til Debt do us Part		Rich Bride...	I do, let's Eat
MP	Musique Plus	30	30	37	Plus sur commande		Top5M.com	Top5M.com	InfoPlus	M. Net	...des clips	Le Flow	VJ	TopRock.	Pimp mon char	Viva la Bam	Babu à planche	
NW	Newsworld	24	24	26	Politics		BBC News	CBC News	CBC News	CBC News	The Hour		CBC News: The National		Standard of Perfection		CBC News: The National	
RDI	RDI	23	23	28	Élections Québec 2007		Dominique Poirier en direct				Bosnie: les enfants du viol		Le Téléjournal		La Facture	Le National	Le Téléjournal	
RDS	RDS	33	33	41	Les Jeux d'hiver du Canada (12:00)		Sports 30		Sports 30		Boxe / Shane Mosley - Luis Callazo		Arts martiaux professionnels		Sports 30		Sports 30 Mag.	L'homme le...
DISC	DISC	34	34	42	Dirty Jobs		How it's Made		Daily Planet		Megabuilders / Moving Mountains - Roller Coaster				MythBusters / Exploding House		Daily Planet	
TLC	TLC	36	36	34	Take Home Chef / Deux émissions		Moving up		Mostly True Stories		The Day I Grew up		Children of Waco		Murderous Women		The Day I Grew up	
TSN	TSN	32	32	30	2007 Canada Winter Games (12:00)		Off the Record	Sportscentre	That's Hockey	Hockey / Hurricanes - Sénateurs					Hockey / Wild - Flames			
VOX	VOX	66	66	25	Louise... (16:30)	Pirouettes...	Télé-bingo		Vivre et vieillir	Avant d'oublier	FrancOpinion		Vert tendre	Xsnowtera	Télé 30		Infocomm	
CV	Canal Vie	43	43	-	Oui, je le veux!	...maison!	Déco sur...	Grand Ménage	Oui, je le veux!	...des noces	Erreurs médicales?		30 Jours / Les Prisons		Décore ta vie	César...	Les mariées d'Hollywood	
MMX	Musimax	45	45	-	Norah Jones	Made in France	Le Clan Carter	...franco	...anglo	Max Musique	One Night with Rod Stewart		...à Granby!	Gene Simmons	Génération 90 - 1997		Made in France	Max Musique
TOON	Télétoon	44	44	48	Sacré Andy	Carl au carré	Les Simpson	Delilah et Julius	6TEEN	...des Titans	Skyland	Futurama	Les Simpson	Henri pis...	Futurama	Les décalés...	Les Simpson	Star ou...
CITY	City-TV	17	17	15	The Ellen DeGeneres Show		News		Friends	Access H.	America's Next Top Model / Première				Star! Inside: Ugly Betty		News	Star! (23:35)
EVA	Évasion	53	-	-	Les Grands Aventuriers		...haciendas	Roses des Sables / Effondrement		Canons à neige	...à table	Partons, la mer est belle!		Danse, passion du monde		Americas / Calgary & Rocheuses		Pub
S+	Séries +	54	-	-	Le destin de Lisa		Amy		Sue Thomas, l'oeil du FBI		Pacific Homicide		Femme$ de footballeurs		Tom Stone		Le destin de Lisa	
Z	Z	56	-	-	Invasion		La porte des étoiles		...des nerdz	...c'est fait	Surnaturel		Mélinda, entre deux mondes		Les Stupéfiants		Poltergeist	
H	Historia	55	-	-	La petite maison dans la prairie		Avions / Voler, à la portée de tous		Ces jours qui ont changé le monde		Ténacité, Devoir, Vérité		Commandant en chef		Cinéma / SWING SHIFT (4) avec Goldie Hawn, Kurt Russell			
ARTV	ARTV	29	-	-	Les contes d'Avonlea		...des pays d'en haut		Carte de mode		Cinéma / MOOLAADÉ (3) avec Fatoumata Coulibaly, Maïmouna Hélène Diarra				Coups de théâtre		Mange ta ville.	

VH = Vidéotron Hull VR = Vidéotron Rockland RO= Rogers Ottawa Station Francophone


28e
SALON
DU LIVRE
DE L'OUTAOUAIS
du 1er au 4 mars 2007
Présidente d'honneur : Pauline Gill
Mon livre, mon uniVERT
AU PALAIS DES CONGRÈS DE GATINEAU
WWW.SLO.QC.CA
Organisé par
SALON DU LIVRE DE L'OUTAOUAIS
Patrimoine canadien Canadian Heritage
90,7 FM
PREMIÈRE CHAÎNE
Société de développement des entreprises culturelles
Québec
LeDroit
cyberpresse.ca
Conseil des Arts du Canada
Canada Council for the Arts
Ville de Gatineau
RADIO-CANADA TÉLÉVISION
kaboom

463468

La relâche scolaire, *entre l'hiver et le printemps*



La semaine de relâche scolaire



Dès vendredi, des dizaines de milliers d'étudiants québécois du primaire, du secondaire et du collégial, ainsi que La Cité collégiale, en Ontario, remiseront leurs cahiers et manuels scolaires afin d'amorcer leur semaine de relâche scolaire. Les écoliers ontariens seront pour leur part en congé du 12 au 16 mars. Les universités font bande à part : le congé scolaire de l'Université d'Ottawa avait lieu la semaine dernière et celui de l'Université du Québec en Outaouais est en cours (du 26 février au 2 mars).

Durant la première semaine de relâche, l'hiver sera toujours au rendez-vous. Les centres de ski, de planche et de glissade peuvent s'attendre à une abondance de jeunes visiteurs, tout comme les cabanes à sucre qui entament ces jours-ci leur saison. Les élèves ontariens, en congé scolaire à la mi-mars, ont davantage de chance de profiter des premières journées douces d'avant-printemps et de savourer les premières coulées d'eau d'érable.

Mais peu importe la température, les jeunes en congé ne manqueront pas d'occasions de divertissement durant les congés scolaires. Pour les parents au travail, des camps de jour sont également offerts par des organismes comme le club de gymnastique Les Sittelles. Les amateurs de ski, de planche et de glissage seront également bien servis. Pour les jeunes et moins jeunes, ces pages brossent un tableau d'activités sur les deux rives de l'Outaouais.







Ski, planche, glissade : *météo favorable*



Les adeptes du ski, de la planche et de la glissade n'ont pas toujours été gâtés cet hiver avec le temps doux qui a sévi jusqu'à la mi-janvier. Depuis, l'hiver a vigoureusement repris ses droits et on nous annonce de la nouvelle neige d'ici la fin de la semaine. Avec un peu de chance, les centres de ski pourront peut-être offrir d'excellentes conditions aux jeunes durant la relâche scolaire.

Mont Cascades

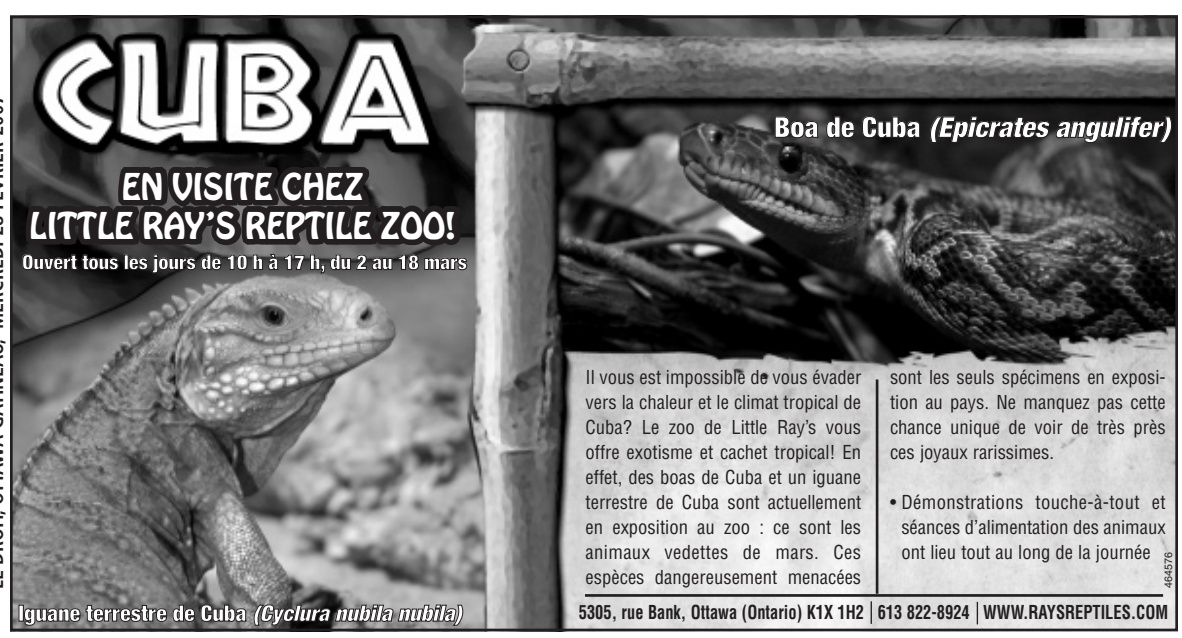
Skieurs et planchistes de tous les niveaux pourront notamment profiter de ces bonnes conditions à la Station Mont Cascades, à Cantley. Des débutants jusqu'aux experts, tous se divertiront sur 19 pistes de ski, dont 12 sont éclairées pour le ski de soirée. Quatre télésièges, dont une quadruple qui a été ajoutée l'année dernière, assurent un temps d'attente minimal et plus de temps sur les pentes!

Des promotions spéciales sont offertes pour les remontées et les locations pleine journée durant les semaines de relâche. L'école de ski et de surf offre aussi des leçons d'une durée de deux heures du lundi au jeudi pour seulement 68 $! Inscription requise en appelant au 827-0301. Il est également possible d'obtenir 50 % de rabais sur un billet pleine journée (prix régulier) à tous les lundis. Pour en savoir plus, il suffit de visiter le site Internet www.montcascades.ca.

Glissades des pays d'en haut

Pour les adeptes de la glissade et du rafting des neiges qui cherchent un site dans les Laurentides, un séjour aux Glissades des Pays d'en Haut, à Piedmont, est tout indiqué. Une variété de forfaits y sont disponibles, et l'équipement est inclus. Il y a un restaurant avec un menu casse-croûte sur les lieux. Pour s'y rendre, les gens de l'Outaouais peuvent passer par Montebello, monter à St-Jovite et redescendre la route 117; ou encore tourner à Lachute vers Morin Heights prendre la route 364 sud jusqu'au bout où une affiche indique le chemin; ou enfin aller jusqu'à St-Jérôme, prendre l'autoroute 15 nord jusqu'à la sortie 58.

Les Glissades des pays d'en haut affichent des heures prolongées durant le congé scolaire. En temps régulier la semaine, le centre ferme à 17 h, mais il sera ouvert jusqu'à 20 h du 5 au 8 mars, et jusqu'à 18 h du 12 au 15 mars durant la semaine de relâche ontarienne. Les vendredis et samedis, le centre est ouvert jusqu'à 22 h; le dimanche, jusqu'à 20 h. Pour en savoir plus, il suffit de composer le 450 224-4014, le 1 800 668-7951 ou de visiter le site Web www.glissades.com.





La semaine de relâche scolaire



Activités de jour : *de la gymnastique aux reptiles*



La plupart des parents ne pouvant se permettre de prendre congé en même temps que leurs enfants durant la semaine de relâche scolaire, ils chercheront sans doute des camps de jour ou des activités ponctuelles nécessitant un minimum d'absence du travail. Voici quelques bonnes suggestions.



Club de gymnastique Les Sittelles

Dans l'est d'Ottawa, le Club de gymnastique Les Sittelles propose un camp de mars durant le congé scolaire ontarien – des journées complètes pour les 5 ans et plus, des demi-journées pour les 3 à 5 ans, du 12 au 16 mars. Le camp a lieu au local du Club Les Sittelles situé au 2760, chemin Sheffield, unité 1, de 9 h à 16 h, avec surveillance gratuite des enfants une heure avant et après les activités.

Il s'agit bien sûr, comme le nom le laisse deviner, d'un camp de gymnastique. Les enfants y sont placés dans un groupe selon leur âge et leur calibre, et l'entraînement s'inspire du programme Cangym mis sur pied par Gymnastique Canada. Les jeunes gymnastes s'entraîneront sur les barres, le cheval, la poutre, les anneaux, le sol et le trampoline. Pour tout renseignement sur le camp du Club de gymnastique Les Sittelles, il suffit de composer le 613 742-5098 ou de visiter le site Internet www.sittelle.ca.



Little Ray's Reptile Zoo

Au zoo reptilien Little Ray's, situé au 5305, rue Bank, au sud d'Ottawa, les jeunes en congé scolaire ont l'opportunité de vivre l'expérience de « petits gardiens de zoo ». Ils apprendront aussi à mieux connaître l'univers des plantes, des insectes, des mammifères et des oiseaux. Au zoo Little Ray's, il y a plus de 100 espèces de reptiles, d'amphibiens, d'insectes et d'invertébrés, y compris une exposition d'animaux et d'insectes venimeux. Le personnel du zoo répond à toutes les questions, et les jeunes peuvent toucher à certains animaux dans les salles de présentation.

Le zoo sera ouvert de 10 h à 17 heures durant les semaines de congé scolaire ontarienne et québécoise (du 2 au 18 mars). Pour plus de renseignements, il suffit de téléphoner au 613 822-8924 ou de visiter le site Web www.raysreptiles.com.

La Maison d'école
SUCRERIE
Une vieille école de rang raconte son histoire
REPAS TYPIQUES DE CABANE À SUCRE
• Déjeuner de 8 h à 10 h 30
• Dîner
• Souper
OUVERTURE LE 24 FÉVRIER
• Produits de l'érable faits maison
• Capacité de 50 personnes
• Sur réservation seulement
• Bienvenue aux groupes
Apportez votre boisson alcoolisée
464458
819 983-3525 – 7926
1079, route 317 Ripon

MUSÉE DE L'AVIATION DU CANADA

Semaine de relâche

Franchit le mur du son !
Rendez-vous au Musée de l'aviation du Canada pour explorez cette étape fascinante empreinte de progrès technologiques et humains.
Activités quotidiennes–3 mars au 18 mars
Ne manquez pas…
Samedis 10 et 17 mars
Faites la connaissance du major (retraité) Dee Brasseur, une véritable pilote de chasseur à réaction !
Vendredis 9 et 16 mars
Concours annuel de LEGO
Inscription : 613-993-8109
Ouvert tous les jours de 10 h à 17 h.
Promenades de l'Aviation et de Rockcliffe
613-993-2010 • www.aviation.technomuses.ca
Canada
463331

MONT CASCADES
Spécial de la relâche scolaire
2 pour 1 :
Achetez un billet de remonte-pentes pleine journée et obtenez un deuxième billet de valeur égale ou moindre gratuitement.
Offre valide du 5 au 9 mars 2007 et du 12 au 16 mars 2007. Un coupon original par personne. Taxe en sus. Ne peux être jumelé à aucune autre offre ou promotion.
Seulement 39,99$
Un billet de remonte-pentes et une location de pleine journée.
Offre valide du 5 au 9 mars 2007 et du 12 au 16 mars 2007. Un coupon original par personne. Taxe en sus. Ne peux être jumelé à aucune autre offre ou promotion.
Information :
(819) 827-0301 www.montcascades.ca
464404

À seulement 10 MINUTES de Gatineau!

www.domaineangegardien.ca

GLISSADES EXTÉRIEURES SUR TUBES
PROMENADES EN TRAÎNEAU AVEC CHEVAUX
CAFÉTÉRIA
CABANE À SUCRE

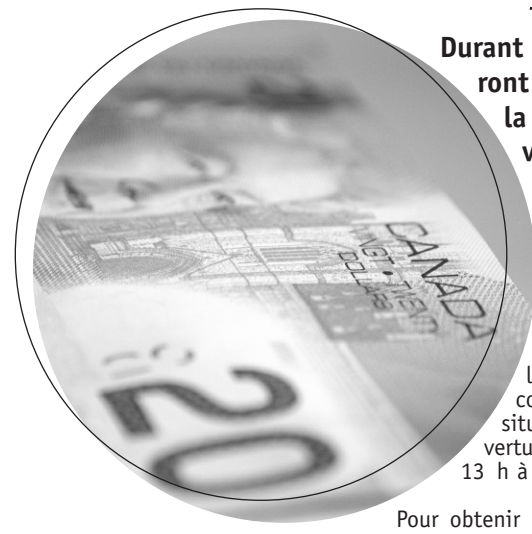


Domaine de l'Ange-Gardien,1031 ch. Pierre-Laporte, L'Ange-Gardien (Québec) 819 281.0299

La semaine de relâche scolaire



Pour connaître la vraie couleur *des billets de banque*



Durant la semaine de relâche scolaire, les étudiants pourront agrémenter leur congé par une visite au Musée de la monnaie de la Banque du Canada afin d'y découvrir la toute nouvelle exposition intitulée *La vraie couleur de vos billets*.

Les visiteurs apprendront comment distinguer un billet authentique d'un faux et en apprendront davantage sur les efforts déployés pour accroître la sécurité de la monnaie.

Il y aura deux visites guidées par jour, la première à 10 h 30 et la seconde à 13 h 30, pour petits et grands et des tables de bricolage attendront les enfants. L'entrée est gratuite. Le musée est situé 245, rue Sparks (entre les rues Bank et Kent). Ses heures d'ouverture sont du mardi au samedi de 10 h 30 à 17 h, le dimanche, de 13 h à 17 h et les lundis 5 et 12 mars, de 10 h 30 à 17 h.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur cette exposition ou sur le musée, vous pouvez communiquer au 613 782-8914 ou visiter le site Internet www.museedelamonnaie.ca.

P'tite Rosa Cantina

Ouverture le 2 mars 2007

1189 ch. de la Montagne Nord
819 770-5555
819 827-0050



- Tire sur neige
- Voisin parc de la Gatineau
- Tour de Poney pour enfants
- Pour vous servir, de 2 à 30 personnes maximum réservez-tôt

INFORMATION ET RÉSERVATION
ANCIEN PROPRIÉTAIRE FERME TERRY JAMES
819 770-5555 / 819 827-0050

463968

LASER QUEST

À la semaine de relâche, le bon temps, ça se passe au Laser Quest !

Joignez-vous à nous lors de notre veillée spéciale de la semaine de relâche

Dimanche le 11 mars de 6pm à 11pm

Du plaisir pour toute la famille, de 7 à 77 ans !

Le meilleur endroit pour les anniversaires !

SVP telephonez nous pour réserver:
Laser Quest Ottawa
1800 Boul St-Laurent (613) 526-4000
www.laserquest.com

PLUS QU'UN JEU... UNE AVENTURE!

* Événements Corporatifs * Anniversaires * Esprit d'Équipe * Aventures de Groupes * * Certificats-Cadeaux * Abonnements *

464398

C'est trippant !

Le plus grand centre de glissades sur neige au monde !

À seulement 30 minutes de Montréal !
Tube · Rafting · Tornade



4 $ de rabais
Applicable sur un bloc de 8 heures
Ne peut être jumelé à aucune autre promotion.
1 coupon par personne.

440, chemin Avila **Piedmont**, (Québec)
Tél. 450.224.4014 **S.F.** 1.800.668.7951

Glissades des Pays d'en Haut

www.glissades.ca www.snow-tubing.ca

464400



RELÂCHE SCOLAIRE
UNE AVENTURE DANS L'UNIVERS DE LA CRIMINALISTIQUE
DU 3 AU 18 MARS

Il y a eu cambriolage au Musée! Des techniques en criminalistique vous permettront d'élucider ce crime. Après une présentation sur le sujet, vous pourrez utiliser votre passeport d'investigation pour noter tous les éléments de preuve possibles. Les jeunes détectives créeront leur propre insigne d'agent de police technique et analyseront des empreintes de pieds, des traces de pneu et même leur propre écriture manuscrite.

MUSÉE DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE DU CANADA

Canada

1867, boul. Saint-Laurent,
Ottawa (Ontario) • 613 991-3044
sciencetech.technomuses.ca

463494

La semaine de relâche scolaire



Les premiers signes du printemps : *en profiter pour se sucrer le bec*



Le début d'hiver très doux que nous avons connu semble avoir déclenché des vagues de froid successives qui tirent heureusement à leur fin. Les érables ne coulent pas pour le moment mais il faut espérer que la météo collabore davantage au cours des prochaines semaines. Une chose est sûre cependant : la chaleur du soleil de fin de février se fait sentir, et les journées plus longues annoncent les premiers dégels. Mais que le mercure franchisse ou non le point de congélation, des milliers d'élèves et leurs parents se dirigeront tout de même vers les cabanes à sucre de l'Outaouais et de l'Est ontarien.

Voici quelques endroits intéressants pour ceux et celles qui voudraient se sucrer le bec ou se taper un bon repas à l'ancienne durant les congés scolaires.

La Maison d'école

Dans la Petite-Nation, les élèves peuvent troquer la classe pour « La Maison d'école », une ancienne école de rang transformée en cabane à sucre sur la route 317, à 18 km au nord de Thurso. Les gens sont invités à faire des réservations sans déla puisque la sucrerie a déjà entame sa saison 2007 (jusqu'à la fin d'avril). Les visiteurs peuvent voir la fabrication du sirop, également dans « la maison d'école ». Déjeuners, dîners et soupers sont offerts. Les clients peuvent apporter leur vin. Une salle d'activités s'ajoute à la salle à manger. Les adeptes de glissade peuvent apporter leur traîneau. Les propriétaires y font la vente de produits d'érable, ainsi que des marinades maison de leur jardin. Pour plus de renseignements, composez le 819 983-3525 ou 983-7926.

La Ferme Proulx

François et Gisèle Proulx, copropriétaires de la Ferme Proulx à Cumberland (1865 O'Toole, près du chemin Innes Est), accueillent le public jusqu'au 9 avril. Jeunes et moins jeunes peuvent s'y amuser dès aujourd'hui dans un milieu champêtre : randonnées de traîneaux, animaux en montre, glissoires, sentier de marche en forêt ainsi que des parcs d'enfants et visites guidées. Repas traditionnels de cabane à sucre. Pour plus de renseignements sur les tarifs et activités, composez le 613 833-2417 ou consultez le site Internet à www.proulxberryfarm.com.

Domaine L'Ange Gardien

Pour ceux et celles qui veulent voir de près une cabane à sucre traditionnelle, le Domaine L'Ange Gardien ouvre grand son érablière à compter du 4 mars. Les visiteurs pourront voir l'eau d'érable cueillie à la chaudière, faire des promenades en traîneau dans l'érablière, déguster de la tire sur neige et goûter à de délicieux repas à volonté. Si l'hiver persiste, le Domaine reste ouvert pour la glissade sur tubes et les promenades en traîneaux tirés par des chevaux. Pour s'y rendre, prendre la sortie Laurentides (nord) de l'autoroute 50, virer à gauche au chemin Filion, puis à droite sur Lamarche, et à gauche sur Pierre-Laporte. On peut aussi suivre les panneaux indicateurs. Pour en savoir plus, composez le 819 281-0299. Heures de glissade durant le congé scolaire : 10 h à 21 h. Cabane à sucre sur réservation.

Le Domaine Chez Philias

Situé près du village de Hammond (sur le chemin Lavigne), le Domaine Chez Philias propose, aux dires de certains « la plus belle cabane à sucre de la région ». Deux maisons de logues servent de cabane à sucre et de salle à manger. En plus du menu traditionnel – soupe aux pois, saucisses, oreille de crisse, jambon à l'érable, fèves aux lard, crêpes, patates, œufs, tartes et gâteau au sirop d'érable – on peut voir la fabrication du sirop et de la tire. Promenades en charrette avec tracteur antique en fin de semaine (sur réservation en semaine). L'érablière a mérité le prix d'excellence 2001 des Comtés Unis de Prescott-Russell en agrotourisme. Information : 613 487-3412, ou sur Internet à www.chez-philias.com.

La P'tite Rosa Cantina

Le restaurant P'tite Rose Cantina, propriété de Terry McGovern, anciennement de la Ferme Terry James, propose un menu complet de cabane à sucre à compter du mars, et ce, pour plusieurs fins de semaine. Le menu comprend entre autres la soupe aux pois, le jambon, les oreilles de kriss, la tarte au sirop d'érable, une tarte au sucre imbattable, des crêpes, soupes et salades. Le restaurant est situé au 1189, chemin de la Montagne Nord (angle Vanier, anciennement Ruby's Lunch). Il est préférable de faire une réservation en composant le 819 770-5555 ou le 819 827-0050.

Festival IMAX de Films Radio-Canada du 1er mars au 1er avril

Horaire du 1er au 7 mars *(en français)*

Paradis lointains
samedi 10 h | lundi 13 h | mercredi 20 h

Cirque du Soleil : Passages
jeudi 10 h | dimanche 13 h
lundi 19 h | mardi 16 h | mercredi 13 h

Sous les mers du monde
vendredi 16 h | lundi 10 h

Adrénaline : La science du risque
jeudi 13 h | samedi 13 h | mardi 13 h

Trois chevaux : Trois destins
vendredi 22 h | samedi 16 h
lundi 20 h | mercredi 16 h

Sur la piste des éléphants d'Afrique
vendredi 21 h | dimanche 16 h
lundi 16 h | mercredi 10 h

Pilote de chasse
vendredi 13 h | mardi 17 h

Niagara : Miracles, mythes et magie
jeudi 16 h | samedi 17 h
mardi 10 h | mercredi 19 h

Horaire des représentations en anglais : www.civilization.ca/imax

Épargnez en adhérant au Club **IMAX!**



EN VOIR UN C'EST SPÉCIAL.
EN VOIR HUIT, C'EST GÉNIAL!

32 jours. 8 grands films. 1 festival inoubliable.

IMAX MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS

100, rue Laurier, Gatineau
819 776-7010
www.civilisations.ca/imax

OTTAWA CITIZEN

Canada

463786

La semaine de relâche scolaire



Le mur du son et l'univers *de la criminalistique*



Comme le mur du son a été franchi il y a 60 ans, le Musée de l'aviation du Canada célèbre cet anniversaire en présentant des activités pratiques et des ateliers sur la science du son durant les congés scolaires, entre le 3 et le 18 mars.

Participez aux activités quotidiennes y compris les suivantes :

•Visites guidées supersoniques — comment la vitesse a conduit les ingénieurs en aéronautique et les pilotes vers les innovations qui ont permis de franchir le mur du son;
•La science à la vitesse du son — le parcours du son dans l'environnement quotidien, en créant des mécanismes simples d'amplification et de transmission du son;
Vous n'en croirez pas vos oreilles! — démonstrations illustrant le parcours du son dans nos oreilles. Enfin ne manquez pas la 16e édition du concours LEGO, les vendredis 9 et 16 mars.

Le Musée de l'aviation est situé à l'intersection des promenades de l'Aviation et Rockcliffe, à Ottawa. Pour en savoir plus, il suffit de composer le 613 993-2010 ou de visiter le site Internet www.aviation.technomuses.ca.

Musée des sciences et de la technologie

Pendant la relâche scolaire, le Musée des sciences et de la technologie du Canada invite les jeunes détectives à se plonger dans l'univers de la criminalistique. À l'aide d'un calepin d'enquête, les enfants peuvent noter tous les éléments de preuve possibles pour résoudre le crime qui a été commis dans le Musée. Du 3 au 18 mars, le public pourra découvrir le domaine fascinant de la criminalistique et en profiter pour visiter l'exposition *Autopsie d'un meurtre,* ainsi que leurs expositions préférées.

Pendant la relâche scolaire, les jours de semaine, les visiteurs pourront participer aux activités suivantes : création d'un insigne d'agent de police technique; collecte des indices; recherche des éléments de preuve; vrai ou faux, à vous d'en décider!; analyse-moi ça...; la rencontre d'un expert en criminalistique.

En fin de semaine, les activités suivants sont proposées : mystère au Musée; les indices à bout de sens; et savoir lire entre les lignes.

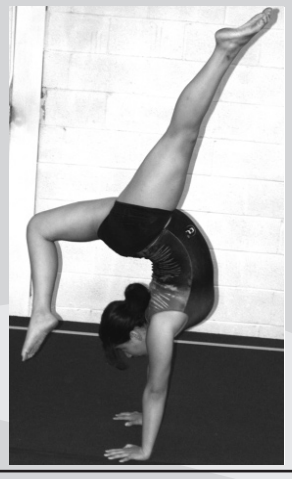
Les activités se déroulent entre 10 h et 16 h. Le Musée des sciences et de la technologie du Canada est situé au 1867, boulevard Saint-Laurent, à Ottawa. Pour obtenir de plus amples renseignements, il suffit de composer le 613 991-3044 ou de visiter le site Web www.sciencetech.technomuses.ca/francais/index.cfm.

Club de gymnastique Les Sittelles

Congé de mars

Du 12 au 16 mars 2007

Gymnastique, trampoline, jeux et bricolage !



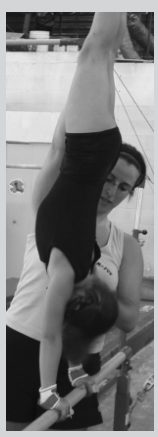
Camp Gym-enfantine pour les 3 à 6 ans

Ratio de 6:1 • De 9 h à 12 h
85 $ / sem. et 20 $ / jour
Ce camp est une initiation à la gymnastique sous forme de parcours et de jeux gymniques. Il y aura aussi des ateliers de bricolage.

Camp Gym-fun pour les 5 ans et plus

- **Ratio 8:1 • 9 h à 16 h du lundi au vendredi • 155 $ / semaine • 35 $ / jour**
- **Supervision gratuite avant et après (1 heure seulement)**
- **5 $ de rabais pour 2e enfant *(sur semaine complète seulement)**
- **T-shirt gratuit (inscription d'une semaine)**

En plus du volet gymnastique ou de la trampoline, les ateliers suivants sont offerts : bricolages, jeux, activités de groupe, sortie le mercredi (telle que les glissades d'eau et le cinéma,…) et il y aura un mini-spectacle pour les parents, où les enfants pourront démontrer leurs nouveaux exploits.



Inscription – débutant le 1er mars
Lundi au vendredi de 10 h à 15 h
Mardi et vendredi de 18 h à 20 h - Samedi et dimanche de 12 h à 14 h

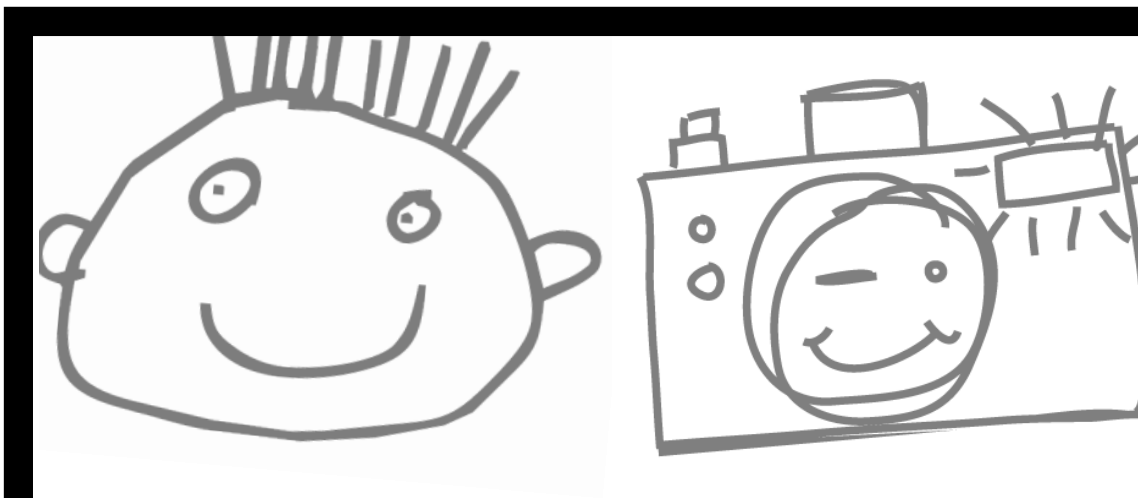
Nombre de gymnastes limité. Inscrivez-vous dès maintenant!

La gymnastique à son meilleur!

Nouveau local :
1-2760, chemin Sheffield, Ottawa
(Sortie Walkley de l'autoroute 417)
Tél. : 742-5098

Renseignements : www.sittelle.ca

464403



Musée des beaux-arts du Canada

Camps de la relâche scolaire

Art-enviro

Apprends à connaître la Terre et l'importance d'en prendre soin ! Utilise des matériaux recyclés pour créer des œuvres d'art écolo : sculptures en capuchons de bouteilles recyclés, bijoux du commerce équitable, planche à roulettes artistique à énergie verte et sculptures de glace faite avec de l'eau pure.

Pour les enfants de 8 à 12 ans
Du 5 au 9 mars (Québec) ou du 12 au 16 mars (Ontario), de 9 h à 16 h. Coût : 170 $

Qui es-tu ?

Cet atelier de deux jours porte sur le thème du portrait. À l'aide d'un appareil photo, raconte-nous ton histoire, parle-nous de toi. Pose dans un studio, prends des photos et réalise un cadre unique en utilisant des techniques de transferts photographiques.

Pour les jeunes de 9 à 14 ans
Les 5 et 6 mars (Québec) ou les 12 et 13 mars (Ontario) de 9 h à 16 h. Coût : 75 $

Photographie et techniques mixtes

Passe une journée bien remplie à essayer diverses techniques photographiques. Numérise et photocopie tes photos favorites, ensuite transfère-les sur du tissu, du plexiglas ou du métal. Crée un cyanotype. Prière d'apporter entre 10 et 15 photographies

Pour les adolescents de 13 à 17 ans
Le 7 mars (Québec) ou le 14 mars (Ontario) de 9 h à 16 h. Coût : 40 $

Inscription requise : 613-998-8888.
Service de gardiennage disponible.
380, promenade Sussex, Ottawa musee.beaux.arts.ca

Musée des beaux-arts du Canada National Gallery of Canada

Canada

464377

Les petites annonces
613 562-0222 1-800-267-9555

Du lundi au vendredi de 8 h à 19 h / Samedi de 9 h à 13 h
Courriel : petitesannonces@ledroit.com / Interurbain 1-800-267-9555 / Télécopieur 613 562-7782

Toute annonce reçue **AVANT 19 h** du lundi au jeudi et **AVANT 18 h** le vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce reçue **AVANT 13 h** le samedi sera publiée le lundi suivant. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. LeDroit, une division de 3834310 Canada Inc., filiale de Gesca Ltée, est publié au 47, de la rue Clarence, bureau 222, Ottawa, Ontario, K1N 9K1 et imprimé à l'imprimerie Qualimax, au 130, de la rue Adrien-Robert, Hull, Québec, J8Y 3S2. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé. **Abonnement :** livraison à domicile: 191,88 $ pour 52 semaines payable à l'avance, 3,95 $ / semaine payable au camelot. 613 562-0555 • 1-800-267-6961 • **Service par la poste :** au Canada 407,33 $ par année, et les autres pays: 948,01 $ par année. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes.

Avis 102 à 107
Marchandises et services 118 à 222
Experts 243 à 310
Emplois 311 à 380
Logements 400 à 475
Propriétés 478 à 579
Commerces et industries 580 à 598
Services divers 599 à 603
Véhicules 604 à 684
Avis nécrologiques
Pages subséquentes aux petites annonces

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Frais pour numéro de case 21 $, retour par la poste 42 $. Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat, l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance.

EN PRIMEUR AUJOURD'HUI

MARCHANDISES ET SERVICES

2 PLACES disponibles, secteur des Promenades, 2 programmes éducatifs, garderie privée, (819)243-7458.

2 PONEY: femelle 8 ans, mâle 14 ans, très dociles. Les 2: $650. 819-664-4747.

À DOMICILE, réparations et entretien d'ordinateurs, antivirus, etc. Satisfaction garantie. 819-955-2756.

ADORABLE femelle est à la recherche d'un petit shih tzu, pure race, pour accouplement, 819-669-2310

AUBAINE!

ADULTES XXX - WOW! Méga liquidation VHS $5, DVD $10. **819-663-9999.**

CHIOTS labradors chocolat, C.K.C., tatoués, 1er vaccins, vermifugés, certificat du vétérinaire, garantis. 819-456-1170.

COLLECTION d'argent de papier canadien. 819-962-3791

DOBERMAN, brun, mâle, pure race, 1 an. 819-671-3779, 819-773-3779.

ÉCOLE DE COIFFURE PERFECTO
Prochain cours début avril
Ouvert au public du lun. au ven.
8h30 à 15h et jusqu'à 21h, 1 soir par mois. Coloration et mise en plis: $28.
(819)663-0077

MARCHANDISES ET SERVICES

FOIN à vendre pour chevaux, petites balles carrées, $3 ch. 819-955-7917.

GARDERAIS enfants pour le congé de mars, tous âges, 819-777-5068.

HULL, 70 Scott, vente garage int. sam. 3 mars de 9h à 14h. Vêtements garçon et fille, de marque, 12 mois à 4 ans, basinette, acc. pour bébé, livres pour enfants, jouets, tricycle, atelier d'outils (jouet), cassette VCR Disney, vaisselle, robe de mariée 10-12 ans. (819)776-5933.

LHASA APSO, mâle, 6 mois, vacciné, blanc et gris, $400. (819)568-2417

MASSAGE ANTI-STRESS THÉRAPEUTIQUE. 819-772-2227.

MOBILIER de chambre pour fillette, 7 morc., beige, $300 nég. Après 17h: 819-281-9484, 819-208-1502.

TRACTEUR White, 17.5 c.v., tondeuse Honda 5.25 c.v., coupe bordure 4 temps, scie à chaînes, 16 po.; $2,600. 819-772-5555.

EXPERTS

A1 ENTREPRISES DENIS MÉNARD
Plomberie résidentielle et rénovation
819-684-6148, cell.: 819-664-6149

A TOUCH OF CLASS
DESIGNER, robes pour graduation ou mariage. Altérations.
40 Murray, 613-244-0044.

BOIS franc, céramique, s/sol, etc. 819-827-0947, cell.: 819-329-4610.

BRICOLEUR, travaux de tout genre concernant la maison et ses annexes. 819-771-2494, 819-669-8149.

SERVICE DE COMPTABILITÉ
Paies, CCQ, TPS & TVP, DAS. Facturation avec ACCPAC, ACOMBA, MAESTRO. Plan d'affaires. Remise à jour des dossiers. 819-663-1268.

TRILOGIE: Constr. et rénovation de tout genre. Estimations gratuites, 32 ans d'exp. (8167-0184-55). Marcel: 819-986-9385, 819-743-7244.

EMPLOIS

Urgent!
8 ÉPANDEURS
VERT DURE OUTAOUAIS
recherché(e)s, avec permis de conduire, bilingues, temps partiel/plein. Se présenter au 39 de Valcourt, local 3, avec C.V. ou téléphonez au 819-243-5458.

AGENT immobilier, optenez 100% de vos gains, Roland Paquette, proprio direct inc., 819-329-5555.

ASSISTANT(E) aux activités recherché(e) pour un établissement de soins de longues durée à Ottawa. Le poste est permanent, à temps partiel (25h/sem.). Envoyer votre C.V. par télécopieur au 613-744-4062 ou courriel à: activiter@manoirmarochel.ca

CAFÉ SOUP'HERBE
168 ch. Old Chelsea
est à la recherche de serveur(se)s avec exp., temps plein.
Contactez Mario: 819-775-0717.

COMPAGNIE d´excavation dans l´est d´Ottawa est à la recherche d´un(e) commis bilingue et autonome avec exp. en tenue de livres (comptes recevables et payables, paye et conciliation bancaire). Connaissance de Simple Comptable obligatoire et Excel un atout. Envoyer C.V par fax au 613-837-2276

CUISINIER(ÈRE) recherché(e) pour un établissement de soins de longue durée à Ottawa. Le poste est permanent, 30h/sem., le bilinguisme et de l'expérience sont essentiels. Envoyer votre C.V. par télécopieur au 613-744-4062 ou par courriel à infos@manoirmarochel.ca

ÊTES-VOUS bilingue, dynamique, fiable? Écrivez-vous parfaitement en français, avez vous l'enseignement dans le corps? $15/h, 15h30 à 21h, lundi au mercredi à Kanata. CV par courriel: mc@fastforwardfrench.com

HÔTE(SSE), temps plein, au Buffet Dragon, 1100 Maloney (aux Promenades).

EMPLOIS

INFIRMIER(ÈRE) auxiliaire recherché(e) pour un établissement de soins de longues durée à Ottawa. Le poste est permanent, à temps partiel (45h/2 sem.). Envoyer votre C.V. par télécopieur au 613-744-4062 ou par courriel à DSI@manoirmarochel.ca

Logic2000 inc

Nous recherchons présentement des adjoint(e)s administratif(ve)s pour postes au sein du gouvernement dans la catégorie AS-01 et AS-02. Vous devez être bilingue et avoir une cote sécuritaire valide. Vous possédez de l'exp. dans:
•Gérer l'agenda d'un directeur
•Envoyer/recevoir courriel
•Arrangements de voyage
•Rédiger correspondance
•Connaissances MS Office
Joignez-vous à une équipe gagnante!
Contactez
Rose-Marie
Tél.: 613-728-1515, poste 268
courriel:
careers@logic2000.com
www.logic2000.com

EMPLOIS

OPPORTUNITÉ D'AFFAIRE
Tu es ambitieux et tu aimes les défis, alors c'est pour toi! Revenue possible: $500 et +. Domaine de la santé formation inclus minimisant un léger coût pour information. Contactez-nous Line ou Micheline jour/soir, au 819-778-3009 ou par courriel: lineg.4@hotmail.com

PALEFRENIER avec exp., écurie de 30 stalles, près de la 50. (819)281-6766.

PATIO VIDAL
À Gatineau, recherche préposé(e) au bar et aux loteries vidéo, avec exp., bienvenu aux pré-retraité(e)s. Contactez le (819)246-3232 poste 22

PECCO'S
recherche technicien(ne) de vélo, avec expérience, temps plein, Luc: 771-8933

EMPLOIS

POSTES EN VALEURS MOBILIÈRES
UN poste bilingue: le candidat ou la candidate choisi(e) aura 2 années d'expérience, aura complété le cours sur le commerce des valeurs mobilières au Canada et aura des antécédents dans le secteur des services financiers. Un poste unilingue: le titulaire doit avoir complété le cours sur le commerce des valeurs mobilières. Excellente entreprise, salaire/commissions et avantages. Veuillez communiquer par courriel à: burkej@harringtonhr.com

RESTAURANT PV+
À Gatineau, recherche serveur(se), temps plein/partiel, jour/soir, avec exp., contactez le (819)246-3232 poste 22.

SECRÉTAIRE-réceptionniste, minimum 20h/sem., expérience travail de bureau, parfaitement bilingue. CV par fax: 819-776-2111.

TRAVAIL physique en construction, pas peur des hauteurs, doit avoir véhicule, 613-830-8677.

URGENT
AUTOBUS CAMPEAU
CHAUFFEUR d'autobus scolaire demandé(e) avec classe 2, pour faire parcours déjà établis et voyages nolisés. S.V.P. contactez-nous au 819-643-0770.

www.wakefieldmill.com
Auberge et spa Le Moulin de Wakefield
emploie plus de 65 personnes dans une variété de postes incluant l'accueil, le spa, ainsi que la restauration. Nous sommes à la recherche de personnes dynamiques et travaillantes pour combler les postes suivants: cuisine: plongeur(euse), temps plein de soir; spa: esthéticienne à temps plein et temps partiel, ainsi qu'un(e) coordonateur(trice) à temps plein. Envoyer votre C.V. à:
pamella@wakefieldmill.com

LOGEMENTS

175 MUTCHMORE, idéal pour retraité(e), logement à louer à Hull, propres, tranquilles, chauffés, éclairés, câble. **819-778-3449, 819-778-4481, 819-568-4498**

1 CHAMBRE, 369 Hétu, logement à louer à Gatineau, chauffé, éclairé, $450. (819)643-3293.

1 CHAMBRE, $500, refait à neuf, logement à louer à Gatineau, céramique et flottant, remise, libre immédiatement. **EXEC, 819-771-7177, 819-281-8149.**

1 CHAMBRE, Boul. Taché, appareils ménagers, chauffé/éclairé, stat., pas d´animaux, $550. (613)262-7608

LOGEMENTS

1 CHAMBRE dans résidence pour personnes âgées à Gatineau, $775 tout incl. si 70 ans +. 819-669-0446

1 CHAMBRE, Hull, meublé de A à Z, non-fumeur, $725, 819-772-2929.

1 CHAMBRE, partager s/sol, logement à louer Gatineau, meublée, tout inclus, $400, 1er avril, (819)669-0579, après 18h30.

1 CHAMBRE, Plateau, logement à louer à Hull, mai ou juin, $615, 613-552-4636, **infonet.ca/condo**

2 BELLES CHAMBRES, propre, chauffé, éclairé. Logement à louer Gatineau, 819-671-8994.
claudius.jo@sympatico.ca

2 CHAMBRE, centre-ville, stat., $550. Soir: 819-775-9313.

2 CHAMBRES, 1er avril, non chauffé, non éclairé, 819-671-7726.

2 CHAMBRES, $85-$90/sem., tout inclus, stat., non-fumeur(se), chambre à louer, près autobus. 819-643-1176.

2 CHAMBRES à partager, 1er mars, grand, entièrement meublées, chauffées, éclairées, téléphone, près UQO et centre-ville de Hull, $425 par chambre. (819)777-7363

2 CHAMBRES, Du Progrès, semi-s/sol tout céramique, prise lav./séc., 2 stat., chauffé/éclairé, personne d´âge mûr préférable, $585, 1er mai. (819)986-5371

2 CHAMBRES, Gatineau, chauffé, eau chaude, prises lav./séc., stat., $575. 819-663-6276.

2 CHAMBRES, logement à louer à Gatineau, 440 Pointe-Gatineau (du Progrès), libre, rénové, intercom, idéal pour couple ou personne seule, $610, non chauffé, non éclairé. Pas d'animaux. 819-778-0317

2 CHAMBRES, logement à louer à Hull, prises lav./séc., 2 stat., balcon, $585, mars/avril, (chat accepté). (819)595-3260.

2 CHAMBRES, rue St-Etienne, $695 chauffé, éclairé. **819-743-6690.**

2 CHAMBRES, très clair, logement à louer à Hull, chauffé, bois franc, $580 +. 613-526-3185

3 CHAMBRES, 1er avril, grand, logement à louer à Gatineau, 3e étage, balcon, remise, stat., près UQO et centre-ville, non chauffé, non éclairé, $750. (819)777-7363

3 CHAMBRES, 54 Dollard-des-Ormeaux, chauffé, éclairé, $975, 819-771-3729 ou 819-463-3491.

3 CHAMBRES, $700, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., stat. Templeton. 819-568-5545 #200.

3 CHAMBRES, mars-avril., chauffé, éclairé, $695, 819-568-0745

3 CHAMBRES, semi-dét., Le Baron, logement à louer Gatineau, céramique/flottant, 1er avril, $750. 613-592-1430, 613-864-1430.

AYLMER, condo luxueux à louer, 2 chambres, près Marina, $900. 613-262-3508

BUCKINGHAM, maison moderne, **spa,** accès à la maison, non-fumeur, chambre meublée avec literie, $325. **819-986-5551.**

COUPLE semi retraités sérieux, propre, recherche bungalow/semi-détaché à louer, mars-avril-mai. 819-790-1017.

GATINEAU, 3 pièces, chauffé, éclairé, 5 appareils, stat., paisible, références, $595, libre 819-663-2805.

LOGEMENTS

HAUTES-plaines, semi-dét. à louer, 1er mai, 5 appareils, $995, (819)465-2340.

HULL, chauffée, éclairée, meublée, câble, s/sol, près Galeries, $360. 819-669-8828.

HULL, idéal personne tranquille ou retraitée, $420. 819-771-7006.

HULL, Le Plateau, maison à partager, accès à tout, $400/mois. Sylvie: 819-771-1526.

TOUT inclus, chambre à louer à Hull, meublée, secteur St-Raymond, (819)771-9364 819-665-2945

PROPRIÉTÉS

0$0$0$0$$
Jolie maison jardin rénovée, aucun tapis, 3+1 chambres, belle cour arrière, demande $129,900. 0$ comptant si qualifié. **Michel Schreiner, ReMax.**
819-772-0203.

2 CHAMBRES, havre de Wakefield, condo à vendre, 1,400 pi², $193,500. 819-459-3805, 819-934-7124.

3 CHAMBRES, libre, 284 boul. Alexandre-Taché, (819)319-5111

3 TERRAINS au bord de l'eau, prêts à construction, Val-des-Monts, $50,000 ch. 819-962-3791

PROPRIÉTÉS

AYLMER, impeccable semi-dét. (2005), 3 chambres. Pour plus d'inf.: www.gagy.ca ou (819)665-0854.

AYLMER, unifamiliale, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, cour clôturée, près de tout, $149,000. 819-684-3898.

CANTLEY, 1 acre boisé, accès à la plage publique, $27,000. Guy (819)827-2741.

CANTLEY, 7 min. du pont Alonzo, construction 2006, 2 chambres, 1,600 pi car. avec garage, terrain 1 3/4 acre, bois franc, céramique, foyer au gas. Possibilité logis parental. $240,000. 819-827-8808.

GATINEAU, semi-dét. 4 chambres, avec logis parental, foyer au gaz, superbe s/bains, cour sans voisin arrière, donnant à la rivière La Blanche, $159,900. 819-643-8473.

HULL, 110 rue du Château, condo à vendre, unité de coin, 1,500 pi car., vue sud-est panoramique, 2e étage, rénové 3 ans, bas prix, $205,900. (819)595-8870.

HULL, duplex, rénové, Sacré-Coeur, $134,900. 613-314-1212

HULL, vente faillite, 2 étages, rénové, beau, meilleure offre. 613-314-1212

PROPRIÉTÉS

Faut voir!
LA PERLE RARE
Super constr. JUNIC, 3+1 chambres, luxueuse et invitante, près de 2,500 pi car. habitable. Un vrai Bijoux! $289,900. **Michel Schreiner, ReMax.**
819-772-0203.

Faut voir!
MANOIR DES TREMBLES
Super condo de 2 chambres, 5 min. d'Ottawa, pont Champlain, près de tout, verrière et portes françaises, autobus et stat. à la porte. Client très motivé, $128,000. $0 comptant si qualifié. **Michel Schreiner, ReMax.**
819-772-0203.

PROPRIÉTÉS

DOIT VENDRE!
POSSESSION IMMÉDIATE
- 10 Dufferin, Hull duplex
- 387 Gréber, Gatineau, unifam.
- 1715 St-Louis, Gatineau, condo
- 94 de Turin, Gatineau, rangée
- 1722 Schryer, Gatineau, unifma.

Vaillant Ladouceur Inc.
Courtier immobilier agréé
819-665-6479

RIVIÈRE des Outaouais, site exceptionnel, services municipaux, navigable, 30,000 pi ca. et plus, (819)661-0745

TRIPLEX
Secteur Mont-Bleu, grand app. 3 chambres, secteur de choix. près du cégep, $284,900.
Michel Schreiner, ReMax.
819-772-0203.

VÉHICULES

1988 CITATION LS, chenille neuve $1,200. (819)456-1006

1990 AUDI A90, **pas de rouille,** pièces neuves, A-1, $2,100. 819-743-8521

1991 HONDA Civic, certifié, garantie, $2,500. 1994 Mazda 323, $1,200. 1999 Cavalier, certifié, garantie, $3,400 **COLLISION 2000, 819-595-9500**

1993 FORD Aerostar, très bonne condition, certifiée, pas de rouille, $1,350 nég., 819-962-6956

1993 SUZUKI Quad Runner 300 (VTT), treuil, siège, pneus Mud Light, 6,000 km, très propre, $2,800. 819-643-5374, 819-360-2215.

1994 ECONOLINE E-250, 330,000 km, bon état, $1,500. 819-663-2099, 613-852-8872.

1994 FORD Taurus, comme neuf, aucune rouille, $3,200 nég. Faut voir! 819-773-1586

1997 Voyager, très bon état, vendu avec test émission, $3,500 nég., (613)747-3539, (613)858-0885.

2000 JIMMY, 4x4, noir, 2 portes, 129,000 km, mécanique A-1, excellent état, $7,900 nég. 819-360-5459.

2002 FORD Econoline E-150, cargo, 4.6 L, automat., 150,000 km, $10,000, (819)712-1590.

2003 TOYOTA Echo, 62,000 km, 4 portes, très propre, $10,800. (819)669-2310

2006 CHEVROLET Optra, familiale, 13,000 km, remise de $500 sur contrat. 819-986-5250.

CAMION-DOMPEUR 10 roues Inter, diesel, bon état, $4,000. 819-962-3791

AVIS ET SERVICES DIVERS

POUR FAIRE FILMER VOS ÉBATS AMOUREUX avec confidentialité.
WWW.VOTREFILMDAMOUR.COM

Le guide télé VOILÀ !
Inclus tous les samedis dans LeDroit

102 AVIS DIVERS

ATTENTION
À la recherche de ligues de dards, crible, sacs de sable, billard, fers à cheval, à l'année. Luc au 819-665-5732, Ginette 819-661-8527.

COURS de céramique, vente: pièces, peinture, etc., Annie: 819-643-6271.

★★★

PEAU d'ours polaire et peau de phoque dérobées chez-moi. Discrétion et bonne récompense assurée. 819-281-5885

102 AVIS DIVERS

J'AI perdu 20 lb en 4 semaines, je peux vous aider. (819)427-6133

POUR FAIRE FILMER VOS ÉBATS AMOUREUX avec confidentialité. WWW.VOTREFILMDAMOUR.COM

ST-VALENTIN, bain tourbillon en coeur, Motel Cupidon, chambre à partir de $45, réservez tôt, 819-643-1000

103 ACTIVITÉS DIVERSES

(AFM) Invitation Spéciale:
Dr. Charles Mercieca
UNMESSAGEAMICALDEPAIX.ORG

103 ACTIVITÉS DIVERSES

DANSE pour gens seuls, dim. soirs, 30 ans +, 270 Marier, 819-246-3363.

106 TROUVÉ

LUNETTES de soleil pour le ski trouvé rue Papineau, secteur Hull. (819)777-5765 après 17h.

118 SERVICES PROFESSIONNELS

IMPÔTS, $20 et +, pour particulier, envoi pas internet. Alain 819-772-1960

118 SERVICES PROFESSIONNELS

MASSAGE ANTI-STRESS THÉRAPEUTIQUE. 819-772-2227.

MAUREEN massothérapie et réflexologie, reçu. 819-595-0488.

PROFESSIONNEL massage 1h, $40. Relaxation, "Deep Tissue", réflexologie. Centre-ville. 613-233-2282

SOINS de pieds à domicile par infirmière. 819-210-6035.

120 AMEUBLEMENT

★ 1000 ARTICLES ET + ★
93 EDDY - 819-776-6448
MEUBLES USAGÉS GADBOIS

1000 ARTICLES VARIÉS
Meubles usagés Guindon.
73 St-Joseph, Hull. **819-777-9855**

1000 MATELAS directement de la **manufacture** + futon, $295. **819-243-4474**

1 SEUL EN OUTAOUAIS
MEUBLES USAGÉS MDM
Achat, vente. 819-246-1109

2 LITS doubles et un matelas queen, à très bon prix, 819-772-8216.

AIDEZ-NOUS À AIDER!
Nous cueillons meubles et appareils en bon état pour les donner à des gens dans le besoin. Entraide familiale, demandez Pierre: 669-0686.

ALMONI.CA - Meubles usagés
355 Notre-Dame. 819-643-1990

ANTIQUITÉS, 5 appareils ménagers et +, ordinateur. 819-663-6049

LITS propres Queen, $175, double, $125, autres. Aylmer (613)859-0992.

MATELAS très propres, toutes grandeurs, $100 et plus. 819-772-2333.

MOBILIER de chambre pour fillette, 7 morc., beige, $300 nég. Après 17h: 819-281-9484, 819-208-1502.

MOBILIER de salon, 2 morc., vieux rose, $250. 819-777-9300.

120 AMEUBLEMENT

SOFA et fauteuil ELRAN, $425 pour vente rapide, 819-246-7023.

TÉLÉVISION 27 po, couleur, marque Sears, avec meuble noir, pour cassette, DC, et le reste, porte en vitre, $350, 819-772-4821.

♦♦♦

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT

TABLE 38X61 pouces plus 4 chaises et un vaisselier en merisier, style colonial américain en parfait état, $1000

Disponible à partir du 4 avril.

(819)778-7448

122 ANTIQUITÉS

ANTIQUITÉS ST-JOSEPH, HULL
Vente de feu, 99 Boul. St-Joseph

ÉVALUATION professionnel récente. Mi-19e/début 20e siècle. Photos disp. par courriel. Pas de commerçant. Après 18h, (613)850-0176, (613)612-2607

PLANCHES DE GRANGE
Embouvetées pour murs ou planchers, Jean (613)835-2933.

124 APPAREILS MÉNAGERS

763 ST-LOUIS, GATINEAU, lav./séc., réfrig. et poêle, garantis 90 jours à 100%. (819)561-4186.

ACHAT ET VENTE, appareils ménagers. 819-246-0552.

LAV./SÉC. COMMERCIALES, récentes, $850. 819-561-9604.

LAV./SÉC. Inglish, 2006, blanches, bon état, $750 nég. (819)643-0742.

124 APPAREILS MÉNAGERS

POÊLE, RÉFRIG., bon prix et garantis. 819-360-8298.

POÊLE, RÉFRIG., LAV./SÉC., très propres, blancs. 819-643-4009.

POÊLE, réfrig., lav./séc., vaisselier, divan lit, excellent état, pour le 1er avril. Faites une offre! 819-661-1468

S.O.S. ÉLECTROMÉNAGERS, 226 Montcalm, Gatineau, rabais de 15% sur appareils ménagers.
NOUVEAU: liquidation d'appareils neufs, garantis 1 an. 819-776-0505.

128 RADIOS, TÉLÉVISEURS, CHAÎNES STÉRÉO

Télé SONY, 57' Widescreen haute définition, playstation 3 neuf, $2,100. 819-664-8659.

132 ORDINATEURS

À DOMICILE, réparations et entretien d'ordinateurs, antivirus, etc. Satisfaction garantie. 819-955-2756.

AIDE en informatique? Support technique, mise à jour. 819-210-4955.

RÉPARATIONS à domicile, vente neuf et usagé "Dell", bon prix, satisfaction garantie, 819-664-3164.

SURPLUS PC, vente et service d'ordinateur et portable. 819-561-2316.

134 MUSIQUE

DISCO MOBILE et +, 25 ans d'exp., Appelez-nous d'abord 819-246-3363

OPPORTUNITÉ
De jouer avec votre propre groupe dans un bar connu à Gatineau. Contactez Luc: 819-665-5732 ou Ginette: 819-661-8527.

ORCHESTRE duo pour mariage et occasions sociales. Yvon: 819-955-8021, J-P: 819-684-7018

1.800.267.9555 **LES EXPERTS** **RUBRIQUES 241**

613 562.0222

242 ALARMES

DRAGON SÉCURITÉ
Spécialiste caméras de surveillance, 819-663-2663, estimation gratuite.

250 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

"Là où l'expérience joint la qualité" Ventilation-Chauffage André Bernard Fournaise, foyer... **RBQ 8244784843, éval. gratuite 819-246-3977**

253 COMPTABILITÉ

SERVICE DE COMPTABILITÉ Paies, CCQ, TPS & TVP, DAS. Facturation avec ACCPAC, ACOMBA, MAESTRO. Plan d'affaires. Remise à jour des dossiers. 819-663-1268.

254 CONFECTION DE TOILES NAUTIQUES

TOILES sur mesure de tout genre, couture et réparation.819-561-6385

255 CONSTRUCTION

TRILOGIE: Constr. et rénovation de tout genre. Estimations gratuites, 32 ans d'exp. (8167-0184-55). Marcel: 819-986-9385, 819-743-7244.

264 DIVERS

RÉCUP-ACTION - 819-210-0344
Cueillette de métaux gratuite.

VOUS vous mariez, appelez-nous on peut vous aider. 819-246-3363

268 ÉLECTRICITÉ

ÉLECTRIQUE SBD. Maison, chalet, s/sol, neuve/réparation, Aylmer, Hull, Gatineau, estimation gratuite, 20 ans exp. 819-360-4780, qualité.

Entreprises Pierre Charlebois Inc.
ÉLECTRICITÉ, chauffage, climatisation
À votre service depuis 25 ans
Évaluation gratuite. (819)568-4034

269 ESTHÉTIQUE, COIFFURE

ÉQUIPEMENT neuf, Quintet de Silhouet-Tone, $1,000, loupe $150, Appareil électr., Apilus SX-500 $2,000. Appellez Luc au 819-246-5985

277 IMPÔTS

25 ANS d'exp., Impôts, prêts en 24h. Appelez Bruno, 643-3368.

255 CONSTRUCTION

LES EXPERTISES R. ST-LOUIS INC.

CORPORATION PROFESSIONNELLE DES TECHNOLOGUES PROFESSIONNELS DU QUÉBEC

- Service de plan d'architecture
- Plans de rénovations
- Choix de plus de 1500 plans de maison

1823, rue St-Louis, Gatineau 819 561-8798 819 772-8228
Courriel : rstlouisestimation@videotron.ca
463522

257 COUTURE

A TOUCH OF CLASS
DESIGNER, robes pour graduation ou mariage. Altérations.
40 Murray, 613-244-0044.

260 DÉMÉNAGEMENT, TRANSPORT

★★★

1-877-907-2724 / 819-643-5749

DÉMÉNAGEMENT DV
Depuis 1974. Prix compétitif.
Local et longue distance. Assurance.

#1 DANS L'OUTAOUAIS

PETITS DÉMÉNAGEMENTS S.P.
Local, longue distance, appartement, maison, office de bureau personnel qualifié et recommandé. **819-643-2555**

Un seul numéro pour tous genres de déménagement et d'entreposage à Gatineau

819 663-9000

Déménagement Gatineau
464328

#1 DÉMÉNAGEMENTS plus petit au plus gros. Bon $, Ben 819-777-8317

$ $ $

819-561-1686

#1 À PRIX FIXE
Déménagement
CLAUDE TRANSPORT

DÉMÉNAGEMENT GATINEAU
Un seul numéro pour tout genre de déménagement et entreposage à Gatineau. 819-663-9000.

DÉMÉNAGEMENT LACHAPELLE
Local, longue distance, estimation gratuite. 36 ans d'exp. 819-246-0552.

NOUVEAU! DÉMÉNAGEMENT MINIMUM
A prix minimum sans minimum de temps. 819-777-3188.

SAM déménagements, fin de sem. en tout temps et la semaine après 18h, 819-773-3141.

TRANSPORT Hipp-Eau, déménagement à bons prix, professionnel, 819-663-7026

262 DÉNEIGEMENT

DÉNEIGEMENT avec camion, trottoirs (pelle), sel. Après 18h, Michel: 613-552-6563, 613-552-6484.

DÉNEIGEMENT BC
sur appel. (819)790-8648

SECTEUR St-Rosaire et Tecumseh, camions et tracteurs avec souffleurs, 22 ans d'exp., (819)243-2197.

277 IMPÔTS

30 ANNÉES + d'exp., service rapide. Minimum $25. Robert, 819-243-4748

COMPTABLE, 20 ans d'exp., service rapide. Elena: (819)777-7847

IMPÔTS Robert 25 ans + d'exp., remboursement 1 sem. 819-669-9381.

284 MAISONS, RÉPARATIONS ET RÉNOVATIONS

1,001 S/BAINS, s/sol, gypse, joint, bois franc, flottant, céramique, peinture, **RÉNOVE OUTAOUAIS - Membre APCHQ, RBQ.** 661-0678, 661-0679

A-1, RÉNOVATION EXPERT
Finition s/sol, portes et fenêtres, rallonge, garage, remise, deck, etc. Licencié RBQ. 819-827-4440

A.P. RÉNOVATIONS, tout genre, 25 ans d'exp. Philippe, 819-568-6744.

BRICOLEUR, travaux de tout genre concernant la maison et ses annexes. 819-771-2494, 819-669-8149.

Construction, Rénovation, int./ext., fenêtre, vinyle, brique, plancher et autres. Licencié RBQ. Aussi Conception plans et devis. 819-643-9084

FERAIT finition de s/sol, petits travaux de tous genres. Estimation gratuite, travail garanti, 819-664-1127 819-669-6232.

FINITION de s/sol, gypse, joints, peinture, plancher, patios, etc. Bernard 819-665-2980.

FINITION s/sol, gypse, joints, peinture, etc. Alain au 819-775-1553.

INSTALLATION de bois franc, flottant et céramique. Visa acceptée, RBQ 8300-9902. Robert, 819-213-3994.

PHILION FINITION
Entrepreneur licencié en construction et rénovation générale. Estimation gratuite. (819)213-2052

RÉNOVATIONS int./ext., travaux de qualité à prix abordable, clé en main. Charles, 819-669-8644, après 18h.

SABLAGE, finition de planchers de bois franc. M. Cantin, 819-568-5342.

SALLE DE BAIN complète, rénovée à neuf, $3,950. 819-568-6744.

TOUT genre de menuiserie int./ext., gypse, joints, peinture, 35 ans d'exp. Armand, 819-281-7372/665-7372.

VOULEZ-vous changer vos portes et fenêtres? Vente et installation. Financ. possible. 819-743-4530.

285 MENUISERIE

.99¢ PI CAR., pose plancher bois franc et flottant, boiseries, peinture, réparation, rénovation, 30 ans d'exp., carte compétence, menuisier, retraité construction, Marcel: 819-712-2636.

287 NETTOYAGE MÉNAGE

25 ANS d'expérience font la différence.
Lavage de tapis, vitres, sofa, etc.
Service complet d'entretien d'édifices
Nettoyeur Yvon: 568-5777, 778-5777

285 MENUISERIE

★★★

*** BOISERIE BEAULIEU ***
LE SPÉCIALISTE EN PLANCHER de bois franc 669-6172, 1-800-407-6172

SABLAGE et finition de planchers de bois franc. Gilles: 819-790-9876.

287 NETTOYAGE MÉNAGE

FERAIS ménage dans maison privée, 5 ans d'expérience. (819)663-6909.

FERAIS ménage dans maisons privées, Gatineau et environs. Manon au 819-669-1749, 819-664-1709.

FERAIS ménage de maison, secteur Hull. 819-776-5659.

FERAIS ménage, exp. et très bonnes références. Claudette, 819-669-2360

LAISSEZ leslucioles.ca faire votre entretien ménager. 819-665-4137.

★★★

****POUSSE-POUSSIÈRE****
SERVICE PROFESSIONNEL d'entretien ménager. 819-663-0343

SERVICES MÉNAGERS complets et lavage de tapis, 819-665-2948.

SERVI-PRO OUTAOUAIS INC.
Entretien commercial et résidentiel
819-561-5788 ou 819-328-8548

290 PLÂTRE ET PEINTURE

100% ABORDABLE, peinture, estimation gratuite. André 819-712-0342

100% PLATRE (peu de poussière), peinture, gypse, crépi. RBQ. **246-5338**

1 PEINTURE, moulure, tapisserie, Danny, 819-923-3847, 819-246-3847

290 PLÂTRE ET PEINTURE

33 ANS d'exp., peinture, joints, plafond texturé. Gatineau 819-743-2303

FERAIS gypse, joints, peinture. Estimation gratuite. 664-1127.

"PEINTOUT", spécial: $16/h, 819-771-6714, 819-962-6714.

POSE de gypse, tirage de joints, 26 ans d'expérience. 819-360-6354.

TRÈS bon prix, gypse, joint, peinture et finition de s/sol. Cell. 775-5908.

291 PLOMBERIE

A1 ENTREPRISES DENIS MÉNARD
Plomberie résidentielle et rénovation
819-684-6148, cell.: 819-664-6149

ABS plomberie 24h, rénovation, 30 ans d'exp., RBQ. 819-921-4567.

DOMINIC HAYES PLOMBERIE SENC. Neuf, rénovation et plancher chauffant, 819-712-3035.

295 RÉNOVATIONS

100% GARANTI, Réno Ultime, s/sol, s/bains, etc. Pierre **819-568-7738.** RBQ

BOIS franc, céramique, s/sol, etc. 819-827-0947, cell.: 819-329-4610.

CONSTRUCTION M.B., entrepreneur général, membre APCHQ et RBQ, spécialiste en rénovations et constr. neuves, 819-743-4530

★★★**ENTREPRISE JAYBE**★★★
Spécialiste rénovation int.: bois franc, céramique, cuisine, s/bain, s/sol, portes, fenêtres. Références sur demande, RBQ. APCHQ.
www.jaybe.ca, 819-664-8065

295 RÉNOVATIONS

FONDATION = (819)663-9934
Les Formes de Béton L.D. Ltée, résidentiel, commercial et industriel.

INSTALLATION de planchers de bois franc. André (819)661-1502

R.DUGUAY RÉNOVATION, armoires cuisine et salle de bain, finition s/sol et autres, 39 ans exp., 819-790-3451.

RÉNOVATIONS int. et ext., 30 ans d'exp. Eric 819-918-3065.

296 TOITURES

1000 ET UNE SOLUTIONS
COUVREURS D.A.L.
TOITURES. Résidentiel et plat
RBQ 8294-4463-16. 819-561-8905.

TOITURES ÉRIC VARIN
2e génération service et qualité. Estimation gratuite à domicile. Membre APCHQ, Licence RBQ. **819-986-6451**

305 TÉLÉVISEURS

GATINEAU ÉLECTRONIQUE, service et installation à domicile, télé, projection DLP/LCD Plasma, 819-243-4512

cyberpresse.ca

MOT MYSTÈRE

ILES - Un mot de 10 lettres

E	D	N	A	L	S	I	K	O	K	G	U	A	M	C
G	S	K	Y	E	O	M	O	G	A	M	B	I	E	R
I	E	C	Y	X	M	R	S	L	R	U	E	B	L	E
N	D	C	I	E	A	O	E	T	R	A	S	U	L	U
E	A	I	U	T	S	Z	O	A	R	E	H	P	S	N
V	G	B	O	B	E	U	R	U	D	I	O	K	K	I
U	E	L	P	G	A	G	A	O	Y	E	N	K	R	O
E	L	R	O	M	I	T	H	H	A	E	S	I	U	N
L	U	Z	O	N	A	R	Z	A	C	H	H	O	T	R
F	Z	T	U	P	O	L	U	W	T	S	U	X	C	E
O	O	S	A	L	U	T	O	A	N	T	I	G	U	A
U	E	R	E	C	E	L	F	I	C	A	R	I	E	Z
S	O	R	O	T	I	Y	R	I	O	S	U	T	Y	I
S	O	N	A	N	N	E	T	N	E	G	U	R	O	B
N	E	V	I	S	L	D	J	E	R	B	A	N	A	I

AIX
ANTIGUA
ARGINUSES
ARUBA
ATOLL
BATZ
BUTE
CHAUSEY
CITE
COS
CUBA
DJERBA
EGADES
EGINE
ELBE
EUBEE
FLEUVE
FYN
GAMBIER
GOZZO
GUAM
HAWAII
HONSHU
HOUAT
IBIZA
ICARIE
IMROZ
IOS
ISLANDE
KHARG
KOS
LERINS
LEYTE
LUCON
LUZON
NAURA
NEVIS
OAHU
OLERON
OREADES
ORKNEY
PAROS
RAPA
REUNION
RHODES
RUGEN
SALUT
SAMOS
SIKOK
SKYE
SULU
TEXEL
TIMOR
TOUAMOTOU
TRINITE
TURKS
UPOLU
VATE
WOLIN
YEU

Solution du dernier problème : UPSILON

28 février 2007 No 1443

135 COURS DE MUSIQUE

COURS de batterie et guitare, professeur diplômé. Vincent, 819-360-9130

138 SOUFFLEUSES, TONDEUSES

TRACTEUR White, 17.5 c.v., tondeuse Honda 5.25 c.v., coupe bordure 4 temps, scie à chaînes, 16 po.; $2,600. 819-772-5555.

142 MATÉRIAUX

PIN 1x6 pour plancher et mur 45¢/pi l.; TÔLE neuve pour toiture/mur; ASPENITE 7/16: $7.75, 5/8: $11; **Cell.: 819-775-8048**

148 VÊTEMENTS À VENDRE

$995 homme; manteau fourrure Racoon, médium; MANTEAU cuir, neuf, médium, $195. 819-685-0851.

152 DIVERS À VENDRE

10,000 ARTICLES de tous genres, vente de fermeture, 318 main, de 10h à 17h, 819-663-3443.

3 LITS de bronzage Solana, 1 Zenith turbo 52 tubes, $6,000, 2 Supra turbo, 38 tubes, $3,500 ch., (613)889-2527.

$AUBAINE!

ADULTES XXX - WOW! Méga liquidation VHS $5, DVD $10. **819-663-9999.**

FABRICANT de portes moustiquaires portes de garages, fenêtres faites sur mesure, fini vinyle ou bois, portes et fenêtres doubles. **Léo Groulx Mfg Ltée.** 613-764-2956, 721 St-Joseph, Casselman, Ontario.

GÉNÉRATRICE Kipor, numérique garantie 2 ans, 1,000 à 6,000 watts. Hors-bord Lafontaine **1-800-567-0546.**

MINIS lav./séc., presque neuves; 8 pneus, 14" et 15". (819)771-6031.

MOBILIER de chambre, mélamine vert et noir, $400. (819)243-6475

PROPANE, NATUREL ET LICENCIÉ
Vendons foyer, fournaises de garage ou autres. Installation et réparation tout genre d'équipement au gaz propane et naturel. 819-663-7799.

RECHERCHE: machines à boules, jukebox, arcade-vidéo. Réparations disponibles. 819-682-9704.

SPA tout équipé, neuf, ozoniseur, garantie complète, livraison possible. Coût: $8,500 à vendre pour $5,500. 613-276-7504.

SURPLUS d'inventaire, liquidation de granite; comptoirs de cuisine; tuiles à planchers et marches, etc. Estimation gratuite. 819-643-8398.

SURPLUS FAILLITE
BUREAU-DOMICILE-COMMERCE
COMME NEUF, 135 EDDY, 819-595-4898

152 DIVERS À VENDRE

TABLE de billard en bois massif avec acc., ardoise encadré 1". Coût $4,800 à vendre pour $2,300. 613-276-7504

VÉLO spinning Giant; Rack Thule + acc. vélo. 819-669-2007.

156 DIVERS DEMANDÉS

Urgent!

RECHERCHE anciens objets de station service (garage), 819-561-7709

RECHERCHE vêtement et articles d'enfants, 0-6ans, de marque ou non, pour future boutique d'articles et vêtements recyclés. Nous ramassons à votre domicile. 819-669-9444.

160 VENTE-GARAGE

HULL, 70 Scott, vente garage int. sam. 3 mars de 9h à 14h. Vêtements garçon et fille, de marque, 12 mois à 4 ans, basinette, acc. pour bébé, livres pour enfants, jouets, tricycle, atelier d'outils (jouet), cassette VCR Disney, vaisselle, robe de mariée 10-12 ans. (819)776-5933.

168 CHASSE, PÊCHE, ARTICLES DE SPORT

COURS de maniement d'armes à feu. (loi fédérale) **613-978-4943.**

E.M. PRÉCISION
Vente de GPS pour tout types d'utilisation, chasseurs, pêcheurs et automobiles, (819)661-9687

VENEZ nous voir du 1er au 4 mars, Savage Arm, Sport Moto Thurso, 819-985-2400/0555

174 ANIMAUX

20 RACES de petits chiens disponibles, (450)439-5508.
site web: chenilstlin.com
courriel: blanchet@megacom.net

2 PONEY: femelle 8 ans, mâle 14 ans, très dociles. Les 2: $650. 819-664-4747.

3 SCHNAUZER nain. 819-671-6665
www.blackschnauzie.com

$500 CANICHE pure race couleur caramel, 14 sem., (819)827-6176.

ADORABLE femelle est à la recherche d'un petit shih tzu, pure race, pour accouplement, 819-669-2310

BEAGLE, 18 mois, femelle, $100 tout inclus. 819-663-0976.

BEAUX chiots: Yorkshire, Morkie, Bichon maltais, propres à la litière, carnet de santé, garantie. 819-587-3292

CAFÉ La Pooch, Yorkshire ou Yorkishu, service de toilettage, 75 St-Raymond, Hull, 819-771-1819.

CHATONS persans. Chiots carlin 819-923-3587, 819-955-7333

174 ANIMAUX

CHIOTS de petites races, croisés American Toy, Esquimau et Welsh corgi, $110 ch., 819-985-2345.

CHIOTS Schnauzer, Boston Terrier, Westie. 819-778-7742.

CHIOTS: schnauzer, teckel, yorkshire, shih-tzu, bichon. **819-281-1007**

CHIOTS shitzu et bichon à vendre, vaccinés, vermifugés. 819-456-2152.

DOBERMAN, 2 1/2 mois, brun, propre, $400. 819-208-0547.

DOBERMAN, brun, mâle, pure race, 1 an. 819-671-3779, 819-773-3779.

GOLDEN retrievers, chiots, enregistrés, vaccinés, tatoués, garantie 2 ans, $500 ch. 819-687-2384.
http://goldencl.piczo.com

LABRADOR brun, femelle, 8 mois, enregistrée, tatouée, propre, $700. 613-987-2238.

LABRADOR montagnes des Pyrénées, 14 mois, $125. 819-281-1292

LHASA APSO, mâle, 6 mois, vacciné, blanc et gris, $400. (819)568-2417

SPÉCIAL $325, mini Dashund (teckel), 8 sem., élevage de maison, vermifugés, vaccinés, 819-682-3484.

TEEKEL, mâle, 4 mois, $350, vacciné, vermifugé, (819)669-7819.

176 ANIMAUX, PENSION NOURRITURE ET SOINS

FOIN à vendre pour chevaux, petites balles carrées, $3 ch. 819-955-7917.

FOIN balles rondes, 4X4,
cell.: 819-790-7015

PENSION pour chevaux, $200/mois tout inclus. (819)663-3533

REMORQUE double pour chevaux, bon état, $3,000, 819-827-6685.

196 ENSEIGNEMENT, COURS

ANGLAIS sur mesure, intensif ou pas. Comparez! Marcel: 819-777-6564.

BARMAN/BARMAID/SERVEUR(EUSE)S
Cours et emplois (★ 1981)
www.ecoledesmaitres.com
Rabais internet 1-800-561-1781

COURS D'ANGLAIS
Samuel: 819-771-1368

COURS DE GUITARE
Samuel: 819-771-1368.

COURS pose d'ongles. Trousse départ incluse. 819-246-7040.

ÉCOLE DE COIFFURE PERFECTO
Prochain cours début avril
Ouvert au public du lun. au ven.
8h30 à 15h et jusqu'à 21h, 1 soir par mois. Coloration et mise en plis: $28.
(819)663-0077

202 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

BOIS de chauffage et de foyer, semi-sec et sec. 819-772-9260.

202 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

BOIS DE CHAUFFAGE SEC, 16 po. Cell.: 819-790-7015

BOIS franc de qualité, 4'X8'X16", $75, 819-671-1069

BOTANIX, bois qualité, 12"/16", semi-sec, aussi livraison. 819-778-3576

BÛCHES écologiques, à haut rendement calorifique, 100% bois franc, www.eco-lution.ca, 819-684-1558.

SPÉCIAL fin de saison: poêles aux granules avec cheminées, à partir de $2,468, taxes et installation en surplus. 819-776-0200.

SPÉCIAL fin de saison: poêles aux granules avec cheminées, à partir de $2,468, taxes et installation en surplus. 819-776-0200.

212 ÉQUIPEMENT DE BUREAU

VENTE surplus du gouvernement: classeurs, bureaux, chaises, etc. Se présenter au 100 Adrien Robert, Hull. Du lun. au sam. de 9h à 17h. 819-777-6683.

216 COIN DU COLLECTIONNEUR

COLLECTION d'argent de papier canadien. 819-962-3791

220 ARGENT DISPONIBLE

1e-2e-3e hypothèque, achat, refinancer on vous refuse? N'hésitez pas Fern Nadon 819-771-6641, 923-6641

$500 À PRÊTER.
Aucune enquête de crédit.
Credit Courtage inc. (450)378-7667

$$$ ARGENT RAPIDE $$$
Achat, prêts sur valeur, $50 à $100,000. 819-790-6800

ATTENTION
PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide.
819-665-3392

COMMERCIAL - terrain, ferme, construction, peu importe votre crédit et revenus. André, 819-790-8091.

PROBLÈME hypothécaire? Un appel=25 prêteurs + privés. Tout est possible. André 819-790-8091.

RÉPONSE IMMÉDIATE. 1re et 2e hypothèque, 819-568-8815.

VOUS aimeriez investir dans l'immobilier, on peut vous aider. Conseil financier: 819-328-5845.

311 AIDE DEMANDÉE

ASSISTANCE DEMANDÉE H./F.
pour aider au coucher d'un paraplégique, 3 soirs/sem., 21h à 22h30, $20/soir, exp. requise. **819-772-8427**

317 ESTHÉTIQUE, COIFFURE

BESOIN urgent, technicième en pose d'ongles, avec ou sans clientèle, 819-777-9997

BUREAU de technicienne d'ongles à vendre. 613-266-6285.

COIFFEUR(SE) avec clientèle (important), location. 819-663-9497.

COIFFEUR(SE) dynamique, ambiance agréable, exp. 819-777-9997

COIFFURE JACAR, 370 boul. Gréber, recherche coiffeur(euse) avec expérience. Clientèle un atout. Place disponible dès maintenant. 819-243-8766.

ESTHÉTICIENNE avec ou sans clientèle, pour salon achalandé. 819-778-2236

RECHERCHÉES: coiffeuses, masso-ortho, spécialiste pose d'ongles avec clientèle pour joindre équipe joviale et dynamique. À qui la chance? Suzanne ou Mélanie. Locaux à louer, secteur comm. 819-595-5238, 819-790-3270.

SALON établi depuis 15 ans, clientèle achalandée, coiffeur(se), 3 ans d'exp. Appelez Sylvie au 819-669-7878.

STYLISTE coloriste demandée + 1 place disponible pour technicienne en pose d'ongles pour location d'espage. Laisser mess. 613-266-6285.

URGENT! coiffeuse pour homme demandée, 819-663-4443.

320 GARDIENNES DEMANDÉES

GARDIENNE de 16 ans et + demandée pour des jours occasionnels, secteur La Blanche. 819-663-0976.

GARDIENNE demandée, du lundi au vendredi de 16h à 19h, secteur La Blanche, 819-663-0976.

POUR enfants 9 et 12 ans, soirs, parfois nuits, avec voiture, 819-827-8491

322 GARDERAIS ENFANTS

2 ANS et +, Hull, $7/jour. Laissez mess.: 819-777-9783.

2 PLACES disponibles, secteur des Promenades, 2 programmes éducatifs, privée, (819)243-7458.

2 PLACES en garderie, temps plein/partiel, bilingue. Secteur Côte d'Azur. Privé. 819-561-9161.

3 PLACES disponibles, 18 mois à 5 ans. Jeux éducatifs, collations, repas chauds, cour clôturée. Plus de 10 ans d'exp., Caroline: 819-669-0578

AYLMER, garderie subventionnée, 1 place, 7h30-16h30. 819-685-2425

GARDERAIS enfants pour le congé de mars, tous âges, 819-777-5068.

GARDERIE anglophone, Aylmer, $20/jour, a 2 chiens, 819-682-8441

GARDERIE chez Loulou, 5 places disponibles pour avril, de 0 à 5 ans. Louise, après 14h: 819-243-3235.

GARDERIE éducative privée, enfants de 6 mois à 5 ans, rue Davidson, Gatineau. 819-643-8286.

322 GARDERAIS ENFANTS

GARDERIE éducative privée, 6 mois et +, pré-maternelle, 259 Davidson, (819)669-6175

GARDERIE privée en milieu familial, garderais vos tous petits à la maison, 18 mois +. Repas chaud, 2 collations, activités structurées + ext. Secteur Mont-Bleu. Anick: 819-776-1417

GARDERIE privée, Hull, places disponibles. Possibilité temps partiel et dîneurs. 819-771-4827.

LE PETIT SOLEIL ANIMÉ est un service de garde qui se démarque des services ordinaires. Nous offrons formation continue pour initier en français, espagnol et math, cours de danse, patinage artistique et musique, encadrement par éducatrices compétentes, repas chauds et collations. 819-778-8889

PLACES disponibles $7 soir/nuit. 819-986-6938.

325 OFFRES D'EMPLOI

0% D'ÉCHEC - Ouverture de postes, 2 téléphonistes pour prises de rendez-vous, avec exp., bilingue de préférence, travail de soir. Salaire entre $300 et $700/sem. 819-643-6011.

★10 TÉLÉPHONISTES en télémarketing
VERTDURE OUTAOUAIS
Temps partiel/plein, bilingue, salaire + prime, jusqu'à $12/h. Bienvenue semi-retraité(e). Demandez Luc, 819-243-5458.

1 POSTE, temps plein, entretien ménager résidences privées, travail en groupe, excellentes conditions de travail, jour, du lun. au ven., véhicule obligatoire, $10/h, 819-663-0343

325 OFFRES D'EMPLOI

Réfrigération et Gaz Centre-Ville Ltée

REPRÉSENTANT(E)
GÉNÉRATEUR DE RENDEZ-VOUS

En collaboration avec Home Dépôt de Gatineau, dans les ventes d'appareils de climatisation/chauffage, nous sommes présentement à la recherche d'un candidat, pour informer la clientèle intéressée, faire connaître nos produits, fournir dépliants, informations et référer au représentant des ventes.

Exigences :
- Expérience domaine des ventes
- Apparence soignée
- Bon vocabulaire
- Connaissances en climatisation/chauffage serait un atout
- Disponible 10 à 20 h semaine aux périodes de pointe
- Bilingue

Salaire :
Le candidat choisi, sera payé au tarif horaire et bénéficiera d'un boni sur les ventes complétées.

Faire parvenir votre candidature.

Réfrigération & Gaz Centre-Ville
Att. : M. Claude Philippe
560, Ave. de Buckingham
Gatineau (Québec) J8L 2H1
Fax : 819 986-7598
Courriel : claude.rcv@videotron.ca

464694

Boless inc.
ENTREPRENEURS EN CONSTRUCTION

Entrepreneur en construction recherche (h. ou f.)

Adjointe administrative aux chargés de projet

- Expérience de 3 ans minimum
- Connaissance des logiciels suite office
- Base en comptabilité
- Bilingue un atout
- Salaire et avantages sociaux à discuter
- Poste permanent

Prière de faire parvenir votre CV à

Boless inc, 15 rue Buteau, suite 220
Gatineau (Québec) J8Z 1V4
Télécopieur 819-770-1891
Courriel boless@boless.com

464307

BEAU-ROC INC.

Nous sommes un important manufacturier de bennes basculantes. Nous sommes à la recherche de soudeurs-assembleurs.

SOUDEUR/ASSEMBLEUR :
3 POSTES DE DISPONIBLES

Exigences :

- Connaissance de soudure au M.I.G. (semi-automatique);
- Sens des responsabilités;
- Ponctuel et assidu (obligatoire);
- Capacité de souder et assembler sur une chaîne de montage;
- Formation professionnelle et connaissance de lecture de plans seraient un atout;
- Milieu francophone (bilinguisme un atout)
- Fournir son moyen de transport (aucun autobus public)
- Formation de SIMDUT (WHMIS) un atout.

Conditions d'emploi :

- Poste permanents;
- 4 jrs/semaine (40 h)
- Quart de travail – de jour
- Avantages sociaux

Seulement les C.V. remis en main propre seront considérés.
Veuillez vous présenter à Joël Bibeau du lundi au mercredi entre 7 h et 17 h 30 pour un test de soudure. Bottes de sécurité obligatoires

LES ATELIERS BEAU-ROC
300, rue Universelle
Vars, Ontario
K0A 3H0
www.beauroc.com

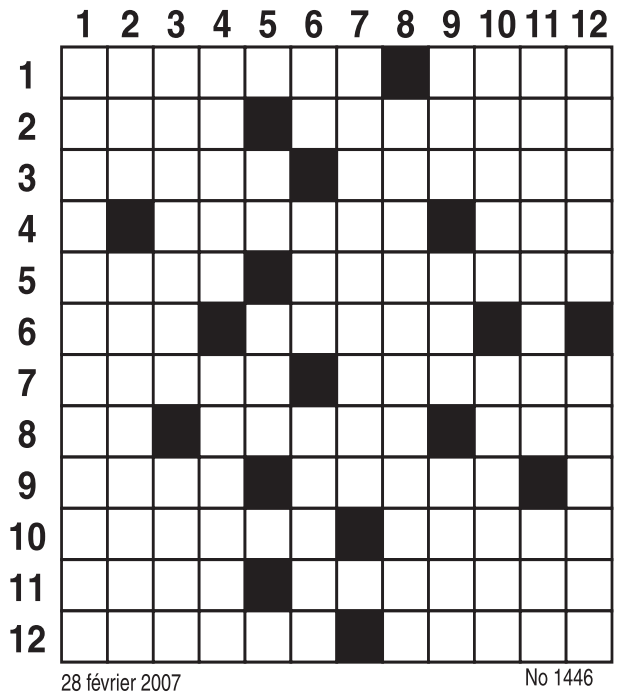
464202

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

HORIZONTALEMENT

1. Déversoir d'un étang - Point culminant.
2. Blesse les cœurs - Attacher avec des câbles.
3. Couche dehors - Tables.
4. Force d'attraction - Elle vole.
5. Eau-de-vie - Fleurs.
6. Ondulation des couches de terrain - Appréciés.
7. Forme instrumentale ou vocale caractérisée par l'alternance d'un refrain et de couplets - Iroquois.
8. Reçu - Flétan, en Belgique - Prénom masculin.
9. Connaît par intuition - Harmonie d'ensemble d'une oeuvre artistique.
10. Morceaux de bœuf - Loyale.
11. Celui d'un violon a sa forme - Chantourner.
12. Coule en sens contraire - Son fruit fournit l'huile de palme.



28 février 2007 — No 1446

VERTICALEMENT

1. Se détendre après une période d'anxiété.
2. Perroquet - Gentille dans une chanson.
3. Arbuste aromatique - Comme les Muses.
4. Préparation enrobée de gelée - Broutille.
5. Éminence - Pas facile à grimper.
6. Possessif - Il n'est pas bien vieux - Poitrine.
7. Odeur qui se dégage de certains corps.
8. Reconnu comme vrai.
9. Danse - Acide - Arbalétrier.
10. Enduit de plâtre - Relative à une partie de l'intestin grêle.
11. L'acajou en est une - Dans les poches des Roumains.
12. Anneaux de cordage - Grands arbres des régions tempérées.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	S	A	C	C	A	D	E	S	■	S	T	O
2	O	L	A	■	N	U	D	I	S	T	E	S
3	U	L	V	E	S	■	O	M	E	R	T	A
4	S	A	I	N	E	S	■	U	N	I	■	K
5	A	H	A	N	■	O	I	L	■	E	T	A
6	L	■	R	U	M	I	N	E	R	■	R	■
7	I	O	■	I	O	N	S	■	A	V	A	L
8	M	U	R	E	R	■	I	N	D	I	C	E
9	E	V	A	■	D	A	N	O	I	S	■	G
10	N	E	S	S	■	L	U	N	A	I	R	E
11	T	R	E	I	L	L	E	■	L	O	I	R
12	E	T	E	S	■	O	R	I	E	N	T	E

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

325 OFFRES D´EMPLOI

Urgent!

8 ÉPANDEURS

VERTDURE OUTAOUAIS

recherché(e)s, avec permis de conduire, bilingues, temps partiel/plein. Se présenter au 39 de Valcourt, local 3, avec C.V. ou téléphonez au 819-243-5458.

AGENT(E)S TÉLÉMARKETING avec exp., pour suivi de clients, à temps plein ou temps partiel, $10/h + commission. Télécopiez C.V. au 819-595-1149 ou info@sergau.com

325 OFFRES D´EMPLOI

AGENT immobilier, optenez 100% de vos gains, Roland Paquette, proprio direct inc., 819-329-5555.

ALIMENTATION D. LEBLANC
recherche gérant/commis temps plein dans les rayons suivants:
Épicerie, charcuterie et miche
Métro Richelieu Perkins
Salaire et avantages sociaux très compétitifs. Présenter votre CV à Daniel ou Anick au 1732 rte du Carrefour, Val-des-Monts (Perkins), par fax: 819-671-5480 ou à: dan.leblanc1@sympatico.ca

325 OFFRES D´EMPLOI

ASSISTANT(E) aux activités recherché(e) pour un établissement de soins de longues durée à Ottawa. Le poste est permanent, à temps partiel (25h/sem.). Envoyer votre C.V. par télécopieur au 613-744-4062 ou courriel à: activiter@manoirmarochel.ca

ASSISTANTE pour garderie en milieu familial, 18 ans +. Rue Davidson, Gatineau, Colette, (819)669-4199.

LE GROUPE VERTDURE
Bien naturellement
et
FOREVERGREEN CANADA

URGENT VENDEUR(SE)S
(temps plein et temps partiel)

Plus importante compagnie
«Top closer»
d'entretien de pelouses au Québec avec produits écologiques recherche les meilleur(e)s vendeur(e)s de la région. 1 000 $ et plus par semaine. Poste ouvert à Ottawa et Gatineau.
Véhicule nécessaire.
Paul ou Luc :
819 243-5458
464767

$$$ ATTENTION ÉTUDIANT ADULTE
Fais-toi jusqu'à $250/sem. en vendant de super bons produits. Moniteur(trice) recherché(e). Levée de fonds disponible, 1-800-561-2395.

AVON - PRODUITS GRATUITS
Travail à partir de la maison, facile et payant, jusqu'à 50% de profit.
Pour info: 1-866-443-4295

CENTRE de créations artistiques recherche spécialiste en arts plastiques pour créer banque. 819-561-9271.

CENTRE GOODYEAR
MÉCANICIEN (alignement), à temps plein, salaire garantie, avec exp. 819-561-1936.

CHAUFFEUR de camion, classe 1, min. 3 ans d'exp., temps plein. 819-664-2981.

CHAUFFEUR(SE)S de taxi, à Aylmer, classe 4C, 613-276-0096.

325 OFFRES D´EMPLOI

CHEF patissier recherché avec talents artistiques, nouvelle entreprise, nouveau concept. Contacter André, 819-921-9901.

COMMENCEZ À TRAVAILLER À MIDI
Gagnez de $8 à $30/h, doit être ambitieux, bilingue et avoir de l'entregent. Aucune exp. nécessaire. Denise, 613-288-2445.

COMMIS pour dépanneur, avec exp., 30-35h/sem., disponible jour, soir, fin de sem. Se présenter avec C.V. du lund. au merc., entre 8h et midi, au Dépanneur Pelletier, 1158 boul. Maloney Est. 819-663-2022.

COMMIS pour station-service Shell, Gatineau, temps plein de nuit. Martin, entre 9h et 16h au (819)664-5242.

COMPAGNIE Bytown Fence dans Ottawa est à la recherche de sous-contractants fiables, avec leur propre équipement, pour installation de tous genres de clôtures. Plus payant que l'année passée! (613)744-3352.

COMPAGNIE d´excavation dans l´est d´Ottawa est à la recherche d´un(e) commis bilingue et autonome avec exp. en tenue de livres (comptes recevables et payables, paye et conciliation bancaire). Connaissance de Simple Comptable obligatoire et Excel un atout. Envoyer C.V par fax au 613-837-2276

LES TOITURES RAYMOND & ASSOC. INC. ROOFING

Entreprise en continuelle expansion recherche des personnes motivées désirant se joindre à une équipe dynamique.

Poste à combler :

COUVREURS / BARDELEURS

- Avec un minimum de 2 ans d'expérience
- Avec ou sans carte de compétence (CCQ)

Envoyer votre C.V. par téléc., au **819 777-9448** ou par courriel : **traymond@toituresraymond.ca**

Contactez **Sylvain Cushman** au : **819 777-7770** ou **819 360-1634**
463599

COMPAGNIE en pleine expansion d'armoires de cuisine, recherche personne avec 2 ans d'exp., doit savoir se servir d'un banc de scie, fabrication de cuisine artisanal, doit avoir une voiture, secteur Buckingham, **(613)266-7780.**

CONCESSIONNAIRE VR
EMPLOIS DISPONIBLES
Occasions immédiates d'emploi dans l'ouest de la ville d'Ottawa:
- Associé(e) professionnel(le) aux ventes, bilingue
- Rédacteur(trice) bilingue avec expérience en service à la clientèle au détail et expérience mécanique
- Technicien VR
Préférence aux candidat(e)s avec une connaissance des VR. Exigences: compétences solides en vente, communication et informatique. C.V. par fax au 613-257-0034 ou envoyez-le par courriel à: office@dwyerhillrv.com

IMMOGEST
GESTION IMMOBILIÈRE

GÉRANT D'IMMEUBLES

Avec expérience, mature, pour immeubles de 24 logements et plus à Gatineau.

Posséder un coffre d'outils serait un atout.

Devra demeurer sur les lieux.

Possibilité de revenus supplémentaires.

Info : Julie 819 246-3902, poste 227

CV par fax au 819 246-3591 ou courriel à info@immogest.ca
462439

325 OFFRES D´EMPLOI

CONCIERGE recherché(e) pour immeuble résidentiel à Gatineau (46 logements). Doit demeurer sur les lieux. Aucune réparation à effectuer. Prière de communiquer avec Lise Paquette aux Immeubles E. Tassé, 819-568-5151 poste 307.

CONTRACTEUR en excavation recherche un(e) contremaître avec expérience dans les travaux d'égouts. 613-746-0514, fax: 613-746-5124.

COUPEUR(SE) DE TOILE ET DE TISSU
Expérience en tissu d'ameublement ou en fabrication de toile sur commande considérée comme un atout. Temps plein. 613-723-0077.

Votre HOROSCOPE

Le mercredi 28 février 2007

capricorne
du 22 déc. au 20 janv.

Bien qu'il puisse sembler plus simple de s'excuser après coup que de demander une permission au préalable, il est préférable d'obtenir une autorisation avant de prendre une initiative, surtout si elle ne relève pas entièrement de votre juridiction. Si votre comportement est impeccable tout au long de la journée, on ne pourra rien vous reprocher en soirée.

verseau
du 21 janv. au 19 fév.

L'influence de Mars en Verseau vous place dans une période d'action prompte et efficace. Ce n'est pas le moment d'hésiter et de tourner autour du pot; au contraire, il vaudrait mieux foncer et aller droit au but. N'ayez pas peur d'émettre des propositions et de faire part de vos attentes le plus franchement possible. Les conséquences ne vous déplairont pas.

poissons
du 20 fév. au 20 mars

Il faut se prêter à autrui et ne se donner qu'à soi. Il n'y a rien d'égoïste à considérer que vous êtes la personne la plus importante dans votre vie. Si vous n'accordez pas la priorité à votre propre bien-être, vous ne pourrez être un pilier pour personne d'autre. Situé dans votre Signe, Uranus peut apporter des transformations soudaines. Accordez-vous le temps nécessaire pour vous y adapter.

bélier
du 21 mars au 20 avril

L'influence de Vénus en Bélier détend l'atmosphère et facilite vos contacts avec les autres. Profitez-en pour vous dévoiler lors d'un entretien important. Tout ce qui se rapporte aux arts et à l'esthétique devrait également vous réussir en ce moment. La Lune arrive en Lion et les modifications apportées à votre décors ou à votre apparence ne devraient décevoir personne.

taureau
du 21 avril au 20 mai

Il y a des gens qui considèrent que les règles et les codes de conduite sont fait pour être entravés. D'ailleurs, maintenant que la Lune arrive en Lion, au carré de votre Signe, certaines personnes pourraient sembler vouloir vous le démontrer. Le meilleur moyen de ne pas se laisser décevoir par les autres est de commencer par ne pas les idéaliser.

gémeaux
du 21 mai au 21 juin

Voici un milieu de semaine qui pourrait se vivre dans un climat d'indécision. Il est toujours possible de faire plusieurs choses ou de joindre des activités ensemble. Toutefois, vous perdrez un temps précieux si vous le gaspillez à hésiter. Les autres ont besoin de votre leadership. Avec l'arrivée de la Lune en Lion, prenez la situation en main et démontrez que vous êtes toujours en contrôle.

cancer
du 22 juin au 22 juillet

S'attendre n'est pas le bon moyen de s'entendre. Il est donc préférable de n'envisager un partenariat que dans la mesure où l'autre se situe au même niveau et fonctionne au même rythme que vous. Plus concrètement, si vous n'adressez pas une remarque à quelqu'un dont le comportement dénote une grande lacune en termes de ponctualité, vous allez devoir patienter longtemps.

lion
du 23 juillet au 23 août

L'arrivée de la Lune pour deux jours dans votre Signe peut vous attribuer un rôle plus important, voire prestigieux, au sein d'un groupe auquel vous appartenez. Votre niveau d'assurance ne laissera personne indifférent. Les individus les plus sceptiques seront même susceptibles de vous appuyer et de reconnaître la pertinence de vos arguments.

vierge
du 24 août au 22 sept.

Avec le duo Soleil + Uranus dans votre Signe opposé, les Poissons, vous ne devriez pas penser qu'une situation soit immuablement fixe, sans possibilité de changement. Au contraire, les transformations peuvent survenir au moment où vous vous y attendez le moins. Un cadre que vous considérez restreignant pourrait se relâcher d'ici peu et vous accorder une meilleure marche de manoeuvre.

balance
du 23 sept. au 23 oct.

Les changements de perceptions sont probables en ce moment. Il s'en faut de peu pour voir quelqu'un sous un jour nouveau. Ainsi, une vieille aversion peut facilement se transformer en sympathie. Pourquoi ne pas faire table rase du passé et oublier toutes vos idées préconçues au sujet de quelqu'un? N'aimeriez-vous pas que l'on vous accorde le bénéfice du doute?

scorpion
du 24 oct. au 22 nov.

Tandis que la Lune arrive en Lion, Signe situé au carré du vôtre, le rythme de vos activités pourrait subir quelques ralentissements. C'est peut-être le temps d'expliquer à certaines personnes inflexibles qu'elles doivent faire preuve de davantage de souplesse dans le cadre de tout travail de groupe ou projet d'équipe. Quoi qu'il en soit, mettez de l'eau dans votre vin.

sagittaire
du 23 nov. au 21 déc.

En raison de l'influence que Jupiter exerce sur votre Signe, trop d'une chose risquerait de ne pas vous sembler suffisant. Ainsi, le succès de ce début de semaine ira de paire avec votre capacité à dompter toute tendance à l'exagération et à l'excessivité. Il peut également être question de gestion de surplus ou de surabondance. Quoi qu'il en soit, visez la juste mesure.

MAINTENANT À GATINEAU

Vous avez un dossier Judiciaire
Vous cherchez un emploi

Vous avez besoin d'aide dans vos démarches de demande de pardon

Appelez au **CPSP 819 776-2777**

59 rue Marengère (coin St-Louis)
Bilingue, confidentiel et Gratuit
463706

Infirmier(ère)s & Préposé(e)s

Joignez-vous à l'équipe Marleen Tassé Services de santé / Health services en visitant : **marleentasse.com**
463817

Une résidence de l'Outaouais est à la recherche de

CUISINIER OU AIDE-CUISINIER

AVEC EXPÉRIENCE DANS LA CUISINE TRADITIONNELLE.

Faire parvenir C.V à
CASE 509, LE DROIT
47, rue Clarence , Pièce 222, Case Postale 8860, Succ. T
Ottawa (Ontario) K1G 3J9
464340

L'AUBAINERIE

L'Aubainerie de Gatineau, chef de file dans la vente de vêtements pour toute la famille. Nous sommes présentement à la recherche de

CONSEILLER(ÈRE) EN MODE

À temps complet (lundi au vendredi)
9 h 30 à 18 h ou 11 h à 16 h. Disponibilité immédiate.
Si vous êtes intéressés à vous joindre à une équipe dynamique qui vous offre un environnement de travail stimulant et un horaire stable, L'Aubainerie vous comblera!
Pour vous joindre à notre équipe, faites parvenir votre C.V. à :
Michel Bouchard
L'AUBAINERIE
607, boul. de la Gappe, Gatineau (Qc) J8T 8G1
Courriel : aubainerie12@aubainerie.com
Télécopieur : 819 561-0609
451135

TRAIN À VAPEUR H.C.W. STEAM TRAIN

EMPLOIS SAISONNIERS

Le Train à vapeur Hull-Chelsea-Wakefield est à la recherche de personnes dynamiques pour combler certains postes pour sa saison touristique de mai à octobre 2007 :

- **GUIDES TOURISTIQUES / AGENTS DE BORD**
- **COMMIS À LA BILLETTERIE**
- **COMMIS AUX VENTES / souvenirs et restauration**
- **RESPONSABLE À L'ENTRETIEN DES LIEUX**

INSCRIPTION : Faire parvenir votre c.v. en y indiquant le poste convoité.

Par courrier ou en personne :
165, rue Deveault, Gatineau, (Québec) J8Z 1S7
Par courriel : info@trainavapeur.ca
464676

Les experts de la clôture

BONHOMME

Clôtures Bonhomme de Hull, une division en constante expansion de Matériaux Bonhomme et un intervenant majeur dans le domaine de la clôture est à la recherche d'un

SOUDEUR

d'expérience dans le métal galvanisé pour l'atelier de clôture. Le candidat sera principalement en charge de la fabrication des barrières commerciales, en résumé couper, souder, peinturer et brocher ces dernières ainsi des poteaux sur les plaques d'encrage.

Nous sommes aussi à la recherche d'une

ADJOINTE ADMINISTRATIVE

pour diriger les appels, faire l'ouverture et la fermeture des dossiers clients, facturation etc. Émettre les bons de commandes, effectuer le suivi des mémos d'expédition et s'acquitter de toutes les tâches cléricales connexes à la fonction.

Prière de faire parvenir votre c.v. ou de rencontrer :

Normand Génier, gérant
921, boul. St-Joseph
Hull, Québec J8Z 1S8
Télécopieur : 819 595-0882
ngenier@bonhomme.ca
464268

325 OFFRES D'EMPLOI

CUISINIER(ÈRE) recherché(e) pour un établissement de soins de longue durée à Ottawa. Le poste est permanent, 30h/sem., le bilinguisme et de l'expérience sont essentiels. Envoyer votre C.V. par télécopieur au 613-744-4062 ou par courriel à infos@manoirmarochel.ca

DAIRY QUEEN GATINEAU
Recherche personnes pouvant travailler à temps plein. Caissière, préparation des produits etc. Se présenter au 275 boul. Maloney est, Gatineau.

DIRECT ENERGY recherche des agent(e)s au service à la clientèle, bilingue, pour promouvoir leur service à des nouveaux clients et clients existants. $20/h +, formation complète fournie, temps plein ou partiel, avec bénéfices flexibles. Bienvenue étudiant(e)s. 613-730-6465 sonia.bernard@dedistributor.ca

DISTRIBUTEL

PERSONNEL bilingue requis pour des postes à temps plein, pour le service à la clientèle, situé au centre-ville d'Ottawa, $11.25/h + Bonus et avantages sociaux. Envoyez votre C.V. aujourd'hui: careers.distributel.ca
Fax: 613-237-7014
Tél.: 613-212-5150

$$$ ENGAGEONS filles 18 ans + pour escorte. Bienvenue aux débutantes, étudiantes, temps plein/temps partiel. Pas obligation. Pat 819-319-4216.

ÊTES-VOUS bilingue, dynamique, fiable? Écrivez-vous parfaitement en français, avez vous l'enseignement dans le corps? $15/h, 15h30 à 21h, lundi au mercredi à Kanata. CV par courriel: mc@fastforwardfrench.com

FAITES DE L'ARGENT SANS ENGAGEMENT
Présenter vous du lundi au vendredi à 15h30 au 672 boul St-Joseph, suite 204

GARDE de sécurité mature demandé(e), bilingue, pour vendredi et samedi de 23h à 11h, temps partiel, 24h/sem. (fin de sem.), immédiatement pour édifice à logements luxueux. Télécopier C.V. (613)789-3408.

GARDERIE au centre-ville d'Ottawa, recherche une assistante administrative pour poste à temps plein, complètement bilingue, possédant de l'exp. de travail avec les jeunes enfants, en tenue de livre (simplyaccounting) et ayant de bonnes connaissances des ordinateurs. Envoyez votre C.V. au: rucken@parl.gc.ca ou par télécopieur: 613-947-5043

GARDERIE Bout Chouville, boul. Lorrain, éducatrice diplômée demandée, 32 h/sem., remplacement de congé de maternité. Disponible immédiatement. Fax: 819-663-7339 ou pier.jules@videotron.ca

HÔTESSE MAISONS MODÈLES
Construction Junic est à recherche d'une hôtesse pour nos maisons modèles, fin de sem., secteur le Plateau. Faire parvenir votre C.V. par télécopieur au 819-595-0107 ou par courriel à: michelbarrette@junic.ca

INTERVIEWEUR bilingue, capital, 10$/h, étude de marché, de 20h à 44h/sem., selon la disponibilité, soir et fin de sem., Karine: 613-236-0296 poste 3, fax.: 613-236-1290.

Familiprix

JOHANNE GIGUÈRE
TECHNICIEN(NE) de laboratoire temps-plein avec exp., excellentes conditions de travail. 9h à 17 du lun. au ven., aucune fin de semaine. Envoyez votre C.V. ATT: Marie-Hélène Garand, 425, La Vérendrye Est, Gatineau, Qc, J8R 2W8, (819)669-1011

JOLIES FILLES, 18 ans +, Modèle. Lingerie. expérience non nécessaire. Très $$$ (613)742-6505.

NOUVEAU!

★ **LA GARDERIE PETITS CRÉATIFS** ★ recherche une éducatrice formée et qualifiée, selon les exigences du M.F.A.C.F. Télécopiez C.V. au: 819-682-4144 ou courriel: garderiepetitscreatifs@videotron.ca

LAVE-AUTO MONTCALM
recherche LAVEURS D'AUTOS (h./f.), à temps plein. Expérience un atout. $9/h. Apporter C.V. au 642 boul. Maloney Est à Gatineau, demander Jacques, 819-663-4045.

LE CLUB DE GOLF MEADOWS
est présentement en période de recrutement pour la saison 2007:
- Assistant-surintendant
- Contremaître
- Technicien(ne) en irrigation
- Technicien(ne) licencié(e) en pesticide
- Opérateur(trice) d'équipement spécialisé
- Personnel d'entretien

QUALITÉS REQUISES:
Ponctuel(le), disponible, en bonne forme physique, permis de conduire valide, débrouillard(e), expérience un atout. Salaire concurrentiel selon l'expérience et les qualités. Bienvenue aux retraité(e)s. Télécopier votre C.V. au plus tard le 11 mars 2007 a/s de: Daniel Riendeau, 613-822-6092.

LES ARMOIRES DUVALOIS
Représentant(e) des ventes, fonctions: soumissions et utilisation du programme informatique pour dessins, 5 ans minimum d'exp. dans la vente. Connaissance du programme 20-20, Deco Tech et design intérieur un atout. Salaire compétitif. Télécopiez C.V. au 819-643-5998.

LES LOCATIONS BRIGIL
recherche couple concierge résidant, avec exp., à Hull ou Gatineau. Télécopiez votre C.V. au 819-568-8426

325 OFFRES D'EMPLOI

LES LOCATIONS BRIGIL recherche HOMME DE MAINTENANCE avec exp., polyvalent, travaux de rénovation. 819-568-1771, C.V. par fax: 819-568-8426 ou courriel: mlalonde@brigil.com

LIVREUR(SE) demandé(e), avec voiture et exp., 2 soirs/sem., pour dépanneur à Gatineau, (819)663-0303.

LOCALISATEUR de réseau enfoui demandé dans la région d'Ottawa. Exp. et bilinguisme un atout. Connaissances informatiques requises. Pour plus d'information, visitez notre site: www.promark-telecon.ca. SVP envoyer CV à: mlegros@promark-telecon.ca ou fax: 1-800-229-3665.

MOTEL CASINO
Recherche femmes de chambre, temps plein et partiel. Se présenter entre 8h et 14h au 275 St-Joseph, Gatineau (secteur Hull).

OFFICIER de sécurité demandé(e) immédiatement, (613)829-5555. www.securityinstitute.ca

OPPORTUNITÉ D'AFFAIRE
Tu es ambitieux et tu aimes les défis, alors c'est pour toi! Revenue possible: $500 et +. Domaine de la santé formation inclus minimisant un léger coût pour information. Contactez-nous Line ou Micheline jour/soir, au 819-778-3009 ou par courriel: line-g.4@hotmail.com

PALEFRENIER avec exp., écurie de 30 stalles, près de la 50. (819)281-6766.

PAYSAGISTE
Chef d'équipe en aménagement paysager. Salaire selon exp., très bonnes conditions de travail. Paysage Rossignol, 819-360-3630, 819-983-4900.

PECCO'S
recherche technicien(ne) de vélo, avec expérience, temps plein, Luc: 771-8933

PETITS DÉMÉNAGEMENTS S.P. recherche déménageurs avec permis de conduire obligatoire, min. 3 ans d'exp. **(819)643-2555.**

POSTES DISPONIBLES
Marchand ADT cherche agent de centre d'appels, anglais, soir et fin de sem. 819-770-6379.

POSTES EN VALEURS MOBILIÈRES
UN poste bilingue: le candidat ou la candidate choisi(e) aura 2 années d'expérience, aura complété le cours sur le commerce des valeurs mobilières au Canada et aura des antécédents dans le secteur des services financiers. Un poste unilingue: le titulaire doit avoir complété le cours sur le commerce des valeurs mobilières. Excellente entreprise, salaire/commissions et avantages. Veuillez communiquer par courriel à: burkej@harringtonhr.com

- RÉCEPTIONNISTE -
Temps plein, pour clinique vétérinaire à Gatineau. Envoyez C.V., format Word au: hvb2005@yahoo.ca

RECHERCHE des soudeurs et assembleurs pour usine en Alberta. Salaire compétitif, hébergement disponible. Télécopiez C.V à Peter Chalifoux: 780-939-2181

RECHERCHE homme de préférence pour enlèvement d'amiante, voiture obligatoire. Envoyez C.V. à l'attention de Luc Pagé, Cohen environnemental. Fax: 613-225-8608.

RECHERCHE opérateur de pompe à béton, permis classe 3 obligatoire, aptitudes mécaniques est un atout. Temps plein. Avantages sociaux. Salaire débutant à $18 ou selon expérience. 613-520-0101.

RECHERCHE personnel de cuisine avec exp., et recherche personnel de salle avec exp., pour nouvelle ouverture sur Gatineau. (819)923-4348.

REPRÉSENTANT(E) publicitaire au magazine La Nouvelle d'Ottawa - Gatineau , salaire fixe + commission, environnement créatif et dynamique envoyez C.V.: direction@lanouvellemagazine.ca.

RÉPRÉSENTANT pour fournitures d'imprimerie, avec exp., (819)561-7575.

RÉSIDENCE pour personnes âgées autonomes est à la recherche de préposé(e) aux bénéficiaires avec exp., doit avoir suivi le cours de préposé. Télécopiez C.V. au 819-771-9057.

ROBERT EXCAVATION
est à la recherche d'ouvriers avec exp. dans la pose d'aqueducs et d'égouts. Veuillez envoyer votre C.V. par télécopieur au: (613)443-1304 ou par courriel: nicole@robertx.ca

ROCK ET PAULINE PATRY TRANSPORT
recherche CAMIONNEUR, classe 1, temps partiel ou temps plein, avec 1 an d'exp. ou cours de CFTR, à Manitawaki. Bon salaire, bonnes conditions de travail. Télécopiez C.V. au: (819)438-2193, tél.: 819-438-2223.

SECRÉTAIRE-réceptionniste, minimum 20h/sem., expérience travail de bureau, parfaitement bilingue. CV par fax: 819-776-2111.

SERVICE ROUTIER BEN INC.
recherche mécanicien(ne) pour mécanique générale, avec exp. **819-827-1427.**

TECHNICIEN avec certificat de compétences en matière de gaz, classe 121 de préférence. Expérience en réparation et entretient pour véhicules récréatifs (roulottes tractables, "fifth wheel", motorisés). Faites parvenir votre C.V. par télécopieur au 819-669-2764 ou par courriel adlr.pb@qc.aira.com

TENUE de livre, bilingue, contractuel, poste disponible immédiatement. Envoyer vos tarifs et C.V. à denise@documentsetc.ca. Visitez www.documentsetc.ca pour détails.

TRAVAIL physique en construction, pas peur des hauteurs, doit avoir véhicule, 613-830-8677.

325 OFFRES D'EMPLOI

URGENT
AUTOBUS CAMPEAU
CHAUFFEUR d'autobus scolaire demandé(e) avec classe 2, pour faire parcours déjà établis et voyages nolisés. S.V.P. contactez-nous au 819-643-0770.

VALLEY FLOWERS, Vendeur-chauffeur (DZ), $45,000 ++, clientèle établie. Avant midi: (613)244-0444.

www.wakefieldmill.com
Auberge et spa Le Moulin de Wakefield emploie plus de 65 personnes dans une variété de postes incluant l'accueil, le spa, ainsi que la restauration. Nous sommes à la recherche de personnes dynamiques et travaillantes pour combler les postes suivants: cuisine: plongeur(euse), temps plein de soir; spa: esthéticienne à temps plein et temps partiel, ainsi qu'un(e) coordonateur(trice) à temps plein. Envoyer votre C.V. à: pamella@wakefieldmill.com

RECHERCHONS DES PERSONNES ÉNERGIQUES, MOTIVÉES ET ENTHOUSIASTES POUR TRAVAILLER DANS UNE AMBIANCE DE PLAISIR ET DE DÉTERMINATION!

Salaire moyen de 20 $ ou plus de l'heure

Travail à la pièce, genre inscriptions
Primes de rendement
AUCUNE EXPÉRIENCE REQUISE
Nous offrons la formation aux candidat(e)s retenu(e)s
Vous devez être bilingue
Pour fixer une entrevue, composez le
613 233-8483
464599

372 PERSONNEL DE BUREAU

ALLIANCE PERSONNEL
est à la recherche immédiate de commis à l'entrée de données, réceptionniste, secrétaire et adjointe administrative pour contrat gouvernemental. Doit posséder code de sécurité. Faire parvenir C.V à jobs@alliancepersonnel.com ou par télécopieur au 613-235-6464

BOUDREAULT LTÉE
Distributeur majeur dans l'industrie alimentaire, industrielle et de produits de sanitation, est à la recherche de personnel au service des achats, bilingue, dynamique et motivé(e), 20h/sem., de 9h à 13h, du lun. au ven. Transmettre votre C.V. par courriel à: carole.gagnon@boudreault.ca

LA SOCIÉTÉ de Saint-Vincent-de-Paul est à la recherche d'un(e) adjoint(e) administratif(ve) à temps partiel pour son bureau National à Ottawa. Bonnes connaissances et expérience des divers logiciels informatiques relatifs à la bureautique. Connaissance des deux langues officielles. Faire parvenir C.V. avant le 5 mars 2007 à: ncc-cnc.ssvp@bellnet.ca ou par télécopieur au 613-738-4789.

L'ÉCOLE DE LANGUES LA CITÉ INC
recherche un(e) adjoint(e) administratif(ve) avec exp. Temps plein. Parfaite maîtrise de Word et Excel et des deux langues officielles. Entregent et efficacité. Envoyer C.V. par courriel à: sdupuis.lacite@bellnet.ca ou par télécopieur au 613-569-9488.

372 PERSONNEL DE BUREAU

Logic2000 inc

Nous recherchons présentement des adjoint(e)s administratif(ve)s pour postes au sein du gouvernement dans la catégorie AS-01 et AS-02. Vous devez être bilingue et avoir une cote sécuritaire valide. Vous possédez de l'exp. dans:
•Gérer l'agenda d'un directeur
•Envoyer/recevoir courriel
•Arrangements de voyage
•Rédiger correspondance
•Connaissances MS Office
Joignez-vous à une équipe gagnante!
Contactez
Rose-Marie
Tél.: 613-728-1515, poste 268
courriel:
careers@logic2000.com
www.logic2000.com

NOUVELLE entreprises à la recherche d'une personne dynamique pour le service à la clientèle, prise de rendez-vous et suivi de dossier. Aptitudes: bonne connaissance de Word et Excel, bilingue, 4 jours/sem. Envoyez C.V. par fax: 819-669-2978.

SECRÉTAIRE exécutive, comptable. C.V. par fax: 613-722-7398 ou courriel: louiseward@aflcanada.ca

373 PERSONNEL MÉDICAL

COMMIS AUX COMMANDES
Ontario Medical Supply est à la recherche de commis aux commandes bilingues pour ses produits de santé. L'entreprise offre une formation complète, un salaire concurrentiel et des avantages sociaux. Si vous apprenez rapidement, que vous possédez de bonnes habilités interpersonnelles, en communication et en informatique, veuillez faire parvenir votre candidature en toute confiance par courriel à hr@oms.ca ou par télécopieur au 613-244-3826.

HYGIÉNISTE dentaire, exp. en insertion et cérec, temps plein, salaire concurrentiel. Envoyer C.V. à case 61, Le Droit, C.P. 88029, Gatineau, QC, J8T 8B6.

373 PERSONNEL MÉDICAL

INFIRMIER(ÈRE) auxiliaire recherché(e) pour un établissement de soins de longues durée à Ottawa. Le poste est permanent, à temps partiel (45h/2 sem.). Envoyer votre C.V. par télécopieur au 613-744-4062 ou par courriel à DSI@manoirmarochel.ca

SECRÉTAIRE dentaire, professionnelle, efficace, diplomate, exp. dans le domaine et facilité en informatique sont des atouts, temps partiel. Télécopieur: 819-568-8573, tél.: 819-568-4616.

HYGIÉNISTE DENTAIRE
recherché(e)
Temps plein ou partiel.
Salaire intéressant à discuter.
• Position immédiate
• Environnement agréable
819 682-4666
464737

TECHNICIENS (ENNES) EN PHARMACIE

Pharmacie Desjardins est à la recherche de techniciens(nes) bilingues à temps plein pour son département de soins de longue durée en établissement. L'expérience avec des médicaments emballés en doses multiples est un atout. L'entreprise offre d'excellentes heures de travail, un salaire concurrentiel et des avantages sociaux. Veuillez faire parvenir votre candidature en toute confidentialité par courriel à hr@oms.ca ou par télécopieur au 613-244-3826.

374 PERSONNEL HÔTELIER

ADAMS AIRPORT INN
recherche réceptionniste d'hôtel, temps partiel ou temps plein de jour. Se présenter 2721, rue Bank, Ottawa.

375 PERSONNEL DE MÉTIER

COFFREURS DE BÉTON - requis pour compagnie de coffrage domiciliaire à Ottawa. Bénéfices disponibles. SVP envoyer C.V. par télécopieur: 613-835-3602 entre 9h et 17h.

ÉBÉNISTE (h./f.) avec exp., commercial et résidentiel. Envoyez votre C.V. par fax au 613-746-9958.

MÉCANICIEN(NE) recherché(e) avec exp. sur camions et équipements lourds. Sylvain 613-746-0514 ou fax: 613-746-5124.

RECHERCHE briqueleur, exp. + bonus pour travail dans l'ouest Edmonton. Sylvain 780-935-1872

RECHERCHE ébéniste, minimum 5 ans d'exp. 819-665-1552.

RECHERCHE technicien en appareils ménagers désirant investir dans une entreprise bien établie. Monique, 819-643-1990.

TECHNICIEN DEMANDÉ
Technicien en chauffage au mazout, avec exp. et cartes de compétences. Envoyez C.V., par télécopieur: 819-561-2398 ou tél.: 819-561-2130.

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

AU VIEUX DULUTH recherche chef de jour, assistant chef et cuisinier(ère) de soir, plongeur. Se présenter avec C.V. au 56 boul. Gréber, Gatineau.

CAFÉ SOUP'HERBE
168 ch. Old Chelsea
est à la recherche de serveur(se)s avec exp., temps plein.
Contactez Mario: 819-775-0717.

CORA, aide-cuisinier(ère) et emploi dans la section des fruits, doit avoir exp. Appliquer en personne au 1 rue Gamelin, Hull.

CROCO BAR & GRILL
Serveurs, cuisiniers, (h./f.), jour/soir/nuit. Se présenter avec C.V. au 960 boul. Maloney Ouest, Gatineau.

CUISINER(E), jour, soir, fin de sem., exp. un atout. Envoyer C.V. à boka@bellnet.ca ou télécopieur: 819-568-8533, sur rendez-vous seulement.

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

CUISINIER et caissier(ère), jour, soir et fin de semaine. Vous présenter avec C.V., 2544, rue St-Louis, à Gatineau.

GRANDE OUVERTURE
TIM HORTONS - BOUL. GRÉBER
Hôte/hôtesse demandé(e), pâtissier(ère), temps plein. Apporter C.V. au 378 boul. Gréber, Gatineau.

HÔTE(SSE), temps plein, au Buffet Dragon, 1100 Maloney (aux Promenades).

LE DELI-CHENOY'S recherche cuisinier(ère) de nuit. Se présenter au 120 boul. de l'Hôpital à Gatineau, entre 14h à 17h et 20h à 22h. 819-561-3354.

LE TWIST recherche serveur(se) et plongeur(se) avec exp., se présenter avec C.V. au 88 Montcalm.

LIVREUR(SE) et aide-cuisinier(ère) et serveur(se). 819-561-7171.

PATIO VIDAL
À Gatineau, recherche préposé(e) au bar et aux loteries vidéo, avec exp., bienvenu aux pré-retraité(e)s. Contactez le (819)246-3232 poste 22

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

PIZZA BELLA, VAL-D'OR recherchons 2 cuisinier(ère)s, 1 an d'exp. +, esprit d'équipe, aptitudes dans les déjeuners. Rémunéré(e) selon les compétences. Contactez M. Sakis au 819-874-7676, ou envoyer votre C.V. au 819-825-9395.

POISSONNERIE LAPOINTE
recherche serveur(se), temps partiel, avec exp. Apportez votre C.V. au 320 boul. St-Joseph (Galeries de Hull).

RECHERCHONS cuisinier(ère) à Rouyn-Noranda, 2 ans d'exp. +, pour le service, rémunéré selon les compétences. Demandez Richard ou Tom. (819)797-0086 ou envoyez votre C.V. au 819-797-6221.

RESTAURANT La Maison Earle 1880 à Wakefield recherche cuisinier(e) de ligne, temps partiel, temps plein. Pour inf.: 819-459-1028. Envoyez C.V. à: lamaisonearle1880@bellnet.ca ou par fax au: 819-459-1212.

RESTAURANT McDONALD d'Aylmer recherche personnel dynamique pour postes de jour avec horaires flexibles, du lundi au vend. Télécopiez C.V. au 819-684-4557 ou apportez C.V. au restaurant.

RESTAURANT PV+
À Gatineau, recherche serveur(se), temps plein/partiel, jour/soir, avec exp., contactez le (819)246-3232 poste 22.

RESTO-BAR LE MOULIN
(68 Main, Gatineau) serveur(euse)s, barmaids, temps plein/partiel. Se présenter. 613-295-1997 819-663-1266.

SERVEUR, commis débarasseur (h/f), avec exp seulement. Palais Grec. 819-210-1727.

SERVEUR(EUSE) avec exp. pour pizzeria. Téléphoner ou se présenter avec CV au restaurant Dinty's, 620 ch. Aylmer, 819-684-1771.

SUBWAY Dalhousie, superviseur(e) de nuit, exp. dans la restauration Subway. Envoyer C.V. à: subwaybyward@hotmail.com

TIM HORTONS
656 BD ST-JOSEPH, HULL
recherche **assistant(e) gérant(e)** et serveur(se), jour, soir, nuit, pâtissier de nuit 819-776-0074 fax: 819-777-6575

377 PERSONNEL SPÉCIALISÉ

RECHERCHONS personnel spécialisé dans la vente de nouveaux produits exclusifs en sécurité. Salaire de base + commission $$$, 4 postes à comblés, bilingues, posséder voiture, formation incluse, composez le 819-663-2663, lundi au vend. de 9h à 16h30.



378 PERSONNEL DE VENTE

5 REPRÉSENTANTS, horaire flexible, idéal pour semi-retraités ou quiconque désirant un travail stimulant et payant. Clientèle fournie, auto indispensable, formation complète et rémunérée, 819-243-5458

ARMOIRES de cuisine, rerésentants avec exp. ou connaissances en dessin et programmes informatiques. (819)827-3279. ambc@videotron.ca

DÉTAILLANT autorisé de Telus Mobilité, recherche vendeur(se)s au détail, avec expérience, bilingue un atout, à temps plein et à temps partiel. Envoyer C.V. par fax au 595-1149 ou par courriel: mfhebert@sergau.com. Seules les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s.

STAGIAIRE EN GESTION, clientèle établie, formation, secondaire 5, avoir auto. $30,000 à $40,000/an. Marc 819-771-0398, C.V. au 819-771-7379

380 PROFESSEURS, INSTITUTEURS

PROFESSEUR de français langue seconde. C.V. par fax: 613-722-7398, courriel: louiseward@aflcanada.ca

380 PROFESSEURS, INSTITUTEURS

CHERCHE professeurs de français et d'anglais pour enseigner temps plein et temps partiel aux fonctionnaires fédéraux, Télécopier votre C.V.: 819-772-4543, courriel à: nballager@clic-hull.com

PROFESSEUR(E)S FRANÇAIS
LANGUE SECONDE
Bonnes conditions, temps plein ou partiel, avec 2 ans + années d'expérience auprès du gouvernement fédéral, une connaissance approfondie des niveaux B et C. C.V. par courriel à: admin@lumarco.ca

400 LOGEMENTS À LOUER AYLMER

1 CHAMBRE, 600 pi car., $645, céramique et bois flottant, armoire de couleur, foyer électrique. 819-923-5112.

2 À 3 CHAMBRES, condo luxueux, 100% rénové, près marina, vue sur rivière, constr. béton, planchers bois/céramique, appareils ou non, à partir de $695. (819)682-7999, (819)213-0722

2 CHAMBRES, 2 appareils, cour arrière, avril, $795. 819-682-9180.

2 CHAMBRES, 2 s/bains, stat., grande cour, constr. 2006, $900, contactez Liane 613-296-6314

2 CHAMBRES, complètement rénové, aucun tapis, prises lav./séc., remise, $650 non chauffé, non éclairé, 819-682-4000.

2 CHAMBRES, libre, 61 Front, près de marina, $750, constr. neuve, 819-827-8555, 819-827-3668.

2 CHAMBRES, près marina, neuf, bois/céramique, $750, non chauffé, non éclairé. (819)665-1725

2 CHAMBRES, rénové, aire ouverte, prises lav./séc., accès cour, près marina, $750 + Hydro, 819-664-4238

2 CHAMBRES, secteur Marina, style condo, très grand, luxueux, bois, céramique, $835, **819-684-0704.**

2 CHAMBRES, semi s/sol, rénové, bois franc, cour et entrée privées, $650, tout inclus. 819-682-9617.

★★★

2 GRANDES chambres, appartement neuf, site enchanteur, clim. avril. 613-223-3005, 613-223-3006.

3 CHAMBRES, maison en rangée, 2 s/bains, foyer au gaz, bois au salon, devant en pierre, garage, $1,200. 819-773-0788.

3 LOGEMENTS de 2 chambres: 1 à $975; 1 à $700; 1 à $650. 819-923-4637.

3 LOGIS DE 2 chambres, 1er avril, 27 ch. Vanier, neuf, à partir de $800. 819-827-8555, 819-827-3668.

TRIPLEX neuf, grand 2 chambres, seulement $850/mois. Appelez Line 613-223-4946.

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

★★★

1-2 chambres, 5 appareils, foyer, 5 min. des Promenades, à partir de $625. 819-921-1545.

1, 2 CHAMBRES et garçonnière, frais peints, 2 appareils, buanderie, eau chaude, stat., ascenseur, près Promenades, $450+. **819-246-3307, 819-213-0682.**

Chance unique!

1-3 chambres, neuf, luxueux, à partir de $575, clim., 2 stat. (819)986-1119.

151 LABROSSE, 2 chambres, chauffé, rénové, très grand, libre immédiatement et mars 2007, prises lav./séc., Philippe: **819-213-1395.**

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

1 CHAMBRE, 160 Duquette Est, semi-s/sol, bois franc/céramique, prises lav./séc., $535, non chauffé, non éclairé. 819-213-5608.

1 CHAMBRE, 1e mars, bois flottant, céramique, $450, 819-663-5297.

1 CHAMBRE, 1er avril, chauffé, éclairé, $590. 819-561-4735.

1 CHAMBRE, 1er avril, chauffé, éclairé, 2 appareils, clim., secteur La Savane, $595. 819-775-6987.



Depuis 1946 à votre service

À louer

1-2-3 chambres et studios

Les Immeubles ETASSE

Notre réputation: notre service à la clientèle, nos immeubles propres, bien entretenus et sécuritaires.

819-568-5151, poste 5

wwww.etasse.com

464247

1 CHAMBRE, 1ER MAI, BORD DE L'EAU, grand, r.-de-ch., balcon, remise, près des services, paisible, chauffé, éclairé, câble, $750. 819-246-0850.

1 CHAMBRE (3-1/2), 28 Mitchell, $485, porte patio, foyer, stat. propre, 819-213-4416, 819-923-3103.

1 CHAMBRE, 312 Hétu, très grand, rénové, aucun tapis, non chauffé, non éclairé, stat., $475, 613-859-8402.

1 CHAMBRE, 318 Main, chauffé, éclairé, rénové, $575. 819-328-0022.

1 CHAMBRE, 369 Hétu, chauffé, éclairé, $450. (819)643-3293.

1 CHAMBRE, bel app., à Touraine, balcon, cour, stat., 1er mai ou avant, pas d'animaux, non-fumeur, 1er mai, $515. (819)561-0965.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, $550, 1er plancher, libre. 819-827-3069.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 4 appareils, câble, clim., idéal non-fumeur(se), $620. 819-643-5708.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, clim., stat., $535. 819-663-6651.

1 CHAMBRE disponible en coopérative. Pour inf.: 819-643-1760.

1 CHAMBRE, entrée privée, **foyer,** frais peint, très propre, stat., $480 - $500, près Promenades, pas d'animaux, non-fumeurs, enquête de crédit, disp. 1er mars, avril ou mai, 819-663-6661.

1 CHAMBRE, frais peint, calme, propre, 4 appareils, stat. double, libre, $540. 819-213-3378.

1 CHAMBRE, grand, ancien 2 chambres, rénové à neuf, 2 balcons, céramique, bois, prises lav./séc., stat, 1er mars, $525. 819-664-7755.

Grand choix de

LOGEMENTS ET CONDOS DISPONIBLES

LE GROUPE BRIGIL+ LOCATION

WWW.BRIGIL.COM

1-2-3 chambres et garçonnières à partir de

469$/mois

Prêt à vous accueillir !

- Près de tous les services
- Sécuritaire
- Très bien entretenu

463479

819 568-1771 ou 819 923-1771

1 CHAMBRE, $480, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., remise. 819-561-5434 ou 819-712-1590.

1 CHAMBRE, 4 appareils, semi s/sol, très propre, chauffé, éclairé, $600. (819)643-5081.

1 CHAMBRE, $500, refait à neuf, céramique et flottant, remise, libre immédiatement. **EXEC, 819-771-7177, 819-281-8149.**

1 CHAMBRE, à partager, s/sol, meublée, tout inclus, $400, (819)669-0579, après 19h.

NOUVEAU!

1 CHAMBRE, avril, Touraine, rénové, chauffé/éclairé, $575. 819-561-9604.

FAUT VOIR!

1 CHAMBRE, grand s/sol, chauffé, éclairé, près hôpital, idéal personne seule, $525. 819-205-0671.

1 CHAMBRE, libre, $540 non chauffé/éclairé, prises lav./séc., entièrement rénové, 2e étage. 819-665-2137

1 CHAMBRE, libre, prises lav./séc., stat., $460. 819-777-6462.

★★★

1 CHAMBRE - MOIS GRATUIT

Près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., $565. 819-561-5578.

IMMOGEST GESTION IMMOBILIÈRE

Tél. : 819 246-3902,
télec. : 819 246-3591
www.immogest.ca
courriel : info@immogest.ca

Bienvenue chez nous!

Domaine des Quatre Vents
56 & 72 Matapédia,
59 & 75 Curé-A.-Préseault
Denise 819 246-9144

67 Drapeau, 166 du Barry
39 Cléricy
Johanne ou Audrée
819 213-1995

440-444 Gréber
Lucien 819 246-1499

50 Robinson, 43 Claire
Philippe 819 213-1395

151 Labrosse
Philippe 819 213-1395

Domaine du Parc
5 & 75 Lausanne
Marc 819 246-3307

Secteur Hull
404-406-408 Cité des Jeunes
24 Normand, 151-155 Laval
Marc 819 213-3455

1, 2, 3 chambres et maison de ville
Prenez rendez-vous…

462440

1 CHAMBRE, poêle, réfrig., $500, libre, 819-986-5352.

1 CHAMBRE, près des Promenades, $560, chauffé, éclairé, 819-775-5323

★★★

1 CHAMBRE, près Promenades, 2 appareils, s/bains/cuisine neuves. $595. Mars ou avril. 819-561-0132.

1 CHAMBRE, près Promenades, semi-s/sol, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., $565. Après 16h, **819-246-1921**

1 CHAMBRE, rénové, prises lav./séc., 2 appareils, non chauffé, non éclairé, stat., $550. 613-222-2366.

Habitation Populaire de l'Outaouais

LOGEMENT À LOUER LIBRE IMMÉDIATEMENT

SECTEUR GATINEAU

1 chambre 607 $, chauffé, éclairé
1 chambre 530 $, non chauffé, non éclairé
2 chambres 689 $, chauffé, éclairé
2 chambres, 648 $, chauffé, non éclairé
2 chambres 587 $, non chauffé, non éclairé
3 chambres 765 $, chauffé, éclairé
3 chambres 648 $, non chauffé, non éclairé

SECTEUR HULL

1 chambre 607 $, chauffé, éclairé
1 chambre 530 $, non chauffé, non éclairé
1 chambre 561 $, chauffé, non éclairé
2 chambres 689 $, chauffé, éclairé
2 chambres 587 $, non chauffé, non éclairé
2 chambres 643 $, non chauffé, non éclairé

SECTEUR AYLMER

1 chambre 607 $, chauffé, éclairé
2 chambres 689 $, chauffé, éclairé

Les Habitations Populaires de l'Outaouais
178 boul. Gréber local 105, Gatineau J8T 6Z6
Téléphone : 819 243-3717, extension 0
Télécopieur : 819 243-5356

464677

1 CHAMBRE, SEMI-S/SOL, PROPRE, 2 STAT., 5 MIN. DES PROMENADES, LIBRE, $510, NON CHAUFFÉ, NON ÉCLAIRÉ, 819-561-9232

1 CHAMBRE, toute meublée, secteur montée paiement. 819-669-1204.

1 CHAMBRE, tout rénové, poêle/réfrig., remise, balcon, $475, non chauffé, non éclairé. 819-561-3763.

1 ET 2 chambres, 3 appareils, buanderie, pas d'animaux, à partir de $530, 819-595-9093, 819-664-8769.

1 ET 2 CHAMBRES, mars-avril-mai-juin, complètement rénovés, 2 appareils, rangement, stat., $585 +, coin tranquille. 613-266-0255

BRIGIL.COM

APPARTEMENT À LOUER

Location avec option d'achat

2 mois Janvier et février GRATUIT

R.B.Q.: 8007-6460-04

613 265-2232
613 799-3173

462225

★★★

1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, frais peints, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux, ascenseur, $550+. 561-3324

1 ET 2 CHAMBRES, quatre logis, rénové, céramique et bois flottant, non chauffé, non éclairé, stat., prises lav./séc., $550/$650, 819-923-0403.

2-2 CHAMBRES, 1er mars-avril, prises lav./séc., stat., non chauffé, non éclairé, $630, **613-723-1108.**

2-3 CHAMBRES, app. ou condo luxueux, plancher bois et céramique, 5 min. des Promenades, $595 à $895. 819-213-9998, 819-213-0722.

2-3 CHAMBRES, condo/maison rangée secteur hôpital, bois/céramique, remise int., garage, à partir de $895. Option d'achat disponible. 819-213-9998.

★★★

2-3 CHAMBRES, doit louer, 2 stat., près Promenades, 819-243-1919.

2-3 CHAMBRES, frais peint, poêle, réfrig., eau chaude, **819-213-1995**

FAUT VOIR!

2-3 CHAMBRES, frais peints, beau projet, bons prix. Buanderie. Denise, (819)246-9144.

2-3 CHAMBRES, près d'une école, eau chaude, poêle, réfrig. fournis, 819-923-1771.

2 BELLES chambres, 3e étage, **triplex, style condo,** céramique, avril-mai, $650-$675. 819-671-1722.

2 BELLES chambres, Curé Préseault, plancher bois, rénové, prises lav./séc., avril, mai, sept. $660/$680. 819-643-1459.

2 BELLES CHAMBRES, propre, chauffé, éclairé. 819-671-8994. claudius.jo@sympatico.ca

2 BELLES chambres, rue Claire, non chauffé, non éclairé, mars-avril, $525 et $560, pas de chien 819-743-5455.

2 CHAMBRES, 100% propre, semi-s/sol très éclairé, prises lav./séc., frais peint, 2 stat., pas de chien, $640, 819-246-7873.

2 CHAMBRES, 16 Desrosiers, libre et propre, $585. 613-601-8222.

2 CHAMBRES, 170 St-Antoine, duplex, chauffé, éclairé, stat., $675, pas d'animaux. Soir: (819)669-9756, 613-794-5059.

IMMEUBLES DESMARAIS

Logements disponibles partout en Outaouais

Secteur Hull
2 c.c., le St-Laurent (centre-ville)
Condo luxueux, vue panoramique, plancher flottant/céramique/tapis, 5 appareils, aspirateur central, clim., stat. ext. inclus-possibilité intérieur.

Secteur Gatineau
1 c.c., 2 c.c., et 3 c.c. La Vérendrye Est
Condo, prise lav./séch., stationnement avec prise (certains avec foyer au gaz)

3 c.c., Cote d'Azur
Condo rénové, prise lav./séch., stationnement inclus.

Sect. Buckingham
2 c.c., rue Bouladier
Maison de ville, secteur familiale 650$/mois
Semi-détaché, 725$/mois, complètement rénové. Terrain 8 000 p.c.

819.775.3386

462724

Faut voir!

2 CHAMBRES, 1er 2 MOIS: $395, chauffé, $615. 613-262-1980

2 CHAMBRES, 1er avril, 1,200 pi car., luxueux, céramique, bois flottant, clim., $750. 819-669-1809.

2 CHAMBRES, 1er avril, 399 Main, stat., $625. 819-243-2197.

2 CHAMBRES, 1er avril-mai, Gréber-Du Barry, $650, prises lav./séc., 6 logis. 819-743-4985

Les Jardins de la Savane

Idéal pour personne retraitée ou pré-retraitée

1 et 2 ch.
Libre immédiatement

819 246-6957

462551

2 CHAMBRES, 1er avril, neuf, $725. 819-771-0944. www.csolaris.ca

2 CHAMBRES, 1er fév., prises lav./séc., très propre, près de tout, $610, non chauffé ni éclairé, 819-775-8389

2 CHAMBRES, 1er mai, 2 s/bain, 2 appareils, stat., $710 819-246-0522

2 CHAMBRES, 1er mai ou juin, **rue Davidson,** voisinage plaisant, **petit immeuble attrayant** et bien entretenu, 1,000 pi car., 2 grandes chambres, paisible, **arbres et verdure,** entrée privée, prises, $725. (819)770-9861.

2 CHAMBRES, 1er mars-avril, $650, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., buanderie, 819-743-4985, 819-568-0776.

2 CHAMBRES, 1er mars/avril/mai. $650, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., buanderie, 819-568-4099, 665-1197

2 CHAMBRES, 1er mars, chauffé, éclairé, $600. 819-568-0745.

2 CHAMBRES, 1er plancher, non chauffé, non éclairé, stat., libre, $550. 864 boul. Maloney Est, 819-663-9515.

2 CHAMBRES, 2 étages, style condo, salon/cuisine bois flottant, mai-juin, $775. Avant 14h: 819-243-0566

2 CHAMBRES, 34 Claire, **$630, chauffé, éclairé,** propre, prises lav./séc. **819-923-3103, 819-921-3120.**

2 CHAMBRES, 39 Cléricy, chauffé, éclairé, poêle, réfrig. **819-213-1995**

2 CHAMBRES, 440 Pointe-Gatineau (du Progrès), libre, rénové, intercom, idéal pour couple ou personne seule, $610, non chauffé, non éclairé. Pas d'animaux. 819-778-0317

2 CHAMBRES, $560, frais rénové, flottant, céramique, calme, prise lav./séc., stat., 819-661-1289.

967, Jacques Cartier

Appartement 4, 3e étage,
secteur Gatineau
(situé bord de la rivière).
2 chambres, non chauffé,
ni éclairé 600 $/mois.
Disponible 1er février 2007
Contacter Denis (jour)
819 664-3927

462481

2 CHAMBRES, **$595,** 5 min. d'Ottawa, spacieux, lav./séc., **819-360-1844**

2 CHAMBRES, $600 chauffé, éclairé, références. (613)852-1750.

2 CHAMBRES, appareils, non chauffé/éclairé, $600. (819)208-1928

2 CHAMBRES, avec s/sol, plancher flottant, 2 stat., $625, 819-561-0222

2 CHAMBRES, chauffé, eau chaude, prises lav./séc., stat., $575. 819-663-6276.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, appareils, libre, $710. 819-561-7371

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., près Promenades, 1er avril, $612. 819-921-7820.

2 CHAMBRES, chauffé, stat., libre, $595/$650. 613-295-1997, 819-663-1266

2 CHAMBRES, condo luxueux, 1er mai, $850, Luc, 819-210-3544.

2 CHAMBRES, côté de maison, mars, $625. 819-827-3069.

2 CHAMBRES, entièrement rénové, foyer au bois, 2 stat., 1er mai, $900 non chauffé ni éclairé. 819-663-0709

2 CHAMBRES, grand logis, chemin de la Savane, près de tout, très tranquille, idéal pour retraité et préretraité. (819)456-3480.

2 CHAMBRES, Labrosse, condo, prises lav./séc., $675, (819)669-8581.

2 CHAMBRES, libre, 22 du Barry, 900 pi car., $740, bois, céramique, imm. neuf, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., idéal personnes âgées. 819-243-7758.

2 CHAMBRES, libre immédiatement, 1er étage d'un 2 logis, près de tout, $650, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc. 819-663-1259.

2 CHAMBRES, libre, Pte-Gatineau, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., buanderie, $650. 819-790-7288

2 CHAMBRES, libre, style condo, rénové, $725. (613)858-6663

2 CHAMBRES, mars, $540, Pointe-Gatineau, rénové, 819-663-5297.

★★★

2 CHAMBRES - MOIS GRATUIT

Près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., $640, 819-561-5578.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, $615, libre. 819-669-8206.

2 CHAMBRES, près pont Alonzo, prises lav./séc., stat. 819-962-5432.

★★★

2 CHAMBRES, près Promenades, 2 appareils, s/bains/cuisine neuves, stat., fév./mars, **819-561-0132.**

2 CHAMBRES, près Promenades, chauffé, éclairé, 2 appareils, buanderie, ascenseur, frais peint, pas d'animaux, $650 +. 819-561-3324

2 CHAMBRES, près Promenades, chauffé, éclairé, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux, ascenseur, $715, 1er avril. (819)246-5538.

2 CHAMBRES, secteur Mont-Luc, style condo, prises lav./séc., $660, 1er mai, 613-276-0096.

2 CHAMBRES, semi s/sol, entrée privée, 1 stat., 165B Essiambre, coin tranquille, libre, $585/mois, 819-778-9611.

2 CHAMBRES, situé aux portes de Cantley, près pont Alonzo Wright, 4 logis neufs, nature accueillante, 1,150 pi car., aucun tapis, prises lav./séc.. Personnes tranquilles et jeunes retraités bienvenue. Libre. $885. 819-827-0991, 819-775-6621.

2 ET 1 chambres, moderne, entrée privée céramique et bois flottant Mars, libre immédiatement $575-$650-$675, non chauffé/éclairé 819-665-2231, 613-566-1350

★★★

2 MOIS GRATUITS

2 Chambres, refait à neuf, Montée-Paiement/St-René, prises lav./séc./stat., $695 tout incl. 819-669-8452

3 BELLES chambres, Labrosse, plancher bois, prises lav./séc., remise, juin, $740/$750. 819-643-1459.

3 CHAMBRES, 1er avril, grand, 3e étage, balcon, remise, stat., près UQO et centre-ville, non chauffé, non éclairé, $750. (819)777-7363

3 CHAMBRES, 1er avril, prises lav./séc., remise ext., 2 stat., rue Laflamme, $750. 819-243-0432.

3 CHAMBRES, $700, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., stat. Templeton. 819-568-5545 #200.

3 CHAMBRES, $700, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., stat. Templeton. 819-568-5545 #200.

3 CHAMBRES $900, 2 CHAMBRES, s/sol, $550. Dans bungalow. Libres. 819-208-5911, 819-246-2517.

3 CHAMBRES, beau, triplex, chauffé, paisible, stat., $800, 819-643-8316.

3 CHAMBRES, grand, balcon, moderne, cour, remise, très propre, libre, $775, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux. 819-661-8468.

3 CHAMBRES, libre, $850 non chauffé ni éclairé, personne sérieuse, enquête de crédit. (819)246-1551.

3 CHAMBRES, libre, prises lav./séc., eau chaude, $695. 819-643-1612.

3 CHAMBRES, mars-avril., chauffé, éclairé, $695, 819-568-0745

★★★

3 CHAMBRES - MOIS GRATUIT

Près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., $730, 819-561-5578

3 CHAMBRES, neuf, lave-vaisselle, clim., stat., libre, $825. 819-643-9564, 819-665-9564.

3 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, $750. Libre immédiatement. 819-281-1191 ou le 819-664-0559.

3 CHAMBRES, près Promenades, $715, tout incl. 819-643-3612.

3 CHAMBRES, rue Laflamme, libre, $750, 819-243-5779.

3 CHAMBRES, rue Navarre, céramique/flottant, 819-663-4481

3 CHAMBRES, semi-dét., Le Baron, céramique/flottant, 1er avril, $750. 613-592-1430, 613-864-1430.

3 CHAMBRES, triplex de 2 ans, 1,300 pi car, clim., piscine, non chauffé, non éclairé, $875, 762 rue Notre-Dame, 613-255-4072 ou 819-669-8244.

STUDIO $400 et 1 chambre $525, sur Jacques-Cartier, chauffé, éclairé. Jean 819-568-5836.

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

1-2-3 CHAMBRES, 3 mois gratuits (janv./fév./mars), condo neuf, foyer, bois franc, location avec option d'achat, 613-799-3173

1-2-3 CHAMBRES, 576 boul. Cités-des-Jeunes, chauffé, éclairé, 2 appareils, stat., à partir de $635, libre. **(819)778-3103.**

1, 2, 3 CHAMBRES et garçonnière, Mont-Bleu/Riel, surveillance par caméra, idéal pour le bel âge, aucun tapis, chauffés, câble, poêle et réfrig. fournis. 819-923-1771.

1-2 CHAMBRES, centre-ville, près du Portage. 613-745-3742.

1-2 CHAMBRES, frais peint, 2 appareils, buanderie, stat., près du cégep, libre, à partir de $550. **819-213-3455.**

1-2 CHAMBRES + garçonnières, 700 boul. St-Joseph, chauffés, éclairés, poêle/réfrig., piscine int., sauna, bain tourbillon, dépanneur, accessible aux handicapés, à partir de $535. **819-777-7410**

1-2 CHAMBRES, libre, poêle, réfrig., stat. incl., non chauffé, non éclairé, $460+/$530. rue Richard ou Lanctot, 819-770-6907

LA PHRASE SECRÈTE

28 février 2007

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Thème : Citation de Emma de Caunes

E I J	E V E	S I P	O V S	U U R	R I E	S	P M	A O I	U L C	V T L	R E O	I I	C V R	
		■					■							
	■					■								
■						■						■		
			■											

SOLUTION du dernier numéro

Qu'importe le feuillage s'il s'y cache un beau fruit.

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

1-2 CHAMBRES, secteur Plateau et Hautes-Plaines, condos neufs, luxueux, plancher bois, céramique, clim., insonorisation supérieure, à partir de $615. Location avec option d'achat disponible. 819-213-0722, 819-213-9998.

★★★

1-2 et 3 CHAMBRES, 2 appareils, Cité-des-Jeunes, eau chaude, buanderie, remise, pas d'animaux, $570+. 819-328-4600, 819-328-4704.

175 MUTCHMORE, idéal pour retraité(e), propres, tranquilles, chauffés, éclairés, câble. **819-778-3449, 819-778-4481, 819-568-4498**

1 CHAMBRE, 100% propre, 60 des noisetiers, mai, $550, pas d'animaux. 819-246-7873.

1 CHAMBRE, 1er avril, demi s/sol, lav./séc., chauffé, éclairé, stat., personne mature, $695. 819-771-3412.

1 CHAMBRE, 1er avril/mai/juin, $495, 2 appareils, buandrie, 819-665-1197

1 CHAMBRE, 1er avril, Plateau, non-fumeur(se), $595. (819)772-1437.

1 CHAMBRE, 1er juin, Le Plateau, triplex, $585, foyer, céramique, stat. (819)213-5775.

1 CHAMBRE, 1er mars, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., stat., $600. 819-776-0268

1 CHAMBRE, 1er mars, Daniel-Johnson, grand 3 1/2, propre, lav./séc., balcon, stat., tranquille. 819-455-2554, 819-997-4897

1 CHAMBRE, 1er mars, Mont-Bleu, triplex, chauffé, éclairé, 2 appareils, $625. Pas d'animaux. (819)921-1848

1 CHAMBRE (2 1/2), semi s/sol, Mont-Bleu, 1er avril, 2 appareils, non-fumeur, pas d'animaux, idéal pour personne seule, 1 stat., $460, près autobus. 819-595-0489.

1 CHAMBRE, 2 min. d'Ottawa, câble, stat., $690, 613-265-0865.

1 CHAMBRE, $450, flottant, 2 appareils, centre-ville, libre, 613-297-1626

1 CHAMBRE, $550, bungalow, chauffé, câble, poêle, réfrig., plancher flottant, 613-816-2069

1 CHAMBRE, $550 +Hydro; garconnière: $400 +Hydro. 613-565-0203

1 CHAMBRE, $575, St-Raymond + Hautes-Plaines, poêle, réfrig., bois franc. 819-770-3167

1 CHAMBRE, 650$, poêle, réfrig., chauffé, éclairé, stat., idéal étudiant, non-fumeur, 1er avril, (613)364-2603.

1 CHAMBRE, Boul. Taché, appareils ménagers, chauffé/éclairé, stat., pas d'animaux, $550. (613)262-7608

1 CHAMBRE, centre-ville, rénové, stat., $425. Soir: 819-775-9313.

1 CHAMBRE, chauffé, avril: $570, juin: $525, St-Jean-Bosco, proprio. occupant. (819)775-9883.

1 CHAMBRE, chauffé, eau chaude, lav./séc., $615, Val tétreault, **819-778-3020.**

1 CHAMBRE, chauffé, non éclairé, rue Sherbrooke, $595, disponible avril ou mai. 819-770-3473.

1 CHAMBRE, condo, excellent emplacement! Parc Jacques Cartier, édifice sécuritaire, près du centre-ville, 1 s/bains, $895 chauffé, éclairé, 613-288-1500. www.homes-for-rent.com

1 CHAMBRE, édifice paisible, sécuritaire, non chauffé, non éclairé, eau chaude, poêle, réfrig., clim., stat., remise incl. $580, 819-771-7206 ou 819-775-1070 ou 819-246-0015

1 CHAMBRE, face Galeries, rénové, libre, $550. 819-595-9253.

1 CHAMBRE, idéal personne seule, près Galeries de Hull, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., pas d'animaux, stat., libre, $625, 819-771-4393.

1 CHAMBRE, libre, centre-ville, complètement rénové, 4 appareils, chauffé, éclairé, clim., stat., $650, 819-213-4242 (Stéphane).

1 CHAMBRE, libre, grand, propre, $500, chauffé, stat. (819)210-9508.

1 CHAMBRE, libre, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., $550. 819-661-3654.

1 CHAMBRE, libre, style condo, secteur plateau, prise lav./séc., $600. 819-770-6907.

1 CHAMBRE, mai, $550, poêle, réfrig., tout incl., stat., buanderie. 230 Mutchmore. 819-770-6907

1 CHAMBRE, mai, piscine, sauna. 819-776-4830, 819-770-7134.

1 CHAMBRE, Mont-Bleu, très propre, tranquille, semi s/sol, prises lav./séc., stat., 1er avril, $500. 819-770-6428.

1 CHAMBRE, pas de stat., bois franc, non chauffé, $475, 819-771-9214.

1 CHAMBRE, Plateau, mai ou juin, $615, 613-552-4636, **infonet.ca/condo**

1 CHAMBRE, Plateau, prises lav./séc., stat., $575, 819-777-1983.

1 CHAMBRE, poêle, réfrig., bois franc/céramique, chauffé, éclairé, près Portage, $650. 613-864-8824.

1 CHAMBRE, près UQO, 1er avril. Appellez en soirée: 819-771-8521.

1 CHAMBRE, près UQO, $400, non chauffé, non éclairé, (613)229-3505.

1 CHAMBRE, près UQO
mars-mai, chauffé, non éclairé, eau chaude, 2 appareils, édifice en béton, planchers bois franc, 819-777-9261.

1 CHAMBRE, quartier patrimonial/central, près Place Portage et auto bus, paisible, propre et rénové, $620 + hydro, 819-775-3283.

1 CHAMBRE, sans fumée, pas d'animaux, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., $575. 819-776-0130.

1 CHAMBRE, secteur du Plateau, duplex, 5 appareils, aspirateur central, stat., libre, $650. 819-773-3275.

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

1 CHAMBRE, secteur Mont-Bleu, chauffé, éclairé, cable, 2 appareils, stat., et beaucoup plus, très intéressant, 1er mars, $665. 819-777-3625.

1ER MARS, 2 chambres, Mont-Bleu, $675, chauffé, éclairé, balcon, stat., buanderie. **819-771-6266.**

1 ET 2 CHAMBRES, 101 boul. Sacré-Coeur, chauffés, éclairés, poêle, réfrig., **819-778-3266**

1 ET 2 chambres, Cité-des-Jeunes, $620+, chauffés, éclairés, très grands, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux. **819-778-2307, 819-328-4845**

L'ALTITUDE
Studio, 1 & 2 chambres
TOUT COMPRIS / STATIONNEMENT EXT. ET INT.
Buanderie, piscine et sauna.
Poêle et Frigo.
Près de tous les services.
Appelez au
819 770-9730
463397

1 et 2 CHAMBRES, Manoir des Trembles, libre, 2 appareils, très tranquille, 819-772-8212.

1 ET 2 chambres, spacieux, bien situés, chauffés, $550+. 819-775-9867

1 MOIS GRATUIT
2 CHAMBRES, Hautes-Plaines, à partir de $600, non chauffé, non éclairé, 568-4498, 962-4477 ou 778-4481.

2 BELLES CHAMBRES
819-743-8705

2 BELLES CHAMBRES, mai. prises lav./séc., 8 logis tranquilles, semi s/sol, 1 stat., $600. 819-743-3190.

2 BELLES CHAMBRES, propre, chauffé, éclairé. 819-671-8994. claudius.jo@sympatico.ca

À Hull
Grandes garçonnières, 1,2,3 cc, rénovés. chauffés, éclairés, poêle et frigo. Stationnement, buanderie
819 770-9700
819 770-9720
464047

2 CHAMBRE, centre-ville, stat., $550. Soir: 819-775-9313.

2 CHAMBRES, 100 propre, 60 des Noisetiers, mars/avril/mai/juin, céramique s/dîner, tapis neuf salon, $640, pas d'animaux. 819-246-7873.

2 CHAMBRES, 15 Richelieu, prises lav./séc., $550, non chauffé, non éclairé, stat., pas d'animaux. Disponible. **613-298-7276.**

2 CHAMBRES, 1er avril, 4-166 Amherst, grand, prises lav./séc., remise, stat., $530. 819-770-0769.

2 CHAMBRES, 1er avril/mai, Mont-Bleu, secteur tranquil, rénové, belle cour arrière, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, 819-771-8080.

2 CHAMBRES, 1er avril/mai/juin, $595, poêle, réfrig., plancher bois-céramique, buanderie. 819-665-1197

LE PLATEAU SECTEUR PAISABLE
TRIPLEX 2 CC
À PARTIR DE 775$ / MOIS
****PROMOTION****
Foyer, céramique, bois franc prise laveuse-sécheuse, remise Stationnement
UNIC
462554
819.213.5775

2 CHAMBRES, 1er avril, Mont-Bleu, chauffé, éclairé, 2 appareils, bois franc, $705. 819-643-0982.

2 CHAMBRES, 1er avril, Mont-Bleu, semi s/sol, aucun tapis, chauffé, 2 appareils, prises lav./séc., $630. 819-664-7016, soir: 819-682-9840.

2 CHAMBRES, 1er avril, non chauffé, non éclairé, 819-671-7726.

2 CHAMBRES, 1er avril, près du Portage, très grand, 4 appareils, stat., près autobus, $750. 819-771-4368.

2 CHAMBRES, 1er mars/avril/mai, $595, Mont-Bleu, prises lav./séc., balcon, 6 logis. 819-743-4985.

2 CHAMBRES, 1er mars, bois, céramique, armoires neuves, balcon, stat., $625. 819-243-2197.

2 CHAMBRES, 1er mars ou avril, **haut Mont-Bleu, très spacieux, bois franc, joli parc en face,** paisible, **ensoleillé, étage supérieur,** $735. (819)770-9861.

2 CHAMBRES, 2 appareils, stat., $650, libre. 819-772-0458.

2 CHAMBRES, 2 étages + s/sol, complètement rénové, $720, non chauffé, non éclairé, 1er avril. 819-328-3340

2 CHAMBRES - 2 MOIS GRATUITS!
complètement rénové, très grand, non chauffé, non éclairé, appareils non incl., stat., coin tranquille, près Casino, $700. 819-770-2344, 613-747-7201.

2 CHAMBRES, 420 boul. Cité-des-Jeunes, à partir de $699 tout compris, chauffés, éclairés, stat., libres, promotion de déménagement. **819-771-4299**

2 CHAMBRES, $750, libre, près polyvalente de l'Ile, non chauffé, non éclairé. 819-770-9001.

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

2 CHAMBRES, 7 Meunier, secteur Hull, refait à neuf, prise laveuse/sécheuse, pas chauffé/éclairé, 2 stat., remise, mars/avril, $625. (819)243-1775, (613)859-6793.



2 CHAMBRES, avril, Plateau, poêle/réfrig., foyer au gaz, 1,100 pi car., rue très tranquille, $875. 613-277-2592

2 CHAMBRES, centre-ville, neuf, spacieux, moderne, clim., alarme, non-fumeur, $795. 819-210-2424.

2 CHAMBRES, centre-ville, près STO, propre, disponible immédiatement, $620, non chauffé ni éclairé, tél.: Éric, 819-770-0940.

2 CHAMBRES, centre-ville, céramique, prises lav./séc., pas stat., $700, www.versailles.ca. 819-777-7755.

2 CHAMBRES, chauffage et eau chaude fournis, $625/mois. 33 Alexandre-Taché. 819-643-4324

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, bois flottant, appareils, stat., libre, Mont-Bleu, $650, 819-775-2385.

2 CHAMBRES, Chelsea, $575, non chauffé, non éclairé, 819-669-2002

Cité des Jeunes
420, Cité des Jeunes
1 chambre .....635 $
2 chambres ....699 $
Tout inclus, stat. gratuit, poêle, frigo, piscine extérieure.
BONI DE DÉMÉNAGEMENT
(conditions s'appliquent)
819 771-4299
OSGOODE PROPERTIES
462462

2 CHAMBRES, Cité-des-Jeunes, chauffé, éclairé, prises lav./séc., étage supérieure. Non-fumeur, pas d'animaux, $735. **819-778-3020.**

2 CHAMBRES, clim., constr. neuve, près Galeries, $850. 819-777-3877

2 CHAMBRE, secteur Mont-Bleu, propre, tranquille, bois franc, chauffé, $700. 613-738-14ll, 819-770-8389.

2 CHAMBRES ensoleillées, prises lav./séc., $575. 819-328-2379.

2 CHAMBRES, face Cégep, appareils, buanderie, libre. 819-777-6252

700 St-Joseph
Garçonnière ...535 $
1 chambre .....625 $
2 chambres ....750 $
Piscine, Sauna, Services inclus. Frigo et cuisinière inclus. Stat. intérieur disponible.
BONI DE DÉMÉNAGEMENT
(conditions s'appliquent)
819 777-7410
OSGOODE PROPERTIES
462460

★★★

2 CHAMBRES, grand, poêle, réfrig., buanderie, plancher bois, près UQO, stat., 1er mai, $658, (819)770-7166.

2 CHAMBRES, grand triplex + loft, garage, foyer au gaz, clim., luxueux, bien éclairé, $1,200, 1er mai, Plateau, (613)850-1060, (819)772-0175.

2 CHAMBRES, juin, $750, CONDOS NEUFS, clim., entrée privée, près du Plateau, prises lav./séc./lave-vaisselle. 819-770-6907.

2 CHAMBRES, Le Plateau, 4 appareils, non chauffé, non éclairé, $750, 1er avril, 613-864-6966.

Studio 1 ch., 2 ch. et 3 c.c.
Faut voir !
Piscine intérieure avec cour d'aqua-forme. Câble, poêle, réfrigérateur, chauffé/éclairé, sécurité, etc...
2, rue Radisson secteur Hull
819 771-7441
461126
appjardinsradisson.com

2 CHAMBRES, Le Plateau, haut triplex, plancher bois neuf, foyer gaz, balcon, stat. $895: 819-771-3301.

2 CHAMBRES, Le Plateau, Hull, **à partager ou à louer.** (819)635-3323.

2 CHAMBRES, Le Plateau, triplex, $825, promotion, foyer, bois franc/céramique, stat. (819)213-5775.

2 CHAMBRES + loft, 2 étages, très grand, vieux Hull, stat., remise, poêle/réfrig., prises lav./séc., livre, $685 + services. Richard: 613-244-5774

2 CHAMBRES, logis luxueux, 2 étages, édifice neuf, près de Portage, $885, libre, (819)986-9557.

2 CHAMBRES, mai, $650, poêle, réfrig., tout incl., stat., buanderie. 230 Mutchmore. 819-770-6907

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

2 CHAMBRES, mai, spacieux, ensoleillé, près piste cyclable, $660 + Hydro, après 16h: (819)568-1556.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, prises lav./séc., repeint, libre, 819-777-6252

2 CHAMBRES, Noisetiers, poêle et réfrig., mars et avril. 819-684-5615

2 CHAMBRES, non chauffé/éclairé, appareils, $600, 819-777-1861.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, 30 Normand et 19 Galipeau, $575 ch. Vérification de crédit. Pas d'animaux, 819-778-0516.

2 CHAMBRES, Plateau, aucun tapis, $650, mars-avril-mai, 819-778-1956.

HABITAT DU LAC LEAMY
À 10 min. d'Ottawa
GAGNEZ 500 $ de meubles IKEA !*
Tarifs spéciaux pour aînés
Spacieux Studios 1 & 2 chambres
Secteur Hull
à partir de 499$ tout inclus
bwalk.com
*Exclusif aux 4½. Voir règlements : 46, Bédard, bur.100
462522
(819) **776-1112**

2 CHAMBRES, poêle/réfrig., non chauffé/éclairé, $595, près d'Ottawa. www.calouer.com, 819-778-3591



2 CHAMBRES, près Plateau, très grand, propre, ensoleillé, rénové, rangement, "walk-in", pas d'animaux, non chauffé, non éclairé, $635. Photos: cvendu.ca (819)682-7634

Le Salaberry
576, Cité des Jeunes
1 chambre.....635 $
2 chambres.....735 $
3 chambres.....845 $
Tout inclus, court de tennis, piscine ext. et espace d'entrepôt, près des écoles.
819 778-3103
OSGOODE PROPERTIES
462461

2 CHAMBRES, prises lav./séc., 2 stat., balcon, $585, mars/avril, (chat accepté). (819)595-3260.

2 CHAMBRES, rénové, planchers bois, $550, non chauffé, non éclairé. 819-923-1243.

2 CHAMBRES, rue St-Etienne, $695 chauffé, éclairé. **819-743-6690.**

2 CHAMBRES, secteur Mont-Bleu, louer $650, veut $500 + travaux conciergerie, références exigés. 613-299-7824.

2 CHAMBRES, semi s/sol, 4 appareils, rénové, $600 819-923-2088.

MARIE CHAVOIN
1 CHAMBRE
condo/appartment dans un complexe résidentiel de 28 unités, secteur Cité des Jeunes, service d'urgence 24 heures, balcons, payagé, stat. inclus.
À PARTIR DE 555$/MOIS
819 595-1066

2 CHAMBRES, semi-s/sol, poêle, réfrig., prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, $645. Gaby, 819-669-0111 poste 201.

2 CHAMBRES, très clair, chauffé, bois franc, $580+. 613-526-3185

2 CHAMBRES: très grand, rénové, planchers bois, près de tout, chauffé, éclairé. 819-770-9700.

2 GRANDES chambres, près du Casino, bois franc, balcon, chauffé, non éclairé, stat., libre fin mars, (819)328-4636.

2 ou 3 CHAMBRES, boul. St-Joseph, rénové, libre, garage, foyer, plafond de 9', chauffé, remise à l'étage, plus de 1,000 pi car. Jour: 819-778-0609, soir et fin de sem.: 819-775-6946.

3 CHAMBRES, 1,200 pi car., Le Plateau, remise ext., tranquille, $795, libre, près autobus. 819-777-1983.

3 CHAMBRES, 1er avril, $925, bois franc, foyer, stat., secteur Hautes-Plaines, tranquille. (613)880-4975.

3 CHAMBRES, 1er févr., $720, frais peint, prises lav./séc., stat. 819-661-6847.

3 CHAMBRES, 1er mai, Impasse de la Roseraie, 2e étage, 5 appareils, foyer, $860 non chauffé, non éclairé. **EXEC, 819-771-7177, 819-281-8149.**

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

3 CHAMBRES, 1er mai, Plateau, stat., remise, $825. 819-568-0065.

3 CHAMBRES, 1er mars, $700. 819-790-9003, 819-776-2694.

3 CHAMBRES, 1er mars, Le Plateau, $770. 15 jours gratuits. 819-778-7856

3 CHAMBRES, 5 appareils, chauffé, stat., dernier plancher du haut, très propre, $875, 819-771-2700.

3 CHAMBRES, 5 appareils inclus, 3e étage d'un triplex, balcon, non chauffé, non éclairé, entièrement rénové, avril, $825. (613)852-1196.

3 CHAMBRES, céramique et bois franc, chauffé, stat., 950$, libre. 613-277-6786

3 CHAMBRES, chauffé, 57 Lessard, libre 1er mai, $680, 819-777-9781.

3 CHAMBRES, chauffé, éclairé, centre-ville, prise lav./séc., libre 1er avril, $700. 819-955-5149

3 CHAMBRES, chauffé, prise lav./séc., $835, avr./mai, 819-771-5635.

3 CHAMBRES, face UQO, appareils, idéal pour étudiant(e). 819-777-6252

ELK
PROPERTY MANAGEMENT LIMITED
PLACE CHARLES ALBANEL
1, 2 & 3 CHAMBRES
À PARTIR DE **550$/MOIS**
PROMOTION EN COURS!
- POÊLE/FRIGO
- CHAUFFÉ
- BALCONS
- BOIS FRANCS
- ASCENSEUR
- DÉPANNEUR
- TRÈS SPACIEUX
- TRANSPORT EN COMMUN TOUT PRÈS

APPELEZ DÈS AUJOURD'HUI
819 777-5444
462465

3 CHAMBRES, Haute-Plaines, juin, $745, prises lav./séc. 613-521-2408.

3 CHAMBRES, libre, prises lav./séc., 2 appareils, non chauffé, non éclairé, $720. 819-664-3584.

4 CHAMBRES, 78 Dollard-des-Ormeaux, maison propre, $925. 819-213-4416, 921-4534.

APPARTEMENTS CYVA-MILA
1-2 chambres, rénovés, propres, Aylmer, Hull, Gatineau, 819-772-0926.

HULL, 230 Montcalm, grand loft, concept ouvert, 2 appareils, non chauffé, non éclairé, libre, $795. 819-770-4301, 819-923-4387

REALSTAR www.realstar.ca
Gatineau
Château Des Grives
400, boulevard Des Grives
(boul. St-Raymond et boul. du Plateau)
- Grands app. style condo, 1 ou 2 chambres, balcon disponible.
- Possibilité 5 appareils.
- Certains app. avec terrasse privée.
- Accès sécurisé et stat. souterrain.
- Ascenseur.
- Quelques minutes centre-ville, parc de la Gatineau et boutiques.
- Transport en commun tout près.
- **Près d'une pharmacie, clinique médicale et centre d'achat avec épicerie.**

819 772-0233 462282

403 LOGEMENTS À LOUER BUCKINGHAM

1 CHAMBRE, libre, $425, non chauffé, non éclairé, centre-ville, buanderie, pas d'animaux, 819-775-1691, 819-986-8507.

2 CHAMBRES centre-ville, semi s/sol, très propre, idéal personne seule/couple à la retraite, très tranquille, $525, 1er mai, 819-985-0425.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, libre. Références. $550. 819-281-3579

2 CHAMBRES, semi-dét., $690, non chauffé ni éclairé, pas d'animaux, 1er mai, références 819-281-7649.

2 CHAMBRES, s-sol, prises lav./séc., s/bains/avec douche. Références obligatoires. $600 tout incl. Libre 15 avril. 819-281-5080, 613-693-0601

3 CHAMBRES, sept pièces, grand stats., $775, non chauffé ni éclairé, frais peint, pas d'animaux, références exigées, libre, 819-281-7649.

BELLE petite MAISON, rue George, 1 chambre, non chauffée, non éclairée, 1 stat., $585 au 819-743-6690

404 LOGEMENTS À LOUER MASSON-ANGERS

1 CHAMBRE, 1er avril, secteur tranquille, $580, chauffé, éclairé, prises lav./séc., stat. 819-281-2550.

2 CHAMBRES, $500, libre. 819-281-5792.

2 CHAMBRES, Du Progrès, semi-s/sol tout céramique, prise lav./séc., 2 stat., chauffé/éclairé, personne d'âge mûr préférable, $585, 1er mai. (819)986-5371

3 1/2, 1er mars, chauffé, éclairé, non-fumeur, $500. 613-292-8121.

404 LOGEMENTS À LOUER MASSON-ANGERS

3 CHAMBRES, Angers, duplex neuf, libre, planchers de bois et céramique, $750. 819-923-4552.

3 CHAMBRES, ch. du Quai, remise, près école et traversier, frais peint, libre, 819-775-2222.

405 LOGEMENTS À LOUER CANTLEY

2 CHAMBRES, 4 appareils, bord de l'eau, libre, $595, 819-827-3508

406 LOGEMENTS À LOUER ONTARIO

1 CHAMBRE, $585 + Hydro, libre, à Ottawa. (613)223-8661.

1 CHAMBRE, Marché By, 199 Cathcart, rénové, $780, 819-684-9948.

2 CHAMBRES, chauffé, eau chaude, poêle, réfrig., bois franc, rénové, stat., $780, avril. 613-741-3954, 613-868-5902.

OTTAWA, 1 ou 2 chambres, chauffés, stat., près Université d'Ottawa, libre, $800 + Hydro. 613-563-2647

VANIER, près Beechwood, entrée privée, balcon avant, 2 chambres, chauffé, $785 + Hydro et câble. $805 avec appareils. Avril. (613)745-9309.

407 LOGEMENTS À LOUER AUTRES

1 CHAMBRE, Duclos, 1er mars, chauffé, éclairé, $475. 819-456-4779

3 CHAMBRES, très grand, 4 appareils, logement à louer à St-Pierre, $600. 819-457-1495

GRAND 5 1/2, tout inclus, à 5 min. de Thurso, $800. 819-985-1881.

MONTEBELLO, 2 chambres, stat., 1er juil., $475. 819-328-5845.

ST-PIERRE, 2 chambres, très grand, chauffé, libre, $650. 819-328-0022.

408 GARÇONNIÈRES

1ER MARS, Mont-Bleu (Hull), $530, chauffé, éclairé, 2 appareils, rénové, céramique/bois franc, stat., buanderie, **819-771-6266.**

1 GRANDE garçonnière, Hull, bois franc/céramique, $500, secteur du Portage. 613-864-8824.

2 1/2, RÉNOVÉ, chauffé, éclairé, 1er avril, $500. (819)561-1272

230 MUTCHMORE, $540 meublé, $500 non meublé, mars, tout incl., 819-770-6907.

AYLMER, 1 chambre, chauffée, éclairée, clim., meublée, câble, 5 appareils, stat., $650. 819-682-7579.

CHAUFFÉE, éclairée, câble, non fumeur, $365. 819-243-5755.

COTE d'Azur, chauffée, éclairée, meublée, câble, $480. 819-561-5055

GATINEAU, $500, chauffée, éclairée, câble, 3 appareils, 819-643-1732.

GATINEAU, avec chambre, chauffée, éclairée, réfrig., stat., $495, avril, Luc au 819-360-3921.

GATINEAU, neuve, $592, chauffée, éclairée, poêle, réfrig., stat. Jour: 819-953-3494, soir: 819-986-7831.

GATINEAU, privé, chauffé, éclairé, câble, non-fumeur. 819-663-0170.

HULL, 1er mars, rue Ste-Hélène, meublée, chauffée, éclairée, stat., $525. 819-663-9695.

HULL, chauffée, éclairée, meublée, câble, s/sol, près Galeries, $360. 819-669-8828.

HULL, garçonnière, 1er mars, $400 chauffée, éclairée, 2 appareils. Après 18h: 819-918-2292.

HULL, grande, plancher de bois, rénové, $475, mars, 819-778-1956.

HULL, idéal personne tranquille ou retraitée, $420. 819-771-7006.

HULL, Plateau, tout incl., $500, 819-771-1819, 775-3610.

HULL, près UQO, libre, meublée ou non, libre, $370, Luc: 819-210-3544.

HULL, secteur paisible, $500 tout incl., entrée privée, près de tout, non fumeur. André 819-777-0717

HULL, très grande garçonnière, tout inclus, $475. 819-712-3320.

PETITE, 114 St0Joseph, chauffée, éclairée, stat., $475. 613-868-1897 819-777-8384

409 LOGEMENTS MEUBLÉS

1 CHAMBRE, Hull, meublé de A à Z, non-fumeur, $725, 819-772-2929.

2 CHAMBRES, tout équipé, secteur Hull, 819-923-1771

2 CHAMBRES, tout incl., non-fumeur, durée flexible, Hull, 819-962-4736.

GATINEAU, 3 1/2 de luxe, tout inclus, chauffé, éclairé, près de tout, idéal personne seule, $725, 819-643-5672.

Depuis 1946 à votre service
LOUEZ un appartement meublé et équipé à Gatineau
1-2 chambres et studios
Bail au mois
N'apportez que vos effets personnels !
819 568-5151 poste 5
www.etasse.com
Les Immeubles ETASSE
464015

409 LOGEMENTS MEUBLÉS

GATINEAU, 3 pièces, chauffé, éclairé, 5 appareils, stat., paisible, références, $595, libre 819-663-2805.

HULL, 3-1/2, près des Galeries, rénové, buanderie, propre, tranquille et sécuritaire, $565, 819-743-2855.

HULL, garçonnière + 3 1/2, clim., buanderie. **819-776-4514, 819-664-0582.**

HULL, près Galeries, luxueux condo 3 1/2, tout inclus, clim., piscine, durée flexible, stat. $1,500. 613-862-7735.

WWW.CONDOGATINEAU.COM
Gatineau, luxueux 2 chambres, face rivière, clim., garage, foyer, bain tourbillon, durée flexible, 819-669-2234.

410 LOGEMENTS À PARTAGER

2 CHAMBRES à partager, 1er mars, grand, entièrement meublées, chauffées, éclairées, téléphone, près UQO et centre-ville de Hull, $425 par chambre. (819)777-7363

PRÈS Promenades, tout incl., non-fumeur(se), pas stat, $360. 568-4392.

TOUT inclus, accès à tout, $350, sauf nourriture. 819-568-4772.

411 LOGEMENTS À SOUS-LOUER

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, boul. Fournier, $630, 613-263-1747.

432 MAISONS À LOUER

**0$0$0$

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC

GATINEAU, super maison à paliers, beaucoup bois franc et céramique, foyer, s/sol aménagé, 2 s/bains, plafond cathédrale, grand terrain, paysagé, piscine hors-terre, vrai bijou, secteur recherché, stat. 6 voitures, $229,000. Lorraine Lagacé, agent immobilier, YDC services immobiliers Inc. 819-986-2822, 819-664-0220.

HULL, Plateau, 230 de l'Atmosphère, 3 chambres, $199,900. À voir! 819-778-2275.

HULL, secteur Mont-Bleu, 5 chambres, 1 1/2 bains, patio 16X30, spa, garage, $165,000. (819)772-8193.

HULL, vente faillite, 2 étages, rénové, beau, meilleure offre. 613-314-1212

Faut voir!

LA PERLE RARE

Super constr. JUNIC, 3+1 chambres, luxueuse et invitante, près de 2,500 pi car. habitable. Un vrai Bijoux! $289,900. **Michel Schreiner, ReMax. 819-772-0203.**

NOUVEAU projet de condo, complètement neuf. Faut voir. 613-720-6035.

DOIT VENDRE!

POSSESSION IMMÉDIATE

- 10 Dufferin, Hull duplex
- 387 Gréber, Gatineau, unifam.
- 1715 St-Louis, Gatineau, condo
- 94 de Turin, Gatineau, rangée
- 1722 Schryer, Gatineau, unifma.

Vaillant Ladouceur Inc.
Courtier immobilier agréé
819-665-6479

POSSESSION RAPIDE, 35 Claude Monet, Gatineau. Rabais. 2 étages, garage, 1,560 pi car., 3 chambres, murs de 9', 1 1/2 s/bains, bain en coin, céramique, bois franc. 819-923-2192.

SECTEUR Du Barry, quadrex, complètement rénové avec goût, piscine hors-terre, $121,900 819-743-3872

SECTEUR DU PLATEAU, maison-jardin, façade de pierre. 613-265-2232.

SEMI-dét., bien rénové, secteur Le Baron, $120,000. Annie Morin, Remax Vision, 819-246-4446.

THURSO, maison de campagne pour bricoleur, 28x32, avec garage/entrepôt 45x84, 2 acres, $165,000. Vendeur motivé. 819-985-1403.

THURSO, unifam., 2 étages, int. refait à neuf, garage double, 2005, chauffé, $135,900. 819-328-5845.

WWW.CHABITAT.COM
(819)682-0662

475 CONDOMINIUMS À VENDRE

495 MAISONS DEMANDÉES

COUPLE semi retraités sérieux, propre, bungalow/semi-détaché à louer, mars-avril-mai. 819-790-1017.

521 PROPRIÉTÉS À REVENUS QUÉBEC

3 LOGIS neuf à vendre, revenu annuel $30,000, 55 Nilphase-Richer, $330,000. 819-643-9564, 819-665-9564.

5 LOGIS, secteur Notre-Dame, revenus de $36,000/an, prix à discuter. Après 18h: 819-663-8162.

6 LOGEMENTS, $31,740 revenu annuel, demande $295,000, (819)669-2002, (819)918-2002.

8 LOGIS neuf à vendre, revenu annuel de $70,000, 240 de la Savane, $700,000. 819-643-9564, 819-665-9564.

DUPLEX - BORD DE L'EAU
Notre-Dame-de-la-Salette
(819)766-2002

DUPLEX, près rue Main, 2 logis de 4-1/2, impeccable, $212,000 nég., (819)665-2769, (819)712-0913.

GATINEAU, Hull, idéal petits investisseurs, 0 comptant, 819-664-3190

HULL, duplex, rénové, Sacré-Coeur, $134,900. 613-314-1212

HULL, duplex, rue Garneau, rénové avec goût, $199,000, faut voir, 819-778-1348, 819-665-8646.

PLUSIEURS immeubles en inventaire, duplex jusqu'à 16 logis.
Robert Bleau, Royal LePage
819-923-2532

Faut voir!

TRIPLEX

Secteur Mont-Bleu, grand app. 3 chambres, secteur de choix. près du cégep, $284,900.
Michel Schreiner, ReMax.
819-772-0203.

561 CHALETS À LOUER

1 À 10 personnes, bord de l'eau, 20 min. d'Ottawa, privé, tout équipé, sem. ou fin de sem. 613-223-5071

1 À 5 chambres, sem. ou fin de sem., foyer, Lac Corbeau. 819-767-2928.

3 CHAMBRES, très confortable, lac privé, Val-des-Bois. 819-360-4409.

À 1 min. des chutes de Plaisance. Voir photos: cvendu.ca (819)665-8472.

À TREMBLANT, bord lac, 3 chambres, foyer, ski, $350/sem. 819-688-3347.

À VAL-DES-BOIS, tout équipé, foyer, ski-doo, VTT, pêche sur la glasse, tranquilité, Marc 819-243-6665

475 CONDOMINIUMS À VENDRE

561 CHALETS À LOUER

BLUE SEA, mai à sept., belle plage, pas d'animaux, www.ray-lac.qc.ca, 1-866-463-2250.

CONGÉ scolaire, pistes ski de fond et motoneige, très confortable. 819-465-2340 www.enviro.ca/chalet

LAC À LA LOUTRE, 10 min. de Otter Lake, 1h30 d'Ottawa, 4 chalets hivernisés de 2 chambres, fin de sem. ou à la sem. Lee, (819)453-7068.

LAC Désormeaux, chalet 4 saisons, louer à partir 31 mars, 819-827-8590.

LAC Schryer, bord du lac, 2 chalets, 3 chambres, 5 min. du golf Stéphane Richer, à la sem., mois ou saison. 819-985-2613

NEUF - sur le lac, 3 chambres, foyer, clim., 5 min. de ski et golf, mensuel ou semaine, (819)568-9343.

TREMBLANT, nouvelle constr., (possibilité de 10 personnes), 5 min. de la montagne, face au Spa Scandinave, semaine relâche disponible, (819)827-2623.

565 MAISONS MOBILES À VENDRE

$66,900, PARC Riviera, située sur un coin, très chaleureuse, bien entretenue, fraîchement repeint, bois franc et flottant, prix pour vente rapide, vendeur motivé, possession rapide. Logez-vous pour moins qu'un loyer. André Gendron, l'immobilier avec Jean Ulric, 819-775-0848.

570 TERRES

RIPON, terre de 32 acres et +, moitié boisé, double zonage, cadastrée, possibilité de faire 5 lots. Soir: 819-986-6281.

575 TERRAINS

1 ACRE boisé, Faubourg/Seigneurie, à Perkins, pavé, éclairé. **819-671-1900 819-663-5297** www.la-seigneurie.com

2 À 4 acres, industriel, Ange Gardien, accès facile autoroute 50, $48,000. J. Durocher (819)664-6631.

3 TERRAINS au bord de l'eau, prêts à construction, Val-des-Monts, $50,000 ch. 819-962-3791

3 TERRAINS, boul. Lorrain, pour unifamiliales. 819-775-6932.

8 TERRAINS plus d'un acre, L'Ange-Gardien, ch. Assad. 819-986-6975.

AYLMER, 8 terrains 60'X110', pour semi-dét. ou unifam., $24,000. 819-213-0939, 819-827-4570.

475 CONDOMINIUMS À VENDRE

482 VISITES LIBRES QUÉBEC

482 VISITES LIBRES QUÉBEC

482 VISITES LIBRES QUÉBEC

VOUS VOULEZ VENDRE MIEUX ET PLUS RAPIDEMENT ?

Mettez toutes les chances de votre côté en confiant la vente de votre propriété à l'agent qui, sans frais additionnels, en fera plus pour attirer un grand nombre d'acheteurs et rendre votre maison plus attrayante.

- ☑ Organisation d'une visite libre lors de **MÉGA VISITES LIBRES** largement médiatisées à la radio, dans les journaux, sur les sites Internet, etc.
- ☑ Inscription de votre propriété sur 3 des plus importants sites immobiliers au Québec : **micasa.ca, mls ou sia.ca, lacapitalevendu.com**
- ☑ Plus **tous les autres services** généralement offerts par les agents immobiliers.
- ☑ **Garantie APEC*** sur les accessoires, la plomberie, l'electricité et le chauffage. jusqu'à concurrence de 5 000 $.
- ☑ **Garantie GVH*** sur les versements hypothécaires en cas de perte d'emploi, jusqu'à concurrence de 15 000 $.

Depuis la création de ces garanties, des MILLIONS de $$$ ont été versés à des clients satisfaits et rassurés.

POUR MIEUX VENDRE...
Communiquez avec un agent La Capitale**
au **1 800 363-6715**

** Courtier immobilier agréé, franchisé autonome et indépendant de Réseau immobilier La Capitale.

La Capitale
La Capitale vendu .com

www.lacapitalevendu.com

* Certaines conditions s'appliquent.

464601

DOMAINE DE CANNES
Condominiums Luxueux



À partir de
207,000 $
taxes et frais de notaire inclus

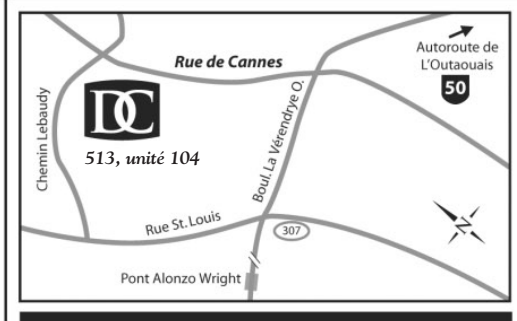
Phase 4 maintenant en vente!
Phase 3 quelques unités de disponibles seulement



Nos condos modèles sont ouverts à nouveau

Venez profiter d'un des bonis offerts à nos 2 prochains acheteurs!

- *Électroménagers en acier inoxydable (5 000 $)*
- *Télévision Plasma 42"*
- *Frais de condo payé pour 1 an*



Maison modèle

1 chambre + bureau (± 1 187 p.c.)
2 chambres (± 1 260 - 1 360 p.c.)
3 chambres (± 1 607 p.c.)

- *Construction en acier-béton / Ascenseur*
- *Stationnement intérieur disponible*
- *Plafonds à 9 pieds*
- *Foyer au gaz / Climatisation centrale*
- *Système de surveillance / Accès contrôlé*

Maître constructeur GARANTIE MAISONS NEUVES APCHQ

lundi au mercredi : 13 h à 19 h / jeudi : 13 h à 17 h / samedi et dimanche : 12 h à 17 h / en tout temps : sur rendez-vous

www.rescomdev.com
819 770-6446

464594

482 VISITES LIBRES QUÉBEC

482 VISITES LIBRES QUÉBEC

482 VISITES LIBRES QUÉBEC

13194760

La Capitale

La Capitale vendu .com

MÉGA VISITE LIBRE Dimanche de 14h à 16h

ACHAT PROTÉGÉ PAR 2 GARANTIES

GRATUITES*

*Certaines conditions s'appliquent

Des centaines de maisons à visiter sans rendez-vous ce dimanche.
Pour la liste complète, consultez

www.lacapitalevendu.com

462411

La Capitale

La Capitale vendu .com

MÉGA VISITE LIBRE Dimanche de 14h à 16h

ACHAT PROTÉGÉ PAR 2 GARANTIES

GRATUITES*

*Certaines conditions s'appliquent

Des centaines de maisons à visiter sans rendez-vous ce dimanche. Pour la liste complète, consultez

www.lacapitalevendu.com

00690595

462921

575 TERRAINS

CANTLEY, 1 acre boisé, accès à la plage publique, $27,000. Guy (819)827-2741.

CANTLEY, L'Oasis des Carrières, terrains boisés, 1 acre +. 819-827-0171

CANTLEY, Phase 3, Développement Lavergne, par Montée St-Amour, 1 acre, boisé, 819-671-6489, 819-664-7204.

CANTLEY, terrain, facade au sud, vue sur Ottawa, 1-1/2 acres boisée, $35,000, 819-827-4440. www.lesmaisonsjuteau.com

CANTLEY, terrains boisés, ruisseau, 1 acre et +. 819-827-2799.

GATINEAU, 3 triplex, 2 unifam. rue Hamel, 819-663-7348.

PERKINS, beaux terrains boisés, 5 min. du village, prêts à bâtir, 2 acres +, 819-671-3779, 819-773-3779.

PRIX RÉDUIT, Gatineau, centre-ville, services, 0 taxes, 613-794-6829

RIVIÈRE des Outaouais, site exceptionnel, services municipaux, navigable, 30,000 pi ca. et plus, (819)661-0745

TERRAINS à vendre, Cantley. 819-827-2334

VAL-DES-MONTS, rue Faucher, 5 terrains, 1 à 11 acres, 5 km de la 50, près Montée Paiement, **819-663-6312**

580 BUREAUX À LOUER

1,400 RUE St-Louis, Gatineau, à quelques pas de la 50, au coeur des 5 ex villes. Locaux de 1,000 à 9,500 pi car. 819-561-1971.

14-16 JEANNE d'Arc, Hull, 1,400 pi car., 6 bureaux, ensoleillé, chauffé, éclairé, stat., s/sol pour entreposage, 1er mai. (819)962-4621, 772-4621

1910 CH. PINK, secteur Plateau, 3,000 pi car. 819-921-3134.

380 NOTRE-DAME Gatineau, 800 pi car, $500 chauffé, éclairé, salle de conférences. 819-661-2240.

BUREAU à partager, r.-de-ch., édifice commercial, chauffé, éclairé, centre-ville Gatineau, $415. 819-685-1344.

BUREAU pour professionnels, 690 boul. St-Joseph, secteur Hull, Gatineau. $1,000 tout incl. 819-772-1010.

BUREAUX pour médecins, dentistes, avocats, comptables. 819-663-1015.

ÉDIFICE professionel, 84 Dumas, Hull, 150 pi car., demi s/sol, rénové, stat. inclus, salle d'attente commune, 819-773-3344.

GATINEAU, boul. Gréber, bureau à louer, 225 pi car., fin de bail, + mobilier de bureau à vendre. 819-561-1919.

GATINEAU, face aux Promenades, commerce ou bureau à louer, 200 à 2,000 pi car., libre, 819-568-8815

GATINEAU, local de 12'X25', $320. N. Dugas au (613)282-3797.

HULL, pour PME, tout compris, rénové, $285 à $315. 819-743-4489

HULL, secteur Jean-Proulx, 1,500 ou 3,000 ou 4,500 pi car., bureau, clim., possibilité chauffé, éclairé. 819-770-6907.

VILLAGE de Wakefield. Appelez Jeanie 819-459-4445.

585 COMMERCES À VENDRE

✓$995,000 ★ Restaurant ★ Pizzeria Ventes et Profits Supérieurs! Gatineau. Opportunité Exceptionnelle! Michel Asselin ★ Re/Max Vision MICHELASSELIN.COM ★ 819-777-7997

585 COMMERCES À VENDRE

ANTIQUITÉS ST-JOSEPH, HULL
Vente rapide! 1-888-458-0155

DENHOLM
DÉPANNEUR ET CASSE-CROÛTE
(18 places), bâtisse et équipement, 35 min. de Gatineau, boisé et entouré de lacs, permis de boissons/vidéo/chasse/pêche et loterie. Diane Falardeau, 819-243-3962, courtier immobilier Dyna DF. www.dynadf.ca

MARCHÉ D'ALIMENTATION + logement, bière et vin, bon chiffre d'affaires, près de Hawkesbury, $329,000. Rita Ravary, rep. Exit Premier Realty, 613-632-6632.

RESTAURANT tout équipé, 2,800 pi², carrefour du Casino, 725 boul. de la Carrière, Hull, bien situé, près Super C, SAQ Sélection, Réno Dépôt et Casino. 1-888-345-3997

SALLE de quilles, 12 allées informatisées + salle de réception, terrain 2,5 acres, (819)663-1532.

589 ENTREPÔTS À LOUER

141 JEAN-Proulx, Gatineau, 9,000 pi car, 21 pi haut., 2 portes garage $7000 chauffé/éclairé 819-955-7917.

AYLMER-Hull (Plateau), à louer, int. dimensions variées, ext. pour bateau, roulotte etc., sécuritaire 819-771-6795.

HULL, secteur Freeman, entrepôts ou locaux pour petites entreprises, libres, 12'X32' (400 pi car.) et 24'X32'(800 pi car.) avec porte de garage, clôturé, sécurité. 819-771-8458

LOCALISATION CENTRALE
BOUL. ST-JOSEPH
8 Dumas, Hull: 8'X16', 16'X16', 20'X20', chauffés ou non. 777-3877.

MONTÉE-Paiement, 450 pi car., porte 8 pi, stat. (819)665-9771.

POUR auto ou autre, Thurso, 819-985-1403

592 FRANCHISES À VENDRE

OPPORTUNITÉ d'affaire, excellent concept de vente aux détails de produits de beauté professionnelle incluant services. Située dans un centre commercial avec clientèle bien établie et toujours grandisante. Communiquez au: (819)661-6948.

595 LOCAUX

1,200 À 3,600 pi car., **espace commercial à louer,** portes de garage 14' + bureau, 625 St-René Est, Gatineau. **819-664-9966**

1,350 et 700 Pl car., commercial, Gatineau, bord de l'eau 819-685-0851.

595 LOCAUX

1,400, Pl. Car, hauteur libre 20 pi. et +, 76 Lois, angle boul. St-Laurent (Hull), $1,200/mois, 819-665-5612.

2,100 Pl CAR., Buckingham, rue Principale, $800. Libre.J. Durocher (819)664-6631.

500 Pl car., très bien situé, coin achalandé, secteur Hull. 819-773-1310

6,000 Pl CAR., 2e étage, Masson, $1,900. J. Durocher (819)664-6631.

À LOUER, Hull, bureaux 595, 1,200, 1,965, 3,000 et 4,200 pi car. Divers emplacements, prix raisonnables. R. Mondoux AIA, Royal LePage VDO Courtier imm. Agréé 819-664-3101

NOUS AVONS DES ESPACES POUR VOUS!

Secteur Hull
Entrepôts et bureaux

- 920, boul. St-Joseph (1 300 p.c.)
- 975, boul. St-Joseph (1 300 p.c.)
- 768, boul. St-Joseph (8 000 p.c.)
- 885, boul. de la Carrière (700 p.c. + 1 200 p.c. d'entrepôt)
- 15, Buteau (1 800 p.c. à 5 000 p.c.)
- 1040, boul. St-Joseph (1 200 p.c.)

Secteur Gatineau

- 455, boul. de l'Hôpital (2 100 p.c.)
- 361, boul. Maloney Ouest (8800 p.c.)

Info. : Charles Masse
613 791-2245
www.e-spaces.ca
cmasse@groupeheafey.com

462637

BOUL. St-Joseph, secteur Hull, environ 2,600 pi car., 1er avril, 819-568-1771

CARREFOUR du Casino, 725 boul. de la Carrière, Hull, restaurant tout équipé 2,800 pi²; local 1,400 pi², bien situé, près Super C, SAQ Sélection, Réno Dépôt et Casino. 1-888-345-3997

CENTRE-ville de Hull, rue Eddy, 600 pi car., bureau, dînette, $795, www.calouer.com, 819-778-3591

★★★

GATINEAU, 15 de Villebois, 3 portes de garage de 22 pi;
Locaux ou bureaux: 815 et 444 St-René.
LES ENT. MICHEL CHARETTE
Composez le 819-243-5260

HULL, 1000 pi car., r.-de-ch., $1,200, 75 St-Raymond,819-771-1819.

LOCAUX À LOUER

LE GROUPE BRIGIL+ LOCATION
WWW.BRIGIL.COM

Emplacements de choix!

463878

819 568-1771

595 LOCAUX

HULL, 142 Freeman, industriel, 26'X70', 1,820 pi., porte de garage et porte d'entrée, hauteur 16 pi, libre. 819-771-8458.

HULL, 194 boul. St-Joseph, 1,500 pi car. et 4,000 pi car., espace commercial. 819-778-0516.

LOCAL à louer, 689 boul. St-Joseph, libre, 819-561-9553, 819-661-2821.

NOUVEAU!

LOCAUX commercial, 279, boul. St-Joseph, chauffé, 1,100 pi car., libre, r.-de-ch., jour: (819)778-0609, soir et fin de semaine: (819)775-6946.

A LOUER

TERRAIN COMMERCIAL DE 3 ACRES AVEC BÂTISSE POUR ENTREPÔT DE 800 P.C. ESPACE POUR BUREAU

SECTEUR INDUSTRIEL à GATINEAU

CONTACTEZ JACQUELIN CÔTÉ 819 360-8525

464072

596 POSSIBILITÉS D'AFFAIRES

LES Spas urbains, nouveau concept, recherche massothérapeute ou orthothérapeute prêts à démarrer leur entreprise. Offrons une clientèle garantie. Pour inf.: Claude Hallé à La Maison John Ogilvie, 819-682-1616.

597 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À LOUER

HULL, Laval/Hôtel de ville, 800 pi car., plusieurs possibilités. 613-831-4243.

RESTAURANT CENTRE VILLE, libre, $1,000, 819-328-6699.

598 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À VENDRE

BÂTISSE commerciale, bien située, 330 ch. Montréal, Masson-Angers, terrain: 22,500 pi car., beaucoup de potentiel: vente d'autos, vente au détail... Possibilité d'un app. Financement disponible. Libre immédiatement. $160,000. (819)986-3799.

BÂTISSE COMM. située au coin de Labrosse et Notre-Dame, très grand terrain de 2,098.10 m car., zonée vente au détail, terrain agencé pour multi-logement. Informez-vous, vente rapide, cause: maladie.
Lorraine Lagacé, agent immobilier, YDC services immobiliers Inc. 819-986-2822, 819-664-0220.

600 AMITIÉ, RENCONTRES

POURQUOI ÊTRE SEUL(E)?
Vous voulez vivre le plus grand rêve de votre vie? Appeler Intro Options dès aujourd'hui pour trouver l'âme soeur: 613-233-9697.

463937

RÉSEAU ELLE LUI

Le Plus Gros Réseau de Rencontre au Québec !

Parce qu'à 2 c'est mieux !

819 770.0034

Forfait d'essai Gratuit tous les nouveaux membres

www.ReseauElleLui.com

601 ÉSOTÉRISME

40 ANS D'EXPÉRIENCE, VOYANCE Justine, Claudette et Francine, $3.79/min., 1-900-451-5276

601 ÉSOTÉRISME

L'ASTRE DE LUMIÈRE
Consultation téléphonique en direct. $4.50/min. 24h. 1-900-451-3444

MADAME BÉ. 38 ans d'exp., clairvoyante. 643-3798, (613)443-2472

TAROLOGUE et + d'exp., rendez-vous rapide. Lise 819-663-1714

602 MESSAGES PERSONNELS

0- BELLE DAME, MAISON PRIVÉE MASSAGES $40.00 - 819-205-0666

10000000 A1, aguicheuses, duo explosif. Marie: 819-777-6417.

10000000 CARESSES, massage sensuel, films XXX, privé. **819-663-8123.**

100000% PARFAITES
Nouveau! Orientales, 177 St-Joseph/Dalpé, 10h à 24h. **819-770-3348**

100% 819-246-8275, PRIVÉ, jolie blonde, 105 lb, sexy, forte poitrine. Pamela: lun. au ven. 10h à 17h.

100% A1 mains douces, sensuelles, XXX, massage complet, propre, discret. (819)246-4941 ♥♥♥

100% A1, mulâtre pour votre plaisir, Katia 819-777-7203.

100% CHAUDE et sexy, 24 ans, appelle-moi... 819-483-9775.

100% INOUBLIABLE SARAH 819-360-2104

100% MASSAGE inoubliable, sensuel, propre et discret. 819-210-6401

1 AS, MASSAGE DE RELAXATION **Megan**, 819-743-9201

++ 1 HEURE de détente, 819-773-3619. 9h à 21h. Masseur pour homme, Jean.

819-568-7485
Douces/Affectueuses, massage oriental, 9 rue St-Antoine, Gatineau



Depuis 1946 à votre service

LOCAL À LOUER
365, boul. Gréber
22, des Flandres
455, boul. Riel
3, Picardie

Les Immeubles E.T. ASSE

Pour louer une place d'affaires qui répond à vos besoins, appelez-moi!

Adrien LeBlanc, directeur adjoint
819-568-5151, poste 6
www.etasse.com

462162

602 MESSAGES PERSONNELS

ADORABLE, belle, blonde, pour le meilleur massage, 819-663-8123

BELLE et sexy pour la période de St-Valentin, **819-669-6616. Gros Bisous.**

BELLE femme mature, excellent massage, sensuelle, 1 heure, 8h à 21h. Maureen, **819-643-8239.**

♥♥ BELLE JULIA ♥♥
♥♥♥ 819-669-8959 ♥♥♥

BELLE, propre, discrète, pour homme 45 ans +. 819-208-2365.

♥ BONJOUR, massages sensuels. ♥ De retour, Gabrielle. **Merci, 771-0073.**

CENTRE de santé **oriental 613-859-8123** 8h - 24h. Nouvelles belles femmes 95 Victoria, près Musée, Hull.

C'EST EXCITANT pour la période de la St-Valentin, belle, nouvelle masseuse ou ancienne à votre choix, service amélioré, complet sans doute et le romantisme entre vous et nos masseuses. Débute le 29 janv. de 9h à 21h 545 Maloney Est, 819-669-6616.

CHANEL ♥ massage sensuel exquis Duo, 8h à 18h ♥ 819-669-3987

CHOCO-CARAMEL, goûtez moi pour la St-Valentin. **819-669-6616.**

COEUR tendre pour la période de St-Valentin, service sensuel, 819-669-6616.

♥ DOUCE ET **SENSUELLE ♥**
Marianne 8h à 17h ♥ 819-663-6230♥

★★ KAYLA 46 DDD ★★
Hull, 613-263-4744, 8h-14h
Exotique et sensuelle

MASSAGE chinois professionnel, 341 St-Joseph. Reçu. 819-770-9716.

MASSAGE...de 8h à 21h. Mélane, 819-360-7584.

MASSAGE détente, bienvenue de Christina. 819-776-1337.

MASSAGE discret par femme d'exp. pour homme/femme. 819-243-0909.

MASSAGE pour homme par homme, 9h à 21h, Hull, Samuel, **819-771-1921.**

MASSAGE pour hommes 50 ans +. Josée, jour: 819-568-2878.

NE CHERCHEZ PLUS! 10h à 17h Nathalie/Sonia, **819-772-2932♥**

♥♥♥ NOUVEAU ♥♥♥
Jolies femmes orientales, massage profond relaxant, 8h à minuit, 63 Laval
819-771-5074

PAMELA, pour un massage, discrétion assurée. 819-918-0742.

POUR un vrai massage thérapeutique et relaxant. Julie 771-4734

TENDRESSE s.v.p. pour St-Valentin, surprise, Chrystele: **819-669-6616.**

603 SERVICES D'ESCORTE

1000000000000000000000000000

♥♥♥♥ EXXXTASE ♥♥♥♥
JEUNES femmes 18 à 30 ans
Disponibles 7/7, 24h. Engageons.
Angelo, 819-328-5393

1000000000000000000000000000

♥ ♥ ♥ DIVA ♥ ♥ ♥
Jeunes débutantes de 18 à 30 ans se déplacent dans l'Outaouais, 24h, 7/7
Daniel, 819-328-2022

1000000000000000000000000000

♥♥♥♥♥ AAA CHERRY ♥♥♥♥
Services de tout genre, pour homme/femme/couple. Débutantes, solo/duo. Discret, 24h. **Engageons. 819-319-0225 Se déplace (Buckingham).**

1000 A1 AVENTUREUSE
Sexy et discrète. 819-777-5002

1001 AVENTURES!
Garantis l'extase, 24h. 819-561-7699

100% JOLIE FILLE
Demander Julie, 24h. 819-561-8019

2 ÉTUDIANTES chaudes et sensuelles, prêtes à vous combler, 24/24, reçoivent. 819-319-4603.

2 JOLIES demoiselles ouvertes d'esprit pour réaliser vos fantasmes, duo disponible, recoit, (819)319-5153.

★ AGENCE PINK KETTY ★
Nouvelles filles à Gatineau et Ottawa.
Disponible 24h/7. Reçoit et se déplace.
Duo et fantasmes. Engageons.
613-262-8506.

ALLISSA, très sexy, très plaisante, petite, 21 ans, (613)261-0332.

BELLE, JEUNE, SEXY, ESPRIT OUVERT, 24H, 613-314-2072

BUCKINGHAM
Karine vous reçoit dans l'intimité. 819-281-1479.

DÉBUTANTE, 18 ans, 5'5", 110 lb, reçoit/se déplace, propre, discrète, **engageons,** 661-8075.

DOUCE Crystal vous reçoit.
♥♥ Soir, 819-777-5254 ♥♥

JEUNE étudiante, 18 ans, rousse 5'8", 108 lb. Reçoit/se déplace, 819-921-3880. Engageons.

LEVE-TÔT, sensuelle et discrète. Te reçoit, 7h à 15h30. 819-775-3960.

MÉLINDA, 34D naturel, 25 ans, excellent service, reçoit le jour. 819-770-9063.

PETITE amie temporaire, sexy, 613-239-4994, www.funvalerie.com

PLAISIR, dans l'intimité, 24h 44-DD, massage, (819)770-7917

NOUVEAU!

REÇOIT et se déplace, 24h
★★ ENGAGEONS, 819-319-4475 ★★
www.ottawapleasure.ca

SATISFACTION garantie à un bon prix. Carmelle, 819-918-3595.

SIERRA yeux bruns, belle, sexy. Nouvelle. Chez-moi/toi, 24/7. (613)262-5834.

VOUS voulez du plaisir (avec femme mature). Jessy, 819-986-5244.

604 VÉHICULES 4000 $ ET MOINS

1990 AUDI A90, **pas de rouille,** pièces neuves, A-1, $2,100. 819-743-8521

1991 HONDA Civic, certifié, garantie, $2,500. 1994 Mazda 323, $1,200. 1999 Cavalier, certifié, garantie, $3,400 **COLLISION 2000, 819-595-9500**

1993 NISSAN Altima GXE, automat., pas de rouille, très propre, plaquée Qué., $1,600. 613-255-5583.

1994 ECONOLINE E-250, 330,000 km, bon état, $1,500. 819-663-2099, 613-852-8872.

1994 FORD Taurus, comme neuf, aucune rouille, $3,200 nég. Faut voir! 819-773-1586

1994 VOLKS Golf CL, 5 vit., 120,000 km, excellente condition, $3,400, (819)684-9772, soir: 819-770-6485.

1995 FORD Escort, automat., 149,000 km, très bon état, certifiée QC, $1,900, 819-827-0566.

1996 ACCORD, automat., équipée, excellent état, $3,500, 819-770-0982.

1996 NISSAN Sentra, 5 vit., 2 portes, 175,000 km, $2,500. (819)771-9846.

1998 CONTOUR, automat., 139,000 km, $2,595, **Denisauto.ca 819-643-5262**

1998 OLDSMOBILE Royal 88, tout équipée, 142,000 km, 1 proprio, $3,950. 613-720-3535.

1999 TOYOTA tercel, bleue, 4 portes, 204,000 km, grande route, très bon état, $2,500 nég. (819)568-2551

2001 FORD Focus, bon état, clim., $3,700 nég., 819-663-6091.

MAXI AUTO
1995 Néon, $1,600
1991 Civic, $1,995
1998 Swift, $2,695
1997 Saturn SL2, $3,295
1997 Escort, $3,795
2000 Kia Sephia, $4,595
2001 Century, $5,895
2001 Sunfire GT, $5,995

$450 à $9,999
WWW.MAXIAUTO.CA
895 Boul. Maloney Est, 819-663-5980

UNE AUTO À TON BUDGET!
FINANCEMENT ET GARANTIE
GÉNÉRATION GALIPEAU (819)643-0238

604 VÉHICULES 4000 $ ET MOINS

604 VÉHICULES 4000 $ ET MOINS

PROBLÈMES DE CRÉDIT ?
ON NE REFUSE PERSONNE
☑ APPROBATION RAPIDE !
3e CHANCE AU CRÉDIT



2000 MAZDA MPV
Tout équipée
5 995$ ou 44$/sem.

2003 Chevrolet Venture LS
Tout équipé
8 999 $ ou 49 $/semaine

2002 Ford Taurus SE
Tout équipé
7 495 $ ou 48 $/semaine

2002 Saturn L 100
Tout équipé
6 999 $ ou 39 $/sem.

2003 Ford Windstar
Tout équipé
8 499 $ ou 52 $/sem.

2003 Hyundai Accent GL
Tout équipé
6 995 $ ou 49 $/sem.



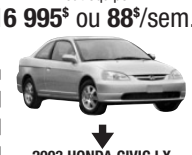
2004 FORD F-150
Tout équipé
16 995$ ou 88$/sem.



2000 DODGE DAKOTA QUAD CAB
Tout équipé
11 995$ ou 59$/sem.



2002 KIA SPORTAGE EX
Tout équipé
8 999$ ou 49$/sem.



2003 HONDA CIVIC LX
Coupé. Tout équipé
9 999$ ou 52$/sem.



2000 CHRYSLER NEON
Trans. auto., climatiseur
3 999$ ou 39$/sem.



2001 NISSAN SENTRA
Équipé
5 995$ ou 39$/sem.



2000 PONTIAC SUNFIRE
2 portes, équipé
3 999$ ou 39$/sem.



2002 HYUNDAI SANTA FÉ 4X4
Tout équipé
11 995$ ou 69$/sem.



2003 MAZDA PROTEGÉ 5
Tout équipé
9 495$ ou 52$/sem.



2002 FORD FOCUS WAGON
Tout équipé
6 495$ ou 39$/sem.

www.cars4me.ca

Autofia **819 773-0584** Gatineau 819 682-0077

462529

Les prix indiqués sont taxes et mécanique en sus, ajouter 395$/véhicule, prix par semaine: voir détails avec représentant(s). S.A.C., détails sur place.

605 AUTOS À VENDRE

1994 HONDA Civic, un bijou, peinture neuve, moteur 1999 garanti 1 an, 5 vit., MP3, pneus hiver neufs, $6,250. 613-266-0935.

1996 Corolla, clim., automat., certifiée, $3,795. **Principale 819-568-AUTO**

1997 TALON ESI, automat., 225,000 km, $4,200 nég, 819-682-8611.

1998 FORD Taurus, tout équipée, bon état, $5,500 nég., 819-281-2388

605 AUTOS À VENDRE

2002 Hyundai Elantra VE, toute équipée, A1, 100,000 km, 4 pneus neufs, $7,200 nég., (819)918-2309

2002 JAGUAR X Type, 3 L., 5 vit., 39,000 km, $19,500. 819-243-2197.

2002 JETTA GLS, manuelle, équipée, $10,995. **Principale 819-568-AUTO**

2002 MAZDA Protegé, certifiée, à $7,995. 819-243-5003.

www.leonardautomobiles.com
186, Jean-Proulx Hull
819 775-3222

BON OU MAUVAIS CRÉDIT
Profitez de notre promotion 120 jours sans paiement!
✓ APPROUVÉ EN 30 MINUTES!



9 475 $ — 51$/sem. — **2003 SATURN ION** 84 000 km

2 en inventaire



8 495 $ — 48$/sem. — **2003 FORD WINDSTAR** tout équipé, 82 000 km



9 495 $ — 52$/sem. — **2003 PONTIAC GRAND-AM** 4 pts, auto., a/c, lecteur C.D. 87 000 km



13 995 $ — 76$/sem. — **2002 FORD ESCAPE** 4x4, tout équipé 87 000 km



6 875 $ — 39$/sem. — **2002 HYUNDAI ACCENT GSI** Jantes sport et «spoiler» 94 000 km

2 en. inventaire



12 995 $ — 72$/sem. — **2003-2004 FORD RANGER KING CAB** Auto., a/c, 2X4 ou 4X4, 92 000 km

462526

* Modèles annoncés: Taxes et intérêts inclus, S.A.C., voir détails sur place

1998 TAURUS, familiale, équipée, propre, $2,995. **Principale 819-568-AUTO**

1999 CHRYSLER 300 M, 120,000 km, $6,495. **Principale 819-568-AUTO**

1999 MALIBU, bon état, $3,399 **www.autojcgalipeau.com 819-986-2223**

2002 NISSAN Sentra XE, noire, propre, 110,000 km, $7,999. Contactez Liane au: 613-296-6314.

2003 ALERO, 40,000 km, $7,999 **www.autojcgalipeau.com 819-986-2223**

2003 CAVALIER, clim., 4 portes, propre, $5,895. **Principale 819-568-AUTO**

PLUS DE 150 AU CHOIX

PRINCIPALE AUTOMOBILE

Le centre de 2e chance du crédit automobile

Votre concessionnaire de véhicules d'occasion à bas prix...

FINANCEMENT SUR PLACE

2003 ENVOY 4X4	2005 MALIBU MAXX LS	2004 VENTURE	2003 MAZDA PROTEGÉ
Tout équipé, 70 000 km (#5754)	Équipé, 42 000 km (#5749)	7 passagers, équipé, 95 000 km	Manuelle, lecteur CD, 85 000 km (#5758)
15 995 $	**12 995 $**	**9 495 $**	**7 795 $**

1895 St-Louis, Gatineau Achat – Vente – Location **819 568-AUTO 2886**
www. automobileprincipale.com

464395

1999 PONTIAC Grand AM SE, rouge, 4 portes, 168,000 km, très bon état, $4,500. (819)665-7451.

1999 SUBARU Legace Outbox, tout équipée, $4,950, 819-712-3443.

2001 ACCORD EX, impeccable, toute équipée. Jour: 613-513-7777, soir: (819)246-2690.

2001 ECHO, manuelle, 4 portes, $6,995. **Principale 819-568-AUTO**

2001 IMPALA, 78,000 km, très propre, état A-1, 4 pneus d'hiver et d'été neufs, $10,800 nég. (819)208-3394

2001 JETTA TDI, manuelle, 100,000 km, $10,695. **Principale 819-568-AUTO**

2003 CIVIC, 4 portes, 88,000 km, $9,495, **Denisauto.ca 819-643-5262**

2003 COROLLA, clim., automat., $10,495. **Principale 819-568-AUTO**

2003 ECHO, 4 portes, 78,000 km, $7,995, **Denisauto.ca 819-643-5262**

2003 ECHO, 5 vit., clim, $7,699 **www.autojcgalipeau.com 819-986-2223**

2003 GOLF GTI, 1.8T, 48,000 km, $16,900, matt1@videotron.ca

2003 MALIBU, V6, 30,000 km, $9,499 **www.autojcgalipeau.com 819-986-2223**

2003 PROTEGE, manuelle, 86,000 km., $7,895. **Principale 819-568-AUTO**

605 AUTOS À VENDRE

2003 PT Cruiser, tout équipée, automat., $9,895. **Principale 819-568-AUTO**

2003 RIO RXV, 31,000 km, $7,899 **www.autojcgalipeau.com 819-986-2223**

2003 SATURN 3 Ion, 49,000 km, $8,499 **www.autojcgalipeau.com 819-986-2223**

2003 SATURN Ion, automat., clim., certifiée, $7,995 **Principale 819-568-AUTO**

2003 SUNFIRE, 5 vit., $5,999 **www.autojcgalipeau.com 819-986-2223**

2003 SUZUKI AERIO S, $11,999 **www.autojcgalipeau.com 819-986-2223**

2003 TOYOTA Echo, 62,000 km, 4 portes, très propre, $10,800. 819-281-7297

2003 VIBE, 43,000 km, $13,499 **www.autojcgalipeau.com 819-986-2223**

2004 ALERO, V6, 66,000 km, $8,995, **Denisauto.ca 819-643-5262**

2004 CAVALIER, clim., 50,000 km, $7,495, **Denisauto.ca 819-643-5262**

2004 CHEVROLET Aveo, 70,000 km, $6,885. **Principale 819-568-AUTO**

605 AUTOS À VENDRE

2004 GRAND PRIX GTP, A1, tout équipée, cuir et +, 58,000 km, $18,495, **Denisauto.ca 819-643-5262**

2004 HONDA Civic SE, 41,000 km, manuelle, clim., excellent état, $14,500 nég. 819-246-5346.

2004 MAZDA 3, automat., $12,999 **www.autojcgalipeau.com 819-986-2223**

2005 COBALT LS, automat., $11,999 **www.autojcgalipeau.com 819-986-2223**

2005 HYUNDAI Santa Fe, manuelle, excellent état, $22,000, 819-360-3659.

2005 MALIBU MAX LS, V6, 42,000 km, $13,795. **Principale 819-568-AUTO**

2005 SUNFIRE, noir, 53,000 km, garantie jusqu'en 2010, $8,800. 819-778-9509 819-360-3069

2006 CHEVROLET Optra, familiale, 13,000 km, remise de $500 sur contrat. 819-986-5250.

2006 TOYOTA Matrix, manuelle, 19,000 km, clim., garantie 4 ans, réduit à $16,999 nég. 819-281-3893.

AUTO VISION
vous invite à entrer dans la
ZONE ZERO$
Aucune demande de crédit refusée!
AUCUN DÉPÔT*
AUCUNS PAIEMENTS POUR 3 MOIS*
AUCUNE DEMANDE DE CRÉDIT REFUSÉE* • AUCUN TEMPS À PERDRE!!!
QUE LES ÉCONOMIES COMMENCENT...

2005 EQUINOX LS AWD
Auto., équipé.
65 245 km. #B18611
18 975$ ou 176,49$* aux 2 sem.

AUCUN FRAIS CACHÉ

2004 HONDA CIVIC LX
42 398 km. équipé.
#B18687
14 495$ ou 135,14$* aux 2 sem.



2000 JEEP TJ
78 943 km. #B18644
10 380$ ou 96,50$* aux 2 sem.



2002 CHEV. VENTURE EXT
118 610 km. #B18668
7 980$ ou 74,59$* aux 2 sem.

LE SEUL SPÉCIALISTE DU FINANCEMENT EN OUTAOUAIS
*S.A.C. Financement 7,9%/60 mois

303 BOUL. MALONEY EST, GATINEAU 819 669-3339
WWW.AUTOVISIONMAX.CA

464035

LE PLUS BAS PRIX SUR LE MARCHÉ !

MEGA AUTOMOBILE.COM

LE PLUS VASTE CHOIX ENTRE MONTRÉAL ET TORONTO !



2003 CHEV. CAVALIER
2 portes coupé, 4 cyl., manuelle
(#23083)
83 429 km
5 950$† ou 64$** aux 2 sem. Tout inclus



2000 MAZDA MPV, DX
5 portes, 6 cyl., automatique, climatiseur, groupe élect. (#60-192A)
87 118 km
6 850$† ou 97$* aux 2 sem. Tout inclus



2003 SATURN ION
4 portes, 4 cyl., manuelle
(#23070)
61 056 km
7 340$† ou 69$** aux 2 sem. Tout inclus



2002 MAZDA PROTEGÉ, SE
4 portes, 4 cyl., manuelle
(#22940)
84 601 km
7 350$† ou 79$** aux 2 sem. Tout inclus



2003 FORD FOCUS, SE
5 portes, 4 cyl., automatique, climatiseur, familiale (#23011)
79 291 km
9 370$† ou 88$** aux 2 sem. Tout inclus



2003 HYUNDAI SONATA
4 portes, 6 cyl., automatique, climatiseur, groupe élect. (#22639)
79 510 km
9 870$† ou 93$** aux 2 sem. Tout inclus

(† À moins d'indication contraire, le prix ou la valeur au détail annoncé ne portes que sur un véhicule en particulier.

819 770-2277 AUTO 1261 boul. St-Joseph, Hull

OUVERT 8 jours SEMAINE

† Taxes et Immatriculation en sus.
* S.A.C.Plan achat 130 versements (60 mois), taux à partir de 8,5% (minimum de 10 000$) tout inclus, 0$ comptant
** S.A.C. plan achat 156 versements (72 mois), taux à partir de 8,5% (minimum de 10 000$) tout inclus, 0$ comptant.
*** S.A.C. plan achat 182 versements (84 mois), taux à partir de 8,5% (minimum de 10 000$) tout inclus, 0$ comptant.
(†† S.A.C. plan d'achat 104 versement (48 mois) Taux à partir de 8.5% (minimum 10 000 $) Tout inclus, Ø comptant.

464396

605 AUTOS À VENDRE

CAMRY, COROLLA, MATRIX, ECHO ET + jacquesauto.com 34 AV. GATINEAU À GATINEAU. **(819)568-5433**

FAMILIALES À BAS KM
2006 MAGNUM, 39,000 km, $18,995
2005 OPTRA 5, 30,000 km, $10,495
2004 MATRIX, 58,000 km, $14,995
2004 FOCUS 5, 36,000 km, $11,995
2003 PROTEGÉ, 49,000 km, $12,995
2003 FOCUS SE, 42,000 km, $9,995
2002 RIO RXV, 68,000 km, $6,995
Denisauto.ca 819-643-5262

GÉNÉRATION GALIPEAU
349 Main (819)643-0238
2003 SUNFIRE, automat., 58,269 km, vérifiée et garantie, $6,995
2002 HYUNDAI ACCENT GS, 5 vit., 64,700 km, garantie, $5,995.
2000 CAVALIER, 5 vit., 95,969 km, prête à partir $3,995
2001 VW JETTA, 1.8 t, 135,800 km, équipée, prêt à partir, $8,995.
2001 NISSAN SENTRA, 5 vit, 113,430 km, prêt a parti $7,995.
2000 TOYOTA ECHO, 5 vit., 4 portes, 130,688 km, prêt à partir, $5,995.

MAXI AUTO
1995 Néon, $1,600
1991 Civic, $1,995
1998 Swift, $2,695
1997 Escort, $3,795
1992 Prelude, $3,895
1998 Altima GXE, $4,195
2000 Sephia, $4,595
2001 Sunfire GT, $5,995

$450 à $9,999

895 Boul. Maloney Est, 819-663-5980

620 AUTOS DEMANDÉES

★★★
$0.00 - $10,000.00
$0.00 ACHAT AUTO
819-743-5080

$0.00 à $100,000.00
$$$ PRIX MAXIMUM $$$
Achetons autos accidentées ou pour pièces 819-827-1427

$1,000.00 - $10,000.00+, 100% accrédité
E. Fleury Automobile, 819-661-4472

621 FOURGONNETTES ET VÉHICULES UTILITAIRES

1995 LUMINA, propre, V6, 7 passagers, $1,995. **Principale 819-568-AUTO**

1997 PLYMOUTH Grand Voyageur, 115,000 km, $5,000 nég., 819-986-3591 laissez mess.

1997 Voyager, très bon état, vendu avec test émission, $3,500 nég., (613)747-3539, (613)858-0885.

2000 MONTANA, équipée, 125,000km, garantie prolongée, démarreur à distance, antirouille, 4 pneus d'hiver neufs, impeccable, $7,200. (819)669-4161.

2001 MONTANA, 158,000 km, bonne condition, $5,800. 819-955-4907.

2001 TOWN & COUNTRY Ltd, 114,000 km, complètement équipée, AWD, roues Mag, 8 pneus sur jantes, garantie 3 ans, $14,000. 819-934-2918, soir: (819)669-8890.

2002 MONTANA, V6, équipée, $6,995. **Principale 819-568-AUTO**

2002 WINDSTAR **LX** grise, **91,000 km,** très propre, bon état, **4 pneus d'hiver,** 1 proprio, **$6,900.** 819-243-0984

2003 CARAVAN Le, V6, 26,000 km, $9,495. **Principale 819-568-AUTO**

2004 BUICK Rendez-vous, $13,499 **www.autojcgalipeau.com 819-986-2223**

2004 ESCAPE, V6, 58,000 km, $13,995, **Denisauto.ca 819-643-5262**

2004 VENTURE XT, 44,000 km, $11,499 **www.autojcgalipeau.com 819-986-2223**

2005 FREESTAR, sport, 25,000 km, $15,995, **Denisauto.ca 819-643-5262**

GÉNÉRATION GALIPEAU
349 Main (819)643-0238
2005 ESCAPE XLS, équipé, 48,200 km, vérifiée et garantie, $15,995.
2002 TRAIL Blazer, 4X4, 4,2 L., 119,144 km, équipé, prêt à partir, $13,995.
2002 SATURN VUE, AWD, 6 cyl., 72,969 km, vérifié et garantie, $13,995

625 CAMIONS À VENDRE

1992 S10, Faut voir! + pièces neuves, automat., $3,000. (819)643-2425

1993 F250 diesel, très bonne condition, $2,800,(819)962-5515.

1994 TERCEL, freins neufs avant et arrière, $900, (819)962-5515.

1995 RANGER Edic, "x cab", $5,995. **Principale 819-568-AUTO**

1999 FORD Econoline Cargo, $4,000 nég. (819)663-1972.

LE SPÉCIALISTE DES PORTES
EXITECH INC.
SERVICE D'URGENCE 24 HEURES
"Depuis 1983"

Compagnie spécialisée dans la vente, réparation et installation de portes de garage (tous genres) et portes et cadres commerciaux est à la recherche d'un(e) candidat(e) pour un poste de

GÉRANT DES PIÈCES

Principales fonctions
- Responsable de la gestion des stocks et de l'entrepôt
- Distribuer les pièces aux techniciens
- Vente des pièces au comptoir
- Contrôle l'expédition et la réception de la marchandise

Exigences et conditions de travail
- Diplôme d'études secondaires
- 3 à 5 années d'expérience
- Formation dans le domaine des achats et de l'inventaire ou connaissances au niveau des portes de tous genres
- Bilinguisme

Poste permanent à temps plein.
Offrant un salaire entre 12,50 $ à 16,00 $ selon l'expérience.
Date limite : 9 mars 2007

26, rue de Valcourt
Gatineau (Québec) J8T 8G8
Fax : 819 561-6787
ou par courriel : rjolivette@exitech.ca

464324

620 AUTOS DEMANDÉES

★★★
$100.00 à $10,000. Achetons autos, camions accidentés ou non et métal au poids de tout genre. 819-770-7777.

819-568-4116 - ACHETONS COMPTANT
Tous modèles - Toutes marques
Accidentés ou pas. Remorquage incl.

ACHETONS voiture et métaux **au poids** pour ferraille. Les Entreprises Gaucher 819-643-3667

ACHETONS voitures pour ferraille. Entreprise de récupération C. Sigouin, 819-663-6768.

AYLMER/Hull, remorquage gratuit pour recyclage. (819)682-3525.

ON ne vous donne pas assez pour votre véhicule? 613-720-3535.

VOITURES allemandes et japonaises, fonctionnant ou non, 1990 et plus. Entre 7h30 à 22h, 613-837-1777

621 FOURGONNETTES ET VÉHICULES UTILITAIRES

1993 FORD Aerostar, très bonne condition, certifiée, pas de rouille, $1,350 nég., 819-962-6956

2001 DAKOTA Quad, cuir, certifié, $11,495. **Principale 819-568-AUTO**

2002 FORD Econoline E-150, cargo, 4.6 L, automat., 150,000 km, $10,000, (819)712-1590.

2003 RAV4, état A-1, $16,900. 819-663-6049 819-997-5054

2004 RANGER EDGE, X Cab, $11,999 **www.autojcgalipeau.com 819-986-2223**

GÉNÉRATION GALIPEAU
349 Main (819)643-0238
2003 DAKOTA, King Cab, 6 cyl., 5 vit., 56,700 km, garantie, $11,995.
2003 GMC SONOMA, 4 cyl., 2.2 L.-Eco, 5 vit., clim., 84,500 km, $9,995.
2003 FORD RANGER, 6 cyl., automat., 75,250 km, garanti, $13,995.

628 CAMIONS 4X4

1997 F-150 XLT, 165,000 km, excellent état, $9,850. 819-827-2262.

1998 DODGE Durango, 5.2 L., tout équipé, 150,000 km, excellent état, 8 pneus, $7,700. 819-775-9491.

2000 BLAZER, 4 X 4, 151,000 km, évaluation du CAA **$8,900,** prix de vente: **$6,900.** (819)243-0984.

- 2000 GMC-2500, extra cab, $9,500
- 1992 CARAVAN, $800, **819-664-5727.**

628 CAMIONS 4X4

2000 JIMMY, noir, 2 portes, 129,000 km, mécanique A-1, excellent état, $7,900 nég. 819-360-5459.

2000 TRACKER, clim., équipé, $7,495. **Principale 819-568-AUTO**

2001 FORD Explorer XLS, tout équipé, automat., inspection mécanique effectuée, $7,500 nég. Luc: 819-665-6688.

2002 GRAND Cherokee, 6 cyl., certifié, $13,595. **Principale 819-568-AUTO**

2002 TOYOTA Tundra, 142,000 km, bon état, $15,500. (819)986-1923.

2003 DAKOTA Quad SLT, V8, automat., $18,995. **Principale 819-568-AUTO**

2003 DURANGO SLT, 7 places, 64,000 km, $17,995, **Denisauto.ca.**

2003 FORD Ranger, FX4 level 2, tout équipé, 79,000 km, pneus hiver neufs, 16,500 nég. 819-777-0868.

2004 F150 STX, 51 000 km., 3 places, $19,995. **PMCGA 819-663-1884.**

2004 GRAND Cherokee, 78,000 km, $17,995, **Denisauto.ca. (819)643-5262**

2004 MAZDA B-300, 42,000 km, $13,995. **Principale 819-568-AUTO**

2004 SATURN VUE AWD, $13,999 **www.autojcgalipeau.com 819-986-2223**

2005 CHEVROLET Silverado 1500, 4 portes, 40,000 km, $28,900. 819-281-7756, 819-775-0136.

2005 DAKOTA SLT, 4 portes, V8, équipée, garantie, 49,000 km, $22,995, **Denisauto.ca. (819)643-5262**

2005 SILVERADO 2500 HD, 4 portes, Duramax diesel, clim., 78,000 km, $32,995, **Denisauto.ca 819-643-5262**

GÉNÉRATION GALIPEAU
349 Main (819)643-0238
2000 DODGE RAM 1500, 8 cyl., équipé, 157,954 km, un bijou, $13,995.
2000 KIA SPORTAGE, 5 vit., 4 cyl., équipé, 128,300 km, $6,995.
1995 CHEVROLET 1500, 6 cyl., automat., 238,055 km, propre, $3,995.

655 GARAGES OU STATIONNEMENTS À LOUER

AYLMER PIÈCES D'AUTOS
Louer 1,200 pi car., pour mécanique, $100/jour. Michel, (819)682-3525.

663 MACHINERIE

CAMION-DOMPEUR 10 roues Inter, diesel, bon état, $4,000. 819-962-3791

665 MOTOCYCLETTES

2003 YAMAHA BWS, moteur refait à neuf, en super condition, $1,500 nég. 819-671-9914.

670 MOTONEIGES

1988 CITATION LS, chenille neuve $1,200. (819)456-1006

1992 MACK 1, 617 cc, très bon état, $1,200, (819)986-6244.

1999 YAMAHA V-Max 700, 4,920 miles, reculons, roulement fait au complet, $2,800 nég. (819)775-6603.

2003 SKI DOO Blair Morgan 800cc, 10,000 km, $6,000; 2003 Grand Touring, achetée neuve en 2006, 808 km, $8,000. 819-328-8504.

2004 YAMAHA RX1, condition impeccable, beaucoup d'extra, $6,300, 819-665-2068.

672 PIÈCES ET ACCESSOIRES

PELLE à neige, Western, 1994, 7 1/2 pi, électrique, avec attelage, $2,500. 819-456-3447.

673 REMORQUES

2004 REMORQUE fermée, 8X14, capacité 12,000 lb, attelage incl., $7,000 nég., (819)671-0354.

REMORQUE à vendre, 6 X 7 pi, avec rampe, $650, (819)669-6139.

677 MOTORISÉS ET ROULOTTES

1987 BONAIR 30' (roulotte), avec gazebo 16'X8', $8,000. 613-443-2222.

1999 TRIPLE E Senator classe C, 28'7", 110,000 km, bien entretenue, $41,000. 819-243-3544.

680 VÉHICULES TOUT TERRAIN

1993 SUZUKI Quad Runner 300, treuil, siège, pneus Mud Light, 6,000 km, très propre, $2,800. 819-643-5374, 819-360-2215.

4 ROUES Honda Forman 450, pelle à neige, 2 rampes d'embarcations, pneus neufs, $5,000. Acheteur sérieux. (819)777-3461.

VENEZ nous voir au Salon nautique aux Promenades de l'Outaouais, du 21 au 25 février. Entrée LeDroit. Sport Moto Thurso, 819-985-2400/0555

684 BATEAUX, MOTEURS, ET VOILIERS

1987 ST-MAURICE, 7 pi, 115 c.v., remorque, $4,900 nég., 819-985-1403.

2000 PRINCECRAFT, 142 pro, moteur Evinrude, 50 forces, 4 temps, tout équipé, $11,900, (819)669-1877.

SPORTER 2002, radio, "wakeboard", mécanique A1, $11,500 nég., 819-665-1323

cyberpresse.ca

ÉLISABETH WOLF

Soeur Élisabeth (Élisabeth-de-la-Trinité) des Soeurs de la Charité d'Ottawa, est décédée à l'infirmerie de la Maison provinciale, Gatineau, secteur Hull, le lundi 26 février 2007, à l'âge de 85 ans, dont 64 de profession religieuse. Elle était la fille de feu Armand et de feu Dora Brière. Née à Rockland, elle entra en religion le 1er août 1940 et fit profession le 15 juillet 1942. Prédécédée par un frère, Fernand, son frère Rhéal (Claudette Whissel) et plusieurs neveux et nièces. La dépouille mortelle reposera à la Maison mère, 9, rue Bruyère, Ottawa, le mercredi 28 février à compter de 16h. La messe des funérailles sera célébrée en la chapelle de la Maison mère, le jeudi 1er mars à 13h30, suivie de l'inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

AVIS DE DÉCÈS



LOUISE LAVOIE

est décédée le 23 février 2007 à son domicile, à l'âge de 53 ans. Elle était la conjointe de Martin Courtemanche et fille de Rhéa Dupras et de feu Adrien Lavoie.

Outre son conjoint, elle laisse dans le deuil son fils Francis Domingue, sa fille Valérie Domingue (Annie Vaillancourt); ses petits-enfants: Christian et Émilie; ses soeurs: Gisèle (Gérard Lagrange), Diane (Marcel Soulières) et Denise (Régis Ouellet); ses frères: Gérard (Cathy Tremblay) et Pierre, ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. L'a précédée sa soeur Lucie (Roland Dumouchel).

Elle sera exposée à LA **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** au 1369, La Vérendrye Ouest, Gatineau, le vendredi 2 mars 2007 de 19h à 22h et le samedi 3 mars à compter de 9h. Une célébration suivra à 11h en la salle cérémoniale de la Coopérative. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. La famille tient à remercier sincèrement Martin Courtemanche pour son dévouement et sa grande générosité envers Louise, ainsi que le personnel du CLSC de Gatineau pour les bons soins prodigués.

Pour renseignements: 819-568-2425, conf@cfo.coop ou télécopieur: 819-568-2426.

REMERCIEMENTS

Remerciements à St-Jude pour faveur obtenue.

C.B.

LA FAMILLE GRIGNON a le regret de vous annoncer le décès de



MME RITA GRIGNON
(née Chénier)

décédée le 24 février 2007 au Foyer du bonheur, à l'âge de 85 ans. Elle était la fille de feu Martin Chénier et de feu Alice Kipp.

Elle laisse dans le deuil son fils Robert Grignon (Lucille Voyer); ses petits-enfants: Stéphane (Joanne Robert) et Alain Grignon (Guylaine Parent); ses arrière-petits-enfants: Sabrina, Cassandra, Laurie-Anne, Daphné Grignon, Stéphane et Valérie Robert; ses frères et soeurs: Bernard (Monique Ladouceur), Denise (Marcel Sanctuaire), Françoise (feu Paul Séguin), Marguerite (feu Paul Perron) et Claire (feu Paul Lévesque); une belle-soeur, Jacqueline Hubert (feu François Chénier), ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. L'ont prédécédée ses soeurs: Charlotte (feu Bud Moir), Carmel et ses frères: Roger et François.

Une célébration de prières aura lieu en présence des cendres, en la salle cérémoniale de **LA COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** au 95 Cités-des-Jeunes, Gatineau (secteur Hull), le vendredi 2 mars 2007 à 11h. La famille recevra les condoléances à la Coopérative à compter de 10h30. Des dons à la Fondation du CSSSG Foyer du bonheur seraient appréciés. Remerciements au personnel du 4e étage du Foyer du bonheur et spécialement à Line et Roxanne pour les bons soins prodigués.

Pour renseignements: 819-778-2425, conf@cfo.coop et télécopieur: 819-778-2426.

NEUVAINE À STE-CLAIRE

Important. Ne demandez que des choses positives. Récitez pendant 9 jours, 9 "Je vous salue Marie" devant une bougie allumée, même si vous n'avez pas la foi. Présentez 2 demandes qui semblent impossibles à être exaucées et une qui vous tient à coeur. Le 9e jour, laissez brûler entièrement la bougie et faites publier ce message et vous obtiendrez ce que vous voulez.

C.L.

LES FAMILLES MacAuley et Lalonde ont le regret de vous faire part du décès de



Madeleine MacAuley Lalonde

décédé à Hull le 23 février 2007, à l'âge de 77 ans. Elle était l'épouse de feu Jacques Lalonde, fille de feu Lorette Beaulieu et de feu Frank MacAuley. Elle laisse dans le deuil ses filles: Martine (Daniel Gervais), Monique (Claude Laroche) et Micheline; son frère Daniel MacAuley (Claire Marcil); ses petits-enfants: Joel et Etienne Gervais, ainsi que plusieurs belles-soeurs, beaux-frères, oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Il n'y aura pas de visites au salon funéraire. Une cérémonie de prières aura lieu en présence des cendres à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS**, 95 boul. de la Cité-des-Jeunes, Gatineau (Hull), le jeudi 1er mars 2007 à 13h, suivie d'une réception.

Des dons à la Société Alzheimer de l'Outaouais québécois ou au CHSLD Hull (Foyer du Bonheur) 125, boul. Lionel Emond, Gatineau J8Y 5S8 seraient appréciés.

La famille souhaite remercier le personnel du 2e étage du Foyer du Bonheur pour les excellents soins prodigués à Madeleine durant son séjour.

Pour renseignements: 819-778-2425, courriel: conf@cfo.coop, télécopieur: 819-778-2426

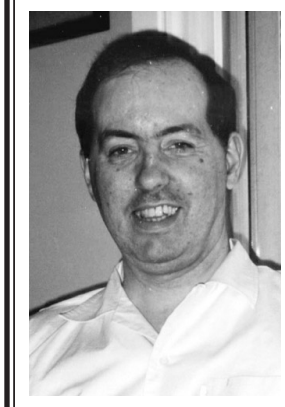
AVIS DE DÉCÈS

Berthe "Bertha" Gosselin
(née Béllanger)

est décédée le dimanche 25 février 2007 à la résidence St-Louis, à l'âge de 84 ans. Elle fut prédécédée par son époux Gérard Gosselin. Berthe laisse dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines. Un gros merci aux infirmier(e)s et au personnel de la Résidence St-Louis pour l'excellence et la qualité des soins que Berthe a reçus. La famille recevra parents et ami(e)s à la Maison funéraire Kelly, 2370 boul. St-Joseph, Orléans le mercredi 28 février 2007 de 9h30 à 10h30, suivi des funérailles à l'église St-Joseph, Orléans à 11h. L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame. Des dons à la Fondation du service de santé SCO seraient appréciés.

Maison funéraire Kelly
613-837-2370

LES FAMILLES Leblanc et Tourigny ont le regret de vous annoncer le décès de



JEAN LEBLANC

décédé le 25 février 2007 au CSSS de Hull, à l'âge de 53 ans. Il était le conjoint de Suzanne Tourigny et le fils de Paul Leblanc et de Carmen Charette. Outre sa conjointe et ses parents, il laisse dans le deuil ses frères: Claude, Yves; sa soeur Louise (Pierre Lapierre); les enfants de Suzanne: André et Patrick Lauzon, ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s.

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Le service religieux aura lieu en présence des cendres le samedi 3 mars à 13h30, en l'église Notre-Dame de la Guadeloupe, 30 rue St-Onge, Gatineau, Hull. La famille recevra les condoléances à compter de 13h.

Des dons à la l'Association du diabète du Québec et à l'Association canadienne de la Dystrophie musculaire seraient appréciés.

Pour renseignements: **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS**: 819-568-2425, courriel: conf@cfo.coop, télécopieur: 819-568-2426.

REMERCIEMENTS

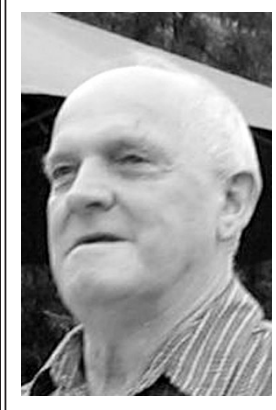


Mère Elisabeth Bruyère
Servante de Dieu
1818-1876

Père d'infinie tendresse, tu as donné à Mère Elisabeth Bruyère un coeur qui savait compatir aux souffrances humaines. Je te demande par son intercession la faveur suivante...Au nom de ton Fils Jésus, daigne BÉATIFIER ta Servante, MÈRE ELISABETH BRUYÈRE, pour Ta plus grande Gloire et pour que son exemple nous aide à vivre notre quotidien. Amen.

SPB

LA FAMILLE VILLENEUVE a le regret de vous annoncer le décès de



JEAN-GUY VILLENEUVE

est décédé le 27 février 2007, à l'âge de 72 ans. Il était le fils de feu Ernest Villeneuve et de feu Florida Charron et l'époux de Claire Poitras. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Lynne, Sylvie (Ron Forsythe), Francine (Richard Dumais), Chantale (Jean-Guy Levert-Ami) et Lucie (James Jr. Forsythe); ses 4 petits-enfants: Shayne, Pascale, Mathieu et Mélina. Il laisse également 2 soeurs: Thérèse (feu Fernand Branchaud) et Denise (Charlie Hébert) ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et ami(e)s. Il fut prédécédé par sa soeur Cécile (feu Léo Malette); ses frères: Hector et Conrad ainsi que sa petite-fille Andrée-Ann. Un service religieux aura lieu le jeudi 1er mars 2007 à 11h en l'église St-Paul, 61 rue du Couvent, secteur Aylmer. En mémoire de Jean-Guy, des dons à la Maison Mathieu Froment Savoie et/ou Société Canadienne du Cancer seraient appréciés. La direction des funérailles a été confié au:

FUNÉRARIUM BEAUCHAMP
Membre du Réseau Dignité
819-684-5511
funeraireb@videotron.ca

NEUVAINE À ST-ANTOINE ET ST-JUDE

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit adoré, glorifié, aimé, préservé, honoré et invoqué à travers le monde entier maintenant et toujours. Coeur Sacré de Jésus, priez pour nous. St-Antoine et St-Jude, faiseurs de miracles, priez pour nous. St-Antoine et St-Jude, aide des désespérés, priez pour nous. Récitez cette prière 9 fois par jour, pendant 9 jours et au 8e jour votre prière sera exaucée. Cette neuvaine a toujours réussi.
Publication doit être promise.
Merci Sacré-Coeur de Jésus, St-Antoine et St-Jude

C.B.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

R.O.

AVIS DE DÉCÈS

MARC LANDRY
CMR 5271

décédé paisiblement à l'hôpital entouré de sa famille le vendredi 23 février 2007, à l'âge de 67 ans. Il était le fils de feu René-Philippe Landry et de feu Pauline Lanctot. Il laisse dans le deuil son épouse durant 38 ans, Cherolyn (Davidson), son fils Philippe (Stephanie); ses filles Rachelle et Suzanne Mitchell (Craig); ses petits-enfants: Geneviève, Patrick et Gavin. Il laisse également ses frères: Philippe, Paul, Charles (Micheline); ses soeurs: Renée, Claire Darling, sa belle-soeur Elaine Davidson, ainsi que plusieurs neveux, nièces et amis. Après sa graduation du collège militaire royal et à la fin de son service actif dans l'Aviation royale du Canada, il accède au poste d'aide de camp des Gouverneurs généraux du Canada, leurs Excellences major-général le très honorable Georges P. Vanier et le très honorable Roland Michener. Au terme de sa carrière militaire, il travaille à l'Agence canadienne du développement international et occupe des postes en Côte d'Ivoire et en Thailande et prend sa retraite alors qu'il est directeur du bureau pour l'Asie. Marc a été co-fondateur de Canada-International Technology Transfer Association (CITTA) et pendant plusieurs années, il est bénévole à l'hôpital Royal d'Ottawa. Une messe commémorative aura lieu le vendredi 2 mars 2007 à 11h, à l'église Blessed Sacrement, 194, avenue Fourth. La famille désire remercier le personnel de l'hôpital d'Ottawa, campus Général pour les bons soins prodigués. Au lieu de fleurs, des dons au Centre de santé mentale Royal Ottawa ou à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

Funérailles

JEUDI

BEAUDOIN - M. Marc
La célébration eucharistique sera célébrée à 11h, en l'église St-Laurent de Carlsbad Springs, 5958 Eight Line, Carlsbad Springs.

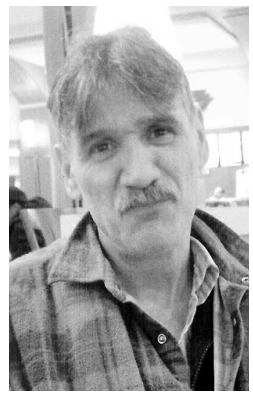
BERTOLINI - Mme Thérèse Anne
Le service religieux sera célébrée en présence des cendres à 11h, en la cathédrale St-Jean-Marie-Vianney de Gatineau.

CABANA - Mme Fleurette
Le service religieux sera célébré à 11h, en l'église de la paroisse St-Grégoire de Nazianze.

CLOUTIER - Mme Françoise
La célébration de prières sera célébrée en présence des cendres à 11h, en la salle cérémoniale de la Coopérative funéraire de l'Outaouais au 1369, La Vérendrye Ouest, Gatineau.

GAUDREAU - Mme Alice
Le service religieux sera célébré à 11h, en l'église St-Joseph à Hull.

AVIS DE DÉCÈS



M. DANIEL TROTTIER
décédé soudainement à l'hôpital, le vendredi 23 février 2007, à l'âge de 44 ans. Il laisse dans le deuil ses enfants adorés: Shane et Sheena; ses frères et soeurs: Hélène, Jacques (Francine), Diane (Peter), Luc (Debbie), Chantal (Mike), Nicole, Alain (Chantal) et Stéphane (Christine) ainsi que plusieurs membres de sa famille. Il fut prédécédé par son frère Jean (Lucie). Il n'y aura pas de visites au salon. Une messe commémorative sera célébrée le vendredi 2 mars 2007 à 10h30, en la chapelle de la **MAISON FUNÉRAIRE RACINE, ROBERT & GAUTHIER,** 180 ch. Montréal, Ottawa, 613-241-3680. En mémoire de Daniel, des dons à l'Union Mission seraient grandement appréciés.

DONS
EN MÉMOIRE

Pensez à un legs testamentaire en faveur de l'épilepsie

ÉPILEPSIE CANADA
1 877 734-0873
www.epilepsy.ca

Funérailles

JEUDI

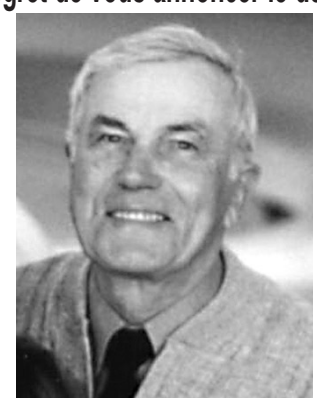
LALONDE - Mme Madeleine
La cérémonie de prières sera célébrée à 13h, en la Coopérative funéraire de l'Outaouais, 95 boul. de la Cité-des-Jeunes, Gatineau (Hull).

LARIVIÈRE - M. Charles
Le service religieux sera célébré à 11h, en l'église St-Gabriel de Bouchette.

LEGAULT - M. Adrien
Départ de la Maison funéraire Lamarre et fils, 453 St-Philippe, Alfred, Ont., pour service religieux à 9h30, en l'église St-Paul de Plantagenet.

WOLF - Mme Élisabeth
Une messe sera célébrée à 13h30, à la Maison mère, 9, rue Bruyère, Ottawa.

LA FAMILLE BOUCHARD
a le regret de vous annoncer le décès de



M. GÉRARD BOUCHARD

décédé le lundi 26 février 2007 au CSSS Pavillon de Hull, à l'âge de 80 ans. Il était le fils de feu Edouard Bouchard et de feu Marie-Louise Morin. Il laisse dans le deuil sa tendre épouse, Rita Guilbeault; sa petite famille: Louise (feu Claude Beaudoin), Nicole (Jean-Louis Cayen), Sylvie (François Roy), Luc (Danielle Gagnon); son frère Lucien (Lucienne Madore); ses 6 petits-enfants: Stéphane, Jean-Philippe, Marie-Claude, Andrée-Anne, Martin et Maripier; ses 6 arrière-petits-enfants: Rock, Vanessa, Marc-Antoine, Francis, Émilie et Florence. Il fut prédécédé par 4 frères: Yvon, Rhéal, Albert et Omer; 5 soeurs: Jeanne, Jacqueline, Yvette, Desanges et Marie-Ange. Il laisse également plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et de nombreux ami(e)s.

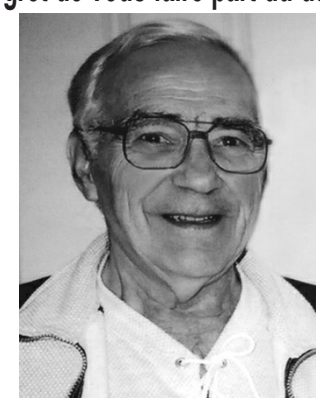
Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire, cependant une célébration de prières aura lieu le dimanche 4 mars 2007 à 14h, en la salle cérémoniale de la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS,** sise au 1369 Boulevard de la Vérendrye ouest Gatineau. La famille sera présente afin de recevoir vos condoléances dès 13h30.

Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

La famille remercie le Dre Chantal Sirois et son équipe pour les bons soins prodigués.

Pour renseignements, communiquer au 819-568-2425; courriel: conf@cfo.coop; télécopieur: 819-568-2426.

LA FAMILLE SÉGUIN
a le regret de vous faire part du décès de



M. JEAN-JACQUES SÉGUIN

décédé paisiblement entouré de sa famille, le 24 février 2007, à l'âge de 75 ans. Il était le fils de feu Hector Séguin et de feu Rita Lafontaine et l'époux bien-aimé de Pierrette Champagne. Il laisse ses cinq enfants: Francine (Norman Sotelo), Jacques-Michel, Mireille (Alain Leprince), Gilles (Lori Ricard), Pierre (Deborah Stephen) et un beau-fils, Alain Bastien, ainsi que la mère de ses enfants, Isabelle Bélanger. Lui survivent ses six frères et soeurs: Yvette (Léopold Thériault), Lucile (feu Gaston Ménard), Marie-Ève (Michel Sauvé), Reynald (Georgette Paquette), Colette (feu Claude Desjardins) et Claude (Suzanne Grenier); huit petits-enfants: Francesca, Katarina, Philippe, Jocelyne, Shawn, Carrie, Vanessa et Christina. Il laisse également ses beaux-parents Romuald et Lorette Champagne, ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et amis.

La famille aimerait remercier le personnel de l'Hospice à May Court pour les soins exceptionnels prodigués. Pour ceux qui le désirent, des dons à l'Hospice à May Court, 144, Cameron Ave. Ottawa, Ont., K1S 0X1, seraient appréciés (http://www.hospicemaycourt.com/donations.html).

Les arrangements funéraires ont été confiés à **LA COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS,** 95 boul. de la Cité-des-Jeunes, Gatineau (secteur Hull). Une cérémonie d'adieu pour rendre un dernier hommage au défunt aura lieu le vendredi 9 mars 2007 à 11h, à la salle cérémonial de la maison funéraire. Parents et amis sont invités à se joindre à la famille à cette occasion. Pour renseignements: 819-568-2425, courriel: conf@cfo.coop ou télécopieur: 819-778-2426

LA FAMILLE QUEVILLON
a le regret de vous annoncer le décès de



Mme Pauline Quevillon
décédée le dimanche 25 février 2007 à l'Hôtel-Dieu de Montréal, à l'âge de 67 ans. Elle était la fille de feu Hervé Quevillon et de feu Irène Laflamme. Elle laisse ses enfants: Marc (Suzanne Kubik) et Michel (Claudette Dupéré). Elle fut prédécédée par le père de ses enfants, Robert Joanisse. Elle était la chère soeur de Andrée (Paul Yergeau), Monique (Bernard Guindon), France (Marcel Bédard), Anne (Lévis Larocque) et Luc (Pauline Dubuc); prédécédée par 1 frère, Paul (Ginette Lessard). Elle laisse son oncle Alfred Laflamme et ses deux tantes: Claire et Becky, ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces, 2 amis(e)s très spéciaux: Guy St-Jules et Jacqueline Tremblay et de nombreux ami(e)s.

La famille invite parents et amis à se joindre à elle le vendredi 2 mars 2007 à 11h, en l'église Notre-Dame-des-Neiges, Masson-Angers pour une messe en présences des cendres. La famille sera à l'église 30 minutes avant la messe afin de recevoir les condoléances.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la **MAISON FUNÉRAIRE BRUNET,** 115 MacLaren Est, Gatineau, QC, J8L 1J9 au (819)986-3426 ou pour vos messages de condoléances par télécopieur au (819) 986-8921 ou visitez le www.avisdedeces.ca

REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveurs obtenues. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

G.S.

Société canadienne du cancer Canadian Cancer Society

Vous êtes touché par le cancer ?

Information et soutien
1 888 939-3333
www.cancer.ca

464031

LES FAMILLES CABANA (DUPUIS)
ont le regret de vous annoncer le décès de



FLEURETTE CABANA
née Dupuis
décédée le dimanche 25 février 2007, à l'âge de 92 ans.
Elle était la fille de feu Ludger Dupuis et de feu Alexina Labonté, l'épouse de feu Maurice Cabana.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Madeleine (Murray Hay) et Ginette (Michel Bercier); 4 petits-enfants: Chantal (Michel), Brigitte (Guy), Nadine (Daniel) et Jade; 5 arrière-petits-enfants: Jérémie, Alexis, Charles-Étienne, Amélie et Camille; trois frères: Ernest, Fernand (Thérèse) et Jean-Claude; 4 soeurs: Gisèle (Roger), Carmelle, Georgette et Yollande (Gaétan). Elle fut prédécédée par deux frères: Aurèle et Rodolphe, deux soeurs: Rhéona et Jeanne-d'Arc.

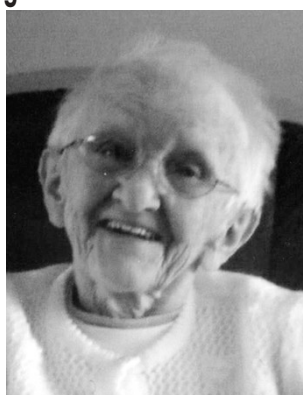
Des remerciements à sa petite-fille Nadine Brazeau pour son dévouement constant, ainsi qu'au personnel du Centre hospitalier de Buckingham pour leurs bons soins.

Un service religieux en présence des cendres aura lieu le jeudi 1er mars 2007 à 11h, en l'église de la paroisse St-Grégoire de Nazianze, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. La famille sera présente 45 minutes avant le service pour recevoir les condoléances.

Les arrangements ont été confiés à la **MAISON FUNÉRAIRE CADIEUX TUBMAN**, 322 Av. Buckingham à Gatineau. Des dons au Centre hospitalier de Buckingham seraient grandement appréciés.

Pour information: (819)986-3834 ou pour vos messages de condoléances: condoleances@cadieuxtubman.com

LES FAMILLES BLONDIN ET FRANCHE
ont le regret de vous annoncer le décès de



MME GILBERTE DEMERS

Anciennement de Plantagenet, âgée de 91 ans et 11 mois, est décédée le lundi 26 février 2007 au CHSLD Vigi-Santé. Elle était l'épouse en première noces de (feu) Donat Blondin et en deuxième noces de (feu) Ernest Franche, fille de feu Alexina Leroux et de feu Isaac Demers. Elle laisse dans le deuil ses 3 filles: Marie-Claire Blondin (Charles Heppell), Gisèle Blondin (André Aubry) et Lyne Franche (Donald Caron); ses 15 petits-enfants, ses 17 arrière-petits-enfants, ses 4 arrière-arrière-petits-enfants, ainsi que plusieurs belles-soeurs, beaux-frères, cousin(e)s, neveux, nièces et ami(e)s. Elle fut prédécédée par sa fille Jacqueline Blondin (Aurèle Caron); ses 2 frères: Edward (feu Aurore) et Jacques (feu Georgette) et ses 4 soeurs: Germaine, Lucienne (feu Sylvio), Éveline (feu Dorima) et Marie-Laure (Samuel).

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Une célébration de prières aura lieu en présence des cendres le samedi 3 mars 2007 à 14h, en la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** sise au 1369, boul. La Vérendrye O. à Gatineau. La famille recevra les condoléances à compter de 13h30.

Pour ceux qui le désirent, des dons à la Société Alzheimer de l'Outaouais seraient appréciés.

Pour renseignements: 819-568-2425, courriel: conf@cfo.coop et télécopieur: 819-568-2426.

La famille tient à remercier le personnel du CHSLD Vigi-Santé, pour les bons soins prodigués.

LA FAMILLE PILON
a le regret de vous annoncer le décès de



MME CLAUDETTE LAPENSÉE

décédée à la résidence de l'Ile, le samedi 24 février 2007, à l'âge de 67 ans. Elle était la fille de feu Lilianne O'Connor et de feu Eugène Lapensée. Elle laisse dans le deuil ses 4 fils: Roch (Maryse Carignan), Yves (Réal Julien), Jean (Kathleen Jean) et Éric (Denise Gonyea), son frère Raymond (Georgette), sa soeur Thérèse (Maurice Parizeau); ses 3 petits-enfants: Kim, Mikaël et Cedrick; son arrière-petits-fils Justin, ainsi que ses beaux-frères, belles-soeurs, cousin(e)s, neveux, nièces et de nombreux ami(e)s.

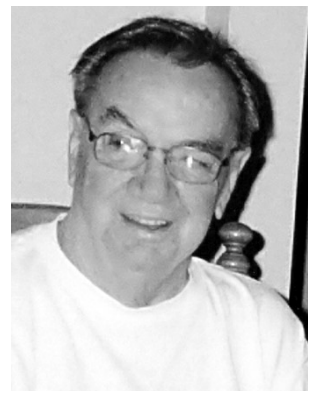
Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Une célébration de prières aura lieu le vendredi 2 mars 2007 à 14h, en **LA COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** sise au 95, boul. Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull). La famille recevra les condoléances à compter de 13h30.

Pour ceux qui le désirent, des dons à La Fondation des maladies du coeur seraient appréciés.

Pour renseignements: 819-778-2425, courriel: conf@cfo.coop et télécopieur: 819-778-2426.

La famille remercie spécialement le personnel de la Résidence de l'Ile pour leur professionnalisme, ainsi que celui du 5e étage Sud de l'hôpital de Gatineau pour les bons soins prodigués.

LA FAMILLE PINET
a le regret de vous annoncer le décès de



MONSIEUR GABRIEL PINET

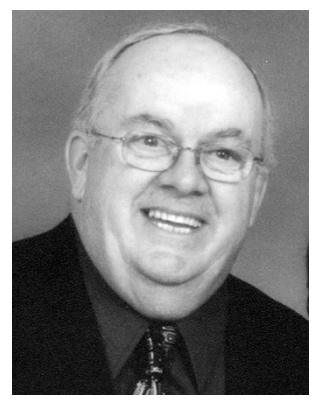
de Gatineau, décédé le dimanche 25 février 2007, à l'âge de 80 ans. Il était l'époux bien-aimé de Irène Prud'Homme, le fils de feu Joseph Ernest Pinet et de feu Alberta Savard. Outre son épouse, il laisse ses 4 enfants: Joanne (Léo De La Chevrotière), Suzanne (Alain Moreau), Linda (Robert Dumaresq) et Christine (Denys Malette). Il fut prédécédé par 1 fille, Monique (Denis Lortie). Il laisse également une personne très chère à la famille, Dr Michel Caron, "qu'il considérait comme son propre fils". Il était le grand-père adoré de 10 petits-enfants: Patrick, Benoit, Simon, Sophie, Catherine, Gabrielle, François, Samuel, Alexis et Rafaële; 1 arrière-petite-fille, Daphné et de 2 futurs arrière-petits-enfants à venir. Il fut prédécédé également par ses 2 frères et par ses 3 soeurs. Il laisse également 1 belle-soeur, Florence, plusieurs neveux et nièces et ses nombreux amis. Un merci très spécial au personnel des soins intensifs du CHVO Pavillon de Hull pour les bons soins prodigués à M. Pinet.

Un service religieux aura lieu le samedi 3 mars 2007 à 11h30, en l'église St-René Goupil, 400 rue Raymond, Gatineau. Heures de visites à la **MAISON FUNÉRAIRE A. GAUVREAU ET FILS,** 750 boul. Maloney Est, Gatineau, vendredi de 19h à 21h, samedi, pas de visites au salon.

Pour ceux qui le désirent, des dons à la Société canadienne du cancer, a/s Nancy Butler, 525 de la Gappe, app. 308, Gatineau, Qué., J8T 8R9, seraient appréciés.

Pour de plus amples renseignements, veuillez composer le (819)663-2468 ou pour vos messages de condoléances par télécopieur (819)663-4292 ou visitez le www.avisdedeces.ca

LA FAMILLE RENAUD
a le regret de vous annoncer le décès de



JEAN-PIERRE RENAUD
1940 - 2007

est décédé le mardi 27 février 2007, à l'âge de 66 ans suite à une courte maladie. Il était l'époux bien-aimé de Liliane (née Cole). Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Sylvie (Denis Turgeon), Lyne (Alain Gourgon) et Marc; ses petites-filles: Josée et Brigitte; ses soeurs: Lyse, Nicole et Francine, ainsi que plusieurs belles-soeurs, beaux-frères, neveux, nièces et ami(e)s. Il fut prédécédée par ses deux soeurs: Claire et Hélène. La célébration eucharistique aura lieu en l'église St-Louis-Marie-de-Montfort, 749, avenue Trojan, Ottawa, le samedi 3 mars 2007 à 11h. Des dons à la Fondation canadienne du cancer de la région d'Ottawa ou à la Fondation de la fibrose kystique seraient grandement appréciés. Nous tenons à remercier Dr André Gauthier, ainsi que l'équipe du 4e étage de l'hôpital Montfort pour leur dévouement. Pour vos messages de condoléances, www.mcgarryfamily.ca ou pour de plus amples renseignements, composez le 613-748-1200.

LES FAMILLES PAUL ET LECLERC
ont le regret de vous annoncer le décès de



MADAME MICHELINE BEAUCHAMP

décédée suite à un long combat contre le cancer, le lundi 26 février 2007, à l'âge de 47 ans. Elle était la conjointe de Bernard Leclerc et la fille de feu Irène Robert et de feu Ovila Beauchamp. Elle laisse dans le deuil ses 3 filles: Isabelle (Marc), Line (Sylvain) et Roxane (Sylvain); les 2 garçons de son conjoint: Sylvain et Jonathan; ses 6 petits-enfants: Jean-Nicolas, Marc-André, Alexandre, Samuel, Océanne et Carolann; sa soeur Diane Beauchamp (Richard); ses 3 nièces: Thérèse, Sandra et Rachelle, ainsi que plusieurs ami(e)s.

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Le service religieux en présence des cendres aura lieu le vendredi 2 mars 2007 à 14h, en la paroisse St-François-de-Sales située au 799, rue Jacques-Cartier à Gatineau. La famille recevra les condoléances à compter de 13h30.

Pour renseignements: 819-568-2425, courriel: conf@cfo.coop et télécopieur: 819-568-2426.

La famille désire remercier l'équipe des soins palliatifs du CSSS (hôpital de Gatineau) spécialement David Caron pour les bons soins prodigués.

LES FAMILLES VILLENEUVE ET HAMEL
ont le regret de vous annoncer le décès de





MADAME LUCIENNE VILLENEUVE
(née Hamel)

de Gatineau, décédée le dimanche 25 février 2007, à l'âge de 73 ans. Elle était l'épouse bien-aimée de feu Fernand Villeneuve, la fille de feu Ernest Hamel et de feu Jeanne Hamel. Elle laisse ses 2 enfants: Michel (Diane) et André (Cathy); ses 5 petits-enfants: Fernand (Natassia), Chantale, Geneviève (Charles), Marie-France (Marc) et Alexandre (Mélissa); ses 2 frères: Hector (Gilberte) et Jean-Guy (Marie); 5 soeurs: Thérèse (feu Raoul Touchette), Suzanne (Pierre Labrecque), Denise (Germain Bélec), Monique et Jeannine (David Michaud). Elle fut prédécédée par 4 frères: Léo (feu Stella), Roland (Lucille), Lionel (feu Sylvia) et Roger (feu Thérèse). Elle laisse également plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et ses nombreux amis. La famille désire remercier le personnel des soins intensifs du CHVO Gatineau pour les bons soins prodigués à Mme Hamel.

La famille invite parents et amis à se joindre à elle le lundi 5 mars 2007 à 11h, en l'église St-Jean-Marie-Vianney, Gatineau (angle Maloney et Notre-Dame) pour une messe en présence des cendres, suivie de l'inhumation au cimetière St-Jean-Marie-Vianney. La famille sera présente à l'église 30 minutes avant la messe afin de recevoir les condoléances.

Pour ceux qui le désirent, des dons à la Fondation des maladies du coeur, 109 rue Wright, bureau 007, Gatineau, Qué., J8X 2G7, seraient appréciés.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la **MAISON FUNÉRAIRE A. GAUVREAU ET FILS,** 750 boul. Maloney Est, Gatineau, J8P 1G4 au (819)663-2468 ou pour vos messages de condoléances par télécopieur (819)663-4292 ou visitez le www.avisdedeces.ca

LA FAMILLE TRÉPANIER
a le regret de vous faire part du décès de



MADAME SIMONE TRÉPANIER
(née Glazer)

décédée le vendredi 23 février 2007, à l'âge de 71 ans. Elle était l'épouse d'Aurèle Trépanier, fille de feu Simon Glazer et feu Béatrice Archambault. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses filles: Suzanne (Rémy M. Beauregard), Claire (Pierre Sabourin); un fils, Marc; ses petits-enfants: Geneviève Bélanger (Rajah Lee), Éric Bélanger, Mélissa Sabourin (Mario Lavoie), Daniel Sabourin; ses trois arrière-petites-filles: Maxime, Mikaelle Sabourin-Lavoie et Cassandra Bélanger-Lee; ses soeurs: Rita (André Manseau), Thérèse Leblanc et Hélène (Gerry Beauchamp), ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines, et amis. Précédée dans la mort par sa fille Lise (Michel Bélanger) et un frère, Raymond Manseau (feu Isabelle).

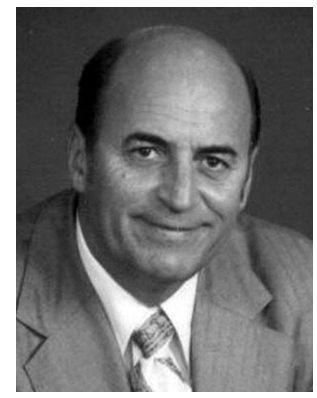
Il n'y aura pas de visite au salon funéraire. Un service religieux aura lieu en présence des cendres à l'église St-Benoît-Abbé, 170, rue Sherbrooke, Gatineau (Hull) le samedi 3 mars 2007, à 11h. La famille recevra les condoléances lors de la réception qui suivra.

La famille souhaite remercier toute l'équipe de néphrologie, ainsi que le personnel du 7e Est du CSSS (hôpital de Hull).

Des dons à la Fondation canadienne du rein seraient appréciés.

Pour renseignements**: COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE l'OUTAOUAIS**, 95, boul. Cité-des-Jeunes, Gatineau, 819-778-2425, courriel: conf@cfo.coop, télécopieur: 819-778-2426.

LA FAMILLE CLÉMENT
a le regret de vous annoncez le décès de



M. CLAUDE CLÉMENT

de Gatineau (Masson Angers), décédé le samedi 24 février 2007, à l'âge de 85 ans. Il était l'époux bien-aimé de Fleurette Marion; le fils de feu Maurice Clément et de feu Violette Bertrand. Outre son épouse, il laisse ses 3 enfants: Laurier (Sylvie), Colette et Jean-Guy (Pierrette). Il laisse ses 4 petits-enfants: Sylvie (Mario), Pierre (Micheline), Yves (Sophie) et Bruno ainsi que 6 arrière-petites-filles: Isabelle, Natasha, Claudine, Marie-Julie, Mélika et Laurie-Ange. Il laisse ses frères et soeurs: Gérald (Armande), Riel (Huguette), Joffre (Desneige), Jacques (Yolande), Mionne (Bruno), Huguette (feu Romuald), Marie-Reine (Jean-Louis). Il laisse 1 belle-soeur, Jeannine (feu Alonzo) ainsi que plusieurs neveux, nièces et de nombreux amis.

Des remerciements à tout le personnel ainsi qu'aux médecins du 4e étage du CSSS de Papineau pour les excellents soins prodigués à M. Clément.

La famille invite parents et amis à se joindre à elle le samedi 3 mars 2007 à 11h, en l'église Notre-Dame-des-Neiges de Masson pour une messe en présence des cendres. La famille recevra les condoléances après la messe au sous-sol.

Pour ceux qui le désirent des dons au CSSS de Papineau, 500 Bélanger, Gatineau Qc, J8L 2M4, seraient appréciés.

Pour de plus amples renseignements veuillez communiquer avec la **MAISON FUNÉRAIRE BRUNET,** 115 Maclaren Est, Gatineau Qc, J8L 1J9, (819)986-3426. Pour ceux qui le désirent, les messages de condoléances peuvent être envoyés par télécopieur au (819) 986-8921 ou visitez le www.avisdedeces.ca

C'EST AVEC UNE GRANDE TRISTESSE
que la famille Bertrand vous annonce le décès de



DORIL BERTRAND
(née Lacroix)

décédée paisiblement le 12 février 2007, au centre hospitalier du Pontiac, à l'âge de 74 ans. Tu as mené ton combat comme ta vie, avec courage, dignité et foi. Elle était la fille de feu Joseph Lacroix et Emma Gervais. Elle laisse dans le deuil son cher époux Gérald, ami et partenaire de plus de 57 ans. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants adorés: Denise (Randy St-Jean), Mireille (Armand Chevalier), Gaétan (Shelly Lamarche), Lucie (Eldon Boisvert). Elle laisse également ses précieux petits-enfants: Dean, Dwayne, Jennie, Rocky, Ricky, D'Jay, Dina, France, Ethien, Isaac, Patrice et Aggie; ses arrière-petits-enfants: Riley, Jessica, Jessie et Jacob. Elle sera aussi regrettée par ses frères: Arnold, Léas, Nelson et ses soeurs: Juliette, Wilda, Carmel, Yvonne et Nelda, ainsi que plusieurs belles-soeurs, beaux-frères, neveux, nièces et de nombreux ami(e)s. Elle fut prédécédée par son cher fils bien-aimé Ronnie (le 22 juin 2006); ses frères: Roméo, Minor, Villemaire, ainsi que ses soeurs: Jeanne et Thérèse.

Mom "Lil", tu as été notre support et notre force, notre meilleure amie et jamais on ne pourra t'oublier. De là-haut, tu seras notre ange gardien qui veillera sur nous en tout temps. Il n'y aura pas visites au salon funéraire. La messe des funérailles sera célébrée à **l'église St-Pierre de Fort-Coulonge, Québec,** le vendredi 2 mars à 14h. La famille recevra les condoléances à l'église, à compter de 13h.

La famille aimerait remercier les ambulanciers, le C.L.S.C., les médecins, les infirmiers, les infirmières et tout le personnel de l'hôpital pour les bons soins prodigués et plus spécialement dans les soins palliatifs. Merci pour le réconfort et support apportés à la famille. Des dons à la Société canadienne du cancer ou au centre hospitalier du Pontiac seraient grandement appréciés. La direction des funérailles a été confiée au **SALON FUNÉRAIRE FRÈRES RINGROSE,** 1-819-648-2181.



1er ANNIVERSAIRE



Florence Carrière-Mougeot
Chère mère bien-aimée, une année s'est écoulée depuis ton départ, mais nous te manquons toujours. Ce repos, tu l'as grandement mérité, mais pour nous qui t'aimons, cela est arrivé trop vite. De là-haut, veille sur nous afin que nous puissions rester une famille unie jusqu'au jour où nous nous retrouverons tout près de toi. Nous t'aimons.

Tes enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants



IN MEMORIAM



OSCAR "JACK" VEZINA
À la douce mémoire d'Oscar, qui nous a quittés le 28 février 2003. Quatre longues années se sont écoulées depuis ton départ pour un monde meilleur. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous. Ton souvenir reste toujours vivace et nous accompagne partout où nous allons.

Aline et famille



1er ANNIVERSAIRE

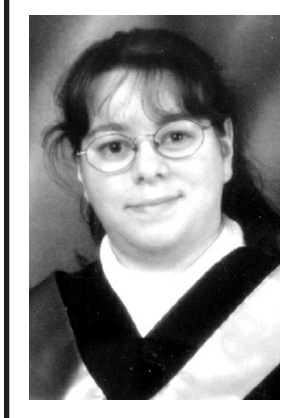


Maria Coutu Leroux
Chère maman bien-aimée, déjà un an que tu nous as quittés. Le temps pourra s´enfuir mais, il n´effacera jamais de nos coeurs ton sourire et ta bonté. Ton souvenir reste toujours vivant et nous accompagne partout où nous allons. Continue de veiller sur nous.

De toute la famille xxx



3e ANNIVERSAIRE



RENÉE BEAUSOLEIL
Regarder en avant, espérer, voilà ce qui t'animait tout au long de ta courte existence. Il y avait ce merveilleux sourire remplit de tendresse qui vous faisait croire en l'avenir...
Repose en paix chère fille, chère soeur, chère amie. (819)568-7033 Nous serons là pour toi.

Joseph, Denise, Pascal
parents et ami(e)s

EN MÉMOIRE DE



JEANNETTE LAFONTAINE
(née Gervais)
Une année s'est écoulée depuis ton départ le 28 février 2006. À la douce mémoire d'une chère maman, grand-maman et arrière-grand-maman, le temps pourra s'enfuir mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous. De là-haut veille sur nous pour qu'un jour au ciel nous nous retrouverons.

"Trop aimée pour être oubliée."

La famille

REMERCIEMENTS



NOËL LÉCUYER
décédé le 15 février 2007
Les membres de sa famille désirent exprimer leur reconnaissance à tous ceux qui leur ont apporté leur soutien de quelque façon que ce soit dans leur difficile épreuve. Que chaque personne concernée considère ces remerciements comme lui étant personnellement adressés.

9e ANNIVERSAIRE



MADAME DELPHINE GAUVREAU
(née Robert)

Déjà neuf ans, le 28 février, que tu nous as quittés pour un voyage sans retour, mais tu es toujours dans nos coeurs, nos pensées, ainsi que nos prières. Tu as laissé un grand vide dans notre vie qui continue toujours mais qui n'est plus la même sans toi. De là-haut, protège-nous, nous qui t'aimerons toujours.

Ton époux Damien, tes enfants: Laurent, Réjean, Joey et leurs conjointes, ainsi que 2 petites-filles: Karolan et Mélissa

Diabète la nouvelle ÉPIDÉMIE



RÉAGISSEZ MAINTENANT !

Diabète Québec

Renseignements et dons :

1.800.361.3504
www.diabete.qc.ca

Prisons secrètes de la CIA : une histoire d'horreur

Associated Press – WASHINGTON

Détenu clandestinement pendant deux ans et demi par les Américains et les Pakistanais, Marouan Jabour, un Palestinien soupçonné de terrorisme, a été battu, brûlé au fer rouge, enchaîné, maintenu sans vêtements pendant un mois…

Un témoignage rare sur les prisons secrètes de la CIA, rapporté par l'organisation Human Rights Watch (HRW).

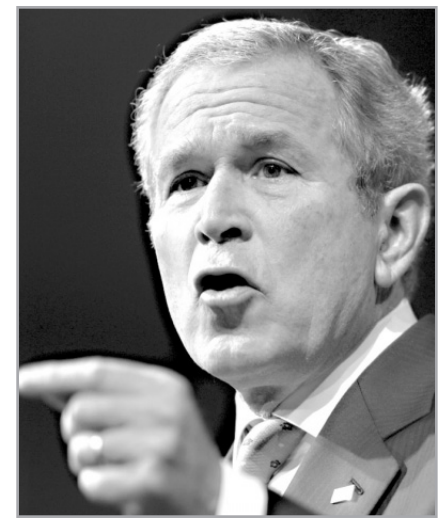
Jabour, 30 ans, pense avoir été détenu dans un centre de détention secret en Afghanistan. Il a ensuite été transféré l'été dernier en Jordanie, puis remis aux Israéliens en septembre. Six semaines plus tard, il était libéré dans la bande de Gaza où est sa famille.

Les responsables américains de la lutte antiterroriste ont refusé de confirmer les propos de Jabour, qu'ils considèrent toujours comme un dangereux membre d'Al-Qaïda.

Selon l'un d'eux, qui a requis l'anonymat, Jabour était en contact direct avec les chefs opérationnels du réseau d'Oussama ben Laden, avait des liens avec ses programmes chimiques et bactériologiques et projetait d'attaquer les soldats américains en Afghanistan.

HRW, qui a interviewé Jabour en décembre, demande que le président américain George W. Bush révèle le sort de l'ensemble des suspects de terrorisme arrêtés depuis 2001, dont au moins 16, selon l'organisation de défense des droits de l'Homme, dont on reste à ce jour sans nouvelles aucunes, ont été détenus dans des prisons secrètes de la CIA.

L'ONG cherche également à savoir ce qui est arrivé à 22 autres prisonniers, peut-être passés par les geôles clandestines de l'Agence centrale du renseignement, ces « limbes » dont le président George W. Bush a publiquement reconnu l'existence en septembre dernier, annonçant que les 14 derniers détenus de ce programme avaient été transférés sur la base de Guantanamo, à Cuba.



ASSOCIATED PRESS

George W. Bush : pas de torture…

Dans un communiqué, Paul Gimigliano, porte-parole de la CIA, assure que le programme d'interrogatoires de l'agence a été mené dans le respect de la légalité et qualifie le transfert de détenus vers d'autres pays « d'outil essentiel et licite dans la lutte contre le terrorisme ».

« Les États-Unis ne se livrent pas à la torture […] et ne transfèrent personne vers d'autres pays à des fins de torture », affirme-t-il.

Au cours de son entretien avec HRW, Jabour a reconnu seulement avoir eu des liens avec des militants arabes. Il a admis s'être entraîné dans un camp afghan en 1998, être retourné en Afghanistan en 2001 quelques semaines et avoir aidé des militants arabes qui ont fui le pays en 2003.

Jabour raconte avoir été arrêté à Lahore, au Pakistan, en mai 2004. Il a déclaré avoir subi de graves sévices pendant plus d'un mois aux mains de geôliers pakistanais : passages à tabac, brûlures au fer rouge et une ficelle serrée autour du pénis pour l'empêcher d'uriner.

Plus tard, sous la garde des Américains, il a été maintenu sans aucun vêtement pendant six semaines. Il a fait état de conditions de détention déjà rapportées par d'autres détenus : musique diffusée à un volume élevé, chaînes, petites cellules isolées. Il raconte également avoir été enchaîné au mur de sa cellule de telle manière qu'il ne pouvait se mettre debout.

Il précise toutefois que ses conditions de détention se sont améliorées progressivement : Jabour a fini par être transféré dans une pièce plus grande et tranquille et a eu accès à des livres. Un an après le début de sa détention, il a été autorisé à voir un film par semaine.

Après avoir été remis aux Israéliens le 18 septembre, il a rencontré un avocat et un juge, et a été libéré quelques semaines plus tard.

HRW a une liste de 16 personnes dont elle pense qu'ils ont été entre les mains de la CIA, notamment Mohammed Omar Abdel-Rahman, fils du « cheikh aveugle » commanditaire du premier attentat contre le World Trade Center de New York, en 1993.

L'organisation craint que certains aient été renvoyés vers des pays où la torture est monnaie courante, comme la Syrie, l'Algérie, l'Égypte et la Libye.

Le fait que le gouvernement américain ait recours à de telles pratiques « sape gravement son autorité morale sur les droits de l'Homme », affirme HRW.

228 projets pour étudier les effets du réchauffement climatique

Associated Press – LONDRES

Comment mesurer la fonte des glaciers ? Quelle est la nature de la biodiversité polaire, marine et terrestre ? À l'occasion de la quatrième année polaire lancée demain, plusieurs milliers de scientifiques vont plancher sur ces questions, ainsi que sur de nombreuses autres, jusqu'en mars 2009.

L'Année polaire internationale (API) va regrouper 228 projets dans un large éventail de disciplines scientifiques. L'objectif est de faire progresser la connaissance des régions polaires et leur influence sur le reste de la planète. Il s'agit également d'éduquer et sensibiliser le grand public. Le programme débute officiellement le 1er mars pour s'achever deux ans plus tard, afin de permettre à chaque pole de connaître un été et un hiver complets.

« Le réchauffement climatique est le défi le plus important auquel a été confrontée notre civilisation », observe le conseiller scientifique du gouvernement britannique, Sir David King, dans une vidéo diffusée avant le lancement de l'événement.

L'Année polaire est organisée sous l'égide de l'Organisation météorologique mondiale (OMM) et le Conseil international pour la science (CIS). Environ 1,5 milliard $ sera consacré aux projets par différents instituts de recherche nationaux. Mais la majeure partie des fonds provient de budgets sur la recherche polaire qui existent déjà.

Selon les chercheurs britanniques, le programme pourrait permettre de dessiner une image complète de la menace posée par le réchauffement climatique au monde polaire.

« Ce qui est différent cette année, ce n'est pas tant le volume du financement des recherches, que la coordination », souligne Eric Wolff, un scientifique britannique spécialisé dans l'Antarctique.

Cette coopération permettra également de s'attaquer à des questions épineuses. Il est ainsi difficile de mesurer la quantité d'eau qui fond sous la banquise. Un sujet qui inquiète les climatologues. Selon Eric Wolff, les relevés effectués par bateau au large de l'Antarctique ne permettent pas d'obtenir une estimation précise du problème, les courants pouvant emporter la glace fondue vers d'autres secteurs.

« C'est seulement en rassemblant tous les navires disponibles pour faire la même chose au même moment qu'on obtient un instantané de l'ensemble de l'Antarctique ».

Parmi les autres projets, il est prévu d'installer dans l'Océan arctique un système de surveillance, ainsi que de recenser les animaux qui vivent en mer profonde. Peu d'aspects de la cryosphère échapperont au programme. Les lacs et montagnes de l'Antarctique, dont certains sont bloqués sous environ cinq kilomètres de glace depuis plus de 35 millions d'années, seront sondés.

À l'aide de télescopes, montgolfières et engins spatiaux, les scientifiques vont notamment étudier les champs magnétiques émis par le soleil, l'atmosphère polaire étant idéale pour l'observation astronomique. Les anthropologues ont également l'intention de se pencher sur les aspects culturels et politiques de la vie des quatre millions d'habitants de l'Arctique.

Routhier remporte sa première victoire à la Coupe Pontiac

La Sherbrookoise Ève Routhier a eu peine à contenir ses émotions après avoir réussi à maîtriser les pentes du slalom géant pour inscrire sa toute première victoire sur le circuit de ski alpin de la Coupe Pontiac, hier, à Collingwood, au nord de Toronto.

Presse Canadienne
COLLINGWOOD

Un autre Québécois, Louis-Pierre Hélie, de Berthierville, a triomphé chez les hommes.

Routhier a enregistré un temps combiné des deux manches d'une minute 40,32 secondes par une chaude journée d'hiver à Georgian Peaks. Erin Mielzynski, de Belfountain, en Ontario, est arrivée deuxième avec un chrono de 1:40,55 et Marie-Élaine Lépine, de St-Colomban, au Québec, s'est classée troisième en 1:41,11.

Hélie s'est payé sa deuxième victoire de la semaine avec un temps 1:41,31. Olivier Duquet, de Longueuil, a terminé deuxième en 1:41,54 et l'Américain Graham Flinn, troisième, en 1:43,38.

Fière et heureuse

«Cette victoire m'excite beaucoup, a dit Routhier, qui a inscrit un cinquième top-10 consécutif en février. Après la première manche, je savais que l'occasion était belle pour gagner. J'ai pris des risques et cela a porté fruit. Je suis fière d'avoir réussi à garder mon calme avant d'entreprendre la deuxième manche et de garder une bonne concentration sur ce que j'avais à faire.»

Mielzynski, qui est également l'une des meilleures jeunes Canadiennes en ski nautique, a récolté sa deuxième médaille au cours des trois dernières courses sur le circuit.

Lépine, une athlète de pointe sur le circuit au cours des deux dernières saisons, se remet d'une mononucléose qui a hypothéqué son temps d'entraînement l'été dernier.

«Lentement mais sûrement, je retrouve mes capacités a-t-elle fait remarquer. Je suis satisfaite de mes deux courses».

«J'étais sous l'impression que ma première manche n'était pas tellement bonne et j'ai été surpris de voir que j'étais en deuxième place, a raconté Hélie. Les conditions commençaient à se détériorer. Pour la deuxième manche, il n'y avait plus de retenue. Ces deux victoires sont excellentes pour la confiance, surtout à l'approche des finales Nor-Am.»

Duquet, le meneur après la première manche, a été explosif au cours du mois de février, amassant pas moins de cinq médailles lors de différentes courses.

«J'ai mieux attaqué ma première manche, a-t-il dit de sa performance d'hier. Je n'ai pas connu un bon début de saison mais il semble bien que tout se met en place juste à temps.»

Il s'agit du dernier arrêt sur le circuit avant la tenue des championnats canadiens, le mois prochain, qui proclameront les gagnants au classement général. Les compétitions se terminent aujourd'hui avec une autre série de courses en slalom géant.

Au lendemain de sa retraite, Jan Ullrich affirme qu'il ne s'est jamais dopé

Associated Press
FRANCFORT

L'ancien vainqueur du Tour de France Jan Ullrich a répété, hier, au lendemain de l'annonce de sa retraite qu'il ne s'était jamais dopé.

Dans un entretien accordé au journal *Bild*, Ullrich, interrogé sur une éventuelle prise de produits dopants au cours de sa carrière, a répondu: «Jamais. Très clairement.»

«Je ne dois d'explication à personne, a poursuivi Ullrich. J'ai toujours essayé d'être honnête pendant ma carrière et je suis fier de dire que je n'ai jamais triché ou causé de tort à quelqu'un. C'est très important pour moi.»

Ullrich avait fait des déclarations similaires lors de l'annonce de son départ à la retraite lundi puis au cours d'une émission télévisée, mais n'avait pas démenti aussi clairement s'être dopé.

Le cycliste allemand âgé de 33 ans, vainqueur de la Grande Boucle en 1997 et cinq fois deuxième de la plus prestigieuse épreuve cycliste du monde, a mis fin lundi à une carrière en dents de scie.

Ullrich fait l'objet d'une enquête depuis 10 mois pour des liens présumés avec un scandale de dopage en Espagne, mais n'a pas été inculpé. Il n'avait plus d'équipe depuis son limogeage par la T-Mobile l'été dernier.

Le nom d'Ullrich est apparu dans l'enquête espagnole connue sous le nom d'Opération Puerto après une perquisition effectuée en avril dernier dans une clinique de Madrid soupçonnée de dopage sanguin.



ASSOCIATED PRESS

Russell Martin, de Chelsea, a bien fait sa place chez les Dodgers.

Russell Martin est devenu un joueur clé chez les Dodgers

Luis Gonzalez a appris tout ce qu'il devait savoir de son nouveau coéquipier Russell Martin un dimanche après-midi d'août l'an dernier en Arizona.

Associated Press
VERO BEACH

Les Diamondbacks et les Dodgers avaient joué pendant 24 manches au cours des deux soirs précédents et Martin s'était retrouvé derrière le marbre pour chacune de ces manches.

«En me présentant à la plaque, je lui ai demandé s'il prenait congé de temps en temps, a mentionné Gonzalez. Il m'a dit qu'il ne voulait jamais de congé. Il a mérité le respect de tout le monde.»

Martin, qui est de Chelsea, près de Gatineau, s'est fait beaucoup d'amis chez les Dodgers à compter de 5 mai quand il a fait ses débuts dans les grandes ligues. C'est une date qu'il n'oubliera jamais.

«J'étais vraiment nerveux à ma première présence au marbre, a dit le receveur de 24 ans. Mais à ma présence suivante, j'ai frappé un double et j'ai produit deux points. Je me suis dit que j'étais capable de m'en tirer.

«C'était le Cinco de Mayo. Mai est le cinquième mois de l'année, cela s'est produit à mon cinquième jour avec les Dodgers. Je portais le dossard 55. Je ne suis pas superstitieux, mais c'était spécial.»

Mais ce n'était là que le début pour Martin, qui a présenté une moyenne de ,282 avec 10 circuits, 65 points produits et 10 buts volés en 121 matches en plus de jouer solidement en défensive. Ce qu'il a apprécié le plus cependant est que les Dodgers ont présenté une fiche de 71-43 quand c'est lui qui a commencé le match derrière le marbre.

«Oui, une bonne saison, a dit Martin. Mais je peux faire mieux. Quand on commence, on se met beaucoup de pression sur les épaules. Je suis fier d'avoir pu me débrouiller et faire en sorte que la pression me serve pour réaliser des choses positives.»

Dioner Navarro avait entrepris la saison comme receveur numéro un des Dodgers alors que Martin était à Las Vegas dans la classe AAA.

Les Dodgers l'ont rappelé quand Navarro s'est fracturé le poignet droit.

«Ce fut malheureux pour lui, mais bien heureux pour moi, a dit Martin au sujet de Navarro, qui a finalement été échangé en juin.

«S'il ne s'était pas blessé, je n'aurais peut-être pas eu la chance de faire mes preuves. J'imagine que ça devait se produire.»

Cette année au camp, Martin s'est présenté avec une attitude différente sachant que le poste de receveur numéro un était le sien. Les Dodgers ont mis sous contrat le vétéran Mike Lieberthal au cours de la saison morte pour seconder le Montréalais.

«Il est un joueur des ligues majeures maintenant, a dit le gérant Grady Little. Quand il est arrivé ici, il n'était pas encore persuadé qu'il était de calibre des grandes ligues. Mais cette année, il le sait. Il est un joueur très productif autant en attaque qu'en défensive.

«Nous l'avions bien aimé au camp l'an dernier. On pouvait voir qu'il y avait place à l'amélioration. Quand il est revenu en mai, on sentait qu'il était plus confiant. Notre fiche montre bien tout ce qu'il a représenté pour nous.»

Little a l'intention de confier le sixième rang des frappeurs à Martin.

«S'il demeure sur le terrain aussi longtemps que nous l'espérons, il peut frapper de 15 à 20 circuits, a dit Little. Il peut voler des buts aussi.»

Cet hiver, Martin s'est entraîné à Phoenix dans un centre spécialisé. Il a admis qu'il était fatigué en fin de campagne la saison dernière.

«On ne réalise pas comment c'est taxant au plan physique et psychologique, a-t-il dit. C'est quand la saison est terminée qu'on le voit vraiment. Et si on n'est pas fatigué à la fin de la saison, c'est que quelque chose ne va pas. Si on n'est pas fatigué, c'est qu'on n'a pas travaillé assez fort.»

Les joueurs de curling de Gatineau insiste auprès du conseil

Le Droit

Les amateurs de curling de Gatineau, qui doivent s'exiler à Ottawa pour pratiquer leur sport, ont profité de la réunion du conseil municipal, hier soir, pour réitérer leur demande d'une surface glacée sur leur territoire.

Jean-Claude Renaud, président du Club de curling Gatineau, qui était accompagné d'une cinquantaine de membres, a rappelé que le club a été fondé il y a cinq ans, mais la Ville n'a toujours pas bougé.

«Pendant cinq ans, vous n'avez pas daigné porter l'intérêt que notre sport mérite. Environ 500 Gatinois s'expatrient vers Ottawa.»

Selon M. Renaud les dollars dépensés (frais, déplacement etc.) par des joueurs de l'Outaouais annuellement à Ottawa atteignent 500000$. Seul le secteur Buckingham possède deux surfaces de curling. À une certaine époque, il y avait quatre surfaces à Hull et trois à Gatineau, où le club de curling Tecumseh a brûlé en 1989.

M. Renaud déplore que la Ville de Gatineau dépense beaucoup d'argent dans le hockey et le soccer, en plus de s'engager dans des projets importants comme le complexe sportif et l'aréna Guertin, sans toutefois penser au curling.

«Me semble qu'il y a autre chose dans la vie que le hockey et le soccer», a dit Jean-Claude Renaud.

Entre 600 et 700 Gatinois pratiquent le curling, mais le potentiel de membres atteint 2000, selon M. Renaud. Selon lui, il y a un potentiel de 2000 «citoyens curlers» à Gatineau, qui devraient pouvoir pratiquer leur sport chez eux.

Originaire d'Amos, Jean-Michel Ménard, le champion canadien de curling et médaillé d'argent au championnat du monde qui habite maintenant en Outaouais, a donné en exemple la Ville Saguenay 146000 habitants trois clubs de curling, 11 pistes.

«Est-ce qu'une surface de curling à Gatineau est encore prioritaire? Est-ce qu'on va passer de la parole aux actes pour avoir un club de curling bientôt?», a dit M. Ménard.

Le maire de Gatineau, Marc Bureau, a indiqué que les glaces de curling font partie des plans futurs de la Ville.

«Vous faites la preuve qu'il y a plusieurs centaines à pratiquer votre sport. Dans l'étude de l'aréna Guertin, les glaces de curling font partie de l'étape qui se penche sur un partenariat public-privé.»

Alain Pilon, président de la commission des loisirs, sports et vie communautaire, a indiqué de son côté que la Ville doit se pencher sur plusieurs dossiers, comme le complexe sportif de 47 millions$, ainsi que le nouvel aréna Guertin, un projet évalué entre 8 et 41 millions$ selon l'option qui sera retenue.

«C'est sous analyse, a dit M. Pilon, au sujet d'une surface de curling. Nous avons été passablement occupés. On va regarder pour un curling dans la Ville de Gatineau.»

Après la rencontre, Jean-Michel Ménard a affirmé que le geste d'hier a permis de rafraîchir la mémoire des élus. Il se promet de revenir au conseil municipal si le dossier n'avance pas.

Olivier Rochon remporte facilement l'or aux Jeux du Canada

Ce fut un jour de premières dans la jeune carrière du skieur acrobatique Olivier Rochon, hier, à Whitehorse.

Le Droit

Le Gatinois de 17 ans a remporté une première médaille d'or aux Jeux du Canada, obtenant le meilleur pointage en finale de l'épreuve des sauts. Une trentaine de minutes plus tard, des représentants du centre canadien pour l'éthique dans le sport l'attendaient pour un contrôle antidopage.

«C'est une première pour moi», a avoué Rochon au bout du fil.

L'athlète n'était pas nerveux de fournir des échantillons d'urine et de sang. La nervosité l'avait toutefois envahi plus tôt dans la soirée après avoir complété sa première descente en finale.

Une juge s'est trompée et lui a attribué un pointage peu élevé de 59,89 points, lui qui avait marqué 90,72 points lors des préliminaires.

«Cela me plaçait quatrième. J'ai demandé à l'entraîneur de vérifier s'il y avait erreur.»

Ce fut le cas. Et l'erreur a été corrigée rapidement.

«Elle m'avait donné 79,89 points. Il y aurait eu un malentendu.»

Vingt points, c'est beaucoup dans une telle discipline.

Même si l'erreur n'avait pas été rectifiée et qu'il aurait raté son coup lors du deuxième saut, Rochon aurait tout de même remporté la finale. Son plus proche adversaire n'a amassé que 79,78 points.

Le gagnant a toutefois augmenté son avance lors de son deuxième essai, terminant avec 87,25 points.



ARCHIVES

Le Gatinois Olivier Rochon

«Un peu tout le monde au sein de l'équipe du Québec disait que j'allais gagner, que j'étais le seul à pouvoir effectuer des doubles sauts. J'essayais de ne pas les écouter car je ne voulais pas être trop confiant.»

La victoire d'Olivier Rochon n'est pas une surprise. Même s'il ne pratique le saut acrobatique que depuis l'été dernier, il s'est vite hissé parmi les plus beaux espoirs au pays cet hiver. Il a remporté deux médailles dans le dernier mois et demi sur le circuit nord américain senior.

Cet ancien gymnaste fait partie du programme Sauts 2010 dirigé par l'ancien champion Nicolas Fontaine. Ce dernier veut former un ou deux futurs olympiens en vue des Jeux d'hiver qui auront lieu dans trois ans à Vancouver. Il a recruté lui-même Rochon, qui a vite accepté de relever le défi.

«Je suis un peu encore surpris de ma progression. Je me rends compte que j'ai pris une bonne décision l'an dernier», a-t-il raconté.

Deux autres courses l'attendent d'ici la fin des Jeux en demi-lune et en bosses parallèles. Ce sont deux disciplines qu'il ne pratique pas.

«Je me concentre sur le saut», a-t-il précisé.

Une fois son séjour dans le Nord canadien terminé, Rochon se préparera en vue d'un voyage en Suisse où auront lieu les championnats du monde junior de saut acrobatique à la mi-mars.

Attali septième

Notons qu'aucun autre athlète de l'Outaouais n'a monté sur le podium hier aux Jeux du Canada. Audrey Attali a terminé septième à la course de 12,5 km individuel de biathlon.

Une médaille sera toutefois à la portée demain de la nageuse synchronisée Stéphanie Leclair. Sa coéquipière Jo-Annie Mélina Fortin et elle occupent le deuxième rang après les préliminaires présentées hier matin.

Les joueuses de ringuette du Québec accèdent aux demi-finales des Jeux du Canada à Whitehorse

Presse Canadienne
WHITEHORSE

Agressives, déterminées, les joueuses de ringuette du Québec ont facilement eu raison de la Saskatchewan 8-1 hier pour accéder aux demi-finales du tournoi des Jeux d'hiver du Canada. Elles se sont assurées d'au moins une quatrième place, mais ce qu'elles visent d'abord et avant tout, c'est une médaille, l'or de préférence.

«Le nombre de buts que je marque, ce n'est pas important pour moi, a dit Jessica Pepper, hier. L'important, ce sont les deux points et les succès de l'équipe.»

Pepper, de Laval, et Cortney Keeble, de l'Ile-Perrot, sont les deux étoiles offensives de l'équipe dirigée par Pierre St-Germain et Julie Blanchette. Le jeu d'équipe est à l'honneur et les joueuses ont été bien préparées en vue du tournoi des Jeux du Canada, où l'équipe de ringuette du Québec n'a jamais fait mieux qu'une cinquième place, à deux reprises.

«On s'est entraîné pendant trois ans en vue des jeux, a dit Cortney, la fille de l'ancien joueur de centre des Alouettes, Glenn Keeble. On s'est entraîné de façon intensive à toutes les fins de semaine depuis un an. Ce fut difficile de ne pas voir ses amis mais j'aime tellement jouer à la ringuette.

«Aux Jeux, c'est un bon niveau de compétition, a poursuivi la capitaine de l'équipe. Les meilleures joueuses du Québec sont ici et nous jouons contre les meilleures. On s'efforce de faire mieux.»



PRESSE CANADIENNE

Kaitlyn Youldon, de Nepean, tente de déjouer Valérie Martin, de Moncton, lors du match quart-de-finale qui opposait l'Ontario et le Nouveau-Brunswick, hier, à Whitehorse.

Le Québec a remporté quatre victoires à ses cinq premiers matches, n'ayant perdu qu'une seule rencontre, 5-3, contre l'Ontario.

Dimanche, Pepper a marqué un but exceptionnel lors d'une victoire de 4-1 contre la Colombie-Britannique. Elle a piqué l'anneau en plein vol à la suite d'une passe de Katherine Groulx, puis elle a décoché un tir dans le haut du filet.

Excellent bilan de l'an 1 pour l'Express

Le Droit

Une deuxième place au classement de la Ligue junior C de l'Est ontarien et un engouement dans le milieu.

Pas si mal comme bilan de l'an 1 pour l'Express de La Pêche.

Son propriétaire et policier de carrière à Gatineau, Jean Hotte, est très satisfait. Son entraîneur, Benoît Durand l'est autant.

Ce dernier est arrivé avec l'équipe, une semaine avant Noël, au moment où l'Express roulait sur une séquence de sept défaites consécutives.

« On a ajouté des joueurs dont Mathieu Pétrin, un ancien des Cataractes de Shawinigan et on a tenu des rencontres avec eux, a raconté Benoît Durand. Le potentiel était là et il s'agissait de remettre les choses à leurs places. On a revu notre stratégie et les résultats ont suivi. »

L'Express a fini la saison régulière au deuxième rang, derrière Ottawa-Est, et s'apprête à entreprendre la première série de sa jeune histoire. Un de ses joueurs, Ghislain Poirier est parmi les dix meilleurs compteurs de la ligue, avec 43 points, dont 28 buts.

« On a terminé deuxième avec aucun joueur de 21 ans alors que les autres équipes en ont quatre chacune. Il fallait donc trouver une façon de pouvoir rivaliser avec nos adversaires. »

L'équipe de Masham affrontera Vankleek Hill, en première ronde. Le premier match entre les deux formations sera disputé le samedi 3 mars, sur la patinoire des Cougars. La première partie à domicile de l'Express sera présentée le lendemain, à 14 h.

« On a eu le dessus en saison contre les Cougars, mais en séries, tout peut survenir », a fait remarquer l'ancien entraîneur du midget CC de Hull.

Si le présent est encourageant pour l'Express, l'avenir l'est davantage. L'équipe pourra compter sur quatre joueurs de 21 ans, la saison prochaine. Elle compte d'ailleurs sur plusieurs patineurs de 20 ans.

« On a eu recours à tous nos joueurs affiliés lors de notre dernière partie et ça a été très encourageant. On sera encore plus compétitif à notre deuxième campagne. »

Le propriétaire de l'équipe est entièrement d'accord avec ses propos.

« On est de retour, l'an prochain, et on le sera pour plusieurs années », a dit Jean Hotte.

Une franchise de la Ligue de hockey junior C de l'Est ontarien lui a été accordée, le printemps dernier. Il a donc eu peu de temps pour tout mettre en place et être prêt pour le premier match à vie.

« J'avais rien, même pas de rondelles. J'ai rencontré Denis Lacombe et Marc Ladouceur. Le premier est devenu le gérant de notre équipe et le second, directeur des opérations hockey. Ils ont accompli un travail exceptionnel. Je pourrais m'absenter pour un mois et tout fonctionnerait bien. Ils sont à ce point compétents. »

L'Intrépide se frottera encore aux Riverains en séries

Les jeux sont faits et l'Intrépide de Gatineau affrontera ses éternels rivaux, les Riverains du Collège Charles-Lemoyne, en première ronde des séries éliminatoires de la Ligue de hockey midget AAA.

Le Droit
sports@ledroit.com

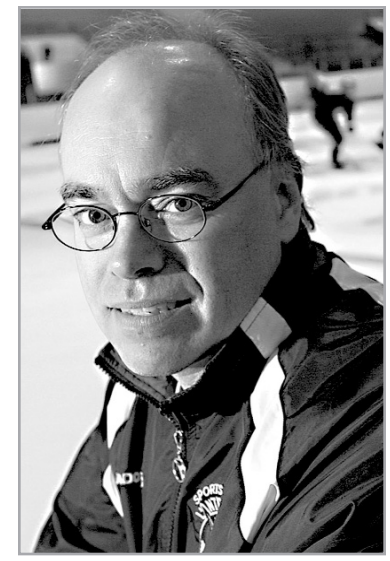
L'équipe avait besoin d'une victoire, jumelée à une défaite des Patriotes de Châteauguay, pour espérer finir au cinquième rang de leur section.

L'Intrépide a gagné son dernier match du calendrier régulier, 3-2, en fusillade, contre les Vikings des Laurentides, mais les Patriotes ont gagné le leur, par le même pointage, sur les Cantonniers de Magog. La formation gatinoise termine donc à seulement un point de la cinquième place.

Nicholas Vallières-Mayer a inscrit le but gagnant, en tirs de barrage. Calvin Smith et Alex Poitras ont réussi les autres buts de l'Intrépide.

La série trois de cinq contre Charles-Lemoyne commencera le mardi 6 mars, à Sainte-Catherine. La deuxième partie sera présentée le lendemain, à l'aréna Baribeau.

« Un autre chapitre de notre belle rivalité, avec les Riverains va à nouveau s'écrire », a dit le directeur des opérations hockey de l'équipe, Ron Gravel.



LE DROIT, archives

Ron Gravel

Les Mustangs sortent les Canadiens

Le Droit
sports@ledroit.com

Et de une pour les Mustangs de Gatineau.

Ils ont eu besoin d'un but de Shawn Tremblay, en prolongation pour l'emporter 5-4 et sortir les Canadiens d'Ottawa-Sud, en cinq parties.

L'équipe junior B doit maintenant attendre le dénouement de la série opposant Clarence à Ottawa-Ouest. Le quatrième match était présenté en soirée, hier, et Clarence menait 3-0.

« On a probablement disputé notre meilleure partie de la saison, a fait savoir l'entraîneur Sylvain Chaput. On avait demandé à nos vétérans d'en donner un peu plus et ils ont bien répondu. Il aurait été difficile d'en demander davantage à nos joueurs. »

Le cinquième match a été disputé à guichets fermés, à l'aréna du secteur Buckingham. « Du hockey de haut calibre et intense du début à la fin. »

Shawn Tremblay a ajouté un autre but dans cette victoire. Les autres ont été l'œuvre de Nicholas Mongeon, Karim Filion et Mikaël Morin.

Le gardien de but Israël Bernier-Dion a bien fait, à sa première sortie dans les six dernières semaines.

« On s'attendait à une longue série, mais après nos victoires dans les deux premiers matches, on souhaitait s'en sortir assez rapidement. Un fait intéressant, tous nos joueurs sont en santé. »

Advenant une victoire de Clarence, hier, le premier match de la prochaine série des Mustangs, sera présenté, dimanche, sur la patinoire de l'adversaire.

« Les séries éliminatoires sont longues dans notre ligue. Il faudra en gagner deux autres avant de passer à la grande finale. »

13 hommes forts se mesureront à Papineauville

Le Droit

Les treize hommes les plus forts de la province seront à Papineauville, lors du week-end de la Saint-Jean, pour se mesurer dans le cadre de la première de sept compétitions du circuit provincial pour la Coupe du Québec.

Pour sa première édition, le nouveau Festival des hommes forts de la Petite-Nation marquera le retour à la compétition du Gatinois, Hugo Girard, après une blessure au tendon rotulien qui l'a tenu à l'écart une bonne partie de la saison, l'an dernier.

« Si je reviens à la compétition, c'est parce que je suis en mesure de le faire à 100 %. Normalement, c'est moi qui gère les athlètes semi-professionnels qui participent à la Coupe du Québec en vue de désigner l'homme le plus fort de la province. Mais cette année, je vais devoir mettre l'épaule à la roue et me mesurer à eux », fait remarquer l'ancien champion mondial de la Super-Série IFSA, en 2002.

La compétition promet d'être très relevée puisque les athlètes québécois sont considérés comme les plus forts au Canada. L'an dernier, cinq des six premières places au pays étaient détenues par des Québécois, dont le Gatinois, Jason Paulin, le nouveau détenteur du titre canadien.

Huit épreuves en deux jours

Les huit épreuves de calibre international, qui seront présentées à Papineauville, s'étendront sur deux jours. On y retrouvera notamment le tir du camion, la marche du fermier et le transport des blocs moteurs.

« Tant au niveau du poids que des distances, le spectacle n'aura rien à envier à ce que vous voyez à la télévision car les charges seront souvent les mêmes et parfois plus », souligne Girard.

En plus du volet compétition, le Festival des hommes forts de la Petite-Nation offrira une programmation artistique avec en vedette Jonas, Pier Béland, Marie-Mai, Cayouche, le magicien Alain Choquette, Gilles Girard des Classels et le groupe folklorique La Tuque Bleue, ainsi que des activités pour enfants.

Hockey élite : c'est bien parti pour trois équipes, mais deux autres en arrachent

Le Droit
sports@ledroit.com

Trois des cinq équipes AA de l'Outaouais ont franchi le premier week-end des séries éliminatoires, de la Ligue de hockey Montréal-métro.

L'Intrépide midget et pee-wee et les Olympiques bantam avancent. Ce n'est malheureusement pas le cas de l'Intrépide bantam et des Olympiques pee-wee, ces deux formations ayant perdu leurs deux premières parties.

On y va d'abord avec la catégorie pee-wee où l'Intrépide a eu besoin d'une période de prolongation pour vaincre Mille-Îles, 4-3. François Maurier, avec son troisième du match, a permis à l'Outaouais de concrétiser cette victoire importante. Joey Haspect a complété le pointage.

« C'est bien parti », a commenté l'entraîneur Mario Pacheco.

L'Intrépide dispute son prochain match, mercredi, à 19 h, à l'aréna Maurice-Richard, contre les Patriotes de Laval.

Toujours chez les pee-wee, les Olympiques ont échappé leurs deux rencontres, 3-2, contre les Sélects du nord et 4-1, face aux Conquérants de l'Est.

On passe à la catégorie midget, où l'Intrépide AA a eu raison des Sélects du nord, 4-3 et de Mille-Îles, 6-4. Un week-end de six points pour Mikaël Morin et assez intense merci.

« Nos joueurs ont démontré énormément de caractère, a commenté l'entraîneur, Richard Jamieson. J'ai rarement vu cela en 40 ans de hockey. Voilà une raison parmi tant d'autres qui devrait inciter les recruteurs des équipes du junior majeur à se déplacer et à assister à nos parties. Il y a des jeunes joueurs dans notre équipe qui méritent d'être vus. »

Trois blessés

L'Intrépide a entamé sa première partie avec trois joueurs sur la liste des blessés. Un quatrième, le capitaine, Alexandre Gagnon s'y est ajouté, lors de l'affrontement contre les Sélects du nord. Il est blessé à un genou et l'équipe en saura davantage, aujourd'hui.

« On doit remercier Richard Gravelle, du midget CC de Hull. Son équipe est en séries et il a accepté de nous prêter son joueur Léandre Gagné-Lemieux, pour le week-end. C'est un beau geste de solidarité. »

Dans la catégorie bantam, les Olympiques ont triomphé des Maroons de Montréal, 5-2. Deux buts pour Mickaël Francoeur et un pour Joey Mazzerolle, Jasmin Gauthier et Mathieu Gagnon.

L'Intrépide, de son côté, a essuyé deux revers. Le premier, 2-1, contre les Pionniers de Lanaudière-Est et le second, 3-2, face aux Sélects du Nord. Nicolas Marcoux, Sébastien Comtois et Kévin Hébert ont compté pour l'Outaouais.

Un petit retour dans le midget, où l'Espoir a gagné 3-1, samedi, contre les Prédateurs de Lac Saint-Louis. Gabriel Parent, Vincent Demers et Guillaume Savoie-Leblanc ont marqué. Puis dimanche, un gain de 5-1, face aux Conquérants des Basses-Laurentides. Deux buts pour Vincent Pariseau-Mathieu et un pour Matthew Hobbs, Steven Chauret et Maxime Charette.

Il n'y a pas de séries éliminatoires dans le midget Espoir. Le calendrier de 39 parties se terminera à la fin mars.

Parce qu'il y a deux équipes chez les pee-wee et les bantam, une série trois de cinq sera disputée, à la mi-mars, afin de déterminer les représentants de l'Outaouais, à la Coupe Dodge.

LNH

Association de l'Est

Section Nord-Est

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Buffalo	63	42	16	2	3	240	183	89	G 1
Ottawa	**63**	**37**	**22**	**2**	**2**	**219**	**173**	**78**	**G 2**
Montréal	**66**	**33**	**27**	**1**	**5**	**191**	**200**	**72**	**P 1**
Toronto	64	30	25	3	6	203	211	69	P 2
Boston	62	30	28	1	3	180	224	64	P 2

Section Atlantique

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
New Jersey	64	40	18	0	6	171	149	86	G 2
Pittsburgh	62	33	20	4	5	211	194	75	P 2
N.Y. Islanders	63	32	23	4	4	189	179	72	G 4
N.Y. Rangers	63	30	27	3	3	184	178	66	G 1
Philadelphie	63	16	37	4	6	166	241	42	P 5

Section Sud-Est

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Tampa Bay	65	36	25	3	1	207	198	76	P 1
Atlanta	65	32	23	7	3	196	206	74	G 1
Caroline	65	32	26	3	4	195	202	71	P 1
Floride	64	25	26	6	7	186	207	63	G 2
Washington	64	24	29	2	9	193	225	59	P 2

Association de l'Ouest

Section Centrale

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Nashville	64	42	18	2	2	219	164	88	G 2
Detroit	63	39	16	4	4	195	155	86	P 2
St. Louis	63	27	27	5	4	164	191	63	G 1
Columbus	63	24	32	2	5	156	197	55	P 1
Chicago	62	23	30	2	7	154	186	55	G 1

Section Nord-Ouest

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Vancouver	63	36	22	2	3	165	159	77	P 2
Minnesota	63	35	23	1	4	181	161	75	G 3
Calgary	63	33	21	4	5	205	171	75	G 2
Edmonton	63	30	27	3	3	172	182	66	P 1
Colorado	63	29	29	2	3	205	205	63	P 3

Section Pacifique

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Anaheim	64	37	17	3	7	204	167	84	G 2
Dallas	62	38	21	0	3	167	147	79	G 3
San Jose	63	38	24	0	1	189	162	77	P 2
Phoenix	62	26	33	2	1	165	214	55	P 1
Los Angeles	63	21	32	5	5	178	219	52	G 1

Note: Un point pour une défaite en prolongation ou en fusillade.

Comparaisons avec 2005-06

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts
Ottawa	63	43	15	1	4	252	152	91
Montréal	66	31	26	6	3	189	207	71

Classement général

Association de l'Est	Mj	Pts	Association de l'Ouest	Mj	Pts
1. **MS-**Buffalo	63	89	1. **MS-**Nashville	64	88
2. **MS-**New Jersey	64	86	2. **MS-**Anaheim	64	84
3. **MS-**Tampa Bay	65	76	3. **MS-**Vancouver	63	77
4. **Ottawa**	**63**	**78**	4. Detroit	63	86
5. Pittsburgh	62	75	5. Dallas	62	79
6. Atlanta	65	74	6. San Jose	63	77
7. N.Y. Islanders	63	72	7. Minnesota	63	75
8. **Montréal**	**66**	**72**	8. Calgary	63	75
9. Caroline	65	71	9. Edmonton	63	66
10. Toronto	64	69	10. Colorado	63	63
11. N.Y. Rangers	63	66	11. St. Louis	63	63
12. Boston	62	64	12. Phoenix	62	55
13. Floride	64	63	13. Chicago	62	55
14. Washington	64	59	14. Columbus	63	55
15. Philadelphie	63	42	15. Los Angeles	63	52

Meneurs de section 1re, 2e et 3e

Meneurs

(sans les matches d'hier)

	B	P	Pts
Sidney Crosby, Pgh	26	71	97
Martin Saint-Louis, TB	38	47	85
Vincent Lecavalier, TB	41	43	84
Marc Savard, Bos	21	61	82
Marian Hossa, Atl	36	44	80
Joe Thornton, SJ	16	64	80
Dany Heatley, Ott	**36**	**43**	**79**
Daniel Brière, Buf	**27**	**50**	**77**
Teemu Selanne, Ana	38	37	75
Joe Sakic, Col	27	48	75
Alex Ovechkin, Wash	35	39	74
Jaromir Jagr, NYR	22	52	74
Jarome Iginla, Cal	30	42	72
Ray Whitney, Car	27	45	72
Evgeni Malkin, Pgh	29	40	69
Rod Brind'Amour, Car	20	49	69
Henrik Zetterberg, Det	33	35	68
Patrick Marleau, SJ	29	36	65
Martin Straka, NYR	27	38	65
Slava Kozlov, Atl	20	45	65
Michael Nylander, NYR	19	46	65
Daymond Langkow, Cal	26	38	64
Mike Cammalleri, LA	24	39	63
Daniel Alfredsson, Ott	**22**	**41**	**63**
Paul Kariya, Nash	20	43	63
Pavel Datsyuk, Det	19	44	63
Alex Tanguay, Cal	18	45	63
Andrew Brunette, Col	23	39	62

Trophée Maurice-Richard

(sans les matches d'hier)

	Mj	Buts
Vincent Lecavalier, TB	64	41
Martin Saint-Louis, TB	64	38
Teemu Selanne, Ana	64	38
Dany Heatley, Ott	**62**	**36**
Marian Hossa, Atl	65	36
Alex Ovechkin, Wash	63	35
Simon Gagné, Phi	62	34

Calendrier des matches

Lundi 26 février
Toronto 4 **Montréal 5**
Atlanta 3 Boston 2
Phoenix 2 Calgary 5
Anaheim 3 San Jose 2

Mardi 27 février
Ottawa 4 Caroline 2
Montréal 0 N.Y. Rangers 4
Floride 6 Washington 5 (F)
Buffalo 6 Toronto 1
Philadelphie 5 N.Y. Islanders 6 (F)
New Jersey 1 Pittsburgh 0
Dallas 2 Tampa Bay 1 (P)
Vancouver 1 St. Louis 3
Detroit 4 Chicago 0 (3e pér.)
Columbus 0 Colorado 2 (3e pér.)
Phoenix 1 Edmonton 0 (2e pér.)

Mercredi 28 février
Caroline à **Ottawa**, 19h30
Minnesota à Calgary, 21h
Nashville à San Jose, 22h30

Jeudi 1er mars
Philadelphie à Boston, 19h
Pittsburgh à N.Y. Rangers, 19h
Tampa Bay à Washington, 19h
St. Louis à N.Y. Islanders, 19h30
Dallas en Floride, 19h30
Colorado à Chicago, 20h30
Minnesota à Edmonton, 21h
Phoenix à Vancouver, 22h
Anaheim à Los Angeles, 22h30

Vendredi 2 mars
Pittsburgh en Caroline, 19h
Ottawa à Atlanta, 19h30
Toronto au New Jersey, 19h30
Chicago à Detroit, 19h30
Montréal à Buffalo, 20h
Columbus à Dallas, 20h30
San Jose à Anaheim, 22h

Samedi 3 mars
St. Louis à N.Y. Rangers, 13h
Nashville à Los Angeles, 16h
Montréal à Boston, 19h
Buffalo à Toronto, 19h
N.Y. Islanders à Washington, 19h
Tampa Bay en Floride, 19h30
Columbus à Phoenix, 21h
Calgary à Edmonton, 22h

Dimanche 4 mars
Philadelphie à Pittsburgh, 12h30
Caroline à Atlanta, 12h30
Colorado à Detroit, 12h30
Ottawa à Chicago, 15h
San Jose à Dallas, 15h30
Boston au New Jersey, 19h
Nashville à Anaheim, 20h
Minnesota à Vancouver, 22h

LAH

Association de l'Est

Section Atlantique

	Mj	G	P	Dp	Bp	Bc	Pts
Manchester	60	37	16	7	172	138	81
Hartford	57	34	20	3	162	138	71
Providence	60	33	23	4	196	174	70
Lowell	58	28	23	7	160	162	63
Worcester	58	27	22	9	167	179	63
Portland	57	25	21	11	157	167	61
Springfield	61	23	35	3	138	193	49

Section Est

	Mj	G	P	Dp	Bp	Bc	Pts
Norfolk	61	39	17	5	229	192	83
Hershey	58	35	13	10	215	167	80
Wilkes-Barre	56	35	15	6	202	159	76
Bridgeport	58	28	25	5	166	180	61
Albany	55	26	25	4	163	176	56
Philadelphie	58	22	29	7	158	199	51
Binghamton	**56**	**17**	**32**	**7**	**161**	**220**	**41**

Association de l'Ouest

Section Nord

	Mj	G	P	Dp	Bp	Bc	Pts
Manitoba	60	32	17	11	180	164	75
Rochester	57	36	20	1	200	175	73
Hamilton	**59**	**34**	**20**	**5**	**189**	**153**	**73**
Grand Rapids	57	29	22	6	170	174	64
Toronto	59	23	30	6	163	210	52
Syracuse	58	21	28	9	168	184	51

Section Ouest

	Mj	G	P	Dp	Bp	Bc	Pts
Chicago	61	35	19	7	261	192	77
Omaha	58	35	19	4	153	145	74
Milwaukee	60	29	21	10	168	180	68
Iowa	59	31	24	4	175	178	66
Peoria	54	28	20	6	149	158	62
San Antonio	63	25	34	4	171	211	54
Houston	58	21	28	9	156	181	51

Calendrier des matches

Dimanche 25 février
Binghamton 2 Hershey 5
Hamilton 3 Grand Rapids 2
Hartford 5 Bridgeport 1
Omaha 4 Chicago 2
Manitoba 3 Toronto 1
Lowell 3 Portland 2 (P)
Springfield 0 Providence 4
Iowa 2 San Antonio 0
Milwaukee 3 Houston 1
Norfolk 3 Worcester 4

Mardi 27 février
Norfolk 3 Manchester 4
Iowa 4 San Antonio 1

Mercredi 28 février
Hershey à Albany, 19h
Springfield à Worcester, 19h
Binghamton à Wilkes-Barre, 19h05
Grand Rapids à Rochester, 19h05
Hamilton à Omaha, 20h
Houston à Milwaukee, 20h

Vendredi 2 mars
Providence à Worcester, 19h
Binghamton à Philadelphie, 19h05
Peoria en Iowa, 19h05
Norfolk à Lowell, 19h05
Bridgeport à Wilkes-Barre, 19h05
Albany à Syracuse, 19h30
Hamilton à Milwaukee, 20h
Houston à Omaha, 20h
Toronto au Manitoba, 20h30

Midget AAA

Section CCM

	Mj	G	PDp	Bp	Bc	Pts
Laurentides	44	32	7	5	196	106	69
Laval-Bourassa	44	29	7	8	192	149	66
C.C.-LeMoyne	44	28	13	3	156	132	59
Lac-St-Louis	44	27	16	1	180	151	55
Châteauguay	44	20	20	4	150	167	44
Gatineau	**44**	**19**	**20**	**5**	**126**	**147**	**43**
Amos	44	15	25	4	135	192	34
Montréal	44	7	32	5	118	221	19

Section Reebok

	Mj	G	PDp	Bp	Bc	Pts
S.St-François	44	35	6	3	194	98	73
E.S.N.-Dame	44	30	11	3	178	131	63
Magog	44	22	20	2	176	145	46
Trois-Rivières	44	22	20	2	136	164	46
C.A.-Girouard	44	22	21	1	167	161	45
Lévis	44	18	21	5	131	152	41
Crabtree	44	17	20	7	138	155	41
Jonquière	44	9	31	4	102	204	22

Calendrier des matches

Dimanche 25 février
E.S.N.-Dame 1 S.St-François 3
Jonquière 4 Montréal 1
Gatineau 3 Laurentides 2 (P)
Magog 2 Châteauguay 3
Crabtree 1 C.C.-Lemoyne 2 (F)
C.A.-Girouard 3 Lévis 2

Fin de la saison régulière

Les séries éliminatoires débutent le 6 mars pour toutes les équipes

Junior régional

Ligue centrale junior A de l'Ontario

Section Robinson

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	P
Ottawa	52	28	19	3	2	173	170	61
Orléans	51	24	20	5	2	175	182	55
Hawkesbury	51	23	21	6	1	183	181	53
Cornwall	51	14	29	5	3	143	199	36
Cumberland	52	11	35	4	2	153	232	28

Section Yzerman

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	P
Pembroke	53	40	9	2	2	252	126	84
Nepean	54	25	21	6	2	174	163	58
Brockville	51	25	19	6	1	183	178	57
Smiths Falls	54	24	23	5	2	193	197	55
Kanata	51	21	21	8	1	150	151	51

Calendrier des matches

Dimanche 25 février
Smiths Falls 5 Nepean 2
Ottawa 6 Cumberland 5 (P)
Orléans 3 Pembroke 0

Mardi 27 février
Hawkesbury 3 Cumberland 1
Pembroke 4 Kanata 1

Jeudi 1er mars
Hawkesbury à Orléans, 19h30
Smiths Falls à Cornwall, 19h30

Ligue junior B de l'Est ontarien

Séries éliminatoires

Demi-finales de section

(4 de 7)

Section Métro

Clarence (1) c. Ottawa Ouest (4)

Lundi 26 février
Clarence 2 Ottawa Ouest 6

Mecredi 28 février
Ottawa Ouest à Clarence, 20h
(Clarence mène la série 3-1)

Jeudi 1er mars
SN-Clarence à Ottawa Ouest, 19h30

Gatineau (2) c. Ottawa Sud (3)

Vendredi 23 février
Ottawa Sud 4 Gatineau 5 (P)
(Gatineau gagne la série 4-1)

Section Valley

Renfrew (4) c. Carleton Place (5)

Dimanche 25 février
Carleton Place 7 Renfrew 3

Mardi 27 février
Renfrew à Carleton Place (nd)
(Carleton Place mène la série 3-0)

Mercredi 28 février
SN-*Carleton Place à Renfrew, 20h*

SN-*Si nécessaire*

Section St-Laurent

Alexandria (1) c. Kemptville (4)

Mardi 27 février
Alexandria 7 Kemptville 4

Vendredi 2 mars
Kemptville à Alexandria, 20h
(Alexandria mène la série 3-1)

Samedi 3 mars
SN-*Alexandria à Kemptville, 20h*

Winchester (2) c. Morrisburg (3)

Mardi 27 février
Winchester 5 Morrisburg 8

Vendredi 2 mars
Morrisburg à Winchester, 20h15
(Morrisburg mène la série 3-1)

Section Rideau

Brockville (1) c. Athens (4)

Mardi 27 février
Brockville 5 Athens 4 (P)

Mercredi 28 février
Athens à Brockville, 20h
(La série est égale 2-2)

Westport (2) c. Gananoque (3)

Mardi 27 février
Gananoque 5 Westport 10

Mercredi 28 février
Westport à Gananoque, 20h15
(Westport mène la série 2-1)

Ligue junior C de l'Est ontarien

Section Est

	Mj	G	P	Dp	Bp	Bc	P
Maxville	34	18	12	4	170	151	40
St-Isidore	34	17	13	4	144	119	38
Vankleek Hill	34	13	16	5	126	167	31
Casselman	34	14	18	2	128	148	30

Section Ouest

	Mj	G	P	Dp	Bp	Bc	P
Ottawa Est	34	28	5	1	186	93	57
La Pêche	34	19	12	3	133	141	41
Embrun	34	19	13	2	147	111	40
Rockland	34	8	25	1	96	200	17

Calendrier des matches

Dimanche 25 février
Ottawa Est 6 La Pêche 2
Casselman 3 Maxville 8
Rockland 4 St-Isidore 7

Fin de la saison régulière

LHJMQ

Section Telus

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Q-Val-d'Or	63	40	18	3	2	265	207	85
Q-Gatineau	**61**	**36**	**21**	**2**	**2**	**279**	**243**	**76**
Q-Québec	64	34	25	2	3	265	265	73
Q-Baie-Comeau	62	32	22	1	7	282	252	72
Q-Victoriaville	61	33	23	2	3	234	215	71
Q-Rouyn-Noranda	63	30	26	3	4	231	247	67
Drummondville	62	30	26	1	5	226	235	66
Chicoutimi	62	29	27	5	1	202	213	64
Shawinigan	62	23	33	2	4	211	268	52
Rimouski	62	19	35	7	1	214	274	46

Section Est

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Q-Lewiston	61	41	14	2	4	241	176	88
Q-Cap-Breton	63	42	19	2	0	277	179	86
Q-I.-P.-E.	62	34	20	2	6	257	217	76
Q-Moncton	63	35	22	4	2	233	238	76
Q-Acadie-Bathurst	62	32	25	1	4	271	240	69
Q-Halifax	63	27	29	3	4	230	261	61
St. John's	62	26	32	2	2	203	276	56
Saint-Jean	62	17	42	1	2	187	302	37

Q- se qualifie en vue des séries éliminatoires

Classement général

	Mj	Pts		Mj	Pts
1. **Q-**Lewiston	61	88	10. **Q-**A.-Bathurst	61	69
2. **Q-**Cap-Breton	63	86	11. **Q-**R.-Noranda	63	67
3. **Q-**Val-d'Or	63	85	12. Drummondville	62	66
4. **Q-Gatineau**	**61**	**76**	13. Chicoutimi	62	64
5. **Q-**I.P.E.	62	76	14. **Q-**Halifax	63	61
6. **Q-**Moncton	63	76	15. St. John's	62	56
7. **Q-**Québec	64	73	16. Shawinigan	62	52
8. **Q-**Baie-Comeau	62	72	17. Rimouski	62	46
9. **Q-**Victoriaville	61	71	18. Saint-Jean	62	37

Calendrier des matches

Lundi 26 février
I.-P.-E. 1 Cap-Breton 4
Acadie-Bathurst 8 Moncton 7 (P)

Mardi 27 février
Baie-Comeau 2 Chicoutimi 1 (P)
Victoriaville 3 Drummondville 7

Jeudi 1er mars
Lewiston à **Gatineau**, 19h30
Rimouski à Baie-Comeau, 19h30

Vendredi 2 mars
Moncton à St. John's, 17h30
Shawinigan au Cap-Breton, 18h
Québec à Halifax, 18h
Saint-Jean à I.-P.-E., 18h
Acadie-Bathurst à Baie-Comeau, 19h30
Rimouski à Chicoutimi, 19h30
Lewiston à Rouyn-Noranda, 19h30
Victoriaville à Val-d'Or, 19h30
Gatineau à Drummondville, 20h

Samedi 3 mars
Acadie-Bathurst à Chicoutimi, 16h
Moncton à St. John's, 17h30
Québec au Cap-Breton, 18h
Shawinigan à Halifax, 18h
Lewiston à Val-d'Or, 19h
Rimouski à Drummondville, 19h30
Victoriaville à Rouyn-Noranda, 19h30

Meneurs LHJMQ

(sans les matches d'hier)

	Mj	B	P	Pts
Bouchard, François BaC	59	43	76	119
Beauregard, Thomas Bat	61	69	48	117
Perreault, Mathieu Bat	59	35	75	110
Giroux, Claude Gat	**59**	**47**	**62**	**109**
Aubin, Brent Qué	64	48	51	99
Trukhno, Slava Gat	**53**	**25**	**71**	**96**
Samson, Jérôme VdO	64	41	53	94
Desharnais, David Chi	52	34	58	92
Bouchard, Danick Sha	62	52	38	90
Picard-Hooper, Alex BaC	58	30	60	90

Meneurs LHO

	Mj	B	P	Pts
Patrick Kane, Ldn	50	53	70	123
Tyler Donati, Belv	60	52	67	119
John Tavares, Osh	57	59	52	111
Sam Gagner, Ldn	47	33	78	111
Sergeï Kostitsyn, Ldn	51	31	76	107
Evan Brophey, Ply	60	30	65	95
Bobby Hughes, Kin	57	38	55	93
Steve Downie, Kit	44	35	55	90

LHO

Association de l'Est

Section Est

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Q-Belleville	60	34	21	0	5	224	202	73
Kingston	60	28	26	5	1	239	246	62
Oshawa	58	27	25	2	4	244	281	60
Ottawa	59	26	30	0	3	212	230	55
Peterborough	60	22	33	1	4	180	232	49

Section Centrale

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Q-Barrie	60	41	18	0	1	229	175	83
Q-Mississauga	59	37	19	0	3	285	211	77
Sudbury	60	28	25	2	5	209	210	63
Brampton	61	23	33	1	4	189	251	51
Toronto	60	19	38	2	1	199	280	41

Association de l'Ouest

Section Ouest

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Q-Plymouth	60	43	14	1	2	261	156	89
Q-Saginaw	59	36	20	0	3	243	194	75
Q-Sault Ste. Marie	61	32	21	1	6	209	198	71
Q-Sarnia	59	29	21	4	4	233	207	68
Windsor	59	16	36	2	5	180	261	39

Section Centre-Ouest

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Q-London	60	43	13	1	3	272	208	90
Q-Kitchener	60	40	16	1	3	229	168	84
Q-Guelph	59	30	18	3	8	195	170	71
Q-Owen Sound	59	29	26	3	3	227	227	64
Erie	60	13	44	1	2	182	334	29

Q- se qualifie en vue des séries éliminatoires

Calendrier des matches

Dimanche 25 février
Ottawa 3 Brampton 4
Mississauga 1 Kingston 4
Sault Ste. Marie 2 Saginaw 3 (F)
Windsor 0 Toronto 5
Belleville 1 Sarnia 2
Kitchener 5 Erie 4

Mercredi 28 février
Owen Sound à Guelph, 19h
Saginaw à Sault Ste. Marie, 19h
Kingston à Belleville, 19h15

Jeudi 1er mars
Barrie à Peterborough, 19h
Oshawa à Toronto, 19h30
Kitchener à Windsor, 19h30

Vendredi 2 mars
Guelph à Saginaw, 19h11
London à **Ottawa**, 19h30
Windsor à Erie, 19h30
Toronto à Kingston, 19h30
Plymouth à Kitchener, 19h30
Brampton à Mississauga, 19h30
Sault Ste. Marie à Sudbury, 19h30
Owen Sound à Sarnia, 19h35

Sommaires de hockey

LNH

Sénateurs 4 Hurricanes 2

Première période
Aucun but.
Pénalités — Comrie Ott 2:41, Meszaros Ott 10:56, Whitney Car 16:41.

Deuxième période
1. Ottawa, Heatley 37 (Spezza, Corvo) 5:08
2. Caroline, Staal 26 (Stillman, Whitney) .... 10:15 (an)
3. Caroline, Vasicek 5 (Commodore, Stillman) 10:34

Pénalités — Meszaros Ott 9:00, Kaberle Car 18:39.

Troisième période
4. Ottawa, Volchenkov 1 (Phillips) 10:49
5. Ottawa, Redden 6 (Spezza, Alfredsson) 15:12
6. Ottawa, Spezza 26 (Alfredsson, Heatley) .. 19:32 (fd)

Pénalités — Stillman Car, McAmmond Ott 7:19.

Tirs au but

Ottawa	6	14	15	— 35
Caroline	9	8	8	— 25

Gardiens — Ottawa: Gerber (G,12-9-2); Caroline: Grahame (P,7-10-1).
Avantages numériques — Ottawa 0-2; Caroline 1-3.
Arbitres — Rob Shick, Dean Warren.
Juges de lignes — Andy McElman, Mark Paré.
Assistance — 17,812.

Canadien 0 Rangers 4

Première période
1. N.Y. Rangers, Jagr 23 (Cullen, Prucha) ..... 6:51 (an)

Pénalités — Ryder Mtl 1:42, Ryder Mtl 5:45, Kovalev Mtl 10:40.

Deuxième période
2. N.Y. Rangers, Hossa 9 (Immonen, Tyutin) ..... 9:32 (an)
3. N.Y. Rangers, Hossa 10 (Malik, Jagr) 15:44

Pénalités — Bégin Mtl 7:33, Ortmeyer NYR 10:03, Streit Mtl 17:59.

Troisième période
4. N.Y. Rangers, Cullen 12 (Hossa, Rozsival) .....19:05 (fd)

Pénalités — Johnson Mtl 8:18, Latendresse Mtl 12:37, Jagr NYR 18:15, Hossa NYR 20:00.

Tirs au but

Montréal	7	9	3	— 19
New York	12	6	9	— 27

Gardiens — Montréal: Halak (P,3-2-0); N.Y. Rangers: Lundqvist (G,26-20-4).
Avantages numériques — Montréal 0-2; N.Y. Rangers 2-7.
Arbitres — Don Koharski, Chris Lee. **Juges de lignes** — Brian Mach, Steve Miller.
Assistance — 18,200

Panthers 6 Capitals 5 (F)

Première période
1. Floride, Kolnik 8 (Gratton)..... 1:46
2. Floride, Jokinen 26 (Olesz) 7:39
3. Floride, Weiss 14 (Gélinas, Salei) 7:59
4. Washington, Ovechkin 36 (Pothier) 8:41
5. Washington, Sutherby 6 (Ovechkin, Erskine).... 12:14 (an)
6. Floride, Jokinen 27 (Semenov, Gélinas) 17:45
7. Washington, Beech 7 (Muir, Ovechkin) ..... 19:04 (an)

Pénalités — Muir, Wash 3:25, Olesz Flo 10:15, Brashear Wash 15:45, Gélinas Fla 18:34.

Deuxième période
8. Floride, Jokinen 28 (Olesz, Stumpel) 3:29
9. Washington, Ovechkin 37 (Sutherby, Brashear) 17:54

Pénalités — Montador Flo 5:47, Weiss Flo 11:46, Eminger Wash 19:14.

Troisième période
10. Washington, Laich 8 (Clymer, Pettinger) .....6:07 (an)

Pénalité — Weiss Flo 4:13.

Prolongation
Aucun but.
Pénalité — Aucune.

Suite des sommaires en page 67...

Rendement

Sénateurs d'Ottawa

	B	A	P	Pé
15. Dany Heatley	37	44	81	54
11. Daniel Alfredsson	22	43	65	30
19. Jason Spezza	26	37	63	30
12. Mike Fisher	14	22	36	31
27. Peter Schaefer	11	24	35	28
89. Mike Comrie	15	18	33	34
20. Antoine Vermette	16	16	32	38
22. Chris Kelly	12	19	31	32
42. Tom Preissing	5	26	31	16
14. Andrej Meszaros	6	23	29	82
6. Wade Redden	6	21	27	32
44. Patrick Eaves	11	15	26	36
7. Joe Corvo	6	19	25	32
25. Chris Neil	10	13	23	140
4. Chris Phillips	8	13	21	72
37. Dean McAmmond	8	11	19	16
24. Anton Volchenkov	1	15	16	39
5. Christoph Schubert	5	10	15	50
16. Brian McGrattan	0	2	2	100
36. Josh Hennessy	1	0	1	4

Gardiens

	Min	Bc	Bl	Moy
1. Ray Emery	2437	102	4	2,51
29. Martin Gerber	1450	65	1	2,69

Canadien de Montréal

	B	A	P	Pé
11. Saku Koivu	18	38	56	64
44. Sheldon Souray	22	31	53	117
73. Michael Ryder	21	23	44	54
27. Alex Kovalev	13	26	39	70
79. Andreï Markov	4	33	37	46
35. Tomas Plekanec	14	20	34	34
21. Chris Higgins	17	11	28	24
20. Mike Johnson	10	17	27	32
32. Mark Streit	7	20	27	12
15. Serg

Sommaires

Suite de la page 66:

Fusillade

Floride (2) — Jokinen,miss; Stumpel, marqué; Peltonen, marqué.
Washington (0) — Semin, raté; Ovechkin, raté.

Tirs au but

Floride .....15 8 8 2 — 33
Washington....13 10 7 3 — 33
Gardiens — Floride: Belfour (G,18-13-8); Washington: Johnson, Cassivi (P,0-0-1)(0:00 2e pér.).
Avantages numériques — Floride 0-3; Washington 3-5.
Arbitres — Eric Furlatt, Brad Meier. **Juges de lignes** — Pierre Racicot, Tony Sericolo.
Assistance — 10,979.

Sabres 6 Maple Leafs 1

Première période

1. Buffalo, Pominville 26 (MacArthur, Roy)..... 14:02

Pénalités — Campbell Buf 1:34, Vanek Buf 3:35, Peters Buf, Gill Tor 6:26, Colaiacovo Tor 7:42, Stafford Buf 9:35, Ponikarovsky Tor 16:02.

Deuxième période

2. Buffalo, Stafford 4 (Hecht, Tallinder) 4:55
3. Buffalo, Roy 12 (Kalinin, Vanek) 11:59
4. Toronto, Ponikarovsky (Pohl, White) 15:48
5. Buffalo, Hecht 15 (Lydman, Campbell) 18:28

Pénalité — Aucune.

Troisième période

6. Buffalo, Hecht 16 (Paetsch) ..... 5:21 (an)
7. Buffalo, MacArthur (Mair, Kaleta) 13:49

Pénalités — White Tor 4:34, Lydman Buf 14:32, O'Neill Tor 16:45, Green Tor 17:03.

Tirs au but

Buffalo .....6 5 17 — 28
Toronto.....8 16 5 — 29
Gardiens — Buffalo: Miller (P,30-12-4); Toronto: Raycroft (P,28-20-7); Aubin (début de la 3e pér.).
Avantages numériques — Buffalo: 1-5; Toronto: 0-4.
Arbitres — Dan Marouelli, Greg Kimmerly. **Juges de lignes** — Scott Driscoll, Lonnie Cameron.
Assistance — 19,588.

Devils 1 Penguins 0

Première période

Aucun but.
Pénalités — Janssen NJ, Thorburn Pgh 3:22, Oduya NJ 13:54, Recchi Pgh 19:18.

Deuxième période

1. New Jersey, Langenbrunner 21 (Gomez, Elias)..... 0:33 (an)

Pénalités — Ruutu Pgh 5:21, Gomez NJ 19:31.

Troisième période

Aucun but.
Pénalités — Oduya NJ 7:54, Lukowich NJ 9:02, Whitney Pgh 9:02, Ruutu Pgh 11:18, Malkin Pgh 15:33, Rasmussen NJ 18:29.

Tirs au but

New Jersey.....8 11 6 — 25
Pittsburgh.....12 7 12 — 31
Gardiens — New Jersey: Brodeur (G,39-17-5); Pittsburgh: Fleury (P,29-14-7).
Avantages numériques — New Jersey 1-4; Pittsburgh 0-5.
Arbitres — Kelly Sutherland, Brad Watson. **Juges de lignes** — Derek Amell, Don Henderson.
Assistance — 17,006.

Stars 2 Lightning 1 (P)

Première période

Aucun but.
Pénalités — Lecavalier TB 2:44, Prospal TB 8:42.

Deuxième période

1. Dallas, Lehtinen 22 (Jokinen, Modano) .....10:59 (an)
2. Tampa Bay, Richards 23 (Perrin, Ranger) ..... 19:41 (dn)

Pénalités — Eriksson Dal , Robidas Dal 3:44, Craig TB 10:06, Craig TB 18:57.

Troisième période

Aucun but.
Pénalité — Aucune.

Prolongation

3. Dallas, Nagy 10 (Ribeiro, Boucher) 1:35

Pénalité — Aucune.

Tirs au but

Dallas .....8 ..5 14 1 — 28
Tampa Bay .....5 ..9 6 0 — 20
Gardiens — Dallas: Turco (G,29-17-3); Tampa Bay: Holmqvist (P,22-12-2). **Avantages numériques** — Dallas: 1-4; Tampa Bay: 0-2.
Arbitres — Kerry Fraser, Chris Rooney. **Juges de lignes** — Steve Barton, David Brisebois.
Assistance — 19,255.

Jeux Canada

Tableau des médailles

Classement des médailles aux Jeux du Canada, à Whitehorse au Yukon, après la journée de lundi.

Prov. ou Terri.	O	A	B	Total
Québec	4	4	5	13
Alberta	3	4	1	8
Ontario	4	0	3	7
Saskatchewan	1	2	0	3
C.-B.	0	1	2	3
Manitoba	0	1	1	2
I.-P.-E.	0	0	0	0
Nouv.-Brunswick	0	0	0	0
Nouvelle-Ecosse	0	0	0	0
Nunavut	0	0	0	0
T.-N. et Labrador	0	0	0	0
T. N.-O.	0	0	0	0
Yukon	0	0	0	0

Hockey

Lawrence Nycholat



Les statistiques de Lawrence Nycholat, un défenseur de 27 ans, qui a été acquis hier par les Sénateurs d'Ottawa.

Saison régulière

Année Equipe,	Pj	B	A	Pts	Pé
2003-04, Rangers de New York	9	0	0	0	6
2006-07, Washington	18	2	6	8	12
Totaux (LNH)	**27**	**2**	**6**	**8**	**18**

Hockey

Michael Leighton



Les statistiques de Michael Leighton, un gardien de but de 25 ans, qui a été réclamé au ballotage hier par le Canadien de Montréal.

Saison régulière

Année Equipe,	Pj	Min	G	P	N	Bl.	Bc.	Moy.
2002-03, Chicago	8	446	2	3	2	1	21	2,82
2003-04, Chicago	34	1987	6	18	8	2	99	2,99
2006-07, Nashville	1	19	0	0	0	0	2	6,00
2006-07, Philadelphie	4	194	2	2	0	0	12	3,69
Totaux (LNH)	**47**	**2648**	**10**	**23**	**10**	**3**	**134**	**3,04**

LNH

Statistiques

Passeurs

Joueurs	Mj	Pts
Sidney Crosby Pittsburgh	58	71
Joe Thornton San Jose	62	62
Marc Savard Boston	61	61
Jaromir Jagr NY Rangers	62	52
Daniel Brière Buffalo	**62**	**50**
Henrik Sedin Vancouver	62	50
Rod Brind'Amour Caroline	60	49
Joe Sakic Colorado	63	48
Martin St. Louis Tampa Bay	64	47
Michael Nylander NY Rangers	59	46

Points en Av. Num

Joueurs	Mj	Pts
Sidney Crosby Pittsburgh	58	48
Joe Thornton San Jose	62	42
Marc Savard Boston	61	41
Sheldon Souray Montréal	**63**	**38**
Teemu Selanne Anaheim	63	38
Sergei Gonchar Pittsburgh	61	37
Marian Hossa Atlanta	64	37
Jaromir Jagr NY Rangers	62	35
Joe Sakic Colorado	63	34
Slava Kozlov Atlanta	63	32

Points en Dés. Num.

Joueurs	Mj	Pts
Martin St. Louis Tampa Bay	64	8
V. Lecavalier Tampa Bay	64	7
Boyd Gordon Washington	54	6
Jordan Staal Pittsburgh	60	5
Matthew Lombardi Calgary	62	5
Matt Pettinger Washington	55	5

Buts gagnants

Joueurs	Mj	Buts
Henrik Zetterberg Detroit	63	10
Patrick Marleau San Jose	60	9
Teemu Selanne Anaheim	63	8
Justin Williams Caroline	64	8
Daniel Alfredsson Ottawa	**57**	**7**
Chris Drury Buffalo	60	7
Dany Heatley Ottawa	**62**	**7**

Plus et moins

Joueurs	Mj	+/-
Nicklas Lidstrom Detroit	63	39
Tom Preissing Ottawa	**61**	**33**
Thomas Vanek Buffalo	62	33
David Legwand Nashville	61	32
Daniel Alfredsson Ottawa	**57**	**26**
Henrik Zetterberg Detroit	63	26
Roman Hamrlik Calgary	55	24
Chris Pronger Anaheim	54	23
Robyn Regehr Calgary	60	22
Dany Heatley Ottawa	**62**	**22**
Chris Kelly Ottawa	**62**	**22**

Lancers au but

Joueurs	Mj	Lan
Alex Ovechkin Washington	63	309
Ilya Kovalchuk Atlanta	64	274
Marian Hossa Atlanta	64	272
Olli Jokinen Floride	63	270
B. Shanahan NY Rangers	58	257
V. Lecavalier Tampa Bay	64	253
Brian Rolston Minnesota	60	251
Jaromir Jagr NY Rangers	62	243
Dany Heatley Ottawa	**62**	**239**

Tennis

Omnium Telcel du Mexique

Tournoi disputé à Acapulco, Mexique.

Messieurs

Simple, premier tour

Nicolas Almagro **(3)**, Espagne, bat Mariano Zabaleta, Argentine, 6-3, 6-4.
Gaston Gaudio **(5)**, Argentine, bat Luis Horna, Pérou, 1-1 abandon.
Stefano Galvani, Italie, bat Jan Hajek, République tchèque, 6-3, 6-2.
Diego Hartfield, Argentine, bat Hugo Armando, E.-U., 6-4, 7-6 (4).

Dames

Simple, premier tour

Marion Bartoli **(1)**, France, bat Camille Pin, France, 7-6 (7), 6-2.
Séverine Brémond **(4)**, France, bat Ekaterina Dzehalevich, Biélorussie, 7-6 (5), 6-4.
Gisela Dulko **(6)**, Argentine, bat Jenifer Widjaja, Brésil, 6-2, 6-2.
Sara Errani, Italie, bat Sybille Bammer **(7)**, Autriche, 6-2, 7-6 (6).
Melissa Torres Sandoval, Mexique, bat Nicole Pratt **(8)**, Australie, 2-6, 6-3,

Championnat de Dubai

Tournoi de l'ATP disputé à Dubai, Émirats Arabes Unis.

Simple, premier tour

Rafael Nadal **(2)**, Espagne, bat Marcos Baghdatis, Chypre, 3-6, 6-2, 6-3.
Nikolaï Davydenko **(3)**, Russie, bat Younes El Aynaoui, Maroc, 6-7 (2), 7-5, 7-5.
Tommy Haas **(5)**, Allemagne, bat Radek Stepanek, République tchèque, 6-4, 6-3.
Novak Djokovic **(7)**, Serbie, bat Kristof Vliegen, Belgique, 4-6, 6-4, 6-3.
Robin Soderling, Suède, bat David Ferrer **(8)**, Espagne, 7-6 (13), 6-1.

Omnium Tennis Channel

Tournoi disputé à Las Vegas, Nevada.

Messieurs

Simple, premier tour

Lleyton Hewitt **(2)**, Australie, bat Vince Spadea, E.-U., 6-3, 6-3.
Marat Safin **(3)**, Russie, bat Stefan Koubek, Autriche, 7-5, 6-2.
Tim Henman **(7)**, G.-B., bat Nicolas Mahut, France, 6-1, 6-2.
Jan Hernych, République tchèque, bat Benjamin Becker **(8)**, Allemagne, 6-3, 7-5.

Tournoi national

45e Tournoi national de Buckingham

Disputé au Centre sportif de Buckingham du 26 février au 11 mars.

Lundi 26 février

1. Frontaliers de Hull 5 Chevaliers de Gatineau 0 (Pee-wee B)
2. Hawkesbury Hawks 3 Castors de Buckingham 5 (Pee-wee B)
3. Panthères d'Embrun 3 Castors de Buckingham 7 (Midget B)
4. Chevaliers de Gatineau 4 Éperviers de Hull 5 (F) (Midget B)
5. Blades d'Orléans 3 Stars de Buckingham 2

Mardi 27 février

6. Chevaliers de Gatineau 2 Draveurs de Gatineau 5 (Pee-wee A)
7. Seigneurs de la Petite-Nation 2 Sharks de Masson-Angers 4 (Pee-wee A)
8. Sharks de Masson-Angers 3 Remparts de Gatineau 6 (Midget A)
9. Chevaliers de Gatineau 0 Cougars de Gatineau 6 (Midget A)
10. Panthères d'Embrun 4 Éperviers de Hull 2 (Midget B)

Mercredi 28 février

11. Chevaliers de Gatineau c. Sharks de Masson-Angers, 16h30 (Pee-wee A)
12. Hawks de Hawkesbury c. Chevaliers de Gatineau, 17h30 (Pee-wee B)
13. Chevaliers de Gatineau c. Remparts de Gatineau, 18h40 (Midget A)
14. Stars de Buckingham c. Sharks de Masson-Angers, 19h40 (Midget A)
15. Chevaliers de Gatineau c. Castors de Buckingham, 20h50 (Midget B)

NBA

Meneurs

(sans les matches d'hier)

Points par match

	MJ	TPR	TFRPTS	MOY
Anthony, Den.	40	458	286122	30.6
Arenas, Wash.	54	496	436157	29.2
Bryant, LAL	54	512	447156	29.0
Wade, Mia.	46	445	413132	28.8
Iverson, Den.	39	367	324109	28.1
Redd, Mil.	37	335	260100	27.2
Allen, Sea.	46	425	233122	26.5
James, Cle.	54	518	328143	26.5
Nowitzki, Dal.	55	481	387140	25.5
Carter, N.J.	57	511	314144	25.4
J. Johnson, Atl.	53	502	222133	25.2
McGrady, Hou.	47	421	224115	24.6
Bosh, Tor.	**45**	**363**	**303104**	**23.1**

Aides par match

	MJ	A	MOY
Nash, Pho.	**47**	**554**	**11,8**
Williams, Utah	52	478	9,2
Kidd, N.J.	52	454	8,7
Davis, G.S.	43	372	8,7
Paul, La N.-O.	37	318	8,6
Miller, Phi.	51	418	8,2
Wade, Mia.	45	353	7,8
Ford, Tor.	**46**	**357**	**7,8**
Billups, Det.	44	332	7,5
Felton, Cha.	50	377	7,5
Iverson, Den.	36	270	7,5

Rebonds par match

	MJ	RO	RD	TO	MOY
Garnett, Min.	52	136	519	655	12,6
Chndlr, N.-O.	52	218	423	641	12,3
Howard, Orl.	54	175	471	646	12,0
Boozer, Utah	45	142	389	531	11,8
Okafor, Cha.	53	210	400	610	11,5
Lee, N.Y.	54	188	392	580	10,7
Jefferson, Bos.	45	155	328	483	10,7
Duncan, S.A.	54	156	418	574	10,6
Wallace, Chi.	52	202	335	537	10,3
Marion, Pho.	53	113	431	544	10,3
O'Neal, Ind.	46	110	362	472	10,3
Dalembert, Phi.	**53**	**159**	**316**	**475**	**9,0**

NBA

Association de l'Est

Section Atlantique

	G	P	Moy	Diff
Toronto	**31**	**26**	**,544**	**—**
New Jersey	28	30	,483	3 ½
New York	26	32	,448	5 ½
Philadelphie	19	38	,333	12
Boston	14	42	,250	16 ½

Section Sud-Est

	G	P	Moy	Dif
Washington	31	24	,564	—
Orlando	28	30	,483	4 ½
Miami	27	29	,482	4 ½
Atlanta	22	35	,386	10
Charlotte	22	35	,386	10

Section Centrale

	G	P	Moy	Diff
Detroit	36	19	,655	—
Cleveland	33	24	,579	4
Chicago	32	27	,542	6
Indiana	29	27	,518	7 ½
Milwaukee	21	37	,362	16 ½

Association de l'Ouest

Section Sud-Ouest

	G	P	Moy	Diff
Dallas	48	9	,842	—
San Antonio	39	18	,684	9
Houston	35	21	,625	12 ½
La N.-Orléans	27	30	,474	21
Memphis	15	43	,259	33 ½

Section Nord-Ouest

	G	P	Moy	Dif
Utah	37	19	,661	—
Denver	27	28	,491	9 ½
Minnesota	26	31	,456	11 ½
Portland	24	34	,414	14
Seattle	22	34	,393	15

Section Pacifique

	G	P	Moy	Diff
Phoenix	44	13	,772	—
L.A. Lakers	33	25	,569	11 ½
L.A. Clippers	27	29	,482	16 ½
Golden State	26	32	,448	18 ½
Sacramento	24	32	,429	19 ½

Calendrier des matches

Lundi 26 février

Toronto 91 San Antonio 107
Sacramento 82 Philadelphie 89
Miami 93 New York 99
Denver 111 Memphis 107
Atlanta 87 Dallas 110
Orlando 94 Chicago 87
Boston 77 Houston 72
L.A. Lakers 102 l'Utah 94
Portland 73 Seattle 97
Charlotte 93 L.A. Clippers 100

Mardi 27 février

La Nlle-Orléans 89 Cleveland 97
Phoenix 103 Indiana 92
Washington 101 New Jersey 113
Dallas 91 Minnesota 65
Golden State 101 Milwaukee 122

Mercredi 28 février

Miami à Washington, 19h
Phoenix à Philadelphie, 19h
New York à Boston, 19h30
Atlanta c. La Nouvelle-Orléans, 20h *(à Oklahoma City)*
Utah à Memphis, 20h
Toronto à Houston, 20h30
Golden State à Chicago, 20h30
Orlando à Denver, 21h
Charlotte à Sacramento, 22h
Seattle à L.A. Clippers, 22h30

Jeudi 1er mars

Cleveland à Dallas, 20h
Charlotte à Portland, 22h
L.A. Clippers à Seattle, 22h30

Vendredi 2 mars

Milwaukee à **Toronto**, 19h
Memphis à Philadelphie, 19h
Atlanta à Washington, 19h
Golden State à New York, 19h30
Detroit à Miami, 20h
Utah au Minnesota, 20h
Orlando à San Antonio, 20h
La Nlle-Orléans à Chicago, 20h30
Houston à Denver, 21h
Indiana à Phoenix, 21h
Sacramento à L.A. Lakers, 22h30

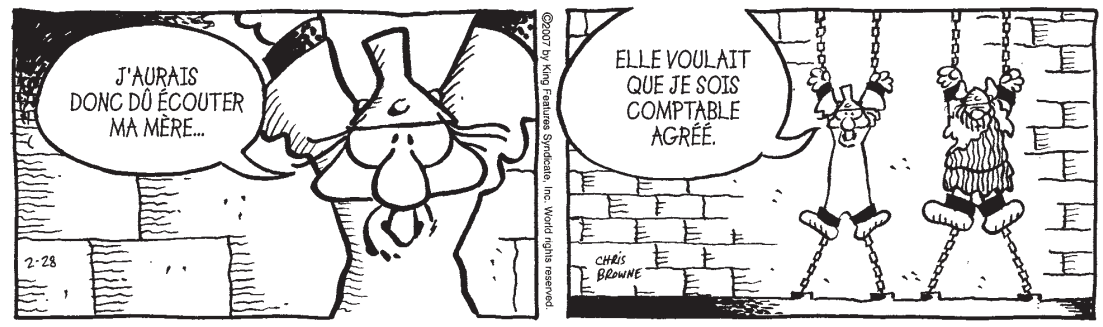
Samedi 3 mars

Boston au New Jersey, 13h
New York à Atlanta, 19h
Toronto à Cleveland, 19h30
Detroit à Memphis, 20h
San Antonio à Houston, 20h30
Orlando à Dallas, 21h
Sacramento à Portland, 22h
Indiana à L.A. Clippers, 22h30

Les petits bonshommes

28022007

HAGAR DUNOR



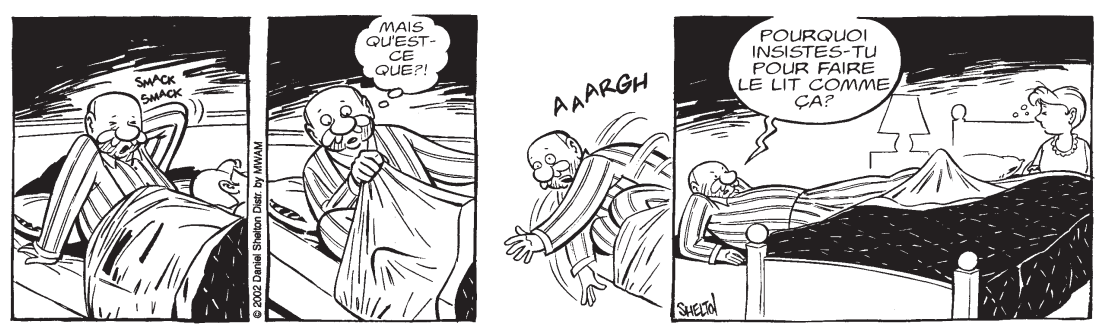
GARFIELD



BLONDINETTE



BEN



En bref

Gorges est laissé de côté, Higgins et Samsonov sont trop grippés

Presse Canadienne
NEW YORK

Le nouveau venu Josh Gorges n'a pas fait ses débuts avec le Canadien, hier. Le défenseur, qu'on a acquis des Sharks de San Jose dimanche, s'attendait d'affronter les Rangers, mais Guy Carbonneau a préféré faire appel au même sextuor de défenseurs que la veille au centre Bell. Le Tricolore manquait les services des attaquants Chris Higgins et Sergei Samsonov, mis K.-O. par la grippe. Higgins est même demeuré à l'hôtel. Janne Niinimaa était le seul élément en trop. Cédé aux Bulldogs de Hamilton, lundi, et rappelé, hier matin, Andreï Kostitsyn a revêtu l'uniforme. Steve Bégin est fort mal en point, ayant peine à marcher en raison d'un pied fracturé, mais il a joué. David Aebischer a cédé la place au jeune Jaroslav Halak devant le but, même s'il a gagné lundi.

Échanges mineurs

Les Rangers ont réalisé deux échanges mineurs, hier. Le Lavallois Pascal Dupuis, qui était avec l'équipe depuis à peine deux semaines, a été envoyé aux Thrashers d'Atlanta. Dupuis appréciait de jouer à New York et il se disait prêt à signer une entente avec les Rangers, au terme de la saison. Le défenseur Aaron Ward a été échangé aux Bruins de Boston, en retour de Paul Mara. Ward, membre des Hurricanes de la Caroline n'était pas dans les bonnes grâces de l'entraîneur Tom Renney, ayant été laissé de côté lors du dernier match, samedi.

Un œil sur les Islanders

Guy Carbonneau estime que les Islanders de New York sont les principaux rivaux du Canadien dans la lutte pour une place en séries dans l'Est qui se sont le plus améliorés. Les Islanders ont réalisé un coup d'éclat, mardi, en mettant la main sur le capitaine des Oilers d'Edmonton, Ryan Smyth. L'entraîneur du Tricolore s'est dit heureux par ailleurs de l'arrivée du gardien Martin Biron chez les Flyers de Philadelphie, d'autant que le Canadien n'a plus à affronter les Flyers cette saison.

Aaron Downey pourrait être de retour

Le robuste Aaron Downey pourrait être de retour dans l'entourage du Canadien, dès vendredi. Downey a été officiellement rétrogradé aux Bulldogs de Hamilton, hier, mais ce serait purement à des fins administratives. Depuis hier, la limite de 23 joueurs par équipe n'est plus en vigueur dans la LNH.

Le Canadien tombe à plat contre les Rangers

Le Canadien est incapable d'enchaîner deux bonnes performances par le temps qui court. Vainqueur des Maple Leafs de Toronto 5-4 chez lui, lundi, le Tricolore est tombé à plat face aux Rangers de New York, hier, s'inclinant 4-0 au Madison Square Garden pour la première fois en sept sorties depuis mars 2002.

Presse Canadienne
NEW YORK



ASSOCIATED PRESS

Le gardien des Rangers, Henrik Lundqvist, défend avec succès son filet devant l'attaque de Tomas Plekanec et Guillaume Latendresse, du Canadien.

Un manque de constance et de discipline inexplicable qui pourrait fort bien coûter au CH sa participation aux séries éliminatoires.

Les troupiers de l'entraîneur Guy Carbonneau ont laissé filer l'occasion d'engranger deux précieux points, en plus de permettre aux Rangers, 12e au classement de l'Est avant hier, de raviver leurs espoirs.

«On a écopé cinq de nos sept punitions dans un rayon de cinq pieds du but des Rangers, pas de notre filet, de leur but, a maugréé Carbonneau. Et on a été puni trois fois pour avoir répliqué à des coups des Rangers. C'est un manque flagrant de concentration. C'est inacceptable, surtout dans la situation dans laquelle on se retrouve.»

Le gardien Henrik Lundqvist n'a eu qu'à maîtriser 19 lancers pour signer son troisième jeu blanc de la saison, son cinquième dans la LNH, et Marcel Hossa a obtenu ses 10e et 11e filets de la campagne, en plus de récolter une passe, face à son ancienne équipe.

Le Canadien (33-27-6) a échangé Hossa aux Rangers (30-27-6), avant le début de la saison 2005-06, en retour de Garth Murray.

Hossa a garni sa fiche de huit buts à ses 11 derniers matches. On parle bien ici de Marcel, pas de son talentueux frère Marian, des Thrashers d'Atlanta.

«Marquer deux fois contre le Canadien représente un boni, les deux points au classement sont la chose la plus importante, a affirmé Hossa, avec le sourire. Moi, je veux simplement continuer sur cette lancée afin de contribuer aux succès de l'équipe.»

Jaromir Jagr, qui n'a aucunement été affecté par les rumeurs de transaction à son endroit, a réussi son 23e filet, en plus d'ajouter une aide. Matt Cullen a complété dans le filet abandonné, à la toute fin.

Le jeune Jaroslav Halak a fait face à 27 lancers devant le but des perdants.

Indiscipline

Les Rangers ont beau être privés de leurs deux meilleurs buteurs, Brendan Shanahan et Martin Straka, blessés, ils vont finir par en profiter si on leur donne plusieurs occasions en supériorité numérique.

En plus d'être amorphe dès le départ, le Canadien a fait preuve d'un manque de discipline, écopant les quatre premières pénalités de la soirée, incluant trois en zone offensive, qui lui ont coûté deux buts.

Jagr a réussi le premier, à 6:51 de la mise au jeu initiale. Au terme d'une descente sur le flanc droit, le Tchèque a vu le disque qu'il a envoyé devant bifurquer sur le manche du bâton de Halak. Jagr venait d'effectuer une belle feinte devant Francis Bouillon, avant de tournoyer.

Ryder a raté la plus belle chance du Canadien à la suite d'une échappée à sa sortie du banc des pénalités, la première fois. Lundqvist l'a frustré de la jambière droite.

Plus tard, le lancer du défenseur Mark Streit a été dévié sur la barre horizontale par Alexander Perezhogin.

Au deuxième tiers, Hossa a fait payer chèrement la punition que Steve Bégin a écopée pour rudesse en zone adverse. Il n'a eu qu'à pousser la rondelle dans l'ouverture béante, à 9:32.

Hossa a remis ça à 15:44, faisant fi de la présence du défenseur Mathieu Dandenault tout près de lui, avant de déjouer habilement Halak. En troisième période, les visiteurs n'avaient tout simplement plus de jambes. Le dénouement de la soirée ne faisait plus de doute.

Le CH prêt à perdre Markov et Souray en échange d'une place en séries

Presse Canadienne
NEW YORK

Le Canadien est prêt à courir le risque de voir partir les talentueux défenseurs Andreï Markov et Sheldon Souray à la conclusion de la saison, estimant que leur contribution est essentielle afin de permettre à l'équipe d'accéder aux séries éliminatoires.

Le directeur général Bob Gainey n'est pas passé à l'action, hier. Il est arrivé à la conclusion que le groupe de joueurs qu'il a sous la main, à l'exception de Craig Rivet qu'on a échangé dimanche, peut remplir la tâche.

«C'est le message qu'on reçoit, a commenté l'ailier droit Michael Ryder, avant le match contre les Rangers de New York. On a confiance en nos moyens, on a prouvé qu'on pouvait connaître du succès ensemble au cours de la première moitié de saison.»

Gainey avait levé le voile quant à ses intentions à Nashville, la semaine dernière, en affirmant qu'on ne croyait pas être en mesure de garder les huit joueurs qui pourront obtenir leur autonomie complète au terme de la saison. Rivet était un de ceux-là, au même titre que les Markov, Souray, Janne Niinimaa, Mike Johnson, Radek Bonk, David Aebischer et Aaron Downey.

Il avait également mentionné qu'il ne désirait pas se départir d'atouts de premier plan, en parlant de Souray.

«C'est notre équipe. Je touche maintenant du bois pour qu'on reste en santé», a déclaré l'entraîneur Guy Carbonneau.

Gainey a tout juste tenté de colmater une brèche devant le filet, en raison de l'absence de Cristobal Huet, en réclamant au ballottage le gardien Michael Leighton des Flyers de Philadelphie.

Sommaire

0 — 4

PREMIÈRE PÉRIODE

1. **New York**, Jaromir Jagr 23 (Cullen, Prucha) ..... 6:51 (an)

DEUXIÈME PÉRIODE

2. **New York**, Marcel Hossa 9 (Immonen, Tyutin) ..... 9:32 (an)
3. **New York**, Marcel Hossa 10 (Malik, Jagr) 15:44

TROISIÈME PÉRIODE

4. **New York**, Matt Cullen 12 (Hossa, Rozsival) ..... 19:05 (dn-fd)

TIRS AU BUT

Montréal	7	9	3	—	19
New York	12	6	9	—	27

Gardiens — Montréal: Jaroslav Halak (P, 3-2-0); New York: Henrik Lundqvist (G, 26-20-4).
Avantages numériques — Montréal 0-2; Atlanta: 2-7.
Assistance — 18 200.

1. **New York**, Henrik Lundqvist
2. **New York**, Marcel Hossa
3. **New York**, Jaromir Jagr

PROCHAIN MATCH
Contre les Sabres de Buffalo
Vendredi soir, 20h, au HSBC Arena
(Télé: RDS)

Sénateurs en bref

Saprykine est connu

Le Droit – RALEIGH

La nouvelle acquisition des Sénateurs, l'ailier gauche Oleg Saprykine, ne débarquera pas en terrain inconnu aujourd'hui puisqu'il a joué avec Mike Comrie plus tôt cette saison ainsi qu'avec Dean McAmmond lors de la saison 2003-2004 à Calgary, lorsque les Flames ont atteint la finale de la coupe Stanley. «Il jouait sur le même trio que moi cette saison-là, il est un bon "kid" qui devrait nous aider ici», estimait McAmmond hier. L'entraîneur-chef Bryan Murray a indiqué qu'il ne savait pas encore sur quel trio il allait utiliser Saprykine: «On va évaluer ça à son arrivée, mais c'est certain qu'il est difficile de déloger les gars qui ont fait le travail depuis le début de l'année, à moins que ses performances ne nous obligent à le faire… Tout va dépendre de ce qu'on fait avec Christoph Schubert (le défenseur utilisé à l'attaque plus souvent qu'autrement)», a-t-il dit.

Nycholat à Ottawa

L'autre nouveau venu des Sénateurs, le défenseur Lawrence Nycholat, obtenu lundi des Capitals de Washington, n'a pas rejoint l'équipe à Raleigh. Il s'est plutôt rapporté à Ottawa pour passer ses examens médicaux et il sera disponible pour la partie de ce soir contre les Hurricanes à la Place Banque Scotia. «Nycholat ajoute de la profondeur, il va s'entraîner avec nous et on va tenter de lui donner une couple de parties d'ici la fin de l'année, afin qu'il soit prêt en cas d'urgence en séries», a indiqué Bryan Murray hier.

Ward sur le banc

Le récipiendaire du trophée Conn-Smythe la saison dernière, le gardien des Hurricanes Cam Ward, a regardé un troisième match consécutif du bout du banc, John Grahame ayant été délégué pour affronter les Sénateurs. Mais son entraîneur Peter Laviolette disait hier matin qu'il ne fallait pas voir là un signe de non-confiance envers son jeune gardien. «Cam a été très *hot* le printemps dernier lorsqu'il a pris la relève de Martin (Gerber), et il a obtenu cette année sa première chance comme gardien partant. Il a abattu du bon travail, gagnant beaucoup de matches pour nous. Il y a bien eu quelques parties où il aimerait revoir certaines rondelles, mais notre club a aussi abandonné ses gardiens à quelques occasions», a-t-il indiqué. Ward a une fiche de 25-16-6 avec une moyenne de buts alloués de 2,91 et un pourcentage d'arrêt médiocre de ,899 (identique à Grahame avant le match d'hier).

Entre les lignes

Brian McGrattan a été laissé de côté par les Sénateurs hier en raison de son claquage à une cuisse…

Pour les Hurricanes, c'était «*business as usual*» hier, comme l'a dit Laviolette. Aucun échange, ce qui fait qu'ils vont terminer la saison avec neuf défenseurs sur l'alignement. Leur principale acquisition, l'attaquant Anson Carter a effectué ses débuts à domicile hier après avoir été acquis de Columbus…

L'attaquant des Hurricanes Erik Cole a raté le match d'hier et ne sera pas de celui de ce soir en raison d'une déchirure à un muscle de la hanche…

Il reste environ 1000 billets pour le match de ce soir, qui sera présenté à la télévision par les réseaux RIS et TSN.

Kevin Lowe avait gardé l'échange de Ryan Smyth pour la toute fin

Kevin Lowe avait gardé le meilleur pour les dernières minutes de la période des échanges quand il a cédé Ryan Smyth aux Islanders de New York.

Presse Canadienne

Smyth était considéré comme le cœur et l'âme des Oilers d'Edmonton, mais incapable de s'entendre pour le renouvellement d'un contrat et voyant les chances de son équipe de prendre part aux séries diminuer, le directeur général a préféré avoir une vision d'avenir.

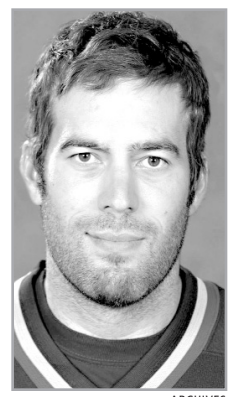
Les Oilers ont obtenu en retour le centre Robert Nilsson, le fils de Kent, une des premières vedettes européennes en Amérique du Nord, qui a passé presque toute la saison dans la Ligue américaine, Ryan O'Marra, un autre centre qui évolue à Saginaw dans la Ligue junior de l'Ontario, et un choix de première ronde en 2007.

L'échange, qui a certes créé un choc à Edmonton, est survenu quelques heures avant qu'on honore Mark Messier en retirant son chandail no 11. Smyth, qui pourra devenir autonome le 1er juillet, rappelait justement en matinée que même des joueurs comme Messier et Wayne Gretzky avaient été échangés par les Oilers.

Des vétérans déménagent

D'autres vétérans ont changé d'adresse hier. Parmi eux, Bill Guerin est rendu à San Jose, Todd Bertuzzi à Détroit, Gary Roberts à Pittsburgh, avec Georges Laraque, Yanic Perreault est de retour à Toronto, Martin Biron a déménagé à Philadelphie, Dainius Zubrus à Buffalo, Aaron Ward à Boston et Pascal Dupuis à Atlanta.

En retour de Guerin, les Blues de Saint-Louis ont obtenu un choix de première ronde, l'attaquant Ville Nieminen et le jeune espoir Jay Barriball, meilleur compteur de l'Université du Minnesota. C'était le deuxième échange d'importance des Blues au cours des derniers jours. Dimanche, ils avaient cédé l'attaquant Keith Tkachuk aux Thrashers d'Atlanta.



ARCHIVES

Todd Bertuzzi s'en va à Détroit.

À San Jose, Guerin retrouvera Joe Thornton, avec lequel il a joué pendant cinq ans à Boston, connaissant notamment une saison de 41 buts.

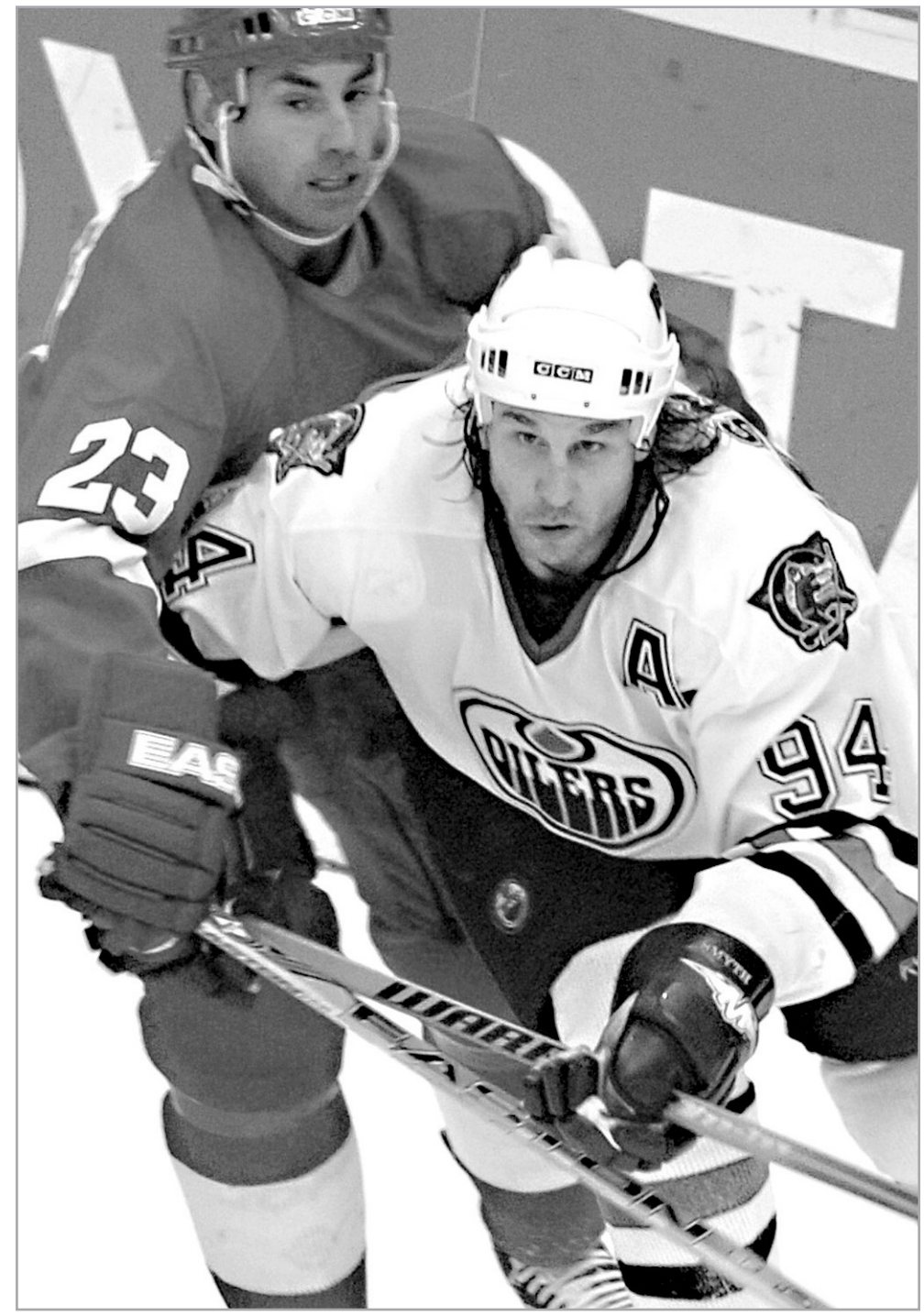
Bertuzzi a quant à lui été échangé par les Panthers de la Floride en retour de l'attaquant Shawn Matthias et deux choix conditionnels au repêchage.

«Bertuzzi est un gros joueur talentueux, qui ajoute du poids et beaucoup d'habiletés à l'un de nos premiers trios, a déclaré l'entraîneur des Red Wings, Mike Babcock. Selon son apport, nous pourrions avoir à céder un choix de première ronde pour ses services, mais nous serions heureux de céder ce choix.»

Bertuzzi n'a pas joué depuis le mois d'octobre et il n'est toujours pas prêt à revenir au jeu après une intervention chirurgicale au dos.

Les Penguins ont obtenu Roberts des Panthers en retour des services du défenseur Noah Welch, et Laraque de Phoenix en échange de l'attaquant des ligues mineures Daniel Carcillo et d'un choix de troisième ronde au repêchage de 2007.

Roberts, âgé de 40 ans, qui deviendra joueur autonome le 1er juillet, avait espoir d'être échangé aux Sénateurs d'Ottawa ou aux Maple Leafs de Toronto. Mais il a finalement accepté son transfert à Pittsburgh après avoir pris toute la journée de lundi pour réfléchir.



ARCHIVES AP

Ryan Smyth tente d'échapper à son poursuivant, Matthieu Schneider lors d'un récent match entre les Oilers et les Red Wings de Détroit.

Laraque a aussi renoncé à une clause de non échange et apportera une présence physique nécessaire aux Penguins, afin de faire de la place aux Sidney Crosby, Evgeni Malkin et Jordan Staal sur la patinoire.

«Je suis très excité de me joindre aux Penguins, a dit Laraque au réseau TSN. C'est une opportunité à laquelle je ne pouvais dire non.» Laraque retrouvera à Pittsburgh l'entraîneur Michel Therrien avec lequel il a gagné la coupe Memorial à Granby en 1996

Les Maple Leafs ont acquis Perreault ainsi qu'un choix de cinquième ronde des Coyotes de Phoenix en retour du défenseur Brendan Bell et d'un choix de deuxième ronde.

Perreault en est à son troisième séjour avec les Leafs.

«Je suis un peu surpris, a-t-il mentionné. Je ne savais pas si j'allais signer un nouveau contrat avec les Coyotes ou s'ils allaient m'échanger. Mais je suis heureux. J'ai eu du plaisir à jouer à Toronto. C'est là que j'ai marqué mon premier but dans la LNH.»

Aux prises avec une équipe remplie de blessés, Darcy Regier a été très actif à Buffalo.

Il a changé de gardien en cédant Martin Biron aux Flyers de Philadelphie, en retour d'un choix de deuxième ronde, et obtenant Ty Conklin des Blue Jackets de Columbus en échange d'un choix de cinquième ronde.

Il a aussi mis la main sur Dainius Zubrus et le défenseur des ligues mineures Timo Helbling, cédant en retour l'attaquant Jiri Novotny et un choix de première ronde aux Capitals de Washington.

Les Rangers de New York ont échangé Ward en retour de Paul Mara, un autre défenseur, et Dupuis en retour d'un espoir.

Les Kings de Los Angeles et les Stars de Dallas ont aussi conclu un échange important, les premiers cédant le défenseur Mattias Norstrom, l'attaquant Konstatin Pushkarev et des choix de troisième et quatrième rondes en retour du défenseur Jaroslav Modry, des droits sur le défenseur Johan Fransson, de choix de deuxième et troisième rondes en 2007, et de première ronde en 2008. Parmi les nombreux autres échanges mineurs, l'ancien du Canadien Jason Ward est passé des Kings de Los Angeles au Lightning de Tampa Bay en retour d'un choix de cinquième ronde.



mbrassard@ledroit.com

Quand on lit entre les lignes du message

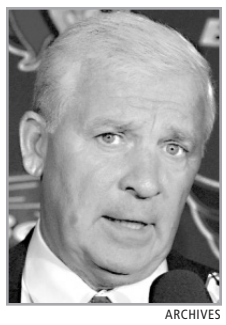
Il y a deux semaines, lorsque Peter Forsberg a été échangé aux Predators de Nashville, Bryan Murray avait parlé en long et en large du message qu'une telle transaction envoyait aux joueurs dans le vestiaire.

Ni plus ni moins, ça équivalait à dire: «La direction est derrière vous et on y va pour gagner la coupe Stanley.»

Quel est le message lancé aux Sénateurs quand Oleg Saprykine et Lawrence Nycholat viennent s'ajouter à l'alignement, pendant que des Gary Roberts, Bill Guerin et Ryan Smyth aboutissent à Pittsburgh, San Jose et Long Island, et qu'un bon prix de consolation comme Martin Gélinas reste en Floride?

«Allez-y, les p'tits gars, faites de votre mieux et ce ne sera pas trop grave si on ne gagne pas plus qu'une ronde ce printemps», est le message que je lis entre les lignes.

Il n'était pas nécessaire d'être un expert de la lecture du langage corporel hier pour constater que les échanges mineurs bâclés par le d.g. John Muckler ne faisaient pas trop l'affaire de l'entraîneur-chef Bryan Murray.



ARCHIVES

Bryan Murray

«Comme Nycholat, Saprykine nous apporte plus de profondeur, notre alignement était un peu "mince". Ça va mettre un peu plus de pression sur les gars des troisième et quatrième trios, ils vont devoir "performer" à chaque match. Et ça nous protège en cas de blessures», a-t-il commencé par dire.

Mais le message, Bryan, lui ai-je demandé alors qu'il attendait de prendre l'autobus pour se rendre au RBC Center. Saprykine, après tout, n'a participé aux séries qu'une fois dans sa carrière (en 2004, quand les Flames de Calgary ont atteint la finale, il avait alors récolté trois buts et trois passes en 26 matches).

«C'est certain que des gars comme Roberts et Guerin, mieux établis, apportent plus dans une chambre des joueurs, ce sont des leaders. Au-delà de ça, je ne sais pas trop quoi dire, vous allez devoir demander aux joueurs ce qu'ils en pensent», a-t-il rétorqué, patinant pour éviter de répondre à la question.

Un autre épisode, donc, où le d.g. et l'entraîneur-chef des Sénateurs ne semblent pas sur la même longueur d'ondes. On ne sera pas surpris si Saprykine, comme Tyler Arnason l'an passé, se retrouve dans les gradins en séries.

Qu'est-ce que ça va donner à la fin de la saison, lorsque le contrat de Murray va arriver à échéance?

Qui vivra verra, mais si son club perd en première ronde contre des Penguins menés par Gary Roberts, Bryan Murray aura un argument de poids auprès du propriétaire Eugene Melnyk quand viendra le temps de le convaincre que ce n'est pas nécessairement lui qui devrait perdre sa *job*.

Ça promet d'être passionnant, non?

Les Sénateurs n'avaient pas besoin de renforts, hier

Ils n'ont pas obtenu énormément de renfort à la date butoir pour les transactions dans la LNH, mais ça n'a pas empêché les Sénateurs d'Ottawa de trouver un moyen de battre les champions en titre de la coupe Stanley hier soir.

Le **Droit** – RALEIGH

La troupe de Bryan Murray est revenue de l'arrière en troisième période pour remporter un gain de 4-2 devant 17 812 amateurs au RBC Center de Raleigh lors du premier match d'une série aller-retour qui se poursuivra ce soir à la Place Banque Scotia.

Ayant alloué 10 buts en temps réglementaire lors de leurs deux derniers matches émotifs contre les Sabres de Buffalo, les Sénateurs voulaient resserrer leur défensive hier et ils peuvent dire mission accomplie à ce chapitre.

En prime, ce sont les défenseurs Anton Volchenkov et Wade Redden qui ont réussi les buts égalisateur et vainqueur au troisième tiers, alors que Jason Spezza a assuré la victoire dans un filet désert, pour aller avec ses deux passes.

«On en parlait à nos défenseurs récemment qu'ils devaient mieux appuyer l'attaque, a raconté l'entraîneur-chef Bryan Murray après le match. On n'en parlait pas à Volchenkov parce qu'on ne s'attend pas à ce qu'il compte beaucoup de buts, mais il en marqué un gros (hier soir).»

Le «Tank russe» a bien choisi son moment pour mettre fin à une disette de 85 parties, son premier but de la campagne créant l'égalité à mi-chemin du troisième tiers. Pour son premier but depuis le 2 février 2006, il a touché la cible avec un tir sur réception de la pointe que le gardien des Hurricanes John Grahame n'a pas vu venir.

Cinq minutes plus tard, Redden brisait l'égalité en complétant un bel échange de Dany Heatley, Jason Spezza et Daniel Alfredsson, réunis en troisième période pour générer de l'attaque.

«C'était un bel effort de troisième période, le genre d'effort dont on avait besoin pour l'emporter», a souligné Spezza.



ASSOCIATED PRESS

Le gardien des Sénateurs, Martin Gerber, a tenu tête à Justin Williams lors du match d'hier soir contre les Hurricanes de la Caroline.

Après une première période sans but et sans grand fait saillant, les visiteurs ont pris les devants alors que Dany Heatley a sauté sur le retour de lancer de Spezza, qui s'était lui même emparé de celui accordé par Grahame sur un tir inoffensif de la pointe de Joe Corvo.

La réplique des Hurricanes ne s'est faite attendre que cinq minutes, cependant.

Alors qu'Andrej Meszaros était au cachot pour avoir accroché, Eric Staal n'a eu qu'à pousser la rondelle dans une cage béante après que son coéquipier Cory Stillman ait sorti le gardien des Sénateurs Martin Gerber de sa cage en feintant de lancer.

À peine 19 secondes plus tard, Josef Vasicek donnait les devants à la Caroline en s'emparant du retour de lancer un peu trop gras alloué par Gerber sur le tir de la ligne bleue de Mike Commodore.

Gerber, qui a fait face à 25 lancers (contre 35 pour Grahame), demeurait donc invaincu à ses sept derniers départs.

Ottawa (37-22-4) complique donc la vie des Hurricanes (32-26-7), qui détenaient le huitième et dernier rang donnant accès aux séries dans la conférence de l'Est avant les parties d'hier soir.

Volchenkov avait plus d'une raison de sourire

Le **Droit** – RALEIGH

Anton Volchenkov avait plus d'une raison de sourire hier soir.

À la fin d'une journée où l'arrière-garde russe avait appris qu'un compatriote russe viendra le rejoindre à Ottawa en la personne d'Oleg Saprykine, il a aussi marqué son premier but de la saison.

«Ça faisait longtemps que je l'attendais, ce but, a-t-il lancé dans le vestiaire des gagnants. C'est drôle, j'avais cassé mon bâton quelques instants plus tôt. Et j'ai marqué avec mon bâton neuf. Bizarre.»

Volchenkov, qui avait accepté la passe de Chris Phillips, touchait la cible pour la première fois depuis février de l'an dernier, une disette de 85 matches.

Le moment était bien choisi, puisque ça créait l'égalité 2-2 à mi-chemin du troisième tiers. «On a connu un petit relâchement en défensive en deuxième et ils en ont profité pour compter leurs deux buts rapides», a-t-il noté.

Concernant Saprykine, Volchenkov est d'avis qu'il va donner un bon coup de main aux Sénateurs: «Je le connais bien, même si je n'ai jamais joué avec lui. Mon père et son père, qui était un gardien, ont joué l'un contre l'autre. Il va nous donner encore plus de vitesse et d'habiletés», pense-t-il.

Dans un autre coin du vestiaire, Wade Redden savourait son but vainqueur, réussi une journée après qu'il ait parlé d'un certain manque de confiance.

«Nous avons joué un match solide, à part pour cette courte séquence en deuxième où ils ont compté, notamment en profitant d'un mauvais bond. Mais en troisième, nous avons commencé à bourdonner dès le début de l'engagement alors qu'on finissait un jeu de puissance, et ça a donné le ton à notre remontée», analysait-il.

«Wade a joué un très gros match, on jouait contre un club qui joue bien défensivement et il a fait tout plein de gros jeux pour appuyer l'offensive», a souligné son patron, Bryan Murray.

4 — **2**

Sommaire

PREMIÈRE PÉRIODE

Aucun but.

DEUXIÈME PÉRIODE

1. **Ottawa**, Dany Heatley 37 (Spezza, Corvo) 5:08
2. **Caroline**, Eric Staal 26 (Stillman, Whitney) .....10:15 (an)
3. **Caroline**, Josef Vasicek 5 (Commodore, Stillman) ..10:34

TROISIÈME PÉRIODE

4. **Ottawa**, Anton Volchenkov 1 (Phillips) 10:49
5. **Ottawa**, Wade Redden 6 (Spezza, Alfredsson) 15:12
6. **Ottawa**, Jason Spezza 26 (Alfredsson, Heatley) 19:32 (fd)

TIRS AU BUT

Ottawa	6	14	15	—	35
Caroline	9	8	8	—	25

Gardiens — Ottawa: Martin Gerber (G, 12-9-2); Caroline: John Grahame (P, 7-10-1).

Avantages numériques — Ottawa: 0-2; Caroline: 1-3.

Assistance — 17 812.

1. **Ottawa**, Jason Spezza
2. **Ottawa**, Dany Heatley
3. **Caroline**, Cory Stillman

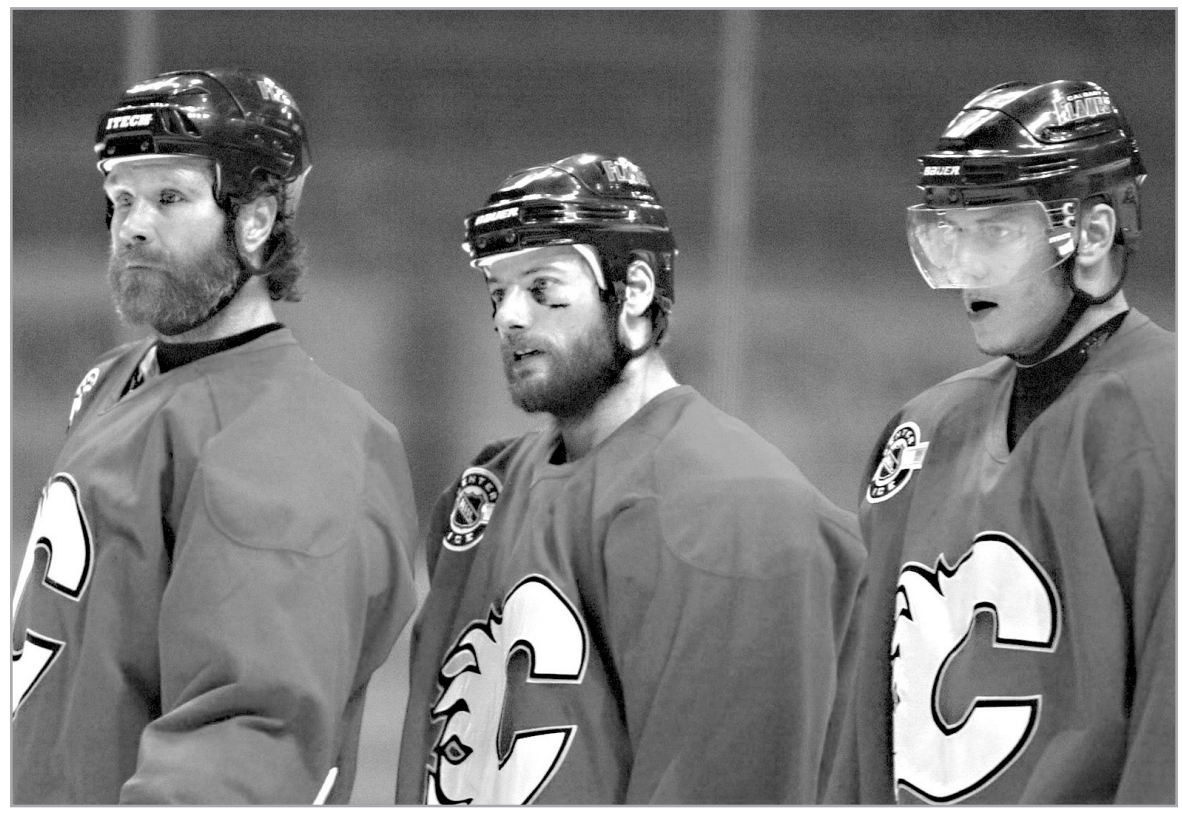
PROCHAIN MATCH

Contre les Hurricanes de la Caroline
Ce soir, 19h30, à la Place Banque Scotia
(Télé: TSN, RIS Radio: CJRC et The Team)

Les Sénateurs ont trouvé Saprykine : agressif, travailleur et pas trop cher

John Muckler voulait Gary Roberts, mais le prix demandé était un peu trop élevé à son goût. Il aurait également discuté avec les dirigeants des Blues de Saint-Louis à propos de Bill Guerin. Même problème. Quelques heures avant la date limite des transactions, il a fini par conclure un pacte avec ses copains des Coyotes de Phoenix.

Le Droit



ARCHIVES

Oleg Saprykine s'est retrouvé un moment avec les Flames de Calgary. On le voit ici, à droite, avec Dave Lowry et Martin Gélinas lors d'une séance d'entraînement, en juin 2004. Contrairement aux rumeurs qui ont circulé hier, Muckler n'est jamais passé près de soutirer Martin Gélinas à son équipe actuelle, les Panthers. La direction des Panthers, Randy Sexton et Jacques Martin ont choisi de ne pas échanger l'ancienne vedette des Olympiques de Hull. Ils vont même tenter de lui offrir une prolongation de contrat pour la prochaine saison.

Sa dernière acquisition, Oleg Saprykine, n'est pas Roberts. Encore moins Guerin.

Dans une certaine mesure, Muckler croit qu'il remplira le même rôle.

« Au moment d'évaluer les forces et les faiblesses de notre formation avec nos éclaireurs professionnels, nous avons déterminé que nous avions bien assez de joueurs de talent. Nous avions besoin d'autre chose», expliquait le directeur général des Sénateurs, hier après-midi.

« En Saprykine, nous avons déniché un joueur qui se défonce chaque soir. Il joue avec agressivité. Il donnera une certaine profondeur à notre entraîneur. »

De plus, il n'a coûté qu'un choix de deuxième ronde.

Saprykine a déjà été considéré comme un très bel espoir. Les Flames de Calgary l'avaient sélectionné au premier tour, en 1999. Avant Frantisek Kaberle, Alex Auld, Jordan Leopold et Martin Havlat.

Il n'a jamais vraiment répondu aux attentes, dans l'organisation albertaine où il a passé les cinq premières saisons de sa carrière.

Il a quand même vécu l'expérience de la finale de la coupe Stanley, en 2004.

Les choses allaient un peu mieux, pour lui, depuis le jour où il avait quitté les Flames pour se joindre aux Coyotes.

Avec 14 buts et 34 points en 59 parties, il connaissait même la saison la plus productive de toute sa carrière.

C'est pourquoi il se disait un peu surpris de changer d'adresse, en cette date limite des transactions. «J'ai parlé à mon agent à quelques occasions et il n'avait entendu parler de rien. Il n'était surtout pas au courant des négociations qui se déroulaient avec Ottawa. Je ne m'attendais vraiment à rien», déclarait-il, au bout du fil, hier après-midi.

Saprykine se trouvait avec les Coyotes, à Edmonton, quand il a su qu'il était échangé.

Comme les vols entre l'Alberta et la Caroline du Nord sont rares, il n'a même pas cherché à rejoindre sa nouvelle formation. Il est plutôt monté à bord du premier avion qui s'envolait vers Ottawa.

Il doit rencontrer les médecins de l'équipe ce matin. Si tous les résultats des examens de santé sont concluants, il pourrait disputer — tout comme le défenseur Lawrence Nycholat — son premier match avec les Sénateurs dès ce soir.

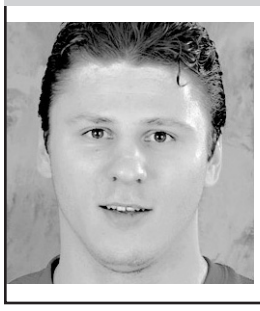
« Je suis très content de me joindre aux Sénateurs. J'aurai la chance de jouer pour une formation qui va lutter pour l'obtention de la coupe Stanley. La coupe, c'est le but de tous les joueurs. C'est certainement mon but et j'espère me rendre une fois de plus jusqu'en finale. »

Oleg Saprykine vient tout juste d'avoir 26 ans. Il gagne un peu plus d'un million$ US, cette saison, et il sera joueur autonome avec compensation l'été prochain.

John Muckler ne sait pas exactement quel rôle lui sera confié à Ottawa, mais « il peut certainement jouer au sein de n'importe quel trio. Il me fait un peu penser aux joueurs d'utilité au baseball. »

«Je prendrai le rôle qu'on me confiera. En séries, de toute façon, le joueur doit se mettre au service de son équipe», déclare-t-il.

OLEG SAPRYKINE



SAISON RÉGULIÈRE

	PJ	B	A	Pts	Pé
2003-2004, FLAMES	69	12	17	29	41
2005-2006, COYOTES	67	11	14	25	50
2006-2007, COYOTES	59	14	20	34	54
TOTAUX	**195**	**37**	**51**	**88**	**145**

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

	PJ	B	A	Pts	Pé
2003-2004, FLAMES	26	3	3	6	14

Muckler n'avait jamais vu de tels échanges

Le Droit

La dernière conversation entre John Muckler et le directeur général adjoint des Panthers de la Floride, Randy Sexton, est survenue quelques minutes avant minuit, mardi.

La demande n'avait pas changé. Pour obtenir le joueur qu'ils convoitaient, les Sénateurs auraient été obligés de céder un joueur établi dans la LNH.

Muckler n'était pas disposé à le faire. Il ne voulait pas échanger son premier choix au prochain repêchage, non plus. Il a vite découvert qu'il ne serait pas un « gros joueur » en cette dernière journée où il était permis de transiger.

Il a regardé, incrédule, les autres aspirants sérieux échanger sans compter des jeunes espoirs et des choix de première ronde pour faire l'acquisition de vétérans qui gagneront leur autonomie complète dans quatre mois.

«Je n'avais jamais rien vu de tel», déclarait-il, en fin de journée, dans une conférence de presse improvisée à la Place Banque Scotia.

« Dieu merci, la plupart des joueurs d'impact qui étaient disponibles se retrouvent dans l'Association de l'Ouest. »

« Les Red Wings forment un meilleur club. Les Sabres, les Sharks et les Predators aussi. Toutefois, il n'y aura qu'un grand défilé, à la fin des séries. À ce moment-là, seulement un directeur général pourra se vanter d'avoir complété les bonnes transactions. »

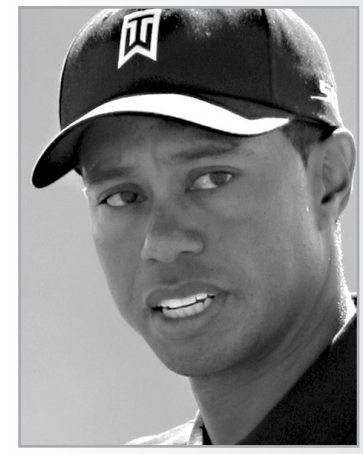
« Les directeurs généraux de toutes les équipes que je viens de mentionner pourraient bien avoir complété les mauvaises transactions. Le défilé pourrait bien avoir lieu dans une autre ville… »

ET MARTIN GÉLINAS…

Contrairement aux rumeurs qui ont circulé hier, Muckler n'est jamais passé près de soutirer Martin Gélinas aux Panthers.

Sexton et son patron Jacques Martin ont choisi de ne pas échanger l'ancienne vedette des Olympiques de Hull. Ils vont même tenter de lui offrir une prolongation de contrat pour la prochaine saison.

AUJOURD'HUI



ARCHIVES

Tiger Woods est en lice pour le trophée Laureus

Roger Federer, Tiger Woods et Laure Manaudou sont en lice pour le prix récompensant l'athlète de l'année de l'académie des sports Laureus. Parmi les autres candidats annoncés hier, se trouvent aussi le capitaine de l'équipe d'Italie de football Fabio Cannavaro, le champion du monde de Formule 1 Fernando Alonso, le sprinter Asafa Powell et le retraité de la F1 Michael Schumacher. Numéro un mondial 161 semaines de suite, Federer, qui a remporté le prix ces deux dernières années, a battu lundi le record du plus grand nombre de semaines consécutives passées au sommet de la hiérarchie mondiale détenu par Jimmy Connors. Woods, deux fois récompensé par le prix, a remporté l'Omnium britannique et le Championnat de la PGA l'an dernier et totalise désormais 12 victoires dans les tournois majeurs.

Jeux du Canada



Olivier Rochon remporte l'or à Whitehorse

PAGE 64

Hockey

Ryan Smyth : tout un choc

PAGE 69

La parole est à vous

Pour tout commentaire sur l'actualité sportive, pour suggérer des idées de reportage ou pour dénoncer une situation, laissez votre message au numéro suivant :

613 562-7547

MEGA MITSUBISHI

LES OUTLANDER 2006 DOIVENT PARTIR

Choix de 11 modèles



0 $ comptant
0 %†
Financement

Épargnez jusqu'à
9 782 $

Exemple :
Frais de financement bancaire : **9 782 $**
Frais de financement avec Méga Mitsubishi : **0 $**
Vous épargnez : **9 782 $**

LES LANCER 2006 DOIVENT PARTIR

Choix de 15 modèles



0 $ comptant
0 %††
Financement

Épargnez jusqu'à
6 088 $

Exemple :
Frais de financement bancaire : **6 088 $**
Frais de financement avec Méga Mitsubishi : **0 $**
Vous épargnez : **6 088 $**

UN ESSAI VOUS CONVAINCRA
LE TOUT NOUVEAU OUTLANDER 2007

La nouvelle référence dans les véhicules utilitaires MULTISEGMENT

3 DANS 1
4X2 + 4 ROUES MOTRICES + 4X4



Aucune comparaison « véhicule de base » V6-220 chevaux, automatique sportronic, roues de 16 pouces, groupe électrique, climatiseur, coussins gonflables latéraux et avec rideau et beaucoup plus.

Laissez-vous surprendre par le prix !

LANCER ES-A 2006



Exemple :
no. 60256 – automatique

Prix détail : **17 098 $***
Rabais spécial : **- 3 100 $**

Spécial 13 998 $*

Galant 2006



Exemple : no. 60136
automatique, climatiseur,
groupe électrique

Prix détail : **24 499 $***
Rabais spécial : **- 5 500 $**

Spécial 19 999 $*

MODÈLES 2006

- **0 %** de financement à l'achat jusqu'à 60 mois sur les Lancer 2006
- **0 %** de financement à l'achat jusqu'à 72 mois sur les Outlander 2006

MODÈLES 2007

- **2,8 %** de financement à l'achat jusqu'à 60 mois sur les Eclipse 2007
- **2,8 %** de financement à l'achat jusqu'à 36 mois sur les Galant 2007
- **4,8 %** de financement à l'achat jusqu'à 48 mois sur les Eclipse Spyder 2007
- **1,8 %** de financement à l'achat jusqu'à 36 mois sur les Endeavor 2007

WWW.MEGAMITSUBISHI.COM
MEGA MITSUBISHI
GATINEAU, QC
819 770-2277
Ouvert 8 jours par semaine!
Oui! Même le dimanche!

MITSUBISHI MOTORS

LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE

Garantie limitée sur le groupe motopropulseur de **10** ans/160 000 km*
Garantie limitée sur les véhicules neufs de **5** ans/100 000 km*
Assistance routière de **5** ans/kilométrage illimité*

(†S.A.C., Outlander 2006 financement avec Banque 72 mois à 8.7%, 0 $ comptant, paiement de 633,39 $ en financement 31 018 $ + taxes, tous les frais inclus. Financement avec Mitsubishi, montant 31 018 $ + taxes, à 0% et 0 comptant pour 72 mois, paiement 497,52 $ différence de 9 782 $)
(††S.A.C., Lancer 2006 financement avec Banque 60 mois à 8.7%, 0 $ comptant, paiement de 553,16 $ en financement 23 368 $ + taxes, tous les frais inclus. Financement avec Mitsubishi, montant 23 368 $ + taxes, à 0% et 0 comptant pour 60 mois, paiement 451,68 $ différence de 6 088 $)
(*Plus, transport, préparation, frais d'enregistrement, taxes et immatriculation. Temps limité, fin de programme le 28 février 2007 ou jusqu'à l'épuisement d'inventaire.)

464402